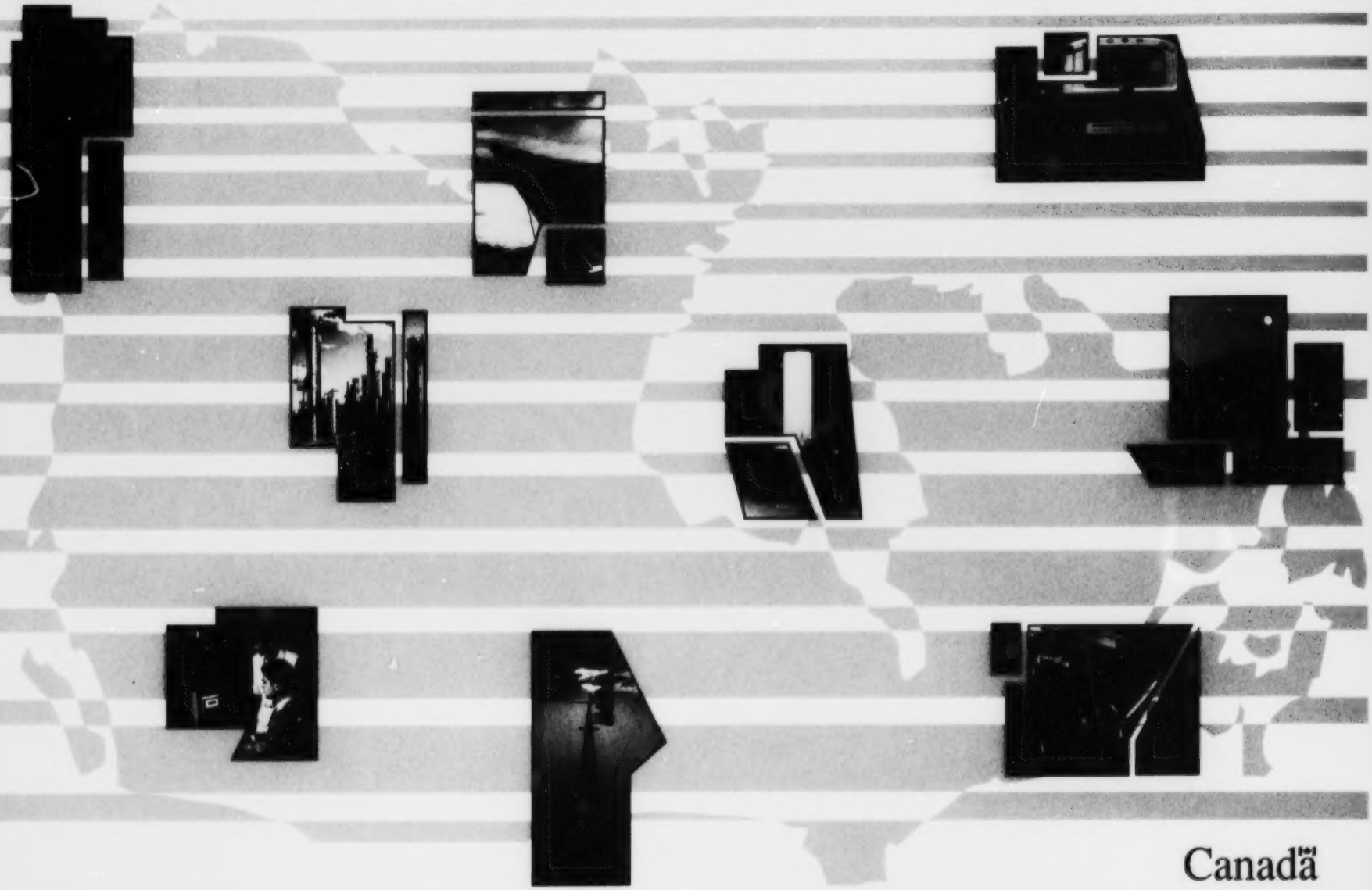
1991-92 CANADIAN DIRECTORY / RÉPERTOIRE CANADIEN

of efficiency and alternative energy technologies

des technologies de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement



Canada

To obtain additional copies of this publication,
write to:

Energy Publications
c/o Canada Communication Group
Ottawa, Ontario
K1A 0S9

Pour obtenir des exemplaires
supplémentaires de cette publication,
veuillez écrire à :

Publications Éconergie
a/s Groupe Communication Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S9

© Minister of Supply and Services Canada 1992
© Ministre des Approvisionnements et des Services Canada 1992

Cat. No./N° de cat. : M92-57/1991

ISBN 0-662-58720-0

Published by Energy, Mines and Resources Canada with the assistance of External Affairs and International Trade Canada
Publié par Énergie, Mines et Ressources Canada avec la collaboration d'Affaires extérieures et commerce extérieur Canada

Design by/Conception graphique : Créations Grafik

This publication is printed
on recycled paper

Cette publication est imprimée
sur du papier recyclé

Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

92-04646/

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

Introduction 2

Group I/Groupe I
Alternative Energy Companies/Entreprises oeuvrant dans le domaine des énergies de remplacement 9

Section 1
Active Solar Energy/Énergie solaire (systèmes actifs) 11

Section 2
Bioenergy/Bioénergie 23

Section 3
Ground Source Heat Pumps/Pompes géothermiques 45

Section 4
Natural Gas Transportation Fuel Systems/Systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport 55

Section 5
Photovoltaic Energy/Énergie produite par effet photovoltaïque 65

Section 6
Small Hydro Power/Énergie hydro-électrique (petites centrales) 79

Section 7
Wind Energy/Énergie éolienne 99

Section 8
Wood-burning Applicances/Appareils de chauffage au bois 109

Group II/Groupe II
Energy Efficiency Companies/Entreprises oeuvrant dans le domaine de l'efficacité énergétique 129

Section 9
Building Energy Control Systems/Systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments 131

Section 10
Building Space Conditioning/Conditionnement de l'air dans les bâtiments 151

Section 11
Energy-efficient Building Products/Produits éconergétiques destinés aux bâtiments 187

Section 12
Heat Recovery and Distribution/Récupération de chaleur et distribution 227

Section 13
Industrial Process Equipment/Matériel de procédés industriels 249

Section 14
Lighting/Éclairage 269

Group III/Groupe III
Energy Service Companies/Entreprises de services liés à l'énergie 281

Feedback Form/Formulaire de rétroaction 313/314

INTRODUCTION

In 1990/91 Energy, Mines and Resources Canada undertook a national survey of manufacturers, distributors and suppliers of efficiency and alternative energy products and services, with the intention of compiling a comprehensive industry or trade directory. This book is the result of that effort.

It is widely believed that significant, unexploited opportunities exist for these products and services in Canada and abroad for reasons of energy economy, financial savings and environmental improvement. This belief is shared by External Affairs and International Trade Canada whose contribution to the publication and distribution of this directory is gratefully acknowledged. We would also like to thank all those firms who responded to our survey.

It is hoped that this directory will create an awareness of the potential within this diverse "industry" that will lead to increased penetration of these products and services in foreign and domestic markets.

Developing countries may find efficiency and alternative energy products and services especially attractive in the way they can help address major economic problems: external debt loads, high energy import bills, energy price uncertainties and shortages, inefficiencies in key foreign-exchange-earning industrial sectors, energy shortages and environmental degradation.

En 1990/91, une enquête nationale sur les entreprises (fabricants, distributeurs et fournisseurs) offrant des produits et des services liés aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique a été réalisée par Énergie, Mines et Ressources Canada. L'enquête a été menée en vue de produire un répertoire industriel ou commercial détaillé. Le présent ouvrage est le fruit de cette enquête.

Il est généralement admis que ces produits et services pourraient être largement répandus au Canada et à l'étranger puisqu'ils permettent d'économiser de l'énergie et de l'argent ainsi que d'améliorer la qualité de l'environnement. Affaires extérieures et commerce extérieur Canada est également de cet avis; la contribution de ce ministère à la publication et à la distribution du présent répertoire fut grandement appréciée. Nous aimerions aussi remercier toutes les entreprises qui ont bien voulu participer à notre enquête.

Nous souhaitons que ce répertoire fasse prendre conscience aux gens des possibilités qu'offre cette "industrie" différente et que, par conséquent, les produits et les services mentionnés ci-dessus pénètrent les marchés intérieur et extérieur.

Pour les pays en voie de développement, il se peut que les produits et services liés aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique soient particulièrement intéressants étant donné qu'ils peuvent permettre de faire face à des

The experience this initiative may bring to Canada could enhance our worldwide reputation for efficiency and alternative energy-based systems and services with environmental benefits.

HOW THE INFORMATION WAS GATHERED

Data for this directory was gathered by questionnaire and was verified by personal contact with participating companies.

Listings for manufacturing, service, research and development, and distribution companies contain the following information:

- **Company name**
- **Company address**
- **Company contact** (for efficiency and alternative energy products and services)
- **Telephone number**
- **Fax number**
- **Employees** (defined as total number of employees in Canadian operations conducting work related to efficiency and alternative energy products and services in 1990)
- **Sales** (defined as 1990 sales of efficiency and alternative energy products and services)

problèmes économiques importants comme le fardeau de la dette extérieure, des frais élevés d'importation d'énergie, le coût incertain de l'énergie, une rentabilité insuffisante des secteurs industriels clés pour l'afflux de devises étrangères et la dégradation de l'environnement.

L'expérience que cette initiative peut apporter au Canada pourrait faire mousser sa réputation mondiale en ce qui concerne les systèmes à bon rendement énergétique et les systèmes mettant en oeuvre des énergies de remplacement qui offrent des avantages du point de vue environnemental, de même que les services connexes.

COLLECTE DE DONNÉES

Les données qui furent utilisées pour l'élaboration du présent répertoire ont été recueillies au moyen d'un questionnaire. De plus, elles ont été directement vérifiées auprès des entreprises participantes.

Les listes de fabricants, de distributeurs, d'entreprises de services, ainsi que de recherche et de développement contiennent les données énumérées ci-après.

- **Nom de l'entreprise**
- **Adresse de l'entreprise**
- **Personne-ressource** (dans le cas des produits et services liés aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique)

- **Exports** (countries to which export sales have been made, ranked in order of importance)
- **Summary of products** and services (a list of products or a description of the consulting and technical services and expertise available from the firm)

Data entries are based on the responses provided by the companies. However, in some cases, editing was required for reasons of consistency and brevity.

If there is no entry under a particular heading, that information was either not provided by the respondent (for example, sales) or was not applicable (for example, exports).

Approximately eight hundred companies are listed in this publication.

SELECTING A COMPANY

The companies are categorized according to main product line or area of specialization within the broader groupings of alternative energy, energy efficiency, and energy service companies.

Each of the fifteen product areas included in the directory is preceeded by a description of the type of goods manufactured or sold and the services offered, as well as a list of associations representing companies in that product area.

- **Numéro de téléphone**
- **Numéro de télécopieur**
- **Employé(e)s** (nombre total d'employé(e)s affecté(e)s à des activités canadiennes et dirigeant des travaux relatifs aux produits et services liés aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique en 1990)
- **Ventes** (ventes de produits et de services liés aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique réalisées en 1990)
- **Exportations** (pays où l'entreprise a effectué des exportations; les pays sont indiqués par ordre d'importance)
- **Produits et services** (liste de produits vendus par l'entreprise ou description des services techniques, de consultation et de l'expertise qu'offre l'entreprise)

Les données proviennent des réponses fournies par les entreprises. Cependant, il a été nécessaire dans certains cas de remanier les réponses fournies pour des raisons d'uniformité et de concision.

Il n'apparaît aucune donnée sous une rubrique lorsque le participant n'a pas fourni le renseignement visé (le montant des ventes par exemple) ou lorsque la rubrique n'est pas pertinente (exportations par exemple).

On notera qu'environ huit cents entreprises figurent dans le présent répertoire.

GROUP I - ALTERNATIVE ENERGY COMPANIES

- ACTIVE SOLAR ENERGY
- BIOENERGY
- GROUND SOURCE HEAT PUMPS
- NATURAL GAS TRANSPORTATION FUEL SYSTEMS
- PHOTOVOLTAIC ENERGY
- SMALL HYDRO POWER
- WIND ENERGY
- WOOD-BURNING APPLIANCES

GROUP II - ENERGY EFFICIENCY COMPANIES

- BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS
- BUILDING SPACE CONDITIONING
- ENERGY-EFFICIENT BUILDING PRODUCTS
- HEAT RECOVERY AND DISTRIBUTION
- INDUSTRIAL PROCESS EQUIPMENT
- LIGHTING

GROUP III - ENERGY SERVICE COMPANIES

In some cases an exact classification was difficult without obtaining more precise sales and production data. This was more true for the energy efficiency companies in the industrial process equipment, heat recovery and distribution, building energy controls and building space conditioning areas. You may want to examine all the listings when looking for a product in any particular area.

SÉLECTION DES ENTREPRISES

Les entreprises sont classées, suivant leur principale gamme de produits ou leur principal domaine de spécialités, dans l'un des groupes suivants : entreprises oeuvrant dans le domaine des énergies de remplacement, entreprises oeuvrant dans le domaine de l'efficacité énergétique et entreprises de services liés à l'énergie.

Le répertoire comprend quinze domaines différents, chacun étant précédé d'une description décrivant le type de produits fabriqués ou vendus et les services offerts, ainsi qu'une liste d'associations représentant les entreprises impliquées dans ce domaine.

GROUPE I - ENTREPRISES OEUVRANT DANS LE DOMAINE DES ÉNERGIES DE REMPLACEMENT

- APPAREILS DE CHAUFFAGE AU BOIS
- BIOÉNERGIE
- ÉNERGIE ÉOLIENNE
- ÉNERGIE HYDRO-ÉLECTRIQUE (PETITES CENTRALES)
- ÉNERGIE PRODUITE PAR EFFET PHOTOVOLTAÏQUE
- ÉNERGIE SOLAIRE (SYSTÈMES ACTIFS)
- POMPES GÉOTHERMIQUES

Users should also be aware of the different interpretations sometimes given to the survey questions by the responding firms. For example, some manufacturers may be assemblers and some distributors may be retailers and vice-versa. Furthermore, the information provided on the companies listed in the directory was accurate at the time of publication, but is subject to change. Therefore, users of the directory are encouraged to contact companies directly to ensure that the information is still accurate and to obtain additional information on the products and services offered and on exporting capabilities.

Note:
Some companies have indicated that they have made export sales to the U.S.S.R. which has since been disbanded. Because of time constraints with the publication of this directory, we were unable to contact these companies individually to determine to which countries they have made export sales.

FOR FURTHER INFORMATION

Information on export opportunities and export assistance can be obtained from External Affairs and International Trade Canada by contacting the Secondary Industries Division at (613) 995-7683.

Information of a technical nature may be obtained from the various industry associations.

- SYSTÈMES D'ALIMENTATION AU GAZ NATUREL POUR LE TRANSPORT

GROUPE II - ENTREPRISES OEUVRANT DANS LE DOMAINE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

- CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS
- ÉCLAIRAGE
- MATÉRIEL DE PROCÉDÉS INDUSTRIELS
- PRODUITS ÉCONERGÉTIQUES DESTINÉS AUX BÂTIMENTS
- RÉCUPÉRATION DE CHALEUR ET DISTRIBUTION
- SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

GROUPE III -ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Comme on n'a pu obtenir des données plus précises sur les ventes et la production de certaines entreprises, leur classement exact s'est révélé difficile. Il en a été ainsi surtout dans le cas des entreprises du groupe II (efficacité énergétique) liées aux domaines suivants : matériel de procédés industriels, récupération de chaleur et distribution, systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments et conditionnement de l'air dans les bâtiments. Il peut être

indiqué de consulter toutes les listes lorsqu'on cherche un produit lié à n'importe quel domaine.

On doit également informer les utilisateurs du présent guide que des entreprises ont parfois interprété les questions de différentes façons. Ainsi, certains fabricants peuvent être des assembleurs et certains distributeurs des détaillants, et vice versa. De plus, les renseignements recueillis auprès des entreprises qui figurent dans le répertoire étaient à jour au moment de la publication, mais sont sujets à changer. Alors, les utilisateurs sont priés de communiquer directement avec les entreprises afin de s'assurer que les renseignements sont encore à jour et afin d'obtenir plus de renseignements sur les produits et services qu'elles offrent et sur leur capacité d'exportation.

À noter :
Certaines entreprises ont indiqué qu'elles ont effectué des exportations à l'U.R.S.S., qui a depuis été dissoute. Étant donné que, pour la publication de ce répertoire, nous faisions face à des contraintes de temps, nous n'avons pu communiquer avec ces entreprises individuellement, afin d'établir la liste des pays avec lesquels elles ont effectué des exportations.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

On peut obtenir de l'aide en matière d'exportation ainsi que des renseignements sur les possibilités d'exportation auprès d'Affaires extérieures et commerce extérieur Canada en communiquant avec des personnes de la Direction des industries secondaires au (613) 995-7683.

Il est également possible d'obtenir des renseignements de nature technique auprès des diverses associations.

Alternative Energy Companies

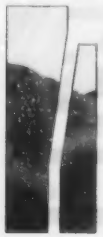
Entreprises oeuvrant dans le domaine des énergies de remplacement

Active Solar Energy

Énergie solaire (systèmes actifs)

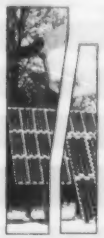
Natural Gas Transportation Fuel Systems

Systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport



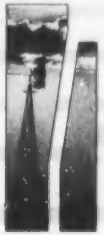
Bioenergy

Bioénergie



Photovoltaic Energy

Énergie produite par effet photovoltaïque



Wind Energy

Énergie éolienne

Ground Source Heat Pumps

Pompes géothermiques

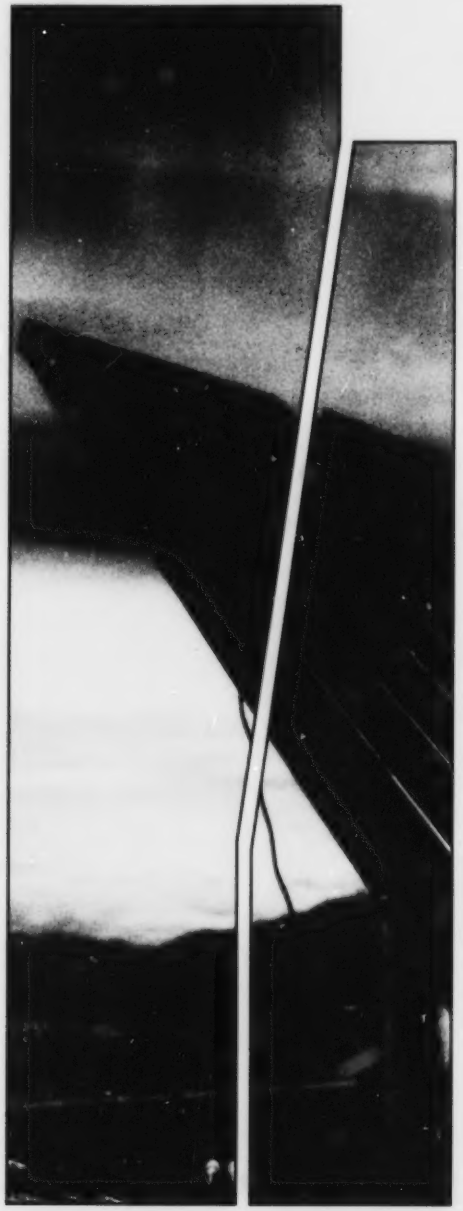
Small Hydro Power

Énergie hydro-électrique (petites centrales)

Wood-burning Appliances

Appareils de chauffage au bois

GROUPE



Active Solar Energy
Énergie solaire (systèmes actifs)

At a Glance...

The following are examples of active solar energy products available from Canada:

- solar collectors
- solar walls
- ancillary equipment such as temperature controllers, etc.
- solar domestic hot water systems

The following are examples of active solar energy services available from Canada:

- feasibility studies
- design
- assembly
- installation
- maintenance and repairs
- monitoring
- turnkey services

Associations representing companies in this sector include:

Canadian Solar Industries Association Inc.
2427 Holly Lane, Suite 230
Ottawa, Ontario
K1V 7P2
Tel: (613) 736-9077

Solar Energy Society of Canada Inc.
301 Moodie Drive, Suite 420
Ottawa, Ontario
K2H 9C4
Tel: (613) 596-1067
Fax: (613) 596-1067

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine de l'énergie solaire (systèmes actifs) :

- capteurs solaires
- panneaux (murs) solaires
- matériel auxiliaire (p. ex. : contrôleurs de température, etc.)
- chauffe-eau solaires domestiques

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de l'énergie solaire (systèmes actifs) :

- études de faisabilité
- conception
- assemblage
- installation
- entretien et réparations
- surveillance
- services rendus clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association des industries solaires du Canada Inc.
2427, Holly Lane, bureau 230
Ottawa (Ontario)
K1V 7P2
Téléphone : (613) 736-9077

Société d'énergie solaire du Canada
301, Moodie Drive, bureau 420
Ottawa (Ontario)
K2H 9C4
Téléphone : (613) 596-1067
Télécopieur : (613) 596-1067

Manufacturers/Fabricants

Alta-Sun Industries Inc.

1527 Upper Ottawa Street, Unit 11
Hamilton, Ontario
L8W 3E2

1527, rue Upper Ottawa, bureau 11
Hamilton (Ontario)
L8W 3E2

Contact/
Personne-ressource : Dave McKerlie, President/Président
Tel/Tél. : (416) 388-3459
Fax/Télécopieur : (416) 575-0644
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and sells DHW collectors and equipment. Retails solar swimming pool heating systems and PV equipment.

Produits et services : Fabrique et vend des capteurs et du matériel pour chauffe-eau domestiques. Vend au détail des systèmes de chauffage solaire pour piscines et du matériel photovoltaïque.

Conserval Engineering Inc.

200 Wildcat Road
Downsview, Ontario
M3J 2N5

200, Wildcat Road
Downsview (Ontario)
M3J 2N5

Contact/
Personne-ressource : John Hollick, President/Président
Tel/Tél. : (416) 661-7057
Fax/Télécopieur : (416) 661-7146
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Manufactures "SOLARWALL" air heating systems to heat ventilation air in commercial and industrial buildings and for crop drying. Provides system design, feasibility studies, computer simulation and consulting services.

Produits et services : Fabrique des systèmes de chauffage SOLARWALL servant à chauffer l'air dans des bâtiments industriels et commerciaux ainsi qu'à sécher des récoltes. Offre également les services suivants : conception de système, étude de faisabilité, simulation par ordinateur et consultation.

Fournelle Energie & Technologie Inc.

4343 Hochelaga Street
Montreal, Quebec
H1V 1C3

4343, rue Hochelaga
Montréal (Québec)
H1V 1C3

Contact/
Personne-ressource : Pierre Hosatte, Research and Development Manager/Directeur, recherche et développement
Tel/Tél. : (514) 251-0396
Fax/Télécopieur : (514) 251-0398
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : India, West Germany, England/Inde, Allemagne de l'Ouest, Angleterre

Products and Services: Manufactures evacuated tube solar collectors and solar refrigeration heat pipes. Sells residential solar water heaters and commercial, industrial and institutional solar-thermal heating systems (i.e. for swimming pools, laundry, etc.).

Produits et services : Fabrique des capteurs solaires sous vide et des caloducs à réfrigération solaire. Vend des chauffe-eau solaires résidentiels et des systèmes de chauffage solaire thermique aux niveaux commercial, industriel et institutionel (p. ex. : piscines, buanderies, etc.).

Oboe Engineering Ltd.

9 - 58 Antares Drive
Nepean, Ontario
K2E 7W6

58, Antares Drive, bureau 9
Nepean (Ontario)
K2E 7W6

Contact/
Personne-ressource : Oliver Faulkes
Tel/Tél. : (613) 727-6263
Fax/Télécopieur : (613) 727-0429
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/ moins de 1 million $
Exports/Exportations : Guatemala, Costa Rica, Thailande/ Guatemala, Costa Rica, Thaïlande

Products and Services: Develops and manufactures solar grain dryers, mainly for tropical countries. These products are used to dry agricultural products such as coffee, cassava, maize, and other types of grains, vegetables and fish. Performs system design, system monitoring, consulting and turnkey services, and provides solar-thermal services.

Produits et services : Conçoit et fabrique des séchoirs à grains solaires surtout pour les pays tropicaux. Ces séchoirs sont utilisés pour sécher du café, du manioc, du maïs et d'autres types de grain, des légumes et du poisson. Offre une gamme complète de services rendus clé en main, de consultation, de conception et de surveillance ainsi que des services liés au domaine de l'énergie héliothermique.

Sciemetric Instruments Inc.

27 Northside Road
Nepean, Ontario
K2H 8S1

27, Northside Road
Nepean (Ontario)
K2H 8S1

Contact/
Personne-ressource : Natan Sheaf
Tel/Tél. : (613) 596-3995
Fax/Télécopieur : (613) 820-3746
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, United Kingdom/ États-Unis, Royaume-Uni

Products and Services: Designs and manufactures data acquisition equipment used for the measurement and analysis of energy systems including solar heating systems. Sciemetric equipment is used in testing equipment sold by Queen's University.

Produits et services : Conçoit et fabrique du matériel de collecte de données utilisé pour analyser et mesurer les systèmes de production d'énergie, y compris les systèmes de chauffage solaire. Le matériel Sciemetric est utilisé pour vérifier le matériel vendu par la Queen's University.

Solcan Ltd.

R.R. 3 (Sarnia Road)
London, Ontario
N6A 4B7

R.R. n° 3 (Sarnia Road)
London (Ontario)
N6A 4B7

Contact/
Personne-ressource : R. K. Swartman, President/Président
Tel/Tél. : (519) 473-0501
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/ moins de 1 million $
Exports/Exportations : Caribbean, Africa/Caraïbes, Afrique

Products and Services: Manufactures solar collectors and thermosyphon systems. Provides associated engineering, design, turnkey and installation services for solar DHW systems for industrial, commercial and residential applications.

Produits et services : Fabrique des capteurs solaires et des systèmes à thermosiphon. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception, rendus clé en main et d'installation pour les chauffe-eau domestiques solaires industriels, commerciaux et résidentiels.

Solshine Energy Systems Ltd.

4723 91 Avenue
Edmonton, Alberta
T6B 2M7

4723, 91 Avenue
Edmonton (Alberta)
T6B 2M7

Contact/
Personne-ressource : Greg Tindall, Manager/Directeur

Tel/Tél. : (403) 465-9251
Fax/Télécopieur : (403) 469-4785
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures solar panel modules and energy-efficient hydronic heating components. Provides design and complete packages for hot water floor heating and hybrid systems.

Produits et services : Fabrique des modules de panneaux solaires et des dispositifs de chauffage hydroniques à haut rendement énergétique. Conçoit des systèmes complets de chauffage à eau chaude de plancher et des systèmes hybrides.

Solway Energy Corporation

30-942 South West Marine Drive
Vancouver,
British Columbia
V6P 5Z2

942, South West Marine Drive, bureau 30
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V6P 5Z2

Contact/
Personne-ressource : John Richardson, President/Président
Tel/Tél. : (604) 322-6660
Fax/Télécopieur : (604) 324-7989
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Caribbean, United States, Asia/Caraïbes, États-Unis, Asie

Products and Services: Manufactures passive all-plastic or stainless steel solar domestic and commercial water heaters. Provides design and installation services.

Produits et services : Fabrique des chauffe-eau solaires passifs domestiques et commerciaux en plastique ou en acier inoxydable. Offre également des services de conception et d'installation.

Techno-Solis Inc.

1501 Ampère Street,
Unit 202
Boucherville, Quebec
J4B 5Z5

1501, rue Ampère,
bureau 202
Boucherville (Québec)
J4B 5Z5

Contact/
Personne-ressource : Raymond Bourgeois, President/Président
Tel/Tél. : (514) 441-0800
Fax/Télécopieur : (514) 646-3008
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Spain, Belgium/États-Unis, Espagne, Belgique

Products and Services: Manufactures solar water heaters for swimming pools.

Produits et services : Fabrique des chauffe-piscine solaires.

Thermo Dynamics Ltd.

81 Thornhill Drive
Dartmouth, Nova Scotia
B3B 1R9

81, Thornhill Drive
Darthmouth (Nouvelle-Écosse)
B3B 1R9

Contact/
Personne-ressource : Peter L. Allen, President/Président
Tel/Tél. : (902) 468-1001
Fax/Télécopieur : (902) 468-1002
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Sweden, United States, Italy, Mexico, Spain, Greece, Hungary, Scotland, Argentina, Kenya/Suède, États-Unis, Italie, Mexique, Espagne, Grèce, Hongrie, Écosse, Argentine, Kenya

Products and Services: Manufactures solar-thermal equipment, specifically liquid flat-plate solar collectors and heat exchangers. Designs solar water heating appliances and systems. Provides contracting and servicing of equipment in the Halifax area.

Produits et services : Fabrique du matériel héliothermique, en particulier des capteurs solaires plans à circulation de

liquide et des échangeurs de chaleur. Conçoit des chauffe-eau solaires et des systèmes de chauffage solaire. Offre des services par voie contractuelle et des services d'entretien de matériel dans la région d'Halifax.

Service Companies/ Entreprises de services

Ark Solar Products

1950 Government Street
Victoria, British Columbia
V8T 4N8

1950, rue Government
Victoria (Colombie-Britannique)
V8T 4N8

Contact/
Personne-ressource : Roger White, President/Président
Tel/Tél. : (604) 386-7643
Fax/Télécopieur : (604) 386-3651
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails solar-thermal products and residential heat recovery systems and provides commercial and residential retrofitting services.

Produits et services : Vend au détail du matériel héliothermique et des systèmes résidentiels de récupération de chaleur. Effectue la réfection de systèmes commerciaux et résidentiels.

Hawes & Wight Ltd.

P.O. Box 821
Pointe-Claire, Quebec
H9R 4Z1

C.P. 821
Pointe-Claire (Québec)
H9R 4Z1

Contact/
Personne-ressource : Andrew White
Tel/Tél. : (514) 848-7257
Fax/Télécopieur : (613) 931-1464
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services for solar energy systems.

Produits et services : Offre des services de consultation pour systèmes utilisant l'énergie solaire.

Kerr Solar Systems

R.R. 1
Chatham, Ontario
N7M 5J1

R.R. nº 1
Chatham (Ontario)
N7M 5J1

Contact/
Personne-ressource : Wilson H. Kerr, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (519) 354-4127
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Assembles and retails solar pool heating systems. Sells and services solar heating systems. Retails ground source heat pumps, heat recovery ventilators, and photovoltaic systems for water pumping and remote locations. Performs energy-efficient building design. Other services include battery reconditioning, rebuilding, new sales and service.

Produits et services : Assemble et vend au détail des systèmes de chauffage solaires pour piscines. Vend et entretient des systèmes de chauffage solaires. Vend au détail des thermopompes utilisant le sol comme source de chaleur, des ventilateurs récupérateurs de chaleur et des systèmes photovoltaïques pour stations de pompage d'eau et emplacements éloignés. Conçoit des bâtiments à haut rendement énergétique. Effectue également la remise à neuf, la vente et l'entretien d'accumulateurs.

Les Systèmes Agricoles Biosolaire Ltée

4550 Clinton Road
Franklin Centre, Quebec
J0S 1E0

4550, Clinton Road
Franklin Centre (Québec)
J0S 1E0

Contact/
Personne-ressource : Alain Rioux
Tel/Tél. : (514) 827-2952
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Haiti/Haiti

Products and Services: Provides consulting services specializing in all aspects of solar crop drying in developing countries. Also provides technical and training services. Patented unique passive solar crop dryer using downdraft and thermosyphon systems.

Produits et services : Offre des services de consultation spécialisés dans tous les aspects du séchage des récoltes pour les pays en voie de développement. Offre également des services techniques et de formation. Cette entreprise a fait breveté un séchoir de récoltes solaires passif utilisant des systèmes à tirage vers le bas et à thermosiphon.

Post Harvest Development Inc.

P.O. Box 11, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 6C3

C.P. 11, succursale B
Ottawa (Ontario)
K1P 6C3

Contact/
Personne-ressource : Richard W. Davies, Managing Director/Administrateur délégué
Tel/Tél. : (613) 231-6222
Fax/Télécopieur : (613) 231-3724
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Mexico, Jamaica/Mexique, Jamaïque

Products and Services: Designs agricultural/commercial solar dryers. Distributes heat pump dryers for agricultural/industrial applications. Provides computer analysis and monitoring of solar-thermal systems, as well as turnkey services.

Produits et services : Conçoit des séchoirs solaires pour usage agricole et commercial. Distribue des séchoirs à themopompe pour usage agricole et industriel. Offre des services d'analyse par ordinateur et de surveillance de systèmes héliothermiques ainsi que des services rendus clé en main.

Research and Development/ Recherche et développement

ORTECH International

National Solar Test Facility
Mississauga, Ontario

Centre national d'essai d'équipements solaires
Mississauga (Ontario)

Products and Services: Carries out testing of all types of solar equipment including solar collectors, solar domestic hot water systems and photovoltaic panels and systems. The laboratory is also equipped to test according to U.S. standards.

Produits et services : Effectue des essais de matériel solaire tel que des capteurs solaires, des chauffe-eau solaires domestiques et des panneaux et systèmes photovoltaïques. Le laboratoire est équipé pour aussi effectuer des essais selon les normes des États-Unis.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Queen's University

Solar Calorimetry Laboratory
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Solar Calorimetry Laboratory
Kingston (Ontario)
K7L 3N6

Contact/
Personne-ressource : Steve Harrison
Tel/Tél. : (613) 545-2588
Fax/Télécopieur : (613) 545-6489
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts product testing and evaluation, as well as R & D in the fields of active and

passive solar energy and energy conservation. Specializes in measurement and test facilities and equipment. Provides computer simulation and system design services.

Produits et services : Effectue des évaluations et des essais de produits et mène des activités de recherche et développement dans les domaines de l'énergie solaire active et passive ainsi que des économies d'énergie. Cette entreprise se spécialise dans le secteur des installations et du matériel de mesure et d'essai. Elle offre également des services de simulation par ordinateur et de conception de systèmes.

Watsun Simulation Laboratory

University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2L 3G1

Université de Waterloo
Waterloo (Ontario)
N2L 3G1

Contact/
Personne-ressource : Dider Thevenard, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (519) 885-6160
Fax/Télécopieur : (519) 888-6197
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe, Zimbabwe, Mexico, Australia, India/États-Unis, Europe, Zimbabwe, Mexique, Australie, Inde

Products and Services: Provides two computer programs for simulation of solar energy systems — one for active solar-thermal systems and the other for photovoltaic systems. Carries out basic research in solar energy modelling on behalf of the government and the industry.

Produits et services : Offre deux programmes d'ordinateur servant respectivement à la simulation de systèmes héliothermiques actifs et de systèmes photovoltaïques. Effectue des recherches fondamentales sur la modélisation de l'énergie solaire pour le compte de l'État et de l'industrie.

Distributors/Distributeurs

Mayerson Solar Sales Ltd.

P.O. Box 11397, Station A
Ottawa, Ontario
K2H 7V1

C.P. 11397, succursale A
Ottawa (Ontario)
K2H 7V1

Contact/
Personne-ressource : W. M. Mayers, President/Président
Tel/Tél. : (613) 726-7299
Fax/Télécopieur : (613) 726-0260
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Caribbean, Central West Africa/Caraïbes, Partie centre-ouest de l'Afrique

Products and Services: Retails and wholesales solar energy products such as solar domestic hot water systems, process water heating and swimming pool heating systems and photovoltaic power systems. Also retails and wholesales domestic hot water energy conservation controllers, building automation systems and building environment monitoring and control systems. Provides system design, repair, maintenance and turnkey services.

Produits et services : Vend au détail et en gros du matériel utilisant l'énergie solaire comme des chauffe-eau solaires domestiques, des systèmes de chauffage pour eau de traitement et piscines ainsi que des systèmes photovoltaïques. Vend également au détail et en gros des régulateurs d'économies d'énergie pour l'eau chaude domestique, des systèmes d'automatisation pour les bâtiments et des systèmes de gestion et de surveillance de l'environnement dans les bâtiments. Offre des services de conception de systèmes, de réparation, d'entretien et rendus clé en main.

Sun Ross Solar Systems Ltd.

109 Rose Street
P.O. Box 502
Port Hawkesbury,
Nova Scotia
B0E 2V0

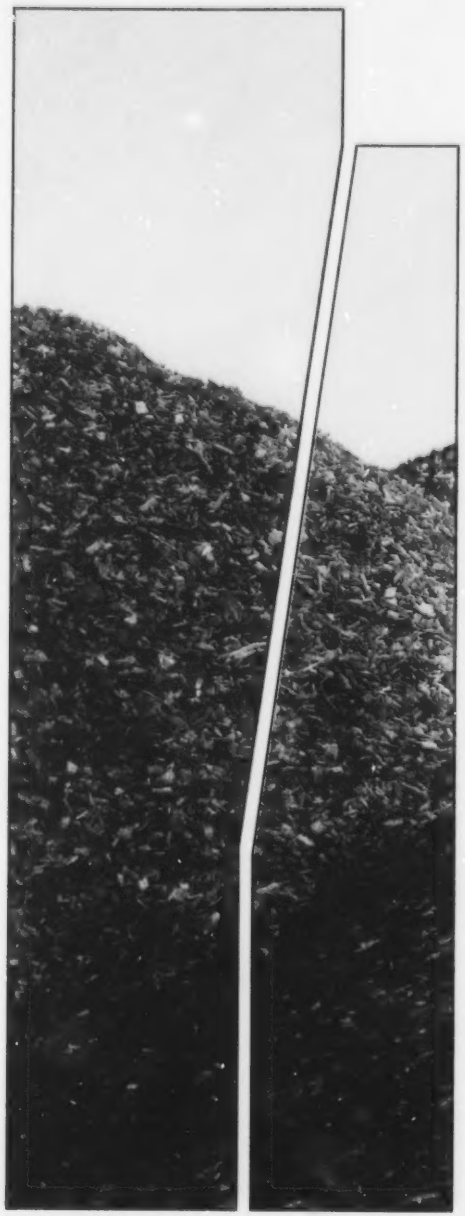
109, rue Rose
C.P. 502
Port Hawkesbury
(Nouvelle-Écosse)
B0E 2V0

Active Solar Energy
Énergie solaire (systèmes actifs)

Contact/
Personne-ressource : John Ross, President/Président
Tel/Tél. : (902) 625-1539
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million$
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and installs pre-packaged domestic solar water heaters for homes and commercial applications, swimming pool solar panels, and photovoltaic systems for sports and commercial fishing. Services DHW systems, solar and photovoltaic panels.

Produits et services : Distribue et installe des chauffe-eau solaires domestiques résidentiels et commerciaux pré-emballés, des panneaux solaires pour piscines et des systèmes photovoltaïques pour la pêche sportive et commerciale. Effectue également l'entretien de chauffe-eau domestiques ainsi que de panneaux solaires et photovoltaïques.



Bioenergy
Bioénergie

SECTION 2

At a Glance...

The following are examples of biomass conversion system products available from Canada:

- solid-fuel burners for heat generation
- biomass waste-burning boilers (steam and hot water)
- ancillary equipment for biomass conversion systems (grates, condensers, feedwater heaters, heat exchangers, controls, etc.)
- biomass handling and processing equipment
- dust collection and pollution control equipment
- wood pellets and logs
- fuel alcohol for transportation
- enzymes

The following are examples of biomass conversion system services available from Canada:

- feasibility studies
- environmental impact assessments
- design (including plant design)
- engineering consultation
- project management
- assembly
- installation
- maintenance and repairs
- stack sampling and emission monitoring
- turnkey biomass conversion systems

Associations representing companies in this sector include:

Biomass Energy Institute Inc.
1329 Niakwa Road East
Winnipeg, Manitoba
R2J 3T4
Tel: (204) 257-3891

Canadian Boiler Society
3266 Douglas Street
Burlington, Ontario
L7N 1G9
Tel: (416) 681-9886
Fax: (416) 681-1533

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des systèmes de conversion de la biomasse :

- brûleurs à combustibles solides pour la production de chaleur
- chaudières alimentées aux déchets de biomasse (vapeur et eau chaude)
- matériel auxilliaire pour les systèmes de conversion de la biomasse (grilles, condenseurs, appareils de chauffage pour eau d'alimentation, échangeurs de chaleur, commandes, etc.)
- matériel de traitement et de manutention de la biomasse
- collecteurs de poussières et matériel de contrôle de la pollution
- granulés de bois et bûches de bois
- alcool carburant pour le transport
- enzymes

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des systèmes de conversion de la biomasse :

- études de faisabilité
- évaluation des impacts environnementaux
- conception (y compris la conception d'installations)
- génie-conseil
- gestion de projet
- assemblage
- installation
- entretien et réparations
- échantillonnage de fumée et surveillance des émissions
- systèmes de conversion de la biomasse, clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Institut de l'énergie biomasse Inc.
1329, Niakwa Road East
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T4

Téléphone : (204) 257-3891

Société canadienne des manufacturiers de chaudières
3266, rue Douglas
Burlington (Ontario)
L7N 1G9

Téléphone : (416) 681-9886
Télécopieur : (416) 681-1533

Manufacturers/Fabricants

ABB Inc.

1410 Blair Road
Ottawa, Ontario
K1J 9B9

1410, Blair Road
Ottawa (Ontario)
K1J 9B9

Contact/
Personne-ressource : Joanne Parker
Tel/Tél. : (613) 747-5222
Fax/Télécopieur : (613) 747-5888
Employees/Employé(e)s : 600
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Thailand, Australia, New Zealand/Thaïlande, Australie, Nouvelle-Zélande

Products and Services: Manufactures biomass-fired boilers and furnaces and bio-fuels. Provides engineering, consulting, R & D, project management, economic feasibility assessment and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des chaudières et des calorifères alimentés par biocombustibles. Offre des services d'ingénierie, de consultation, de recherche et développement, de gestion de projet et rendus clé en main. Effectue également des études de rentabilité.

APSCO Engineering Ltd.

P.O. Box 270
Cremona, Alberta
T0M 0R0

C.P. 270
Cremona (Alberta)
T0M 0R0

Contact/
Personne-ressource : Jack Dueck, President/Président
Tel/Tél. : (403) 637-3955
Fax/Télécopieur : (403) 637-2231
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes biomass waste-burning equipment and high-efficiency boilers under 3500 kW (11.9 MBtu/h). Manufactures and distributes dust collection and pollution control equipment. Provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et distribue du matériel brûlant des déchets de la biomasse et des chaudières à haut rendement énergétique d'une puissance inférieure à 3 500 kW (11,9 MBtu/h). Fabrique et distribue des dépoussiéreurs et du matériel antipollution. Offre des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

ASEA-Brown Boveri

(Formerly Combustion Engineering Canada Inc.)
Ottawa, Ontario

(Ancien nom : Combustion Engineering Canada Inc.)
Ottawa (Ontario)

SEE LISTING IN INDUSTRIAL PROCESS EQUIPMENT/VOIR LA LISTE RELATIVE AU MATÉRIEL DE PROCÉDÉS INDUSTRIELS

Bigelow-Liptak of Canada Ltd.

1831 Mattawa Avenue
Mississauga, Ontario
L4X 1K7

1831, avenue Mattawa
Mississauga (Ontario)
L4X 1K7

Contact/
Personne-ressource : John Williams, President and General Manager/Président et Directeur général
Tel/Tél. : (416) 279-9501
Fax/Télécopieur : (416) 279-7577
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : United States/États-Unis
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures incinerators, hot-air furnaces, and flare-stacks.

Produits et services : Fabrique des incinérateurs, des calorifères à air chaud et des cheminées d'évacuation des gaz.

Biobrn Division

7729 Eighth Line South
Hornby, Ontario
L0P 1E0

7729, Eighth Line South
Hornby (Ontario)
L0P 1E0

Contact/
Personne-ressource : Chris Kerr
Tel/Tél. : (416) 875-4600
Fax/Télécopieur : (416) 876-1854
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures combustion equipment, mainly incinerators and boilers.

Produits et services : Fabrique du matériel de combustion, en particulier des incinérateurs et des chaudières.

Boilersmith Ltd.

Seaforth, Ontario

Seaforth (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING SPACE CONDITIONING/VOIR LA LISTE RELATIVE AU CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS

COE Manufacturing Company (Canada) Inc.

(Moore Canada Division)
P.O. Box 68
Brampton, Ontario
L7V 2K7

(Division de Moore Canada)
C.P. 68
Brampton (Ontario)
L7V 2K7

Contact/
Personne-ressource : George Powis, Sales/Ventes
Tel/Tél. : (416) 451-4990
Fax/Télécopieur : (416) 451-6206
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures "Energex" forced-vortex wood-waste combustion systems, wood-waste fueled steam and hot water boiler systems.

Produits et services : Fabrique des systèmes à vortex forcé ‹‹Energex›› servant à brûler des déchets de bois ainsi que des chaudières à eau chaude et à vapeur alimentées par des déchets de bois.

Diaser Management Ltd.

P.O. Box 2133
Prince Albert, Saskatchewan
S6V 6V4

C.P. 2133
Prince Albert (Saskatchewan)
S6V 6V4

Contact/
Personne-ressource : Sergei Doodchenko, President/Président
Tel/Tél. : (306) 929-2077
Fax/Télécopieur : (306) 929-2250
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures solid-fuel burners for heat generation using agricultural and wood by-products. Provides design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des brûleurs de combustibles solides (sous-produits agricoles et du bois) servant à la production de chaleur. Offre des services de conception et rendus clé en main.

Enercon Energy Corp.

939 Third Avenue
Prince George,
British Columbia
V2L 3E1

939, Third Avenue
Prince George
(Colombie-Britannique)
V2L 3E1

Contact/
Personne-ressource : Ken Yorston, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 564-3230
Fax/Télécopieur : (604) 562-9655
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures thermal oil/wood-waste energy systems. Agent for Konus-Kiessel (Germany), a Group Company of Deutsche Babcock. Provides turnkey services for systems, parts and service. Specializes in cogeneration using wood waste.

Produits et services : Fabrique des systèmes thermiques mixtes mazout-déchets de bois. Agent de Konus-Kiessel (Allemagne) une division de Deutsche Babcock. Offre des services rendus clé en main. Cette entreprise a effectué des travaux liés aux systèmes de cogénération utilisant des déchets de bois.

Exo Technolcgies Ltd.

P.O. Box 4021
Spruce Grove, Alberta
T7X 3B2

C.P. 4021
Spruce Grove (Alberta)
T7X 3B2

Contact/
Personne-ressource : Wilfred Ouellet, President/Président
Tel/Tél. : (403) 962-6835
Fax/Télécopieur : (403) 962-6835
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, assembles and designs process combustion equipment systems.

Produits et services : Conçoit, fabrique et assemble du matériel de combustion industrielle.

Fafard Energie Inc.

650 Chemin des 25 Est
St-Bruno, Quebec
J3V 4P6

650, Chemin des 25 Est
St-Bruno (Québec)
J3V 4P6

Contact/
Personne-ressource : Richard Langevin, President/Président
Tel/Tél. : (514) 461-0232
Fax/Télécopieur : (514) 461-1241
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures wood-waste boilers of 500 kW (1.7 MBtu/h) and more, and wood dryers with computerized control systems. Provides associated engineering, design and turnkey installation services.

Produits et services : Fabrique des chaudières alimentées par des déchets de bois de 500 kW (1,7 MBtu/h) et plus, et des séchoirs à bois avec systèmes de contrôle informatisés. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et d'installation clé en main.

Foster Wheeler Ltd.

P.O. Box 3007
St. Catharines, Ontario
L2R 7B7

C.P. 3007
St. Catharines (Ontario)
L2R 7B7

Contact/
Personne-ressource : J.W. Orrell, Vice President, Sales and Marketing/Vice-président, Ventes et Commercialisation
Tel/Tél. : (416) 688-4434
Fax/Télécopieur : (416) 688-4588
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, South America, Asia/États-Unis, Amérique du Sud, Asie

Products and Services: Designs, manufactures and erects industrial steam generators capable of burning fossil, biomass and refuse fuels and provides associated heat recovery systems. Also specializes in waste-heat boilers, condensers, feedwater heaters and components for the nuclear power industry.

Produits et services : Conçoit, fabrique et assemble des générateurs de vapeur industriels pouvant brûler des combustibles fossiles, des biocombustibles et des combustibles dérivés de déchets. Fournit des récupérateurs de chaleur connexes. Conçoit et fabrique

des chaudières récupératrices, des condenseurs, des appareils de chauffage pour eau d'alimentation et des produits pour l'industrie de l'énergie nucléaire.

Grovewood Heat Inc.

R.R. #1
Little York,
Prince Edward Island
C0A 1P0

R.R. nº 1
Little York,
Île-du-Prince-Édouard
C0A 1P0

Contact/
Personne-ressource : V. (Vince) Court, President/Président
Tel/Tél. : (902) 672-2090
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures, develops, tests and retails biomass-fired boilers and furnaces and combustion equipment.

Produits et services : Fabrique, élabore, vérifie et vend au détail des chaudières et des calorifères à biocombustible ainsi que du matériel de combustion.

Heuristic Engineering Inc.

P.O. Box 35550, Station E
Vancouver, British Columbia
V6M 4G8

C.P. 35550, succursale E
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6M 4G8

Contact/
Personne-ressource : Malcolm D. Lefcort, President/Président
Tel/Tél. : (604) 263-8005
Fax/Télécopieur : (604) 874-5025
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures wet wood-waste, two-stage incinerators (1.8 to 45.4 t/h [2 to 50 tons/h]), burners (0.5 to 9.1 t/h [1/2 to 10 tons/h]) and gasifiers (0.5 to 9.1 t/h [1/2 to 10 tons/h]) for the forest products industry. The incinerators offer partial energy recovery. The burners and gasifiers offer 100 per cent energy recovery.

Produits et services : Fabrique des incinérateurs de déchets de bois humides à deux étapes (de 1,8 à 45,4 t/h [2 à 50 tonnes/h]), des brûleurs (de 0,5 à 9,1 t/h [1/2 à 10 tonnes/h]) et des gazogènes (de 0,5 à 9,1 t/h [1/2 à 10 tonnes/h]) pour l'industrie forestière. Les incinérateurs assurent une récupération partielle de l'énergie, tandis que les brûleurs et les gazogènes assurent une récupération totale de l'énergie.

Iogen Corp.

400 Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K1G 3N3

400, Hunt Club Road
Ottawa (Ontario)
K1G 3N3

Contact/
Personne-ressource : Brian Foody, President/Président
Tel/Tél. : (613) 733-9830
Fax/Télécopieur : (613) 733-5127
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures enzymes and provides R & D services.

Produits et services : Fabrique des enzymes et offre des services de recherche et développement.

Kerr Controls Ltd.

Truro, Nova Scotia — Truro (Nouvelle-Écosse)

SEE LISTING IN BUILDING SPACE CONDITIONING/VOIR LA LISTE RELATIVE AU CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS

Lambton Conveyor Ltd.

R.R. #2
Florence, Ontario
N0P 1R0

R.R. nº 2
Florence (Ontario)
N0P 1R0

Contact/
Personne-ressource : Chris or (ou) Ray Moorhouse
Tel/Tél. : (519) 695-2316
Fax/Télécopieur : (519) 695-2529
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures an air-to-air heat exchanger furnace of over 879.2 kW (3 MBtu/h) to dry grain using corn cobs as an energy source.

Produits et services : Fabrique des appareils de chauffage d'une puissance supérieure à 879,2 kW (3 MBtu/h) comportant un échangeur de chaleur air-air et servant à sécher du grain. Ces appareils utilisent de la rafle comme source d'énergie.

Maco Enterprises

R.R. #2
Drayton, Ontario
N0G 1P0

R.R. nº 2
Drayton (Ontario)
N0G 1P0

Contact/
Personne-ressource : Manlon Frey, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (519) 638-2746
Fax/Télécopieur : (519) 638-3730
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures domestic forced-air furnaces of 40 kW (136 486 Btu/h) for wood pellets. Custom designs and manufactures under-fed retrofit stokers up to 1700 kW (5.8 MBtu/h) that use wood pellets for commercial industry. Designs and manufactures retrofit burners and feed units for wood chips up to 200 kW (682 431 Btu/h).

Produits et services : Fabrique des calorifères à air pulsé alimentés aux granulés de bois de 40 kW (136 486 Btu/h). Conçoit et fabrique sur mesure des chargeurs améliorés de granulés de bois alimentés par dessous (jusqu'à 1 700 kW [5,8 MBtu/h]) et destinés à être utilisés dans le secteur commercial. Conçoit et fabrique également des brûleurs et des dispositifs d'alimentation améliorés pour copeaux de bois (jusqu'à 200 kW [682 431 Btu/h]).

Tilley Mfg. Ltd.

R.R. #2
Arthurette, New Brunswick
E0J 1C0

R.R. nº 2
Arthurette (Nouveau-Brunswick)
E0J 1C0

Contact/
Personne-ressource : Kevin Goodine, President/Président
Tel/Tél. : (506) 273-2462
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures boilers and hot-air heat exchangers for residential, commercial and industrial buildings heated by wood chip/sawdust residue. Manufactures farm implement parts.

Produits et services : Fabrique des chaudières et des échangeurs de chaleur à air chaud pour bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels. Les chaudières sont de type à copeaux de bois et à sciure de bois. Fabrique également des pièces d'instruments aratoires.

Trent Industrial Contractors Ltd.

P.O. Box 3156, Station B
Spruce Lake Industrial Park
Saint-John, New Brunswick
E2M 4X8

C.P. 3156, succursale B
Spruce Lake Industrial Park
Saint-John (Nouveau-Brunswick)
E2M 4X8

Contact/
Personne-ressource : Richard Franey, President/Président
Tel/Tél. : (506) 633-6066

Fax/Télécopieur : (506) 633-8509
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides total in-house turnkey services including design, manufacturing and installation of industrial/commerical wood-fired boiler systems, energy plants from 0.4 to 5.0 MW (1.4 to 17.1 MBtu/h) and process control systems for guarded operation. Also performs associated cogeneration work.

Produits et services : Tous les services offerts par cette entreprise sont rendus clé en main. Ils comprennent la conception, la fabrication et l'installation de chaudières à bois industrielles et commerciales, d'installations de production d'énergie de 0,4 à 5,0 MW (1,4 à 17,1 MBtu/h) et de systèmes de contrôle automatique de procédés pour travaux surveillés. Effectue également des travaux connexes portant sur la cogénération.

Volcano Energy Systems Inc.

4300 Beaudry Street
St-Hyacinthe, Quebec
J2S 8A5

4300, rue Beaudry
St-Hyacinthe (Québec)
J2S 8A5

Contact/
Personne-ressource : Henry Piher
Tel/Tél. : (514) 774-5326
Fax/Télécopieur : (514) 774-3887
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Caribbean, North Africa, South America/Caraïbe, Afrique du Nord, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures industrial and commercial boilers that operate on gas, oil, electricity and wood-waste (biomass) materials.

Produits et services : Fabrique des chaudières industrielles et commerciales à gaz, au mazout, électriques et utilisant des déchets de bois comme combustible (biomasse).

W. R. Benjamin Products Ltd.

Springhill, Nova Scotia

Springhill (Nouvelle-Écosse)

SEE LISTING IN WOOD-BURNING APPLIANCES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX APPAREILS DE CHAUFFAGE AU BOIS

Service Companies/ Entreprises de services

B. H. Levelton & Associates Ltd.

1-12791 Clarke Place
Richmond,
British Columbia
V6V 2H9

12791, Clarke Place, bureau 1
Richmond
(Colombie-Britannique)
V6V 2H9

Contact/
Personne-ressource : W.C. Edwards
Tel/Tél. : (604) 278-1411
Fax/Télécopieur : (604) 278-1042
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services for the design, selection and use of biomass energy systems. Also provides economic feasibility studies, engineering and environmental impact assessments.

Produits et services : Offre des services de consultation en ce qui concerne la conception, le choix et l'utilisation des systèmes à biocombustible. Effectue également des études de rentabilité et techniques et des évaluations des incidences environnementales.

Biomass Energy Institute Inc.

1329 Niakwa Road East
Winnipeg, Manitoba
R2J 3T4

1329, Niakwa Road East
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T4

Contact/
Personne-ressource : Beth Candlish, Executive Director/Directrice générale
Tel/Tél. : (204) 257-3891
Fax/Télécopieur : (204) 945-1784
Employees/Employé(e)s : 2

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, India, United Kingdom/États-Unis, Inde, Royaume-Uni

Products and Services: Collects and disseminates information (publications, enquiry response) on bioenergy technologies. Liaises with government, universities and other businesses in bioenergy industry. Publishes a bi-monthly journal "Bio-Joules" covering bioenergy and environmental issues.

Produits et services : Collecte et diffuse de l'information (publications, résultats d'études) sur les technologies liées à la bioénergie. Reste en communication avec le gouvernement, les universités et d'autres entreprises oeuvrant dans le domaine de la bioénergie. Publie un journal bimensuel ‹‹Bio-Joules›› dont les articles portent sur la bioénergie et l'environnement.

Carroll-Hatch (International) Ltd.

2nd Floor, 233 West First Street
North Vancouver, British Columbia
V7M 1B3

233, West First Street, 2e étage
North Vancouver (Colombie-Britannique)
V7M 1B3

Contact/ Personne-ressource : Peter Neild, Executive Vice President/Directeur général adjoint
Tel/Tél. : (604) 986-5961
Fax/Télécopieur: (604) 986-5960
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides a total engineering and management consulting service to solid wood products manufacturers to improve the use of electric power and residual wood fuel.

Produits et services : Offre des services complets de consultation en matière d'ingénierie et de gestion aux fabricants de produits en bois massif, afin de réduire la consommation d'électricité et de combustibles ligneux.

Coles Associates Ltd.

P.O. Box 695
Charlottetown,
Prince Edward Island
C1A 7L3

C.P. 695
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7L3

Contact/ Personne-ressource : Douglas A. Coles, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (902) 368-2300
Fax/Télécopieur : (902) 566-3768
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services for energy management systems, wood chip and biomass-fired boiler systems and for solar (active and passive) systems.

Produits et services : Offre des services de consultation pour systèmes de gestion d'énergie, pour chaudières fonctionnant aux copeaux de bois et au biocombustible et pour systèmes solaires actifs et passifs.

Columbian Engineering

875 West Broadway
Vancouver, British Columbia
V5Z 1J9

875, West Broadway
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5Z 1J9

Contact/ Personne-ressource : Bob Horribin, President/Président
Tel/Tél. : (604) 879-0571
Fax/Télécopieur : (604) 874-9497
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United-States, Japan, U.S.S.R./États-Unis, Japon, U.R.S.S.

Products and Services: Provides design and engineering services for bioenergy plants. Also conducts feasibility studies and provides design, marketing analysis and engineering services for the wood product industry (insulation and panel boards and furniture-grade materials).

Produits et services : Offre des services de conception et d'ingénierie pour installations bioénergétiques. De plus, effectue des études de faisabilité et offre des services de conception, d'analyse de marché et d'ingénierie liés à l'industrie des produits du bois (panneaux isolants et de revêtement ainsi que matériaux pour meubles).

Dorr-Oliver Canada Limited

174 West Street South
Orillia, Ontario
L3V 6L4

174, West Street South
Orillia (Ontario)
L3V 6L4

Contact/
Personne-ressource : R. K. McKechnie, Vice President, Sales and Engineering/Vice-président, Ventes et Ingénierie
Tel/Tél. : (705) 325-6181
Fax/Télécopieur : (705) 325-3363
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures waste and biomass-fired fluidized bed combustion systems.

Produits et services : Conçoit et fabrique des systèmes de combustion en lit fluidisé fonctionnant aux déchets et au biocombustible.

Ensyn Engineering Associates Inc.

R.R. #5
2610 Delzotto Avenue
Gloucester, Ontario
K1G 3N3

R.R. n° 5
2610, avenue Delzotto
Gloucester (Ontario)
K1G 3N3

Contact/
Personne-ressource : Robert Graham, President/Président
Tel/Tél. : (613) 822-1835
Fax/Télécopieur : (613) 822-2144
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Provides consulting services for a range of energy management technologies in Canada and abroad. Special emphasis in bioenergy, the developing world countries and the environment. Carries out R & D with 10 kg/h (22 lb/h) pilot plant and commercial-scale rapid thermal processing of carbonaceous feedstock for liquid fuels and chemical production.

Produits et services : Offre des services de consultation pour une gamme de techniques de gestion de l'énergie au Canada et à l'étranger. Met l'accent sur la bioénergie, les pays en voie de développement et l'environnement. Effectue des travaux de recherche et développement en ce qui a trait à une installation pilote de 10 kg/h (22 livres/h) et au traitement thermique rapide de matières carborées servant à la production de combustibles liquides et de produits chimiques.

KMW Energy Systems Inc.

150 White Oak Road
London, Ontario
N6E 3A1

150, White Oak Road
London (Ontario)
N6E 3A1

Contact/
Personne-ressource : Bertil Rosen, President/Président
Tel/Tél. : (519) 686-1771
Fax/Télécopieur : (519) 686-1132
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and supplies combustion systems for solid biomass fuels. Systems generally include silo, unloading and conveying equipment, furnaces with moving grates, heat exchangers (boilers) for hot water, steam or thermal fluid, flue gas ventilation systems with emission controls and automatic ash removal systems and controls.

Produits et services : Conçoit et vend des installations de combustion pour biocombustibles solides. Ces installations se composent d'ordinaire des éléments suivants : réservoir, déchargeur, convoyeur, calorifères dotés de grilles mobiles, échangeurs de chaleur (chaudières) pour eau chaude,

vapeur ou fluide thermique, système de ventilation pour gaz de combustion comportant des dispositifs de contrôle des émissions atmosphériques, dispositifs servant au retrait automatique des cendres et commandes.

Kembur Engineering Consultants Ltd.

P.O. Box 3773
Thunder Bay, Ontario
P7B 6E3

C.P. 3773
Thunder Bay (Ontario)
P7B 6E3

Contact/
Personne-ressource : W. Buryniuk, President/Président
Tel/Tél. : (807) 344-3952
Fax/Télécopieur : (807) 344-3952
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Singapore, Taiwan, Saudi Arabia/Singapour, Taiwan, Arabie Saoudite

Products and Services: Provides consulting, design and technology transfer services for developing countries and rural areas that utilize electric generators for rural electrification using hog manure feedstock.

Produits et services : Offre des services de consultation, de conception, de transfert de technologie pour les pays en voie de développement et les régions rurales dans lesquels on a recours aux générateurs d'électricité alimentés aux lisiers de porcherie.

Laidlaw Waste Systems

3221 North Service Road
Burlington, Ontario
L7R 3Y8

3221, North Service Road
Burlington (Ontario)
L7R 3Y8

Contact/
Personne-ressource : André Martineau, Regional Vice President, Energy from Waste/Vice-président du service régional des ventes, Énergie tirée de déchets
Tel/Tél. : (416) 336-5151
Fax/Télécopieur : (416) 332-9374
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides operation and maintenance services for energy from waste plants. These operation and maintenance services include engineering, R & D, project management and economic feasibility assessments.

Produits et services : Offre des services d'exploitation et d'entretien d'installations brûlant des déchets. Offre également des services d'ingénierie, de recherche et développement, de gestion de projet et effectue des études de rentabilité.

Lurgi Canada Ltd.

100 Adelaide Street West
Toronto, Ontario
M5H 1S3

100, rue Adelaide Ouest
Toronto (Ontario)
M5H 1S3

Contact/
Personne-ressource : R. F. Day
Tel/Tél. : (416) 366-5611
Fax/Télécopieur : (416) 366-5810
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides design, engineering and turnkey services for upgrading solid fuels to obtain high quality energy.

Produits et services : Offre des services de conception, d'ingénierie et rendus clé en main permettant d'améliorer les combustibles solides pour obtenir une source d'énergie de qualité élevée.

Monenco Consultants Ltd.

Montreal, Quebec — Montréal (Québec)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Northland Associates Ltd.

42 Powers Court
St. John's, Newfoundland
A1C 5P5

42, Powers Court
St. John's (Terre-Neuve)
A1C 5P5

Contact/
Personne-ressource : W.P. Duffett, Director of Engineering/Directeur technique
Tel/Tél. : (709) 576-6820
Fax/Télécopieur : (709) 576-0208
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides environment, engineering and project management services to government and companies involved in the use of renewable energy technology. Specializes in bioenergy.

Produits et services : Offre à l'État et aux entreprises oeuvrant dans le domaine des énergies renouvelables, des services liés à l'environnement, à l'ingénierie et à la gestion de projet. Cette entreprise se spécialise dans le secteur de la bioénergie.

Rader Canada Division

Beloit Canada Ltd.
1200 Begin Street
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4R 1X1

Beloit Canada Ltd.
1200, rue Bégin
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4R 1X1

Contact/
Personne-ressource : Ed Zentner, Eastern Canada Sales Manager/Directeur des ventes, Est du Canada
Tel/Tél. : (514) 331-1200
Fax/Télécopieur : (514) 331-7754
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures rotary dryers and related equipment for drying bark and sludge prior to burning in boilers. Provides turnkey services.

Produits et services : Conçoit et fabrique des séchoirs rotatifs et du matériel connexe servant au séchage d'écorces et de boues utilisées comme combustible dans les chaudières. Offre des services rendus clé en main.

Salton Fabrication Ltd.

19087 96 Avenue
Surrey, British Columbia
V3T 4W2

19087, 96 Avenue
Surrey (Colombie-Britannique)
V3T 4W2

Contact/
Personne-ressource : Laurie Ross, Sales Manager/Directrice des ventes
Tel/Tél. : (604) 888-0122
Fax/Télécopieur : (604) 888-2959
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, New Zealand, South America/États-Unis, Nouvelle-Zélande, Amérique du Sud

Products and Services: Provides turnkey services for wood and bark fuel combustion systems and steam, thermal oil, hot water and co-generation systems, as well as for heat pumps for lumber drying.

Produits et services : Offre des services rendus clé en main pour systèmes utilisant le bois et l'écorce comme combustible, pour systèmes à vapeur, au mazout, à eau chaude et de cogénération ainsi que pour pompes à chaleur servant au séchage du bois d'oeuvre.

St. Lawrence Reactors Limited

204-121 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
L5G 1E5

121, Lakeshore Road East, bureau 204
Mississauga (Ontario)
L5G 1E5

Contact/
Personne-ressource : Per Assarsson, Executive Vice President/Directeur général adjoint
Tel/Tél. : (416) 271-1100
Fax/Télécopieur : (416) 271-6929
Employees/Employé(e)s : 14

Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Expcrts/Exportations : United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Develops and supplies process technology, processing equipment and associated engineering services for conversion of renewable resources into value-added products. Researches and develops more cost-effective biomass conversion processes using extensively-equipped pilot plants.

Produits et services : Élabore et vend du matériel industriel. Offre des services d'ingénierie connexes en matière de conversion des ressources renouvelables en produits à valeur ajoutée. Effectue des travaux de recherche en vue de l'élaboration de procédés de conversion de la biomasse plus rentables. Utilise à cet effet des installations pilotes complexes.

Stake Technology Ltd.

2838 Highway 7
Norville, Ontario
L0P 1K0

2838, autoroute 7
Norville (Ontario)
L0P 1K0

Contact/
Personne-ressource : John Taylor, Vice President, Marketing/Vice-président, Commercialisation
Tel/Tél. : (416) 455-1990
Fax/Télécopieur : (416) 455-2529
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Develops biomass conversion technologies and equipment and distributes pulp and paper recycling technologies.

Produits et services : Élabore des techniques et du matériel de conversion de la biomasse. Fournit des techniques de mise en pâte et de recyclage du papier.

Technology Brokers Inc.

Manufacturing & Management Consultants
10130 103 Street
Edmonton, Alberta
T5J 3N9

Conseillers en matière de production et de commercialisation
10130, 103 Street
Edmonton (Alberta)
T5J 3N9

Contact/
Personne-ressource : R.S. (Rick) Brommeland
Tel/Tél. : (403) 448-7377
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides technical and economic feasibility assessments of potential commercial wood boiler installations, including related financial planning and project implementation and management. Undertakes equipment selection, plant design and project management associated with secondary wood products manufacturing operations.

Produits et services : Effectue des études techniques et de rentabilité en ce qui concerne l'installation éventuelle de chaudières à bois commerciales, de même que la planification financière liée à un tel projet, la mise en oeuvre et la gestion de ce dernier. Réalise également des activités, comme la sélection de matériel, la conception d'installation, et la gestion de projet, liées à la fabrication de produits en bois secondaire.

Urgel Delisle et Associés

St-Charles-sur-Richelieu, Quebec

St-Charles-sur-Richelieu (Québec)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Woodcon Consultants

1155 West Georgia Street
Vancouver, British Columbia
V6E 3H4

1155, rue Georgia Ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 3H4

Contact/
Personne-ressource : Chris Bonn, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 681-3551
Fax/Télécopieur : (604) 682-4299
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides design and engineering services for hog fuel systems and related materials handling.

Produits et services : Conçoit des systèmes fonctionnant aux déchets de bois et des systèmes de manutention de matières connexes.

Research and Development/ Recherche et développement

British Columbia Research Corporation

3650 Wesbrook Mall
Vancouver, British Columbia
V6S 2L2

3650, Westbrook Mall
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6S 2L2

Contact/
Personne-ressource : Douglas W. Duncan, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 224-4331
Fax/Télécopieur : (604) 224-0540
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Carries out research and development in biomass utilization and handling. Provides stack sampling and emission monitoring services and conducts waste management studies.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche appliquées en matière d'utilisation et de manutention de la biomasse. Offre des services d'échantillonnage et de contrôle des émissions atmosphériques et effectue des études sur la gestion des déchets.

SEE ALSO LISTING IN NATURAL GAS TRANSPORTATION FUEL SYSTEMS/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÈMES D'ALIMENTATION AU GAZ NATUREL POUR LE TRANSPORT

Centre québécois de la valorisation de la biomasse

3180 Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Quebec
G1X 1R4

3180, chemin Ste-Foy
Ste-Foy (Québec)
G1X 1R4

Contact/
Personne-ressource : Pierre Laborde, Project Manager/Chargé de projet
Tel/Tél. : (418) 657-3853
Fax/Télécopieur : (418) 657-7934
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Quebec Government Corporation. Offers financing of R&D projects for biomass development. Provides custom process or product development services and conducts technical and economic studies.

Produits et services : Corporation du Gouvernement du Québec qui offre le financement de projets de R & D dans le domaine de la valorisation de la biomasse. Effectue la mise au point à l'échelle de procédés ou de produits et des études technico-économiques.

Diversified Research Laboratories Ltd.

A Division of George Weston Limited
1047 Yonge Street
Toronto, Ontario
M4W 2L2

Division de George Weston Limited
1047, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M4W 2L2

Contact/
Personne-ressource : Hugh Black, Business Director/Directeur
Tel/Tél. : (416) 922-5100
Fax/Télécopieur : (416) 922-4318
Employees/Employé(e)s : 3

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Develops biomass pretreatment/hydrolysis technologies. Manufactures high performance "zymogen system" for fuel alcohol fermentation. Contracts research and development in bioenergy.

Produits et services : Élabore des techniques de prétraitement et d'hydrolyse de la biomasse. Fabrique un ‹‹système zymogen›› à haut rendement servant à la fermentation d'alcool carburant. Effectue, par voie contractuelle, des travaux de recherche et développement dans le domaine de la bioénergie.

Feric - Western Division

2601 East Mall
Vancouver,
British Columbia
V6T 1L4

2601, East Mall
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V6T 1L4

Contact/
Personne-ressource : Pierre Bourdages, President/Président
Tel/Tél. : (604) 228-1555
Fax/Télécopieur : (604) 228-0999
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts research and studies on the use of wood waste for the forest industry and governments.

Produits et services : Effectue des recherches et des études sur l'utilisation des déchets de bois pour l'industrie forestière et les administrations publiques.

Fermtech R & D Inc.

(Subsidiary of Biosystech Consulting Inc.)
2383 Edenhurst Drive
Mississauga, Ontario
L5A 2L1

(Filiale de Biosystech Consulting Inc.)
2383, Edenhurst Drive
Mississauga (Ontario)
L5A 2L1

Contact/
Personne-ressource : Dr. Hugh Lawford, President, C.E.O./Président et Directeur général
Tel/Tél. : (416) 279-5337
Fax/Télécopieur : (416) 978-8548
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Undertakes development of novel bacterial fermentation for fuel alcohol production for both hexose and pentose utilization of lignocellulosic feedstocks.

Produits et services : Élabore un nouveau procédé de fermentation bactérienne de matières premières lignocellulosiques en vue de la production d'alcool combustible à partir de l'hexose et de la pentose que ces matières renferment.

IRTA

Clarence Creek, Ontario

Clarence Creek (Ontario)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Institut Armand Frappier

531 des Prairies Boulevard
Laval, Quebec
H7V 1B7

531, boulevard des Prairies
Laval (Québec)
H7V 1B7

Contact/
Personne-ressource : Dr. D.S. Chahal, Professor/Professeur
Tel/Tél. : (514) 687-5010 extension 269/poste 269
Fax/Télécopieur : (514) 686-5501
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Produces complete cellulose systems for hydrolysis of cellulose into glucose for ethanol (alcohol fuel) production.

Produits et services : Produit des systèmes cellulosiques complets servant à l'hydrolyse de cellulose en glucose pour la production d'éthanol (alcool carburant).

POS Pilot Plant Road Corporation

118 Veterinary Road
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 2R4

118, Veterinary Road
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 2R4

Contact/
Personne-ressource : Dr. Paul Fedec, Director of Research/Directeur, Recherche
Tel/Tél. : (306) 975-7066
Fax/Télécopieur : (306) 975-3766
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts research and process development in the use of by-products/waste products from cereal grains and oil seeds industries.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche et développement portant sur l'utilisation des sous-produits et des déchets provenant des industries de production de céréales et d'oléagineux.

Resorption Canada

2610 Delzotto Avenue
Gloucester, Ontario
K1G 3N3

2610, avenue Delzotto
Gloucester (Ontario)
K1G 3N3

Contact/
Personne-ressource: Andreas Tsangaris, Vice President, Engineering/Vice-président, Ingénierie
Tel/Tél. : (613) 822-1842
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts research and development on plasma gasification of waste materials (biomass, municipal waste, etc.). Provides associated engineering, design and turnkey services for resulting commercial systems.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche appliquée sur la gazéification des déchets (déchets de la biomasse, urbains, etc.). Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et rendus clé en main pour les systèmes commerciaux découlant de ces recherches.

System Ecotechnologies Inc.

202-15 Innovation Boulevard
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 2X8

15, boulevard Innovation, bureau 202
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 2X8

Contact/
Personne-ressource : Professor G. Lakshman, President/Président
Tel/Tél. : (306) 955-0872
Fax/Télécopieur : (306) 975-7011
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Researches and develops bioenergy sources such as waste and waste-water treatment and production of biomass for energy production. Develops novel biomass-derived insulation.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche appliquée en matière de ressources bioénergétiques, comme le traitement des déchets, l'épuration de l'eau usée et la production de biomasse pour la production de l'énergie. Élabore un nouvel isolant à partir de la biomasse.

Techtrol Limited

3870 Côte Vertu
Ville St-Laurent, Quebec
H4R 1V4

3870, Côte Vertu
Ville St-Laurent (Québec)
H4R 1V4

Contact/
Personne-ressource : Patrick Soody
Tel/Tél. : (514) 332-6430
Fax/Télécopieur : (514) 332-5914
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Undertakes research and development of enzyme-derived liquid fuels from biomass.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche et développement sur la production, à partir de la biomasse, de combustibles liquides dérivés d'enzymes.

Distributors/Distributeurs

BDR Machinery Ltd.

4580 Fieldgate Drive
Mississauga, Ontario
L4W 4K4

4580, Fieldgate Drive
Mississauga (Ontario)
L4W 4K4

Contact/
Personne-ressource : C. Eyram, President/Président
Tel/Tél. : (416) 625-9236
Fax/Télécopieur : (416) 625-6437
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes machinery for chipping of wood residue.

Produits et services : Distribue des machines servant à la granulation de déchets de bois.

Canaburn Bioenergy Inc.

1565 Lauzon Road
P.O. Box 2037
Windsor, Ontario
N8Y 4R5

1565, Lauzon Road
C.P. 2037
Windsor (Ontario)
N8Y 4R5

Contact/
Personne-ressource : Veikko Levonpera, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (519) 945-5244
Fax/Télécopieur : (519) 945-5157
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Imports biomass-based energy equipment from Europe (mostly Finland). Specializes in handling, processing and burning wood waste on a residential, commercial and industrial scale. Provides equipment to burn municipal waste.

Produits et services : Importe de l'Europe (surtout de la Finlande) du matériel alimenté à la biomasse. Se spécialise dans la manutention, la transformation et le brûlage de déchets de bois (secteurs résidentiel, commercial et industriel). Offre également du matériel servant à brûler les déchets urbains.

Finnex Agencies Ltd.

5180 Still Creek Avenue
Burnaby,
British Columbia
V5C 4E4

5180, avenue Still Creek
Burnaby
(Colombie-Britannique)
V5C 4E4

Contact/
Personne-ressource : Malcolm Chappell, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 299-9702
Fax/Télécopieur : (604) 299-0475
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes products and provides support for mechanical dewatering of bark and other fibrous materials typically used for fuels. Provides associated engineering and project analysis services.

Produits et services : Distribue du matériel servant à l'essorage des écorces et d'autres matières fibreuses utilisées d'ordinaire pour les combustibles et offre un service d'assistance dans ce domaine. Effectue également des études techniques et des analyses de projet.

Fryston Canada Inc.

30-7370 Bramalea Road
Mississauga, Ontario
L5S 1N6

7370, Bramalea Road,
bureau 30
Mississauga (Ontario)
L5S 1N6

Contact/
Personne-ressource : Mike Brandon, President/Président
Tel/Tél. : (416) 612-0566 /1-800-387-7503
Fax/Télécopieur : (416) 612-0575
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes VOC (Volatile Organic Compounds) incineration products, solid waste incineration systems and exhaust gas cooling and heat exchangers. Provides technical and marketing services.

Produits et services : Distribue des incinérateurs COV (composés organiques volatils), des incinérateurs de déchets solides et des échangeurs de chaleur. Offre des services techniques et de commercialisation.

Hakmet Ltd. (Swebo)

881 Harwood Boulevard
P.O. Box 248
Dorion, Quebec
J7V 7J5

881, boulevard Harwood
C.P. 248
Dorion (Québec)
J7V 7J5

Contact/
Personne-ressource : Erkki Kukkonen, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 455-6101
Fax/Télécopieur : (514) 455-1890
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Swebo wood-chip burners, TP-stoker burners (10 to 500 kW [34 122 to 1 706 077 Btu/h]) and various brands of wood chippers suitable for small operators. Provides related design and engineering services.

Produits et services : Distribue des brûleurs pour copeaux de bois Swebo, des brûleurs à grille TP (de 10 à 500 kW [34 122 à 1 706 077 Btu/h]) et des appareils de mise en copeaux du bois adaptés aux petits exploitants. Offre des services connexes de conception et d'ingénierie.

Solid Energy Systems Ltd.

385 Wilsey Road, Unit 9
Fredericton,
New Brunswick
E3B 5N6

385, Wilsey Road, bureau 9
Frédéricton
(Nouveau-Brunswick)
E3B 5N6

Contact/
Personne-ressource : Daron Thomas, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (506) 452-1100
Fax/Télécopieur : (506) 450-3925
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes biomass and solid fuel combustion, storage and handling systems (300 kW to 25 MW [1.0 to 85.3 MBtu/h] thermal output), as well as heat exchangers for various transfer media. Provides design and building services.

Produits et services : Distribue des systèmes fonctionnant aux biocombustibles et aux combustibles solides, des systèmes de stockage et de manutention (production thermique de 300 kW à 25 MW [1,0 à

85,3 MBtu/h]) et des échangeurs de chaleur ayant divers supports de transfert. Offre des services de conception et de construction.

Thomas Industrial Sales Ltd.

P.O. Box 1032
Fredericton,
New Brunswick
E3B 5C2

C.P. 1032
Frédéricton
(Nouveau-Brunswick)
E3B 5C2

Contact/
Personne-ressource : Daron Thomas, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (506) 453-1188
Fax/Télécopieur : (506) 450-3925
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood-waste boilers and burners and energy-efficient oil burners.

Produits et services : Distribue des chaudières et des brûleurs fonctionnant aux déchets de bois ainsi que des brûleurs au mazout à haut rendement énergétique.

Biomass Fuels/ Biocombustibles

Bioshell Inc.

204-6070 Sherbrooke
Street East
Montreal, Quebec
H1N 1C1

6070, rue Sherbrooke Est,
bureau 204
Montréal (Québec)
H1N 1C1

Contact/
Personne-ressource : Roger Paquet, President/Président
Tel/Tél. : (514) 252-8300
Fax/Télécopieur : (514) 252-0523
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures wood fuel pellets and wood logs.

Produits et services : Fabrique des granulés de bois et des bûches.

Forest Fuel Firewood

P.O. Box 1447
Peterborough, Ontario
K9J 7H6

C.P. 1447
Peterborough (Ontario)
K9J 7H6

Contact/
Personne-ressource : Kevin Dupuis, Manager, Forest Fuel Division/Directeur, Combustibles forestiers
Tel/Tél. : (705) 745-4629
Fax/Télécopieur : (705) 743-1583
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures high-energy, low-emission natural wood firelogs for fireplaces and wood stoves, using recycled shavings waste from wood product manufacturers.

Produits et services : Fabrique des bûches en bois naturel à capacité énergétique élevée et à faible taux d'émissions de polluants pour foyers et poêles à bois. Ces bûches sont fabriquées à partir de copeaux de bois provenant de fabricants de produits en bois.

Mohawk Oil Co. Ltd.

6400 Roberts Street
Burnaby, British Columbia
V5G 4G2

6400, rue Roberts
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5G 4G2

Contact/
Personne-ressource : Don O'Connor, Manager, Supply and Manufacturing/ Directeur, Approvisionnements et Production

Tel/Tél. : (604) 293-4114
Fax/Télécopieur : (604) 293-4171
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures ethanol from grain for blending with gasoline. All ethanol is sold through Mohawk service stations.

Produits et services : Fabrique de l'éthanol, à partir de grains, destiné à être combiné à de l'essence. Tout l'éthanol produit est vendu dans les stations-services Mohawk.

Sun Root Energy Ltd.

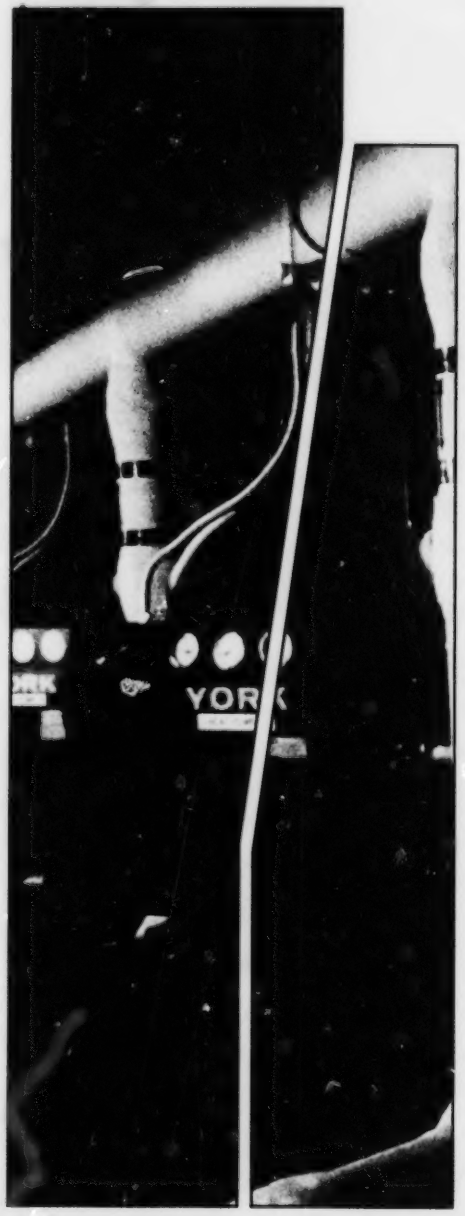
302-1370 Dundas Street East
Mississauga, Ontario
L4Y 4G4

1370, rue Dundas Est
bureau 302
Mississauga (Ontario)
L4Y 4G4

Contact/ Personne-ressource : Gary McInerney, Vice President, General Manager/Vice-président, Directeur général
Tel/Tél. : (416) 566-5786
Fax/Télécopieur : (416) 566-5722
Employees/Employé(e)s : 21
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures green neutral spirits ethanol.

Produits et services : Fabrique de l'éthanol vert.



Ground Source Heat Pumps
Pompes géothermiques

SECTION 3

At a Glance...

The following are examples of ground source heat pump (GSHP) products available from Canada:

- water source heat pumps
- ground source heat pumps
- parts and accessories including pipes (earth coupling)

The following are examples of GSHP services available from Canada:

- design
- project management
- assembly
- installation
- maintenance and repairs
- turnkey earth energy systems for heating, air-conditioning and hot water

The following association represents companies in this sector:

Canadian Earth Energy Association
228 Barlow Crescent
Dunrobin, Ontario
K0A 1T0
Tel: (613) 832-1854
Fax: (613) 832-3308

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des pompes géothermiques :

- thermopompes utilisant de l'eau comme source de chaleur
- pompes géothermiques
- pièces et accessoires y compris les canalisations (raccords au sol)

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des pompes géothermiques :

- conception
- gestion de projet
- assemblage
- installation
- entretien et réparations
- systèmes géothermiques, clé en main (chauffage, conditionnement de l'air et eau chaude)

L'association suivante représente les entreprises de ce secteur :

Association canadienne de l'énergie du sol
228, Barlow Crescent
Dunrobin (Ontario)
K0A 1T0

Téléphone : (613) 832-1854
Télécopieur : (613) 832-3308

Manufacturers/Fabricants

Accutherm Refrigeration Ltd.

9-100 Turbine Drive
Weston, Ontario
M9L 2S2

100, Turbine Drive, bureau 9
Weston (Ontario)
M9L 2S2

Contact/
Personne-ressource : Herbert Rittberger, President/Président
Tel/Tél. : (416) 746-1148
Fax/Télécopieur : (416) 746-1215
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and installs ground source heat pumps. Installs industrial freezers and manufactures custom-made water coolers.

Produits et services : Fabrique et installe des pompes géothermiques. Fabrique des refroidisseurs d'eau sur mesure ainsi que des congélateurs industriels.

All Tech Energy Systems Ltd.

33 Blakeney Street
P.O. Box 2008, Station A
Moncton, New Brunswick
E1C 8H7

33, rue Blakeney
C.P. 2008, Succursale A
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8H7

Contact/
Personne-ressource : Robert Cormier, President/Président
Tel/Tél. : (506) 857-1737
Fax/Télécopieur : (506) 857-1718
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient water-to-air heat pumps for residential, commercial and agricultural applications. Also manufactures heat recovery heat pump systems for fish hatchery operations.

Produits et services : Fabrique des thermopompes eau-air à haut rendement énergétique destinées à être utilisées dans les habitations et les établissements commerciaux ainsi que dans le domaine de l'agriculture. Fabrique également des thermopompes à récupération de chaleur utilisées dans les éclosoirs pour poissons.

Canadian Geosolar Ltd.

Fergus, Ontario

Fergus (Ontario)

SEE LISTING IN HEAT RECOVERY AND DISTRIBUTION/VOIR LA LISTE RELATIVE À LA RÉCUPÉRATION DE CHALEUR ET DISTRIBUTION

Earth Air Furnace Ltd.

4-29 Centennial Road
Orangeville, Ontario
L9W 1R1

29, Centennial Road, bureau 4
Orangeville (Ontario)
L9W 1R1

Contact/
Personne-ressource : Ben Tripp, President/Président
Tel/Tél. : (519) 942-3420
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Responsible for developing the Earth Air Furnace which requires minimum ground space. Manufactures and sells the Earth Air Furnace.

Poduits et services : Fabrique et vend la pompe géothermique Earth Air Furnace laquelle occupe une superficie comparativement minimale.

K.W.H. Pipe Canada Ltd.

6539A Mississauga Road
Mississauga, Ontario
L5N 1A6

6539A, Mississauga Road
Mississauga (Ontario)
L5N 1A6

Contact/
Personne-ressource : Paul Vanwarmerdam, Sales and Marketing Manager/ Directeur des ventes et de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 858-0206
Fax/Télécopieur : (416) 858-0208
Employees/Employé(e)s : 110
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures high- and medium-density polyethylene pipe. Smaller diameter piping products are used in ground source heat pump applications.

Produits et services : Fabrique des tuyaux en polyéthylène à haute densité et à densité moyenne. Les tuyaux de diamètre plus faible sont utilisés pour les pompes à chaleur utilisant le sol comme source de chaleur.

Ku-Appelle Engineering Ltd.

508 Henderson Drive
Regina, Saskatchewan
S4N 5X2

508, Henderson Drive
Régina (Saskatchewan)
S4N 5X2

Contact/
Personne-ressource : Lois Lamontagne
Tel/Tél. : (306) 721-9595
cellular tel./tél.cellulaire 586-0460
Fax/Télécopieur : (306) 721-9598
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures ground source heat pumps, water-to-water heat pumps and pool dehumidifiers. Canadian distributor for Mammoth water source heat pumps.

Produits et services : Fabrique des thermopompes utilisant le sol comme source de chaleur et de type eau-eau ainsi que des déshumidificateurs pour piscines. Cette entreprise distribue au Canada les thermopompes Mammoth utilisant l'eau comme source de chaleur.

Marbourn Energy Research Ltd.

412 Newbold Street, Suite 2
London, Ontario
N6E 1K1

412, rue Newbold, bureau 2
London (Ontario)
N6E 1K1

Contact/
Personne-ressource : Mark Kilbourn, President/Président
Tel/Tél. : (519) 649-2928
Fax/Télécopieur : (519) 649-2816
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures ground and water source heat pumps, pool water heat pumps and indoor pool dehumidifiers for residential, light commercial and agricultural applications.

Produits et services : Fabrique des thermopompes, utilisant le sol ou l'eau comme source de chaleur, auxquelles on a recours dans les bâtiments résidentiels et les petits établissements commerciaux ainsi que dans le domaine de l'agriculture. Fabrique également des thermopompes pour piscines et des déshumidificateurs pour piscines intérieures.

Maritime Geothermal Ltd.

P.O. Box 413
Petitcodiac, New Brunswick
E0A 2H0

C.P. 413
Petitcodiac (Nouveau-Brunswick)
E0A 2H0

Contact/
Personne-ressource : Glen Kaye, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (506) 756-8135
Fax/Télécopieur : (506) 756-2988
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and assembles water souce heat pumps.

Produits et services : Fabrique et assemble des thermopompes utilisant l'eau comme source de chaleur.

Rocton Energy Systems Ltd.

P.O. Box 83
Manotick, Ontario
K0A 2N0

C.P. 83
Manotick (Ontario)
K0A 2N0

Contact/
Personne-ressource : William A. Hamilton, President/Président
Tel/Tél. : (613) 692-0622
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes water source heat pumps for residential or small-scale commercial applications.

Produits et services : Fabrique et distribue des thermopompes utilisant l'eau comme source de chaleur destinées aux bâtiments résidentiels et aux petits établissements commerciaux.

Service Companies/ Entreprises de services

Clemann Large Patterson

1730 Courtwood Crescent
Ottawa, Ontario
K2C 2B5

1730, Courtwood Crescent
Ottawa (Ontario)
K2C 2B5

Contact/
Personne-ressource : K. Hazell, President/Président
Tel/Tél. : (613) 224-8090
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting and investigative services in heat reclamation, heat pumps, thermal storage and earth-coupled systems for residential and commercial buildings.

Produits et services : Offre des services de consultation visant les thermopompes, la récupération de chaleur, le stockage thermique et les systèmes utilisant l'énergie du sol dans les domaines résidentiels et commerciaux. Effectue également des études dans ces domaines.

Denoco Energy Systems Ltd.

154 Lombard Street
P.O. Box 222
Smith Falls, Ontario
K7A 5B8

154, rue Lombard
C.P. 222
Smith Falls (Ontario)
K7A 5B8

Contact/
Personne-ressource : Dennis O'Connor, President/Président
Tel/Tél. : (613) 283-0574
Fax/Télécopieur : (613) 283-3593
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and installs ground and/or water source heat pump systems for residential and commercial applications.

Produits et services : Conçoit et installe des thermopompes résidentielles et commerciales utilisant le sol ou l'eau comme source de chaleur.

Geotherm Inc.

272 Davis Drive
Uxbridge, Ontario
L0C 1K0

272, Davis Drive
Uxtbridge (Ontario)
L0C 1K0

Contact/
Personne-ressource : Deepak Parmar, President/Président
Tel/Tél. : (416) 473-3306
Fax/Télécopieur : (416) 473-5334
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe, Middle East/États-Unis, Europe, Moyen-Orient

Products and Services: Provides research, development and consultation in the design of ground loops. Manufactures instruments for the measurement of thermal parameters of soil and rock. Provides laboratory testing services for soil and rock specimens.

Produits et services : Offre des services de recherche et développement dans le domaine des circuits utilisant le sol comme source de chaleur ainsi que des services de consultation pour la conception de tels circuits. Fabrique des appareils servant à mesurer les caractéristiques thermiques de sols et de roches. Effectue également l'analyse en laboratoire d'échantillons de sols et de roches.

Ground Heat Systems

15 Connie Crescent
Concord, Ontario
L4K 1L3

15, Connie Crescent
Concord (Ontario)
L4K 1L3

Contact/
Personne-ressource : Claus Koch, Engineer/Ingénieur
Tel/Tél. : (416) 738-4600
Fax/Télécopieur : (416) 738-1641
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, assembles and installs ground source and radiant floor heating systems.

Produits et services : Fabrique, assemble et installe des systèmes de chauffage utilisant le sol comme source de chaleur ainsi que des systèmes de chauffage par rayonnement pour planchers.

Mancini, Saldan Ltd.

236-5468 Dundas Street West
Islington, Ontario
M9B 6E3

5468, rue Dundas Ouest, bureau 236
Islington (Ontario)
M9B 6E3

Contact/
Personne-ressource : Larry Saldan, Partner/Associé
Tel/Tél. : (416) 236-2626
Fax/Télécopieur : (416) 236-3317
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs closed-loop ground source heating systems.

Produits et services : Conçoit des systèmes de chauffage à circuit fermé utilisant le sol comme source de chaleur

Distributors/Distributeurs

Airtechni Inc.

1515 Louvain Street West
Montreal, Quebec
H4N 1G6

1515, rue Louvain Ouest
Montréal (Québec)
H4N 1G6

Contact/
Personne-ressource : C. R. Agouri, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (514) 382-3560
Fax/Télécopieur : (514) 383-4587
Employees/Employé(e)s : 9
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes water-to-air and air-to-air heat pumps with high coefficients of performance for commercial, industrial and residential applications. Also distributes groung source heat pumps.

Produits et services : Distribue des thermopompes eau-air et air-air à coefficients de performance élevés destinées à être utilisées dans les établissements commerciaux et industriels ainsi que dans les habitations. Distribue également des thermopompes géothermiques.

WaterFurnace Inc.

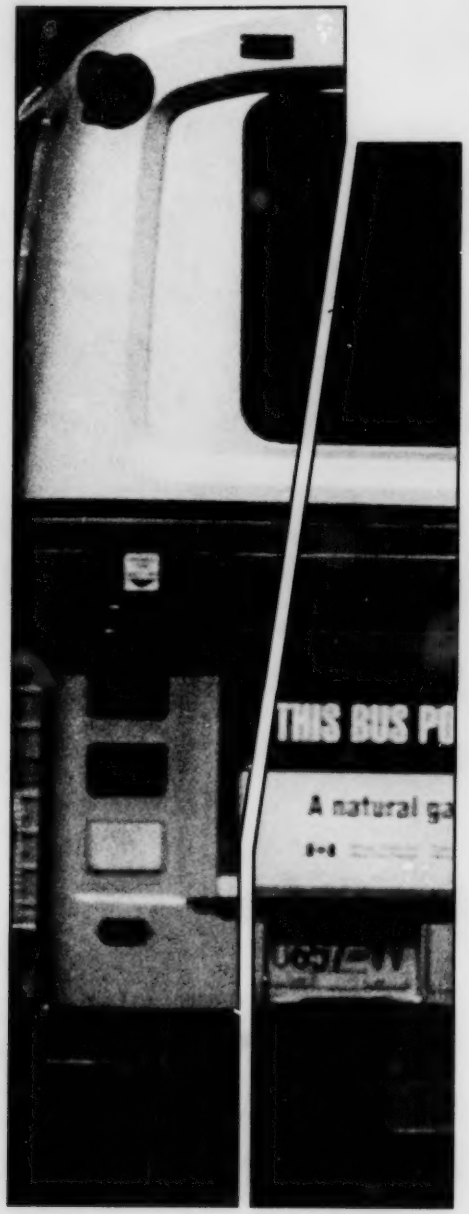
234 Talbot Street West
Leamington, Ontario
N8H 1P1

234, rue Talbot Ouest
Leamington (Ontario)
N8H 1P1

Contact/
Personne-ressource : Art Driedger, President/Président
Tel/Tél. : (519) 326-5728
Fax/Télécopieur : (519) 326-0376
Employees/Employé(e)s : 18
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes water source heat pumps and parts and accessories. Provides sales, service and application training, as well as project management and consulting services.

Produits et services : Distribue des thermopompes utilisant de l'eau comme source de chaleur, ainsi que des pièces et accessoires connexes. Offre des services de vente, d'entretien et de formation, ainsi que de gestion de projet et de consultation.



Natural Gas Transportation Fuel Systems
Systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport

SECTION 4

At a Glance...

The following are examples of natural gas transportation fuel systems products available from Canada:

- natural gas conversion kits (for gasoline- and diesel-powered engines)
- natural gas vehicle systems and components
- natural gas transit vehicles
- natural gas
- natural gas cylinders
- residential refueling appliances
- fueling stations (compressed natural gas)
- liquid natural gas (LNG) fuel transportation systems
- LNG vehicle conversion equipment

The following are examples of natural gas transportation fuel systems services available from Canada:

- research and development
- feasibility studies
- installation
- technical assistance
- training

The following association represents companies in this sector:

Canadian Gas Association
55 Scarsdale Road
Don Mills, Ontario
M3B 2R3

Tel: (416) 447-6465
Fax: (416) 447-7067

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport :

- nécessaires de conversion au gaz naturel (pour les moteurs diesel et à essence)
- systèmes et composantes au gaz naturel pour véhicules
- véhicules de transport en commun fonctionnant au gaz naturel
- gaz naturel
- bouteilles de gaz naturel
- appareils de ravitaillement résidentiels
- postes de ravitaillement (gaz naturel comprimé)
- systèmes d'alimentation au gaz naturel liquide pour le transport
- équipement de conversion au gaz naturel liquide pour véhicules

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport :

- recherche et développement
- études de faisabilité
- installation
- assistance technique
- formation

L'association suivante représente les entreprises de ce secteur :

Association canadienne du gaz
55, Scarsdale Road
Don Mills (Ontario)
M3B 2R3

Téléphone : (416) 447-6465
Télécopieur : (416) 447 7067

Manufacturers/Fabricants

Alternative Systems Inc.

610-1207 11 Avenue South West
Calgary, Alberta
T3C 0M5

1207, 11 Avenue South West, bureau 610
Calgary (Alberta)
T3C 0M5

Contact/
Personne-ressource : Arie H. Van der Lee
Tel/Tél. : (403) 262-1833
Fax/Télécopieur : (403) 237-7441
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies natural gas vehicle conversion kits and systems. Manufactures, retails and distributes bolt-on conversion systems to enable diesel engines to operate on natural gas.

Produits et services : Vend des nécessaires et des systèmes de conversion au gaz naturel pour véhicules. Fabrique, vend au détail et distribue des systèmes de conversion destinés à être boulonnés et permettant aux moteurs diesel de fonctionner au gaz naturel.

Centurion Fuels Systems Inc.

7907 101 Avenue
Fort St. John,
British Columbia
V1J 2A1

7907, 101 Avenue
Fort St. John
(Colombie-Britannique)
V1J 2A1

Contact/
Personne-ressource : Dwight Clark, President/Président
Tel/Tél. : (604) 787-7751
Fax/Télécopieur : (604) 787-2640
Employees/Employé(e)s : 11
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, distributes and retails natural gas vehicle conversion kits and systems and diesel engines using natural gas. Also provides fuel distribution and R & D services.

Produits et services : Fabrique, distribue et vend au détail des nécessaires et des systèmes de conversion au gaz naturel pour véhicules ainsi que des moteurs diesel pouvant fonctionner au gaz naturel . Offre également des services de distribution de carburant et de recherche et développement.

ECO Fuel Systems Inc.

2-20043 92A Avenue
Langley,
British Columbia
V3A 4P8

20043, 92A Avenue, bureau 2
Langley
(Colombie-Britannique)
V3A 4P8

Contact/
Personne-ressource : André Padovani, President/Président
Tel/Tél. : (604) 888-8384
Fax/Télécopieur : (604) 888-6607
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Italy/États-Unis, Italie

Products and Services: Manufactures and distributes natural gas vehicle conversion kits and systems. Also provides consulting services.

Produits et services : Fabrique et distribue des systèmes et des nécessaires de conversion au gaz naturel pour véhicules. Offre également des services de consultation.

EDO Canada

1940 Centre Avenue North East
Calgary, Alberta
T2E 0A7

1940, avenue Centre Nord-est
Calgary (Alberta)
T2E 0A7

Contact/
Personne-ressource : Bill McAllister, Senior Program Manager/Directeur en chef des programmes
Tel/Tél. : (403) 569-5400
Fax/Télécopieur : (403) 569-5499
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures lightweight, full-composite natural gas vehicle cylinders.

Produits et services : Conçoit et fabrique des bouteilles à poids léger, en matériaux composites, pour véhicules fonctionnant au gaz naturel.

Fuel Corp. International

170 Harbour Avenue
North Vancouver,
British Columbia
V7J 2E6

170, avenue Harbour
North Vancouver
(Colombie-Britannique)
V7J 2E6

Contact/
Personne-ressource : George Ingham, President/Président
Tel/Tél. : (604) 983-2819
Fax/Télécopieur : (604) 983-2869
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and constructs natural gas fueling stations (public). Manufactures high-speed natural gas dispensers (automotive).

Produits et services : Conçoit et construit des postes de ravitaillement en gaz naturel (publics). Fabrique des distributeurs de gaz naturel haute vitesse pour véhicules automobiles.

IMW Industries

45831 Hocking Avenue
Chilliwack,
British Columbia
V2P 1B5

45831, avenue Hocking
Chilliwack
(Colombie-Britannique)
V2P 1B5

Contact/
Personne-ressource : Terry Bouthillier, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 795-9491
Fax/Télécopieur : (604) 792-3806
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Brazil, Argentina, Columbia/ Brésil, Argentine, Colombie

Products and Services: Manufactures and develops fueling stations for compressed natural gas for vehicles.

Produits et services : Fabrique et développe des postes de ravitaillement pour gaz naturel comprimé pour véhicules.

Mark II Innovations Ltd.

2785 Kew Drive
Windsor, Ontario
N8T 3B7

2785, Kew Drive
Windsor (Ontario)
N8T 3B7

Contact/
Personne-ressource : M. Romeo, President/Président
Tel/Tél. : (519) 948-3573
Fax/Télécopieur : (519) 948-9899
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and retails natural gas vehicle conversion kits and systems.

Produits et services : Fabrique et vend au détail des systèmes et des nécessaires de conversion au gaz naturel pour véhicules.

Mogas Sales Inc.

4467 Juneau Street
Burnaby, British Columbia
V5C 4C4

4467, rue Juneau
Burnaby (Colombie- Britannique)
V5C 4C4

Contact/
Personne-ressource : Tony Filetti, President/Président
Tel/Tél. : (604) 294-3383

Fax/Télécopieur : (604) 291-7331
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Indonesia, China, Argentina, Australia/États-Unis, Indonésie, Chine, Argentine, Australie

Products and Services: Manufactures and distributes natural gas vehicle conversion kits and all related products including compressor systems.

Produits et services : Fabrique et distribue des nécessaires de conversion au gaz naturel pour véhicules et tout le matériel connexe, y compris des compresseurs.

Ontario Bus Industries Inc.

5395 Maingate Drive
Mississauga, Ontario
L4W 1G6

5395, Maingate Drive
Mississauga (Ontario)
L4W 1G6

Contact/
Personne-ressource : Jackie Bowles, Sales Administrator/Directrice des ventes
Tel/Tél. : (416) 625-9510
Fax/Télécopieur : (416) 625-5218
Employees/Employé(e)s : 670
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, Sweden/États-Unis, Suède

Products and Services: Manufactures natural gas transit vehicles (Orion).

Produits et services : Fabrique des véhicules de transport en commun fonctionnant au gaz naturel (Orion).

Sherex Industries Ltd.

4180 Morris Drive
Burlington, Ontario
L7L 5L6

4180, Morris Drive
Burlington (Ontario)
L7L 5L6

Contact/
Personne-ressource : Gerry Roger, Sales and Engineering Manager/Directeur technique et directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 639-7701
Fax/Télécopieur : (416) 639-9537
Employees/Employé(e)s : 21
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 million $
Exports/Exportations : Netherlands, England, Venezuela, Sweden, Germany, Australia, New-Zealand/Pays-Bas, Angleterre, Vénézuela, Suède, Allemagne, Australie, Nouvelle-Zélande

Products and Services: Manufactures, assembles and distributes compressed natural gas fueling devices.

Produits et services : Fabrique, assemble et distribue des dispositifs de gaz naturel comprimé.

Sulzer Canada Inc.

60 Worcester Road
Rexdale, Ontario
M9W 5X2

60, Worcester Road
Rexdale (Ontario)
M9W 5X2

Contact/
Personne-ressource : Ralph Rackham, Production Manager/Directeur de la production
Tel/Tél. : (416) 674-2034
Fax/Télécopieur : (416) 673-7058
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Australia, Netherlands, United States/Australie, Pays-Bas, États-Unis

Products and Services: Manufactures home fueling appliances and develops fuelling stations for compressed natural gas.

Produits et services : Fabrique des appareils de ravitaillement résidentiels et développe des postes de ravitaillement pour le gaz naturel comprimé.

Wilson Gas Equipment

859 Courtland Avenue East
Kitchener, Ontario
N2G 4H5

859, avenue Courtland East
Kitchener (Ontario)
N2G 4H5

Contact/
Personne-ressource : Keith Brooks
Tel/Tél. : (519) 743-2751
Fax/Télécopieur : (519) 743-1628
Employees/Employé(e)s: 6
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures compressed natural gas fueling systems for vehicles.

Produits et services : Fabrique des systèmes de ravitaillement en gaz naturel comprimé pour véhicules.

Yugo-Tech

1050 Britannia Road East
Units 11 and 12
Mississauga, Ontario
L4W 4N9

1050, Britannia Road East
Bureaux 11 et 12
Mississauga (Ontario)
L4W 4N9

Contact/
Personne-ressource : Joco Djurdjevic, President/Président
Tel/Tél. : (416) 670-0860
Fax/Télécopieur : (416) 670-7586
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes natural gas vehicle conversion kits, systems and components. Also provides technical assistance and training on natural gas conversions.

Produits et services : Fabrique et distribue des systèmes et des nécessaires de conversion au gaz naturel pour véhicules ainsi que des éléments constitutifs de ces derniers. Offre également des services de soutien technique et de formation en matière de conversion au gaz naturel.

Research and Development/ Recherche et développement

British Columbia Research Corporation

3650 Wesbrook Mall
Vancouver, British Columbia
V6S 2L2

3650, Westbrook Mall
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6S 2L2

Contact/
Personne-ressource : Dr. Lorne Gettel
Tel/Tél. : (604) 224-4331
Fax/Télécopieur : (604) 224-0540
Employees/Employé(e)s: 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Research institution and supplier of natural gas vehicle conversion kits and systems. Develops natural gas conversion systems for heavy-duty diesel engines.

Produits et services : Effectue des recherches sur les systèmes et les nécessaires de conversion au gaz naturel pour véhicules et vend de tels systèmes et nécessaires. Élabore également des systèmes de conversion au gaz naturel pour moteurs diesel à haut rendement.

SEE ALSO LISTING IN BIOENERGY/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE À LA BIOÉNERGIE

ORTECH International

Sheridan Park Research Community
Mississauga, Ontario

Sheridan Park Research Community
Mississauga (Ontario)

Products and Services: Provides technology services for vehicle conversions from conventional to alternative, cleaner-burning transportation fuels.

Produits et services : Offre des services liés à des techniques permettant la conversion de véhicules à des carburants de rechange moins polluants.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Powertech Labs

12388 88 Avenue
Surrey, British Columbia
V3W 7R7

12388, 88 Avenue
Surrey (Colombie-Britannique)
V3W 7R7

Contact/
Personne-ressource : Dr. Ainul Akhtar, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 590-7406
Fax/Télécopieur : (604) 590-5347
Employees/Employé(e)s : 135
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Italy, Switzerland, China, Japan/États-Unis, Italie, Suisse, Chine, Japon

Products and Services: Research institution that provides advanced technology services for vehicle conversions to alternative, cleaner-burning transportation fuels.

Produits et services : Il s'agit d'un institut de recherche qui offre des services liés à des techniques de pointe permettant la conversion de véhicules à des carburants de rechange moins polluants.

Distributors/Distributeurs

FuelMaker Corporation

P.O. Box 12503
1066 West Hastings Street,
Vancouver,
British Columbia
V6E 3G3

C.P. 12503
1066, rue Hastings Ouest
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V6E 3G3

Contact/
Personne-ressource : Bruce Vernon
Tel/Tél. : (604) 684-4269
Fax/Télécopieur : (604) 684-4289
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million//1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia, Europe/États-Unis, Australie, Europe

Products and Services: Assembles and distributes natural gas refueling appliances for residential and commercial vehicles.

Produits et services : Assemble et distribue des appareils de ravitaillement en gaz naturel pour véhicules de plaisance et utilitaires.

Omegaz

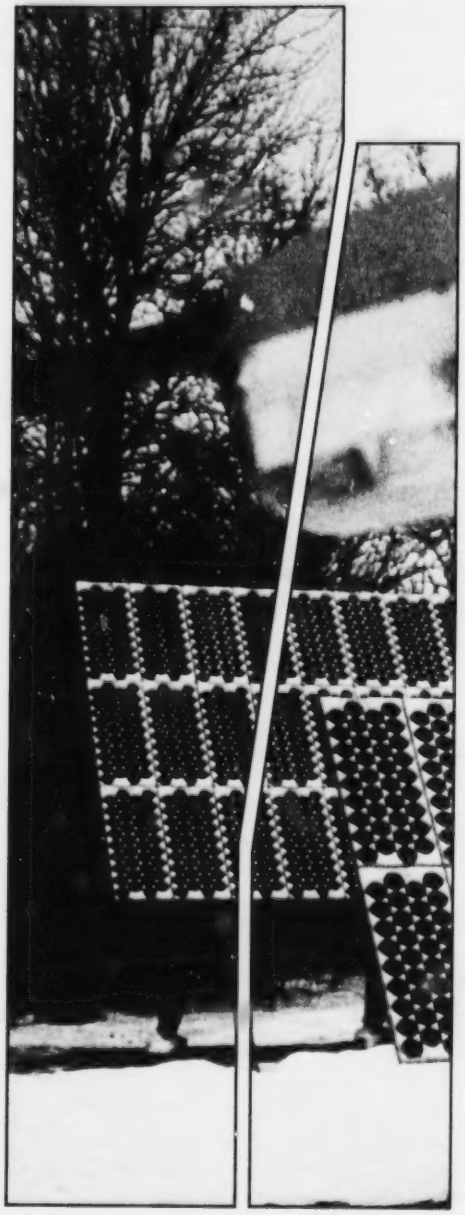
P.O. Box 279, Chomedey Station
Laval, Quebec
H7W 4T2

C.P. 279, succursale Chomedey
Laval (Québec)
H7W 4T2

Contact/
Personne-ressource : Michael Duvernay, President/Président
Tel/Tél. : (514) 681-2311
Fax/Télécopieur : (514) 687-2147
Employees/Employé(e)s: 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes natural gas systems. Provides consultation services for natural gas projects.

Produits et services : Distribue des systèmes au gaz naturel. Offre des services de consultation pour projets de gaz naturel.



Photovoltaic Energy
Énergie produite par effet photovoltaïque

SECTION 5

At a Glance...

The following are examples of photovoltaic (PV) system products available from Canada:

- PV cells
- PV panels
- PV structures
- chargers, voltage regulators, batteries and other electrical ancillaries

The following are examples of photovoltaic energy-related services available from Canada:

- PV cell research
- PV standards research and development
- site evaluation
- feasibility studies
- design of PV components
- engineering consultation
- project management
- assembly
- installation
- maintenance and repairs
- turnkey PV systems

Associations representing companies in this sector include:

Canadian Solar Industries Association Inc.
2427 Holly Lane, Suite 230
Ottawa, Ontario
K1V 7P2

Tel: (613) 736-9077

Solar Energy Society of Canada Inc.
301 Moodie Drive, Suite 420
Ottawa, Ontario
K2H 9C4

Tel: (613) 596-1067

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine de l'énergie produite par effet photovoltaïque :

- cellules photovoltaïques
- panneaux photovoltaïques
- structures photovoltaïques
- chargeurs, régulateurs de tension, accumulateurs et autres accessoires électriques

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de l'énergie produite par effet photovoltaïque :

- recherche sur les cellules photovoltaïques
- recherche et développement dans le domaine des normes photovoltaïques
- évaluation des sites d'implantation
- études de faisabilité
- conception d'éléments photovoltaïques
- génie-conseil
- gestion de projet
- assemblage
- installation
- entretien et réparations
- systèmes photovoltaïques, clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association des industries solaires du Canada Inc.
2427, Holly Lane, bureau 230
Ottawa (Ontario)
K1V 7P2

Téléphone : (613) 736-9077

Société d'énergie solaire du Canada
301, Moodie Drive, bureau 420
Ottawa (Ontario)
K2H 9C4

Téléphone : (613) 596-1067

Manufacturers/Fabricants

A. D. Plating & Electroforming Inc.

110 Aikman Avenue
Hamilton, Ontario
L8M 1P9

110, avenue Aikman
Hamilton (Ontario)
L8M 1P9

Contact/
Personne-ressource : Nic Dalacu
Tel/Tél. : (416) 526-7634
Fax/Télécopieur : (416) 896-7624
Empoyees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures cadmium telluride cells for small consumer products.

Produits et services : Fabrique des photopiles au tellurure de cadmium pour appareils à faible consommation d'énergie.

Astropower Canada

6 Antares Drive, Unit 12
Nepean, Ontario
K2E 8A9

6, Antares Drive, bureau 12
Nepean (Ontario)
K2E 8A9

Contact/
Personne-ressource : Larry McLung, President/Président
Tel/Tél. : (613) 723-7232
Fax/Télécopieur : (613) 723-7629
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : India, Zimbabwe, Netherlands, China, Europe, Africa, Asia/Inde, Zimbabwe, Pays-Bas, Chine, Europe, Afrique, Asie

Products and Services: Manufactures photovoltaic modules and systems products. Manufactures production and test equipment for PV module and solar cell production, and integrates production lines provided on turnkey basis. Distributes products for PV systems.

Produits et services : Fabrique des modules photovoltaïques et des composants de systèmes. Fabrique du matériel de production et d'essai utilisé pour la fabrication de modules photovoltaïques et de photopiles. Assure également la coordination de chaînes de production aux termes d'un contrat clé en main. Distribue des composants de systèmes photovoltaïques.

Bestek Micro Devices & Systems Inc.

19-2485 Lancaster Road
Ottawa, Ontario
K1B 5L1

2485, Lancaster Road, bureau 19
Ottawa (Ontario)
K1B 5L1

Contact/
Personne-ressource : Nae Ismail, President/Président
Tel/Tél. : (613) 523-5211
Fax/Télécopieur : (613) 521-6628
Employees/Employé(e)s: 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Tunisia, Israel/États-Unis, Tunésie, Israël

Products and Services: Manufactures solar-powered lighting systems for energy-efficient indoor/outdoor residential and commercial applications. Also specializes in water pumping systems and energy-efficient display systems.

Produits et services : Fabrique des installations d'éclairage solaires à haut rendement énergétique pour l'intérieur ou l'extérieur destinées à un usage résidentiel ou commercial. Cette entreprise se spécialise également dans les systèmes de pompage d'eau et les systèmes d'affichage à haut rendement énergétique.

Canadian Agtechnology Partners Inc.

P.O. Box 2457
Olds, Alberta
T0M 1P0

C.P. 2457
Olds (Alberta)
T0M 1P0

Contact/
Personne-ressource : Eric Jensen/Sandy Harvie

Tel/Tél. : (403) 556-8779
Fax/Télécopieur : (403) 556-7799
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Caribbean, South America/Caraïbe, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures and sells PV and wind pumping systems. Specializes in small- scale, agriculture-related water production systems; also provides consulting services.

Produits et services : Fabrique et vend des systèmes de pompage éoliens et photovoltaïques. Cette entreprise se spécialise dans les petites installations d'alimentation en eau utilisées en agriculture. Elle offre également des services de consultation.

Darentek Corporation

174 Colonade Road South, Unit 31
Nepean, Ontario
K2E 7J5

174, Colonade Road South, bureau 31
Nepean (Ontario)
K2E 7J5

Contact/
Personne-ressource : R. E. Thomas, President/Président
Tel/Tél. : (613) 225-0565
Fax/Télécopieur : (613) 225-2251
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : India, Africa, Europe/Inde, Afrique, Europe

Products and Services: Manufactures electronic components for small photovoltaic systems. Distributes PV modules and other photovoltaic system products; provides design and consulting services.

Produits et services : Fabrique des composantes électroniques utilisées pour les petits systèmes photovoltaïques. Distribue des modules photovoltaïques et d'autres produits pour systèmes photovoltaïques. Offre également des services de conception et de consultation.

Global Thermoelectric Power Systems

333 50 Avenue South East
Calgary, Alberta
T2G 2B3

333, 50 Avenue South East
Calgary (Alberta)
T2G 2B3

Contact/
Personne-ressource : Jeff Bridges
Tel/Tél. : (403) 253-3552
Fax/Télécopieur : (403) 253-4607
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures thermoelectric power systems. Developed solar PV thermoelectric hybrid power system. Distributes Kyocera PV panels. Also provides R & D, design and assembly services.

Produits et services : Fabrique des systèmes thermoélectriques, élabore des systèmes hybrides thermoélectriques/photovoltaïques et distribue des panneaux de photopiles Kyocera. Offre également des services de recherche et développement, de conception et d'assemblage.

Intelcan Technosystems

69 Auriga Drive
Nepean, Ontario
K2E 7Z2

69, Auriga Drive
Nepean (Ontario)
K2E 7Z2

Contact/
Personne-ressource : Mark Wittall, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (613) 228-1150
Fax/Télécopieur : (613) 228-1149
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : West Africa, North Africa, South America/Afrique Occidentale, Afrique du Nord, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures photovoltaic chargers/regulators. Designs and assembles complete photovoltaic power systems for telecommunications, water pumping, rural electrification and cathodic protection of pipelines. Provides R & D, design and systems monitoring services.

Produits et services : Fabrique des chargeurs et des régulateurs photovoltaïques. Conçoit et assemble des systèmes photovoltaïques complets utilisés dans les domaines des télécommunications, du pompage de l'eau, de la production rurale d'électricité et de la protection cathodique de pipelines. Offre des services de recherche et développement, de conception et de surveillance de systèmes.

Rheonac Energy Systems Inc.

1475 Bégin Street
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4R 1V8

1475, rue Bégin
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4R 1V8

Contact/
Personne-ressource : Pierre Lajoie
Tel/Tél. : (514) 331-5871
Fax/Télécopieur : (514) 331-2945
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : China, Africa, Pakistan/Chine, Afrique, Pakistan

Products and Services: Manufactures, distributes and services industrial batteries, battery chargers and PV equipment.

Produits et services : Fabrique, distribue et entretient des accumulateurs industriels, des chargeurs et du matériel photovoltaïque.

Solarpac Development Corporation

1535 Meyerside Drive, Unit 6
Mississauga, Ontario
L5T 1M9

1535, Meyerside Drive, bureau 6
Mississauga (Ontario)
L5T 1M9

Contact/
Personne-ressource : Henry Friedman
Tel/Tél. : (416) 674-1616
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and imports photovoltaic modules and custom systems for remote residential applications, lighting, small appliances, recreational vehicles and boats.

Produits et services : Fabrique et importe des modules photovoltaïques et fabrique sur mesure des systèmes photovoltaïques pour alimenter les installations de bâtiments résidentiels isolés, des installations d'éclairage, des petits appareils, des véhicules de plaisance et des bateaux.

Tideland Signal Canada Ltd.

105-3650 Bonneville Place
Burnaby, British Columbia
V3N 4T7

3650, Bonneville Place, bureau 105
Burnaby (Colombie-Britannique)
V3N 4T7

Contact/
Personne-ressource : Allan Mitchener, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 421-0988
Fax/Télécopieur : (604) 421-0987
Employees/Employé(e)s : 9
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and sells photovoltaic panels along with complete solar generating systems (i.e. batteries, battery boxes, voltage regulators, etc.).

Produits et services : Fabrique et vend des panneaux de photopiles ainsi que des systèmes photovoltaïques complets (batteries, boîtes pour batteries, régulateurs de tension, etc.).

Service Companies/ Entreprises de services

A.G.O. Environmental Electronics Ltd.

823 Old Esquimalt Road
Victoria, British Columbia
V9A 4W9

823, Old Esquimalt Road
Victoria (Colombie-Britannique)
V9A 4W9

Contact/
Personne-ressource : Jamos R. Harrington, President/Président
Tel/Tél. : (604) 386-4015
Fax/Télécopieur : (604) 388-9348
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Taiwan, United States/Taiwan, États-Unis

Products and Services: Develops prototypes such as high-voltage photovoltaic panels and solar-powered aeration systems for oyster farms. Provides engineering services and control systems for wood pellet stoves.

Produits et services : Élabore des prototypes notamment des panneaux de photopiles à haute tension et de systèmes d'aération solaires utilisés pour la culture d'huîtres. Offre des services d'ingénierie et des systèmes de commande pour poêles à granulés de bois.

Adkinson & Associates

415 Brian Court
Pickering, Ontario
L1W 3H5

415, Brian Court
Pickering (Ontario)
L1W 3H5

Contact/
Personne-ressource : D. Adkinson, President/Président
Tel/Tél. : (416) 831-2690
Fax/Télécopieur : (416) 420-6897
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides industrial training, marketing and consulting services in alternative energy technologies. Specializies in photovoltaics, battery storage and monitoring.

Produits et services : Offre des services de formation industrielle, de commercialisation et de consultation sur les technologies des énergies de remplacement. Cette entreprise se spécialise dans les systèmes photovoltaïques, le stockage au moyen de batteries et les systèmes de surveillance.

Argus Telecom International Inc.

809 des Lauriers Boulevard
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4N 1X3

809, boulevard des Lauriers
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4N 1X3

Contact/
Personne-ressource : John McCabe
Tel/Tél. : (514) 331-0840
Fax/Télécopieur : (514) 331-0843
Employees/Employé(e)s : 49
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : French West Africa, Saudi Arabia, Kuwait/Afrique Occidentale française, Arabie Saoudite, Koweït

Products and Services: Designs and installs PV telecommunications systems. Distributes PV cells, batteries, multi-structures and regulators. Provides R & D, design, consulting, assembly and system monitoring services.

Produits et services : Conçoit et installe des systèmes de télécommunications photovoltaïques. Distribue des photopiles, des batteries, des panneaux et des régulateurs. Offre des services de conception, de consultation, d'assemblage et de surveillance de système.

B. C. Solar

P.O. Box 317
Horsefly, British Columbia
V0L 1L0

C.P. 317
Horsefly (Colombie-Britannique)
V0L 1L0

Contact/
Personne-ressource : John Chapdeline
Tel/Tél. : (604) 620-3510

Fax/Télécopieur : (604) 620-3510
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Burkina Faso, Ethiopia, Ghana/Burkina Faso, Éthiopie, Ghana

Products and Services: Designs and installs PV water pumping, lighting, refrigeration and telecommunications applications in remote and Third World sites. Provides R & D, design, consulting, assembly and system monitoring services.

Produits et services : Conçoit et installe des systèmes de pompage, d'éclairage, de réfrigération et de télécommunications alimentés par photopiles et destinés à être utilisés dans des régions éloignées et dans des pays du Tiers-Monde. Offre des services de recherche et développement, de conception, de consultation, d'assemblage et de surveillance de système.

Dirk & Price Engineering

13322 McCreight Road
P.O. Box 241
Winfield, British Columbia
V0H 2C0

13322, McCreight Road
C.P. 241
Winfield (Colombie-Britannique)
V0H 2C0

Contact/
Personne-ressource : C. R. Price, President/Président
Tel/Tél. : (604) 776-4096
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails PV and thermal systems. Provides design, contract administration and start-up services. Also provides R & D, consulting and monitoring services for PV installations. Experience in PV pumping systems.

Produits et services : Distribue et vend au détail des systèmes thermiques et photovoltaïques. Offre des services de conception, de gestion de contrat et mise en marche. Offre également des services de recherche et développement, de consultation et de surveillance pour installations photovoltaïques. Des travaux liés aux systèmes de pompage photovoltaïques ont déjà été réalisés au sein de cette entreprise.

Howell-Mayhew Engineering Inc.

15006 103 Avenue
Edmonton, Alberta
T5P 0N8

15006, 103 Avenue
Edmonton (Alberta)
T5P 0N8

Contact/
Personne-ressource : D. Gordon Howell
Tel/Tél. : (403) 484-0476
Fax/Télécopieur : (403) 484-3956
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in designing and building computerized monitoring systems for PV and hybrid PV/diesel power plants. Company has developed its own system monitoring software.

Produits et services : Cette entreprise se spécialise dans la conception et la fabrication de systèmes de surveillance commandés par ordinateur pour systèmes hybrides photovoltaïques/diesel. De plus, elle a élaboré son propre logiciel de surveillance de système.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Intersolar Group Canada

415 Brian Court
Pickering, Ontario
L1W 3H5

415, Brian Court
Pickering (Ontario)
L1W 3H5

Contact/
Personne-ressource : D. Adkinson, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 831-2690
Fax/Télécopieur : (416) 420-6897
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Configures PV systems and supplies them to customers who do their own installation. Specializes in telecommunications networks for remote areas.

Produits et services : Conçoit et vend des systèmes photovoltaïques à installer par le consommateur. Cette entreprise se spécialise dans les réseaux de télécommunications pour régions éloignées.

Lenbrooke Industries Ltd.

633 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W 3K1

633, Granite Court
Pickering (Ontario)
L1W 3K1

Contact/
Personne-ressource : Graham Langford/Eric Kalmbach
Tel/Tél. : (416) 831-6333
Fax/Télécopieur : (416) 831-6936
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Africa, Pakistan, China/Afrique, Pakistan, Chine

Products and Services: Designs and supplies PV systems for all types of applications. Specializes in remote telecommunications systems, village power and water pumping. System sizes range from single module, 50 Wp (watts peak) portable units to large multi-kilowatt systems. Also provides R & D, consulting, design and assembly services.

Produits et services : Conçoit et fournit des systèmes photovoltaïques pour tous les types d'applications. Cette entreprise se spécialise dans les systèmes de télécommunications pour régions isolées, dans les installations locales de pompage d'eau et les systèmes photovoltaïques (des systèmes portatifs à module simple de 50 watts-crête aux systèmes de grandes dimensions de plusieurs kilowatts-crête). Offre également des services de recherche et développement, de consultation, de conception et d'assemblage.

Photron Canada

P.O. Box 136
Colinton, Alberta
T0G 0R0

C.P. 136
Colinton (Alberta)
T0G 0R0

Contact/
Personne-ressource : Ron Laplace, President/Président
Tel/Tél. : (403) 675-2586
Fax/Télécopieur : (403) 675-2638
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Africa, Bahamas, Middle East/Afrique, Bahamas, Moyen-Orient

Products and Services: Specializes in the design, manufacture, installation and wholesale distribution of utility-remote, prime and emergency power supply systems for a variety of applications including cabin, home, resort and village electrification, telecommunications, cathodic protection, lighting, etc. Services include consultation, drafting, engineering, feasibility assessments, troubleshooting, turnkey installation and assembly.

Produits et services : Cette entreprise se spécialise dans la conception, la fabrication, l'installation et la vente en gros de systèmes primaires et de secours de production d'électricité destinés à alimenter à distance notamment des chalets, des résidences, des habitations de villégiature, des villages, des systèmes de télécommunications, des systèmes de protection cathodique et des installations d'éclairage, etc. Elle offre des services de consultation, d'élaboration de plans, d'ingénierie, de dépannage, d'installation clé en main et d'assemblage. Cette entreprise effectue également des études de faisabilité.

Provincial Consultants Ltd.

3 Maxse Street
St. John's, Newfoundland
A1C 2S6

3, rue Maxse
St. John's (Terre-Neuve)
A1C 2S6

Contact/
Personne-ressource : Don Finch, President/Président
Tel/Tél. : (709) 726-6634
Fax/Télécopieur : (709) 739-0904

Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs PV systems for remote sites including hybrid PV/wind system for telecommunications applications. Provides consulting, energy audits and retrofit design for buildings.

Produits et services : Conçoit des systèmes photovoltaïques pour régions éloignées, y compris des systèmes hybrides photovoltaïques-éoliens utilisés pour les télécommunications. Offre des services de consultation, de vérification de la consommation d'énergie et de conception de réfection pour les bâtiments.

S. D. Systems

Eganville, Ontario — Eganville (Ontario)

SEE LISTING IN WIND ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE ÉOLIENNE

Solteck Solar Energy Ltd.

P.O. Box 6431
Victoria, British Columbia
V8P 5M3

C.P. 6431
Victoria (Colombie-Britannique)
V8P 5M3

Contact/
Personne-ressource : David Egles, President/Président
Tel/Tél. : (604) 727-7720
Fax/Télécopieur : (604) 727-2135
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Chad, Gabon, United States/Chad, Gabon, États-Unis

Products and Services: Specializes in PV design for various applications including communications, hospital lighting, refrigeration and water pumping. Company has designed photovoltaic power systems that encompass power control, solar/diesel hybrid generation and voltage inverters. Also provides installation services.

Produits et services : Cette entreprise se spécialise dans la conception de systèmes photovoltaïques frigorifiques et destinés à être combinés notamment à des systèmes de télécommunications, à des installations d'éclairage d'hôpital, à des installations frigorifiques et à des installations de pompage de l'eau. Conçoit des systèmes photovoltaïques comportant des régulateurs de puissance, des systèmes hybrides photovoltaïques-diesel et des convertisseurs de tension. Offre également des services d'installation.

The Cambrian Engineering Group Ltd.

119 105 Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 1Z2

119, 105 Street East
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 1Z2

Contact/
Personne-ressource : A. S. Middleton, P. Eng., Project Manager/Ingénieur, Directeur de projet
Tel/Tél. : (306) 374-8242
Fax/Télécopieur : (306) 374-0909
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Jamaica, India/Jamaïque, Inde

Products and Services: Provides energy systems evaluations, studies, detail design, construction supervision, commissioning and start-up for commercial and industrial facilities, as well as design, assembly and sale of small-scale photovoltaics pumping systems. Provides R & D and consulting services.

Produits et services : Offre des services d'évaluation de systèmes de production d'énergie, de conception, de supervision de travaux de construction, de mise en marche pour installations commerciales et industrielles. Conçoit, assemble et vend des petites installations de pompage photovoltaïques. Offre également des services de recherche et développement et de consultation.

Ward & Associates Ltd.

Vancouver, British Columbia — Vancouver (Colombie-Britannique)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Research and Development/ Recherche et développement

Brace Research Institute

Faculty of Engineering
MacDonald College
1 Stewart Park
Ste-Anne-de-Bellevue,
Quebec
H9X 1C0

Faculté de génie
Collège MacDonald
1, Stewart Park
Ste-Anne-de-Bellevue
(Québec)
H9X 1C0

Contact/
Personne-ressource : Tom Lawland
Tel/Tél. : (514) 398-6477
Fax/Télécopieur : (514) 398-7767
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Research centre specializing in appropriate technologies for developing countries. Provides assembled PV modules, lighting systems, chargers, regulators and batteries. Provides R & D, design, consulting, monitoring and assembly services.

Produits et services : Centre de recherche se spécialisant dans des technologies pour pays en voie de développement. Offre des modules photovoltaïques assemblés, des installations d'éclairage, des chargeurs, des régulateurs et des batteries. Offre également des services de recherche et développement, de conception, de consultation, de surveillance et d'assemblage.

Cosim Solar Research Ltd.

2184 Braeside Avenue
Ottawa, Ontario
K1H 7J5

2184, avenue Braeside
Ottawa (Ontario)
K1H 7J5

Contact/
Personne-ressource : Dr. John Simpson
Tel/Tél. : (613) 733-0587
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in PV cell research. Provides R & D and consulting services.

Produits et services : Cette entreprise se spécialise dans la recherche sur les photopiles. Offre des services de recherche et développement et de consultation.

ORTECH International

Mississauga, Ontario Mississauga (Ontario)

Products and Services: Facilities available to test PV modules and batteries for PV applications. Develops simulation software and designs low power PV systems for northern Canadian sites. Provides R & D, design, consulting and systems monitoring services.

Produits et services : Cette entreprise possède des installations pour mettre à l'essai des modules photovoltaïques et des batteries. Élabore des logiciels de simulation et conçoit des systèmes photovoltaïques à faible puissance pour les régions du nord du Canada. Offre des services de recherche et développement, de conception, de consultation et de surveillance de système.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Ontario Hydro

700 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 1X6

700, avenue University
Toronto (Ontario)
M5G 1X6

Contact/
Personne-ressource : Per Drewes
Tel/Tél. : (416) 592-2928
Fax/Télécopieur : (416) 592-2009
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Undertakes development of small-scale PV applications and medium-scale grid-connected PV systems for remote applications. Also provides R & D, consulting and system monitoring services.

Produits et services : Élabore des petits systèmes photovoltaïques et des systèmes pholovoltaïques destinés à être raccordés à un réseau de moyennes dimensions pour régions isolées. Offre des services de recherche et développement, de consultation et de surveillance de système.

Watsun Simulation Laboratory

University of Waterloo
Waterloo, Ontario

University of Waterloo
Waterloo (Ontario)

SEE LISTING IN ACTIVE SOLAR ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE SOLAIRE (SYSTÈMES ACTIFS)

Zenon Environmental Inc.

845 Harrington Court
Burlington, Ontario
L7N 3P3

845, Harrington Court
Burlington (Ontario)
L7N 3P3

Contact/
Personne-ressource : Eric Harrison
Tel/Tél. : (416) 639-6320
Fax/Télécopieur : (416) 639-1812
Employees/Employé(e)s : 250
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Australia/États-Unis, Europe, Australie

Products and Services: Developed PV-powered effluent monitoring instrument with an integrated cellular telephone for two-way communication. Also provides R & D, design and consulting services.

Produits et services : Cette entreprise a élaboré un appareil de mesure d'effluents alimenté par photopiles et doté d'un téléphone cellulaire bidirectionnel intégré. Offre des services de recherche et développement, de conception et de consultation.

Distributors/Distributeurs

Appropriate Energy Systems

P.O. Box 1270
Chase, British Columbia
V0E 1M0

C.P. 1270
Chase (Colombie-Britannique)
V0E 1M0

Contact/
Personne-ressource : Robert Mathews, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 679-8350
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Supplies photovoltaic and very small-scale (micro-hydro) electric power systems for residential, farming and aquaculture applications. Specializes in battery-charging, inverter systems and PV water pumping. Also provides consulting, design, equipment sales, and installation services.

Produits et services : Offre des systèmes photovoltaïques et des microcentrales destinés à être utilisés dans les domaines de l'agriculture et de l'aquaculture ainsi que pour les bâtiments résidentiels. Cette entreprise se spécialise dans les chargeurs, les convertisseurs et les systèmes de pompage d'eau photovoltaïques. Elle offre des services de consultation, de conception et d'installation, et assure la vente de matériel.

Energy Alternatives

Morewater Road
Lasqueti Island,
British Columbia
V0R 2J0

Morewater Road
Lasquetil Island
(Colombie-Britannique)
V0R 2J0

Contact/
Personne-ressource : Ezra Auerbach
Tel/Tél. : (604) 333-8898
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s: 2

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and designs complete power systems for PV, solar, wind and micro-hydro technologies. Manufactures mounting frames and power boards.

Produits et services : Distribue et conçoit des systèmes de type photovoltaïque, solaire, éolien et hydraulique (microcentrales). Fabrique également des supports de fixation et des tableaux de distribution.

Geneq Inc.

7978 Jarry Street East
Montreal, Quebec
H1J 1H5

7978, rue Jarry Est
Montréal (Québec)
H1J 1H5

Contact/
Personne-ressource : Marcel Doucet, Engineer, Vice President/Ingénieur, Vice-président
Tel/Tél. : (514) 354-2511
Fax/Télécopieur : (514) 354-6948
Employees/Employé(e)s: 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes PV modules, voltage regulators and oil batteries.

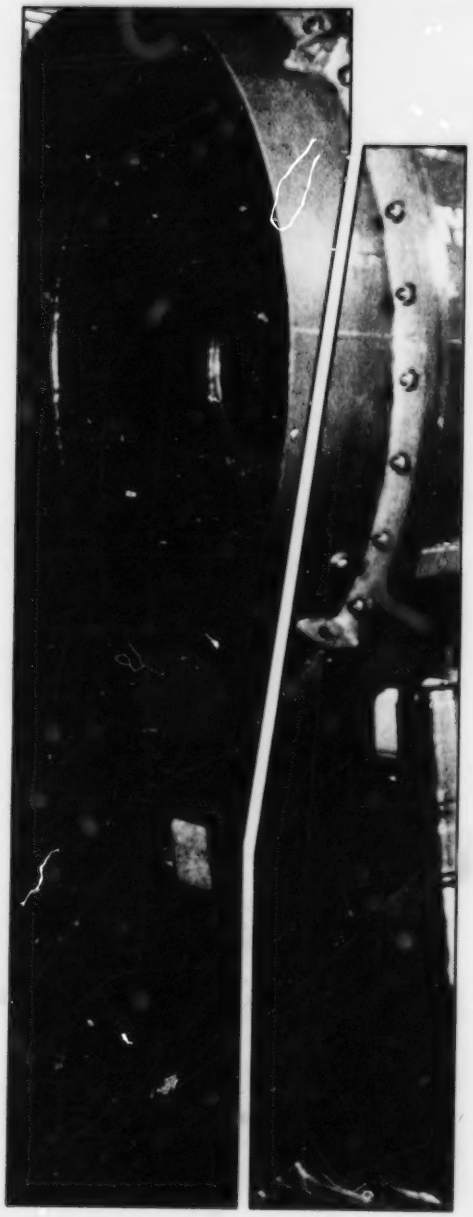
Produits et services : Distribue des modules photovoltaïques, des régulateurs de tension et des batteries à l'huile.

Nor'Wester Energy Systems Ltd.

Calgary, Alberta

Calgary (Alberta)

SEE LISTING IN WIND ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE ÉOLIENNE



Small Hydro Power
Énergie hydro-électrique (petites centrales)

SECTION 6

At a Glance...

The following are examples of small hydro products available from Canada:

- turbines
- generators and electrical ancillaries
- power controls, switchgear, voltage regulators
- intakes, pipelines, penstocks, valves, etc.

The following are examples of small hydro services available from Canada:

- field reconnaissance (operation and runoff forecasting)
- feasibility studies
- system engineering
- design
- construction supervision
- installation guidance
- inspection
- employee training
- repairs
- renovation
- turnkey hydro systems

Associations representing companies in this sector include:

Independent Power Producers' Society of Ontario
P.O. Box 1084, Station F
Toronto, Ontario
M4Y 2T7
Tel: (416) 322-6549
Fax: (416)481-5785

Sigma Engineering Ltd. (representing British Columbia companies)
800-1176 Georgia Street West
Vancouver, British Columbia
V6E 4A2
Tel: (604) 688-8271
Fax: (604) 688-1286

Water Power Association of Ontario
P.O. Box 180
Georgetown, Ontario
L7G 4Y5
Tel: (416) 877-5550

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des petites centrales hydro-électriques :

- turbines
- génératrices et accessoires électriques
- commandes mécaniques, appareillage de connexion, régulateurs de tension
- conduites d'amenée, canalisations, conduites forcées, soupapes, etc.

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des petites centrales hydro-électriques :

- reconnaissance sur le terrain (exploitation et prévisions de ruissellement)
- études de faisabilité
- assistance technico-commerciale
- conception
- supervision de construction
- conseils en matière d'installation
- inspection
- formation des employés
- réparations
- rénovations
- systèmes hydro-électriques, clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Independent Power Producers' Society of Ontario
C.P. 1084, succursale F
Toronto (Ontario)
M4Y 2T7
Téléphone : (416) 322-6549
Télécopieur : (416) 481-5785

Sigma Engineering Ltd. (représentant les sociétés de la Colombie-Britannique)
1176, rue Georgia Ouest, bureau 800
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 4A2
Téléphone : (604) 688-8271
Télécopieur : (604) 688-1286

Water Power Association of Ontario
C.P. 180
Georgetown (Ontario)
L7G 4Y5
Téléphone : (416) 877-5550

Manufacturers/Fabricants

Barber Waterpower Products

239 Barrick Road
Port Colborne, Ontario
L3K 5Z5

239, Barrick Road
Port Colborne (Ontario)
L3K 5Z5

Contact/
Personne-ressource : Carl Van Kralingen, President/Président
Tel/Tél. : (416) 835-5661
Fax/Télécopieur : (416) 835-1733
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Egypt, Puerto Rico/États-Unis, Égypte, Puerto Rico

Products and Services: Designs, manufactures and installs hydro-related equipment such as water turbines, generators, switchgear, controls, intake gates, penstocks and valves.

Produits et services : Conçoit, fabrique et installe du matériel hydro-électrique tel que des turbines hydrauliques, des générateurs, des appareils de connexion, des dispositifs de commande, des vannes d'admission, des conduites forcées et des appareils de robinetterie.

Blenkhorn and Sawle Ltd.

100 Grantham Avenue
St. Catharines, Ontario
L2R 7B9

100, avenue Grantham
St. Catharines (Ontario)
L2R 7B9

Contact/
Personne-ressource : Pat Dowds, Manager, Controls and Switchgear Division/ Directeur, Section des commandes et de l'appareillage de connexion
Tel/Tél. : (416) 684-9251
Fax/Télécopieur : (416) 684-3336
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Romania, China/États Unis, Roumanie, Chine

Products and Services: Manufactures control panels and systems including control systems for mini-hydro stations. Manufactures and retrofits medium-voltage switch gear up to 34 KV.

Produits et services : Fabrique des tableaux et des systèmes de commande, y compris des systèmes de commande pour microcentrales. De plus, fabrique et modernise des appareils de connexion moyenne tension (jusqu'à 34 KV).

Canbar Inc.

P.O. Box 280,
1 Canbar Street
Waterloo, Ontario
N2J 4A7

C.P. 280,
1, rue Canbar
Waterloo (Ontario)
N2J 4A7

Contact/
Personne-ressource : James A. Smith, Vice President, Marketing Sales/Vice-président, Commercialisation
Tel/Tél. : (519) 886-2880
Fax/Télécopieur : (519) 886-5546
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, West Indies/ États-Unis, Antilles

Products and Services: Manufactures continuous wood-stave pipelines and penstocks from 45.7 cm (18 in) to 5.4 m (17 ft 9 in) diameter. Provides inspection services and installation guidance.

Produits et services : Fabrique des canalisations à douves en bois continues et des conduites forçées d'un diamètre de 45,7 cm (18 po) à 5,4 m (17 pi 9 po). Offre des services d'inspection et de consultation en matière d'installation.

Dependable Turbines Ltd.

7-3005 Murray Street
Port Moody, British Columbia
V3H 1X3

3005, rue Murray, bureau 7
Port Moody (Colombie-Britannique)
V3H 1X3

Contact/
Personne-ressource : Robert Prior
Tel/Tél. : (604) 461-3121
Fax/Télécopieur : (604) 461-3086
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and/or assembles hydro-electric turbines and associated equipment up to 5000 kW.

Produits et services : Fabrique et /ou assemble des turbines hydrauliques et du matériel connexe d'une puissance allant jusqu'à 5 000 kW.

Energy Systems and Design

P.O. Box 1557
Sussex, New Brunswick
E0E 1P0

C.P. 1557
Sussex (Nouveau-Brunswick)
E0E 1P0

Contact/
Personne-ressource : Paul Cunningham, Chief Executive Officer/Directeur général
Tel/Tél. : (506) 433-3151
Fax/Télécopieur : (506) 433 2641
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, New Zealand, Argentina/États-Unis, Nouvelle-Zélande, Argentine

Products and Services: Manufactures residential-sized (less than 10 kW) hydro-electric systems and controls with heads from 1.2 to 121.9 m (4 to 400 feet).

Produits et services : Fabrique des dispositifs de commande et des installations hydro-électriques résidentielles (moins de 10 kW) pour hauteur de chute de 1,2 à 121,9 m (4 à 400 pi).

Flygt Canada

300 Labrosse Street
Pointe Claire, Quebec
H9R 4V5

300, rue Labrosse
Pointe Claire (Québec)
H9R 4V5

Contact/
Personne-ressource : Mirvil Bruno, Application Engineer/Ingénieur technico-commercial
Tel/Tél. : (514) 695-0100
Fax/Télécopieur : (514) 697-0602
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes hydro-electric turbines including accessories, draft elbows, controls and telemetry.

Produits et services : Fabrique et distribue des turbines hydrauliques, y compris des accessoires, des coudes d'aspiration, des dispositifs de commande et des appareils de télémétrie.

General Electric Canada Inc.

107 Park Street North
Peterborough, Ontario
K9J 7B5

107, rue Park Nord
Peterborough (Ontario)
K9J 7B5

Contact/
Personne-ressource : P. J. Kyselka, Manager, Manufacturing Support/ Directeur, Assistance en matière de fabrication
Tel/Tél. : (705) 748-8486/7043
Fax/Télécopieur : (705) 748-7045
Employees/Employé(e)s : 800
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, South America, Pacific Rim/États-Unis, Amérique du Sud, Pays du Pacifique

Products and Services: Manufactures small hydro generators, LCI (load commutating invertor) controls and generators for windmills, high-efficiency induction motors, and drive systems for the resource industries. Provides systems upgrading through apparatus technical services.

Produits et services : Fabrique des générateurs pour microcentrales, des convertisseurs à commutation par la charge et des générateurs pour éoliennes, des moteurs à induction à haut rendement ainsi que des systèmes d'entraînement destinés aux industries extractives. Offre des services techniques pour l'amélioration de systèmes.

Hayward Tyler

2B-18 Automatic Road
Brampton, Ontario
L6S 5N5

18, Automatic Road, bureau 2B
Brampton (Ontario)
L6S 5N5

Contact/
Personne-ressource : K. M. Gordon, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 792-6706
Fax/Télécopieur : (416) 792-6905
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Thailand, Caribbean/États-Unis, Thaïlande, Caraïbes

Products and Services: Manufactures hydro turbines (Pelton Wheel design) from 20 kW to 7 MW. Provides commissioning and repair services.

Produits et services : Fabrique des turbines hydrauliques (de type Pelton) de 20 kW à 7 MW. Offre des services de mise en service et de réparation.

Hydrolec Turbines Canada

940 André Line Street
Granby, Quebec
J2J 1E2

940, rue André Line
Granby (Québec)
J2J 1E2

Contact/
Personne-ressource : François Berthiaume
Tel/Tél. : (514) 378-0595
Fax/Télécopieur : (514) 375-6367
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures hydro-electric turbines of less than 15 000 kW. Provides accessories for hydro-electric power plants.

Produits et services : Fabrique des turbines hydro-électriques, de puissance inférieure à 15 000 kW. Fournit les accessoires aux centrales hydro-électriques.

L & S Power Company Ltd.

P.O. Box 90
Whitney, Ontario
K0J 2M0

C.P. 90
Whitney (Ontario)
K0J 2M0

Contact/
Personne-ressource : Alvin Beeler, President/Président
Tel/Tél. : (613) 637-5534
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures reaction (Francis, Kaplan) and impulse turbines and provides repair services.

Produits et services : Fabrique des turbines à réaction (Francis, Kaplan) et à action. Offre des services de réparation.

Markham Electric Ltd.

P.O. Box 2700
215 Anderson Avenue
Markham, Ontario
L3P 4C7

C.P. 2700
215, avenue Anderson
Markham (Ontario)
L3P 4C7

Contact/
Personne-ressource : Peter Wicks, Vice President, Marketing and Sales/Vice-président, Commercialisation, Ventes
Tel/Tél. : (416) 294-9405
Fax/Télécopieur : (416) 294-8736
Employees/Employé(e)s : 120
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures high-voltage equipment for electrical systems of 5 kW or more. Product line includes substations, switchgear and cable bus, all critical components for parallel generator projects.

Produits et services : Fabrique du matériel haute tension pour installations électriques de 5 kW ou plus. La gamme de produits offerte par cette entreprise comprend des sous-stations, des appareils de connexion et des barres omnibus de liaison ainsi que tous les éléments nécessaires à la mise sur pied de génératrices en parallèle.

Rapid-Eau Technologies

P.O. Box 1354
Cambridge, Ontario
N1R 7G6

C.P. 1354
Cambridge (Ontario)
N1R 7G6

Contact/
Personne-ressource : David De Montmorency, President/Président
Tel/Tél. : (519) 740-8786
Fax/Télécopieur : (519) 740-0422
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures complete water-power kits for low-head plants under 500 kW. Provides assembly assistance and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des nécessaires hydro-électriques complets pour usines de basse chute de moins de 500 kW. Offre des services d'aide en matière d'assemblage et des services rendus clé en main.

Service Companies/ Entreprises de services

Appropriate Power Engineering Corporation

4697 Woodview Place
West Vancouver,
British Columbia
V7S 2X2

4697, Woodview Place
West Vancouver
(Colombie-Britannique)
V7S 2X2

Contact/
Personne-ressource : John R. Breckon, P. Eng., Principal/Ingénieur, Directeur
Tel/Tél. : (604) 737-6026
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services from preliminary investigation to complete design of hydro-electric installations. Specializes in intakes, penstocks and cold weather considerations.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil allant des études préliminaires jusqu'à la conception complète d'installations hydro-électriques. Cette entreprise se spécialise dans les prises d'eau, les conduites forcées et les problèmes liés aux températures froides.

Both Belle Robb Ltd.

4898 De Maisonneuve
Street West
Montreal, Quebec
H3Z 1M8

4898, rue De Maisonneuve
Ouest
Montréal (Québec)
H3Z 1M8

Contact/
Personne-ressource : G. Carlo Belle, Norman C. Both, President/Président, D.I. Lonardo, Office Administration/Administration de bureau
Tel/Tél. : (514) 488-8130
Fax/Télécopieur : (514) 488-5063
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Nepal, Lesotho/Népal, Lesotho

Products and Services: Provides engineering, construction management services and small hydro turnkey services.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie, de gestion de construction et des services rendus clé en main pour microcentrales.

C. P. Koch Ltd.

512 Sharpe Street
New Westminster,
British Columbia
V3M 4R2

512, rue Sharpe
New Westminster
(Colombie-Britannique)
V3M 4R2

Contact/
Personne-ressource : Peter Koch
Tel/Tél. : (604) 525-7530
Fax/Télécopieur : (604) 526-3539
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides small hydro-electric systems of 1 to 175 kW, as well as system engineering and design services. Manufactures custom-designed turbines.

Produits et services : Vend des microcentrales d'une puissance de 1 à 175 kW et offre des services de conception et d'assistance technico-commerciale. Fabrique également des turbines sur mesure.

Carlisle Power Systems Ltd.

338-36 Hayhurst Road
Brantford, Ontario
N3R 6Y9

36, Hayhurst Road, bureau 338
Brantford (Ontario)
N3R 6Y9

Contact/
Personne-ressource : Richard M. Kuiper, President/Président
Tel/Tél. : (519) 756-2571
Fax/Télécopieur : (519) 753-3935
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails and distributes turbines, valves, penstocks, control systems and associated equipment. Builds complete stations from water to wire, including dams, installations of turbines, controls and switchgear. Provides consultation and turnkey services. Also provides installation, inspection and repair services.

Produits et services : Vend au détail et distribue des turbines, des appareils de robinetterie, des conduites forcées, des systèmes de commande et du matériel connexe. Construit des centrales complètes (barrages, installations des turbines, des dispositifs de commande et de connexion). Offre des services de consultation et rendus clé en main. Offre également des services d'installation, d'inspection et de réparation.

Charles Howard & Associates Ltd.

303-1111 Blanshard Street
Victoria, British Columbia
V8W 2H7

1111, rue Blanshard, bureau 303
Victoria (Colombie-Britannique)
V8W 2H7

Contact/
Personne-ressource : Charles D. Howard, President/Président
Tel/Tél. : (604) 385-0206
Fax/Télécopieur : (604) 385-7737
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Lesotho/États-Unis, Lesotho

Products and Services: Provides consulting engineering services specializing in hydro-electric energy optimization.

Also provides operation and runoff forecasting services, as well as planning studies. Specializes in hydrology.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil liés à l'optimalisation du rendement hydro-électrique. Offre également des services d'exploitation et de prévision d'écoulement. Effectue des études de planification. Cette entreprise se spécialise en hydrologie.

Crippen Consultants

900-401 West Georgia Street
Vancouver, British Columbia
V6B 5E1

401, rue Georgia Ouest, bureau 900
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 5E1

Contact/
Personne-ressource : G. D. A. Akins, Director, Water Resources and Energy/Directeur, Ressource en eau et énergie
Tel/Tél. : (604) 664-3000
Fax/Télécopieur : (604) 664-4275
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Thailand, India, Indonesia/Thaïlande, Inde, Indonésie

Products and Services: Provides consulting services for hydro-electric projects and multipurpose water resource developments. Includes conceptual and feasibility studies, design, construction supervision, training and management services.

Produits et services : Offre des services de consultation liés à des aménagements hydro-électriques et à l'exploitation de ressources en eau pour divers usages. Effectue des études en matière de conception et de faisabilité et offre des services de conception, de surveillance de travaux de construction, de formation et de gestion.

Cumming Cockburn Ltd.

145 Sparks Avenue
Willowdale, Ontario
M2H 2S5

145, avenue Sparks
Willowdale (Ontario)
M2H 2S5

Contact/
Personne-ressource : George Steeves /John Juff
Tel/Tél. : (416) 497-2929
Fax/Télécopieur : (416) 497-0298
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Jamaica/Jamaïque

Products and Services: Provides engineering design and contract administration services for small hydro plants. Other services include field reconnaissance, feasibility studies and project management.

Produits et services : Offre des services de conception technique et de gestion de contrats pour microcentrales ainsi que des services de reconnaissance du terrain et de gestion de projet. Effectue également des études de faisabilité.

DBS Escher Wyss Inc.

555 Notre Dame Street
Lachine, Quebec
H8S 2B1

555, rue Notre Dame
Lachine (Québec)
H8S 2B1

Contact/
Personne-ressource : K. G. Pomeroy, Vice President and Market Manager/Vice-président et Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (514) 485-2700
Fax/Télécopieur : (514) 634-8644
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Pakistan, China/États-Unis, Pakistan, Chine

Products and Services: Designs, manufactures and provides field services for hydraulic turbines and associated equipment, including complete water-to-wire packages. The small hydro program is focused on low-head turbines.

Produits et services : Conçoit et fabrique des turbines hydrauliques et du matériel connexe, y compris des installations hydro-électriques complètes. Offre des services d'assistance technique. Le programme des microcentrales est axé sur les turbines de basse chute.

Davis Engineering & Associates Ltd.

P.O. Box 40
Port Blanford,
Newfoundland
A0C 2G0

C.P. 40
Port Blanford (Terre-Neuve)
A0C 2G0

Contact/
Personne-ressource : H. Laban Davis, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (709) 543-2212
Fax/Télécopieur : (709) 543-2616
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering consulting services for feasibility studies, planning and design, field surveys, construction supervision as well as project and construction management.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil en matière d'études de faisabilité, de planification et de conception, d'études sur le terrain, de surveillance des travaux de construction ainsi que de gestion de projet et de construction.

Developments Hydromega Inc.

800 René Lévesque
Boulevard West
Suite 2535
Montreal, Quebec
H3B 1X9

800, boulevard René Lévesque
Ouest
Bureau 2535
Montréal (Québec)
H3B 1X9

Contact/
Personne-ressource : Phillip Lawee
Tel/Tél. : (514) 392-9266
Fax/Télécopieur : (514) 861-8325
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to engineering design, feasibility studies, consulting, project management, development and renovation of small hydro facilities.

Produits et services : Offre des services de conception technique, de consultation et de gestion de projet, de même que des services liés à l'élaboration et à la rénovation de microcentrales. Effectue également des études de faisabilité.

E. S. Fox Ltd.

4935 Kent Street
Niagara Falls, Ontario
L2H 1J6

4935, rue Kent
Niagara Falls (Ontario)
L2H 1J6

Contact/
Personne-ressource : E. S. Fox Jr., President/Président
Tel/Tél. : (416) 735-2401
Fax/Télécopieur : (416) 356-0550
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Offers a complete range of gas and hydro turbines. Provides services related to engineering consulting, field reconnaissance, feasibility studies, project management, turnkey services and repairs. Designs and manufactures products to custom specifications.

Produits et services : Offre une gamme complète de turbines hydrauliques et à gaz. Dispense des services de génie-conseil, de reconnaissance du terrrain, de gestion de projet, de réparation ainsi que des services rendus clé en main. Effectue des études de faisabilité. Conçoit et fabrique des produits sur mesure.

Highland Energy Systems

101-84 North Bend Street
Coquitlam, British Columbia
V3K 6H1

84, rue North Bend, bureau 101
Coquitlam (Colombie-Britannique)
V3K 6H1

Contact/
Personne-ressource : Ron Swanson, Steve Kollen
Tel/Tél. : (604) 931-5351

Fax/Télécopieur : (604) 642-6410
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to hydro project engineering, turbine generator and control systems, turnkey services, project management, field reconnaissance and feasibility studies.

Produits et services : Offre des services rendus clé en main, de gestion de projet, de reconnaissance du terrain et effectue des études de faisabilité pour aménagements hydro-électriques, turbogénératrices et systèmes de commande.

Hydrologic & Water Resources Engineering

8567 Sansum Park Drive
Sydney, British Columbia
V8L 4T6

8567, Sansum Park Drive
Sydney (Colombie-Britannique)
V8L 4T6

Contact/
Personne-ressource : Robert H. Clark
Tel/Tél. : (604) 655-4770
Fax/Télécopieur : (604) 655-3113
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : South America, Egypt, Africa/Amérique du Sud, Égypte, Afrique

Products and Services: Provides planning and design services for hydrological networks, hydrological data reviews and analysis, hydrological modelling, development of operational models for lake and reservoir regulation and preliminary investigations for hydro developments and tidal electric potential.

Produits et services : Offre des services de planification et de conception en matière de réseaux hydrologiques, d'examen et d'analyse de données hydrologiques, de modélisation hydrologique et de mise au point de modèles opérationnels pour la régulation du débit d'eau des lacs et des réservoirs, selon le cas. Effectue également des études préliminaires relatives à des aménagements hydro-électriques et des centrales marémotrices.

Hydro-Québec International

800 de Maisonneuve
Boulevard East
Montreal, Quebec
H2L 4L8

800, boulevard de
Maisonneuve Est
Montréal (Québec)
H2L 4L8

Contact/
Personne-ressource : M. Michel De Broux, Vice President, Business Development/Vice-président, Développement des affaires
Tel/Tél. : (514) 289-6822
Fax/Télécopieur : (514) 289-6118
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : French speaking Africa, Southeast Asia, Middle East/Afrique francophone, Asie sud-est, Moyen-Orient

Products and Services: Hydro-Québec International, a subsidiary of Hydro-Québec, is a consulting engineering company specialized in construction and operation of hydro-electric power plants and very high voltage (735 KV) transmission and distribution networks. HQI also provides consulting services related to management systems, data processing, financial and commercial planning, and environment.

Produits et services : Hydro-Québec International est une société d'ingénierie-conseil, filiale d'Hydro-Québec, spécialisée dans le domaine de la construction et de l'exploitation de centrales hydrauliques et de réseaux de transport à très haute tension (735 KV) et de distribution. HQI fournit également des services-conseils en matière de systèmes de gestion, d'informatique, de planification financière et de corporative et d'environnement.

Hydro Turbine Design and Management

2687 Dautrive Street
Sainte-Foy, Quebec
G1W 2C8

2687, rue Dautrive
Sainte-Foy (Québec)
G1W 2C8

Contact/
Personne-ressource : Dr. H. Netsch, Consulting Engineer/Ingénieur-conseil
Tel/Tél. : (418) 985-4200
Fax/Télécopieur : (418) 985-3076
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides small hydro products such as small residential units, standardized or custom-designed turbines, power controls and switchgear, penstocks, gates, draft tubes, surge tanks and other structures. Also provides services such as engineering, consulting, field reconnaissance, feasibility studies, project management, turnkey services and repairs.

Produits et services : Offre des produits liés aux microcentrales comme des petits appareils résidentiels, des turbines standard ou fabriquées sur mesure, des régulateurs de puissance et des appareils de connexion, des conduites forcées, des vannes, des tubes d'aspiration, des cheminées d'équilibre et d'autres éléments. Offre également des services de génie, de consultation, de reconnaissance du terrain, de gestion de projet et de réparation ainsi que des services rendus clé en main. Effectue également des études de faisabilité.

Hymac Machine Shop Ltd.

Barber Waterpower Products Ltd.
239 Barrick Road
Port Colborne, Ontario
L3K 5Z5

239, Barrick Road
Port Colborne (Ontario)
L3K 5Z5

Contact/
Personne-ressource : Herb Overbury, Market and Sales Manager/Directeur de la commercialisation et des ventes
Tel/Tél. : (416) 835-8112
Fax/Télécopieur : (416) 835-1733
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Egypt, Dominican Republic/États-Unis, Égypte, République Dominicaine

Products and Services: Manufactures and/or assembles complete turbine packages, butterfly valves, intake gates for low and medium head applications including Francis, Kaplan, Pelton and propellor units for power ranges of 250 to 20 000 kW.

Produits et services : Fabrique et/ou assemble des turbines complètes, des robinets à papillon, des vannes d'admission pour installations basse et moyenne chute, des turbines Francis, Kaplan, Pelton et hélice de 250 à 20 000 kW.

KGS Group - Kontzamanis, Graumann and Smith Inc.

101-1565 Willson Place
Winnipeg, Manitoba
R3T 4H1

1565, Willson Place, bureau 101
Winnipeg (Manitoba)
R3T 4H1

Contact/
Personne-ressource : D. Kontzamanis
Tel/Tél. : (204) 453-0223
Fax/Télécopieur : (204) 453-8436
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Asia/Asie

Products and Services: Provides engineering and consulting services related to design of small hydro facilities and rehabilitation of existing hydro-electric facilities.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil en matière de conception de microcentrales et de remise en état d'installations hydro-électriques existantes.

Klohn Leonoff Ltd.

10200 Shellbridge Way
Richmond, British Columbia
V6X 2W7

10200, Shellbridge Way
Richmond (Colombie-Britannique)
V6X 2W7

Contact/
Personne-ressource : R. P. Benson, President/Président
Tel/Tél. : (604) 273-0311
Fax/Télécopieur : (604) 279-4300
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, New Guinea, Fiji/États-Unis, Nouvelle-Guinée, Fidji

Products and Services: Provides a complete range of consulting services in the small hydro-electric engineering field. Includes resource evaluation, feasibility studies, design and construction management.

Produits et services : Fournit une gamme complète de services de consultation liés à la conception de microcentrales. Offre des services d'évaluation des ressources, de conception et de gestion de construction. Effectue également des études de faisabilité.

Les Industries Fanny Inc.

2368 Chemin du Foulon
Sillery, Quebec
G1T 1X4

2368, chemin du Foulon
Sillery (Québec)
G1T 1X4

Contact/
Personne-ressource : Yves Jean
Tel/Tél. : (418) 656-6394
Fax/Télécopieur : (418) 656-6425
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to load control products for autonomous power plants and hydro power plants of a maximum of 200 kW. Also distributes load control products.

Produits et services : Offre des services liés au matériel de régulation de charge pour centrales électriques et hydro-électriques autonomes d'une puissance maximale de 200 kW. Distribue également du matériel de régulation de charge.

MIE Consulting Engineers Ltd.

306-146 Laird Drive
Toronto, Ontario
M4G 3V7

146, Laird Drive, bureau 306
Toronto (Ontario)
M4G 3V7

Contact/
Personne-ressource : J. D. Jones, President/Président
Tel/Tél. : (416) 424-2675
Fax/Télécopieur : (416) 424-2683
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services related to feasibility studies, engineering design, procurement, project management and construction supervision.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil en matière d'études de faisabilité, de conception technique, d'approvisionnement, de gestion de projet et de surveillance de travaux de construction.

Marsh Hydropower Inc.

P.O. Box 7
Port Colborne, Ontario
L3K 5V7

C.P. 7
Port Colborne (Ontario)
L3K 5V7

Contact/
Personne-ressource : John Marsh, President/Président, Jay Nusca, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 834-3624
Fax/Télécopieur : (416) 834-0663
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to generation/production of hydro-electricity, repair, rehabilitation and upgrading of hydro-turbines and repair/manufacture of all related parts (e.g., runners,

bearings, gates, shafts, housing and casing, electrical valves and instrumentation).

Produits et services : Offre des services liés à la production d'énergie hydro-électrique, à la réparation, à la remise en état et à l'amélioration de turbines hydrauliques. Répare et fabrique des pièces connexes (roues mobiles, paliers, vannes, arbres, boîtiers et carters, électrovannes et appareils de mesure).

Monenco Consultants Ltd.

Montreal, Quebec — Montréal (Québec)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS A L'ÉNERGIE

New Era Engineering Corporation

P.O. Box 4491 — C.P. 4491
Whitehorse, Yukon — Whitehorse (Yukon)
Y1A 2R8 — Y1A 2R8

Contact/
Personne-ressource : Randy Clarkson, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (403) 668-3978
Fax/Télécopieur : (403) 668-3978
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Alaska /Alaska

Products and Services: Provides assessment, design and construction services for small-scale hydro-electric developments.

Produits et services : Offre des services d'évaluation, de conception et de construction pour microcentrales.

Newlab Engineering Ltd.

P.O. Box 400 — C.P. 400
Clarkes Beach, — Clarkes Beach (Terre-Neuve)
Newfoundland — A0A 1W0
A0A 1W0

Contact/
Personne-ressource : Robrey Greeley
Tel/Tél. : (709) 786-4446
Fax/Télécopieur : (709) 786-4140
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering services in the small-hydro electric field.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie pour microcentrales.

Ottawa Engineering Ltd.

2747 Priscilla Street — 2747, rue Priscilla
Ottawa, Ontario — Ottawa (Ontario)
K2B 7E1 — K2B 7E1

Contact/
Personne-ressource : Kearon J. Bennett, President/Président
Tel/Tél. : (613) 820-8234
Fax/Télécopieur : (613) 820-5571
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Dominican Republic, Peru/ République Dominicaine, Pérou

Products and Services: Provides complete small-hydro engineering services including preliminary studies, detailed feasibility studies, final design and project implementation.

Produits et services : Offre des services complets liés à la conception de microcentrales. Effectue des études préliminaires, des études de faisabilité détaillées, élabore des avant-projets et réalise la mise en oeuvre de projets.

P.B. Rombough Ltd.

1085 Kelly Lake Road — 1085, Kelly Lake Road
Sudbury, Ontario — Sudbury (Ontario)
P3E 5P5 — P3E 5P5

Contact/
Personne-ressource : Philip B. Rombough, President/Président
Tel/Tél. : (705) 671-9277
Fax/Télécopieur : (705) 671-1597
Employees/Employé(e)s : 55
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Dominican Republic, Peru/ République Dominicaine, Pérou

Products and Services: Provides complete small-hydro engineering services including preliminary studies, detailed feasibility studies, final design and project implementation.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil complets liés à la conception de microcentrales. Effectue des études préliminaires et des études de faisabilité détaillées. Élabore des avant-projets et réalise la mise en oeuvre de projets.

R. Nair Associates

267 Castle Road
Beaconsfield, Quebec
H9W 2W4

267, Castle Road
Beaconsfield (Québec)
H9W 2W4

Contact/
Personne-ressource : R. Nair, President/Président
Tel/Tél. : (514) 937-7561
Fax/Télécopieur : (514) 931-0252
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering design and research services (electrical generators and accessories) for manufacturers in alternative energy field. Undertakes contracts for design and manufacture of electro-mechanical equipment, sub-contracting as necessary to carry out design of hydro, wind power, industrial power station schemes overseas, including site supervision. Offers technical training and computer programs in energy field.

Produits et services : Offre des services de conception technique et de recherche (générateurs électriques et accessoires) aux fabricants oeuvrant dans le domaine des énergies de remplacement. Effectue la conception et la fabrication d'appareils électromécaniques. Confie, au besoin, à un sous-traitant à l'étranger l'élaboration d'aménagements hydro-électriques, éoliens et industriels, y compris la surveillance de travaux. De plus, offre des services de formation technique et des programmes d'ordinateur liés au domaine de l'énergie.

R. H. Thicke & Associates

69 Percival Street
West Montreal , Quebec
H4X 1T4

69, rue Percival
Montréal-Ouest (Québec)
H4X 1T4

Contact/
Personne-ressource : Robert H. Thicke, President and Chief Engineer/Président et Ingénieur en chef
Tel/Tél. : (514) 489-2064
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Provides associated consulting engineering services such as equipment and hydro plant design, commissioning of plant and turnkey services for small hydro-electric projects. Also assists manufacturers with turbine designs.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil en matière de conception d'appareils et d'installations hydro-électriques et de mise en service d'installations ainsi que des services rendus clé en main pour microcentrales. Offre également des services d'assistance aux fabricants en ce qui concerne la conception de turbines.

Robert S. Sproule, Consulting Engineer

4731 Connaught Avenue
Montreal, Quebec
H4B 1X5

4731, avenue Connaught
Montréal (Québec)
H4B 1X5

Contact/
Personne-ressource : Robert S. Sproule

Tel/Tél. : (514) 489-8851
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides expertise on the design, manufacture, modernization and updating of hydraulic turbines.

Produits et services : Offre le service d'experts-conseils en matière de conception, de fabrication et de modernisation de turbines hydrauliques.

Robson Valley Power Corporation

228 North Ogilvie Street
Prince George,
British Columbia
V2M 3H6

228, rue North Ogilvie
Prince George
(Colombie-Britannique)
V2M 3H6

Contact/
Personne-ressource : R. Blagburne, President/Président
Tel/Tél. : (604) 560-5523
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to the design, construction, installation and operation of small hydro plants - 15 to 150 metres (49 to 492 ft) head. Also provides consulting, field reconnaissance, turnkey, repair and project management services.

Produits et services : Offre des services de conception, de construction, d'installation et d'exploitation de microcentrales (de 15 à 150 mètres [49 à 492 pi] de hauteur de chute). Offre également des services de consultation, de reconaissance du terrain, de réparation, de gestion de projet et des services rendus clé en main.

Shawinigan Lavalin Inc.

1100 René Lévesque
Boulevard West
Montreal, Quebec
H3B 4P3

1100, boulevard René
Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H3B 4P3

Contact/
Personne-ressource : Jacques Bourbeau, President/Président, Peter Mayers, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 393-1000
Fax/Télécopieur : (514) 876-9273
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services related to final design and feasibility studies, design and engineering, project management, procurement, rehabilitation, inspection, quality control, commissionning and vocational training.

Produits et services : Offre des services d'avant-projet, de conception, d'ingénierie, de gestion de projet, d'approvisionnement, de remise en état, d'inspection, d'assurance-qualité, de mise en service et de formation professionnelle. Effectue des études de faisabilité.

Sheppard Hedges & Green Ltd.

P.O. Box 1086
Clarenville, Newfoundland
A0E 1J0

C.P. 1086
Clarenville (Terre-Neuve)
A0E 1J0

Contact/
Personne-ressource : C. E. Sheppard, Partner/Associé
Tel/Tél. : (709) 466-2685
Fax/Télécopieur : (709) 466-2168
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering, design and project management services for small hydro projects.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil, de conception et de gestion de projet pour microcentrales.

Sigma Engineering Ltd.

800-1176 West Georgia Street
Vancouver, British Columbia
V6E 4A2

1176, rue Georgia Ouest, bureau 800
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 4A2

Contact/
Personne-ressource : Glenn McDonnell, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 688-8271
Fax/Télécopieur : (604) 688-1286
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services related to hydro power systems covering feasibility, design, project management, financing and operations. Also provides financial analysis and contract negotiation services.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil liés aux centrales hydro-électriques. Dispense des services de conception, de gestion de projet, de financement et d'expoitation. De plus, effectue des études de faisabilité, des analyses financières et la négociation de contrat.

Thompson & Howe Energy Systems

P.O. Box 2, SS 1, Site 17
Kimberley, British Columbia
V1A 2Y3

C.P. 2, SS n° 1, Emplacement 17
Kimberley (Colombie-Britannique)
V1A 2Y3

Contact/
Personne-ressource : Fred Howe, Secretary Treasurer/Secrétaire-Trésorier
Tel/Tél. : (604) 427-4326
Fax/Télécopieur : (604) 427-2828
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Asia, South America/États-Unis, Asie, Amérique du Sud

Products and Services: Provides custom design and installation services for electrical switchgear and load management systems. Services include custom engineering for control systems, plant commissioning, electrical repairs and site reconnaissance.

Produits et services : Offre des services de conception sur mesure et d'installation pour appareillage de connexion électrique et systèmes de gestion de charge. De plus, dispense des services d'ingénierie pour systèmes de commande ainsi que des services de mise en service de centrales, de réparation électrique et de reconnaissance du terrain.

Ward & Associates Ltd.

Vancouver, British Columbia Vancouver (Colombie-Britannique)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Research and Development/ Recherche et développement

Western Canada Hydraulic Laboratories

1186 Pipeline Road
Port Coquitlam,
British Columbia
V3B 4S1

1186, Pipeline Road
Port Coquitlam
(Colombie-Britannique)
V3B 4S1

Contact/
Personne-ressource : W. A. McLaren, President/Président
Tel/Tél. : (604) 464-7277
Fax/Télécopieur : (604) 464-9238
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Undertakes physical and numerical model studies. Carries out testing of equipment requiring up to 20 m (66 ft) heads or 1 m^3/s (35.3 cfs) flows. Over 2 000 m^2 (21 528 ft^2) of modelling space available. Undertakes hydrographic field surveys for model calibration purposes.

Produits et services : Effectue des études sur des modèles numériques et physiques. Réalise des essais d'installations nécessitant une hauteur de chute d'au plus 20 m (66 pi) ou un débit de 1 m^3/s (35,3 pi^3/s). Dispose d'une surface de plus de 2 000 m^2 (21 528 pi^2) pour la modélisation. Effectue des relevés hydrographiques sur place pour l'étalonnage de modèles.

Distributors/Distributeurs

Nor'Wester Energy Systems Ltd.

Calgary, Alberta Calgary (Alberta)

SEE LISTING IN WIND ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE ÉOLIENNE

Wind Energy
Énergie éolienne

• SECTION 7 •

At a Glance...

The following are examples of Wind Energy Conversion Systems (WECS) products available from Canada:

- small horizontal-axis and medium and large vertical-axis wind turbines
- wind-powered pumping systems
- wind-powered electricity-generating systems
- components such as generators and electrical ancillaries, bearing assemblies, couplings, brake systems, lubricating systems, towers and wind turbine-powered compressors (for compressed air water pumps)

The following are examples of WECS services available from Canada:

- site evaluation (wind resource analysis and estimates)
- testing and evaluation of WECS
- data analysis software for performance testing and product evaluation
- feasibility studies
- design
- engineering consultation
- project management
- installation
- maintenance and repairs
- turnkey wind energy systems for pumping water
- turnkey wind energy systems for generating electricity

Associations representing companies in this sector include:

Canadian Wind Energy Association
153 Third Avenue, Suite 1
Ottawa, Ontario
K1S 2J9
Tel: (613) 234-9463
Fax: (613) 234-0895

Small Power Producers' Association of Alberta
P.O. Box 58
Claresholm, Alberta
T0L 0T0
Tel: (403) 625-2127

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des systèmes de conversion de l'énergie éolienne :

- petites éoliennes à axe horizontal et éoliennes à axe vertical de moyennes et de grandes dimensions
- systèmes de pompage éoliens
- systèmes de production d'électricité éoliens
- composantes telles génératrices et accessoires électriques, paliers, raccords, systèmes de freinage, systèmes de graissage, tours et compresseurs alimentés à l'énergie éolienne (pour les pompes à eau à air comprimé)

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des systèmes de conversion de l'énergie éolienne :

- évaluation des sites d'implantation (analyse et estimation des ressources éoliennes)
- essai et évaluation des systèmes de conversion de l'énergie éolienne
- logiciels d'analyse de données pour les essais de fonctionnement et l'évaluation des produits
- études de faisabilité
- conception
- génie-conseil
- gestion de projet
- installation
- entretien et réparations
- systèmes éoliens, clé en main, pour le pompage de l'eau
- systèmes éoliens, clé en main, pour la production de l'électricité

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association canadienne de l'énergie éolienne
153, 3e Avenue, bureau 1
Ottawa (Ontario)
K1S 2J9
Téléphone : (613) 234-9463
Télécopieur : (613) 234-0895

Small Power Producers' Association of Alberta
C.P. 58
Claresholm (Alberta)
T0L 0T0
Téléphone : (403) 625-2127

Manufacturers/Fabricants

AGRO Wind Energy Systems Ltd.

P.O. Box 563
Manotick, Ontario
K4M 1A5

C.P. 563
Manotick (Ontario)
K4M 1A5

Contact/
Personne-ressource : Michael Acton-Bond, President/Président
Tel/Tél. : (613) 258-7282
Fax/Télécopieur : (613) 692-0722
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Dominican Republic, Haiti, Tanzania/République Dominicaine, Haïti, Tanzanie

Products and Services: Manufactures locally sustainable horizontal-axis wind pumps (windmills) and other related equipment for community potable water systems, irrigation and reforestation.

Produits et services : Fabrique des pompes éoliennes à axe horizontal et d'entretien facile ainsi que d'autres matériels connexes destinés aux installations d'alimentation en eau potable communautaires et utilisés dans les domaines de l'irrigation et du reboisement.

Adecon Energy Systems Inc.

2910 Brigton Road, Unit 1
Oakville, Ontario
L6H 5S3

2910, Brighton Road, bureau 1
Oakville (Ontario)
L6H 5S3

Contact/
Personne-ressource : Alexander Printsios, President/Président
Tel/Tél. : (416) 829-3944
Fax/Télécopieur : (416) 829-3944
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Greece, Turkey, Middle East, Africa/Grèce, Turquie, Moyen-Orient, Afrique

Products and Services: Develops, manufactures and markets cost-effective electricity-generating wind energy conversion systems. The company's electricity-producing vertical axis wind turbines (VAWT) range in output from 75 to 350 kW. Services include repairs, engineering, design, installation, feasibility studies, site evaluations, project management, modifications and upgrades, as well as turnkey services.

Produits et services : Élabore, fabrique et commercialise des éoliennes rentables servant à la production d'électricité. Fabrique des éoliennes à axe vertical produisant une puissance de 75 à 350 kW. Offre des services de réparation, d'ingénierie, de conception, d'installation, d'évaluation de sites d'implantation, de gestion de projet et rendus clé en main. Effectue également des études de faisabilité, des modifications et des travaux d'amélioration.

Indal Technologies Inc.

3570 Hawkestone Road
Mississauga, Ontario
L5C 2V8

3570, Hawkestone Road
Mississauga (Ontario)
L5C 2V8

Contact/
Personne-ressource : Vince Lacey, Director of Sales/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 275-5300 extension 109/poste 109
Fax/Télécopieur : (416) 273-7004
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Caribbean/États-Unis, Caraïbes

Products and Services: Manufactures 50 to 500 kW vertical axis wind turbine generators.

Produits et services : Fabrique des éoliennes à axe vertical produisant des puissances de 50 à 500 kW.

Industrial Equipment Company Ltd.

7462 Progress Way
Tilbury Industrial Park
Delta, British Columbia
V4G 1E1

7462, Progress Way
Tilbury Industrial Park
Delta (Colombie-Britannique)
V4G 1E1

Contact/
Personne-ressource : Knut Gausvik, Vice President, Products and Technical Services/Vice-président, Produits et services techniques
Tel/Tél. : (604) 946-1675/(403) 778-6910
Fax/Télécopieur : (604) 946-1315
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures bearing assemblies, couplings, brake and lubrication systems for large vertical-axis wind generators. Provides associated engineering, design and assembly services.

Produits et services : Fabrique des paliers, des raccords, des systèmes de freinage et de graissage pour éoliennes à axe vertical de grandes dimensions. Offre des services d'ingénierie, de conception et d'assemblage.

International Irrigation Systems Ltd.

P.O. Box 1133
St Catharines, Ontario
L2R 7A3

C.P. 1133
St Catharines (Ontario)
L2R 7A3

Contact/
Personne-ressource : R. L. Neff, President/Président
Tel/Tél. : (416) 688-4093
Fax/Télécopieur : (416) 688-1780
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, South America, Middle East/États-Unis, Amérique du Sud, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures water distribution systems for agricultural drip irrigation using wind-powered water pumping system. System reduces water consumption by 75 to 90 per cent compared to sprinkler irrigation. Provides consulting, installation, project management, design, feasibility assessments and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des installations de distribution d'eau pour l'irrigation par goutte-à-goutte dans le domaine agricole mettant en oeuvre un système de pompage éolien. Ces installations permettent de réduire la consommation d'eau de 75 à 90 % comparativement aux installations d'irrigation par aspersion. Offre des services de consultation, d'installation, de gestion de projet, de conception et rendus clés en main. Effectue également des études de faisabilité.

Prairie Ditching Ltd.

418 26 Street South
Lethbridge, Alberta
T1J 3R2

418, 26 Street South
Lethbridge (Alberta)
T1J 3R2

Contact/
Personne-ressource : Jack Dick, President/Président
Tel/Tél. : (403) 327-8280
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, assembles and services wind turbine-powered compressors for operating compressed air water pumps and water aeration systems.

Produits et services : Fabrique, assemble et entretient des compresseurs entraînés par une éolienne destinés à être combinés à des pompes à eau à air comprimé et à des systèmes d'aération d'eau.

Sunset Solar Systems Ltd.

501 Highway 2 North
P.O. Box 1327
Assiniboia, Saskatchewan
S0H 0B0

501, autoroute nº 2 nord
C.P. 1327
Assiniboia (Saskatchewan)
S0H 0B0

Contact/
Personne-ressource : Doug Cameron, President/Président
Tel/Tél. : (306) 642-4240
Fax/Télécopieur : (306) 642-4420
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures wind-powered pond mills for aeration by circulation of water supplies and sewage lagoons. Manufactures windmills to be used for pumping water from wells or ponds. Distributes pond mills and windmills to dealers and consumers. Also provides maintenance and repair services.

Produits et services : Fabrique des éoliennes pour étangs servant à l'aération par circulation de l'eau et des eaux usées, de même que des éoliennes utilisées pour pomper l'eau de puits ou d'étangs. Distribue ces types d'éoliennes à des grossistes et des consommateurs et offre des services d'entretien et de réparation.

Wellington Wind Power

P.O. Box 15
Wellington, Ontario
K0K 3L0

C.P. 15
Wellington (Ontario)
K0K 3L0

Contact/
Personne-ressource : Jerry Ball, President/Président
Tel/Tél. : (613) 399-3171
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Caribbean, United States, Greece/Caraïbes, États-Unis, Grèce

Products and Services: Provides custom manufacturing of horizontal-axis wind machines.

Produits et services : Fabrique des éoliennes à axe horizontal sur mesure.

Service Companies/ Entreprises de services

DRB Engineering Consultants Ltd.

101-3553 31 Street North West
Calgary, Alberta
T2L 2K7

3553, 31 Street North West, bureau 101
Calgary (Alberta)
T2L 2K7

Contact/
Personne-ressource : David R. Baker, P. Eng., President/Président
Tel/Tél. : (403) 282-3115
Fax/Télécopieur : (403) 282-1238
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in turnkey installations of data acquisition systems and data analysis software for performance testing/product evaluation of renewable energy systems. Provides engineering consulting services and conducts feasibility studies.

Produits et services : La présente entreprise est spécialisée dans l'installation, clé en main, de systèmes de collecte de données et de logiciels d'analyse de données servant à vérifier le rendement de systèmes fonctionnant au moyen d'une source d'énergie renouvelable. Offre des services de génie conseil et effectue des études de faisabilité.

J. R. Salmon

1435 Colonsay Drive
Burlington, Ontario
L7P 2T8

1435, Colonsay Drive
Burlington (Ontario)
L7P 2T8

Contact/
Personne-ressource : Jim Salmon
Tel/Tél. : (416) 335-6085
Fax/Télécopieur : (416) 335-6085
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides design, installation, maintenance, data collection and processing services for meteorological networks. Performs numerical modelling of wind flow in real terrain, wind resource analysis and estimation.

Produits et services : Offre des services de conception, d'installation et d'entretien ainsi que de collecte et de traitement de données pour réseaux météorologiques. Effectue également la modélisation numérique de la vitesse du vent dans des emplacements réels, de même que l'évaluation et l'analyse des ressources en matière d'énergie éolienne.

Lavalin Envirotech (1991) Inc.

1100 René Lévesque Boulevard West
Montreal, Quebec
H3B 4P3

1100, boulevard René Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H3B 4P3

Contact/
Personne-ressource : Michel Branchaud, President and Chief Executive Officer/Président et chef de la direction
Tel/Tél. : (514) 393-1000
Fax/Télécopieur : (514) 876-9273
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : Germany/Allemagne

Products and Services: Provides design, installation, consultation, project management and turnkey services. Also conducts feasibility studies.

Produits et services : Offre des services de conception, d'installation, de consultation, de gestion de projets et rendus clés en main. Effectue également des études de faisabilité.

McPherson & Thom (Alberta) Ltd.

428 Moraine Road North East
Calgary, Alberta
T2A 2P2

428, Moraine Road North East
Calgary (Alberta)
T2A 2P2

Contact/
Personne-ressource : Doug Howland, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (403) 273-8676
Fax/Télécopieur : (403) 273-7382
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies and services windmills for water production.

Produits et services : Vend et entretient des éoliennes utilisées dans le domaine de l'alimentation en eau.

S. D. Systems

R.R. 4
Eganville, Ontario
K0J 1T0

R.R. n° 4
Eganville (Ontario)
K0J 1T0

Contact/
Personne-ressource : Robert J. Devlin, Manager, Owner/Directeur, Propriétaire
Tel/Tél. : (613) 754-2721
Fax/Télécopieur : (613) 754-2773
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs, assembles and installs wind, small hydro and photovoltaic units. Provides consulting services, weather systems and turnkey services.

Produits et services : Conçoit, assemble et installe des éoliennes, des microcentrales et des systèmes photovoltaïques. Offre des services de consultation et rendus clé en main et fournit des systèmes météorologiques.

Distributors/Distributeurs

Nor'Wester Energy Systems Ltd.

P.O. Box 7, Site 32, R.R. 12
Calgary, Alberta
T3E 6W3

C.P. 7, emplacement 32, R.R n° 12
Calgary (Alberta)
T3E 6W3

Contact/
Personne-ressource : Jason Edworthy, President/Président
Tel/Tél. : (403) 249-3337
Fax/Télécopieur : (403) 249-7910
Employees/Employé(e)s : 3

Wind Energy
Énergie éolienne

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails electric generation equipment using wind, solar and hydro energy, as well as accessories and appliances. Provides services for consulting, feasibility studies, economic analyses, project development and management, installation, servicing and operations. Manufactures wind turbine towers, designs and installs wind- and solar-powered water pumping systems.

Produits et services : Distribue et vend au détail des générateurs d'électricité utilisant l'énergie éolienne, l'énergie solaire et l'énergie hydraulique, de même que des accessoires et des appareils connexes. Offre des services de consultation, d'élaboration et de gestion de projet, d'installation, d'entretien et d'exploitation. Effectue des études de faisabilité et des analyses économiques. Cette entreprise fabrique des éoliennes, conçoit et installe des systèmes de pompage d'eau solaires et éoliennes.

Wood-burning Appliances
Appareils de chauffage au bois

SECTION 8

At a Glance...

The following are examples of wood-burning appliances and related products available from Canada:

- space heaters (wood-burning stoves)
- chimneys, pipes and related products (glass doors, fans, caps, etc.)
- fireplace inserts
- wall and floor insulation panels
- furnaces (wood, wood/oil, wood/electric)
- add-on furnaces and boilers
- wood-fuel products
- wood-fuel products handling equipment
- turnkey wood-burning systems

The following are examples of services for wood-burning appliances and systems available from Canada:

- consultation
- installation
- monitoring
- maintenance

Associations representing companies in this sector include:

Association des professionels du chauffage à combustible solide
P.O. Box 170, Beaubien Station
Montreal (Quebec)
H2G 3C9
Tel: (514) 270-4944

Canadian Wood Energy Institute
24 Lake Street
Killaloe, Ontario
K0J 2A0
Tel: (613) 757-3600
Fax: (613) 757-3386

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des appareils de chauffage au bois et des systèmes connexes :

- appareils de chauffage au bois
- cheminées, canalisations et produits connexes (portes en verre, ventilateurs, capuchons, etc.)
- poêles encastrables
- panneaux isolants pour murs et planchers
- calorifères (bois, bois/mazout, bois/électricité)
- chaudières et calorifères d'appoint
- produits de chauffage au bois/mazout
- matériel de manipulation des produits de chauffage au bois/mazout
- systèmes de chauffage au bois, clé en main

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des appareils de chauffage au bois et des systèmes connexes :

- consultation
- installation
- surveillance
- entretien

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association des professionnels du chauffage à combustible solide
C.P. 170, succursale Beaubien
Montréal (Québec)
H2G 3C9
Téléphone : (514) 270-4944

Institut canadien de l'énergie du bois
24, rue Lake
Killaloe (Ontario)
K0J 2A0
Téléphone : (613) 757-3600
Télécopieur : (613) 757-3386

Manufacturers/Fabricants

A.P.R. Industries Ltd.

1354 Waverly Street
Winnipeg, Manitoba
R3T 0P5

1354, rue Waverly
Winnipeg (Manitoba)
R3T 0P5

Contact/
Personne-ressource : Raj K. Pandey, President/Président
Tel/Tél. : (204) 452-9907
Fax/Télécopieur : (204) 453-2747
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures airtight wood stoves for residential and mobile homes with a range of manually- and thermostatically-controlled units. Also manufactures cast door and glass door units with down-draft air-wash system.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois hermétiques résidentiels et pour maisons mobiles avec des commandes manuelles et thermostatiques. De plus, cette entreprise fabrique des poêles équipés de portes en fonte et en verre avec un système de nettoyage à l'air à circulation descendante.

Acadian Wood Stoves Inc.

R.R. 3
Saltsprings, Nova Scotia
B0K 1P0

R.R. no 3
Saltsprings (Nouvelle-Écosse)
B0K 1P0

Contact/
Personne-ressource : Tony Lawrence
Tel/Tél. : (902) 925-2736
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures airtight wood stoves and airtight custom fireplace inserts.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois hermétiques et des poêles encastrables hermétiques sur mesure.

Black Pine Manufacturing Ltd.

421 Mount Paul Way
Kamloops,
British Columbia
V2H 1A7

421, Mount Paul Way
Kamloops
(Colombie-Britannique)
V2H 1A7

Contact/
Personne-ressource : Jim Thompson, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (604) 372-1414
Fax/Télécopieur : (604) 372-1718
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Japan, United States/Japon, États-Unis

Products and Services: Manufactures airtight and automatic heat-control wood stoves and distributes wood pellet stoves.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois hermétiques et à thermostat ainsi que des poêles à granulés de bois.

Cenergy International Manufacturing Inc.

P.O. Box 7103
Riverview,
New Brunswick
E1B 4T8

C.P. 7103
Riverview
(Nouveau-Brunswick)
E1B 4T8

Contact/
Personne-ressource : Ron Gladish, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (506) 858-0947
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Europe, Japan/États-Unis, Europe, Japon

Products and Services: Manufactures free-standing airtight stoves, inserts and zero-clearance fireplaces, and wall and floor insulation panels to reduce clearances for wood stoves.

Produits et services : Fabrique des poêles hermétiques autonomes, des poêles encastrables, des foyers à dégagement zéro, ainsi que des panneaux isolants muraux et pour plancher permettant de réduire le dégagement exigé dans le cas des poêles à bois.

Cheminées Sécurité

2125 Monterey Street
Laval, Quebec
H7L 3T6

2125, rue Monterey
Laval (Québec)
H7L 3T6

Contact/
Personne-ressource : Michel Verrier, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 337-3387
Fax/Télécopieur : (514) 687-9569
Employees/Employé(e)s : 196
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, France, Australia/États-Unis, France, Australie

Products and Services: Manufactures zero-clearance high-efficiency wood and gas fireplaces, insulated chimneys for wood stoves, gas vents, as well as connecting pipes for stoves and zero-clearance fireplaces.

Produits et services : Fabrique des foyers au bois et au gaz à dégagement zéro à haut rendement énergétique, des cheminées isolées pour poêles à bois, des évents à gaz, ainsi que des tuyaux de raccordement pour poêles et pour foyers à dégagement zéro.

City Metal Manufacturing Ltd.

565 Canarctic Drive
Downsview, Ontario
M3J 2P9

565, Canarctic Drive
Downsview (Ontario)
M3J 2P9

Contact/
Personne-ressource : Andrea Rapallo, President/Président
Tel/Tél. : (416) 663-2620
Fax/Télécopieur : (416) 663-2717
Employees/Employé(e)s : 21
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient wood stoves, heat shields, heat forms, fan kits, fresh air kits, energy-efficient built-in glass doors and face-mount glass doors.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois à haut rendement énergétique, des écrans thermiques, des âtres préfabriqués, des nécessaires de ventilation et d'alimentation en air frais, des portes en verrre incorporées et d'ajout à haut rendement énergétique.

De Caro Manufacturing Ltd.

128-130 Millwick Drive
Weston, Ontario
M9L 1Y6

130, Milwick Drive, bureau 128
Weston (Ontario)
M9L 1Y6

Contact/
Personne-ressource : Don De Caro, Director/Directeur
Tel/Tél. : (416) 749-2727
Fax/Télécopieur : (416) 749-7922
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures curtain mesh for fireplaces, tool sets, wood holders, grates, airtight wood stoves and fireplace inserts and metal chimney caps.

Produits et services : Fabrique des pare-étincelles pour foyers, des ensembles d'âtres, des supports à bois, des grilles, des poêles à bois et des poêles encastrables hermétiques ainsi que des capuchons de cheminées.

F.X. Drolet

1700 Léon-Harmel Street
Quebec, Quebec
G1N 4R9

1700, rue Léon-Harmel
Québec (Québec)
G1N 4R9

Contact/
Personne-ressource : Guy Bouchard, Marketing Director/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (418) 527-3060
Fax/Télécopieur : (418) 527-4311
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes controlled combustion stoves, high-efficiency wood-burning zero-clearance fireplaces and related accessories.

Produits et services : Fabrique et distribue des poêles à combustion contrôlée et des foyers au bois à dégagement zéro à haut rendement énergétique, ainsi que les accessoires connexes.

Fonderies Ouellet (1985) Inc.

431 Route 155
P.O. Box 118
St-Léonard d'Aston, Quebec
J0C 1M0

431, route 155
C.P. 118
St-Léonard d'Aston (Québec)
J0C 1M0

Contact/
Personne-ressource : Denis Gauthier, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (819) 399-2012
Fax/Télécopieur : (819) 399-3250
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures cast-iron controlled combustion wood furnaces for the residential sector. These furnaces are of the stand-alone type or can be used with an existing forced air heating system.

Produits et services : Fabrique des calorifères au bois en fonte à combustion contrôlée de type résidentiel pouvant fonctionner en autonomie ou en annexe d'un autre système à air pulsé existant.

Forge Fireplace Systems

R.R. 5
Belleville, Ontario
K8N 4Z5

R.R. no 5
Belleville (Ontario)
K8N 4Z5

Contact/
Personne-ressource : Warren Synder, President/Président
Tel/Tél. : (613) 966-7741
Fax/Télécopieur : (613) 966-8457
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures steel fireplace liners complete with doors for masonry fireplaces and air-circulating blower systems for fireplaces. Provides free consulting service.

Produits et services : Fabrique des chemisages en acier munis de portes pour foyers de maçonnerie et de systèmes de circulation d'air à soufflerie pour foyers. Offre également un service de consultation gratuit.

Foyer Général Inc.

349 Mailloux Street
Granby, Quebec
J2G 8P8

349, rue Mailloux
Granby (Québec)
J2G 8P8

Contact/
Personne-ressource : Gérard Nadeau, President/Président
Tel/Tél. : (514) 378-2518
Fax/Télécopieur : (514) 777-2273
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures controlled combustion fireplaces with heat recovery system.

Produits et services : Fabrique des foyers à combustion contrôlée avec un système de récupération de chaleur.

Fresh Air Home Centres Inc.

205-259 Midpark Way
Calgary, Alberta
T2X 1M2

259, Midpark Way, bureau 205
Calgary (Alberta)
T2X 1M2

Contact/
Personne-ressource : Daniel R. Thiessen, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (403) 256-2445
Fax/Télécopieur : (403) 256-2440
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Manufactures and distributes Glow Boy energy-efficient fireplaces, gas fireplaces, woodstoves and pellet stoves.

Produits et services : Fabrique et distribue des foyers à haut rendement énergétique Glow Boy, des foyers à gaz naturel, des poêles à bois et à granulés de bois.

Harthex Inc.

256 Woodlawn Road West
Guelph, Ontario
N1H 6J4

256, Woodlawn Road West
Guelph (Ontario)
N1H 6J4

Contact/
Personne-ressource : M. Schuller, President/Président
Tel/Tél. : (519) 837-3200
Fax/Télécopieur : (519) 823-1650
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures wood-burning stoves and fireplace inserts. Provides related consulting and contracting services.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois et des poêles encastrables. Offre également des services connexes de consultation et par voie contractuelle.

Heritage Energy Systems

4 Stewart Road
Collingwood, Ontario
L9Y 4K1

4, Stewart Road
Collingwood (Ontario)
L4Y 4K1

Contact/
Personne-ressource : G. Carson
Tel/Tél. : (705) 445-5650
Fax/Télécopieur : (705) 445-4273
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Japan/Japon

Products and Services: Manufactures wood-burning stoves, fireplaces and fireplace inserts.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois, des foyers et des poêles encastrables.

Hevac-Fireplace Furnace Manufacturers

4390 Paletta Court
Burlington, Ontario
L7L 4X5

4390, Paletta Court
Burlington (Ontario)
L7L 4X5

Contact/
Personne-ressource : Giuseppe Ferrara, General Manager /Directeur général
Tel/Tél. : (416) 632-4710
Fax/Télécopieur : (416) 639-3879
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures airtight high-efficiency woodstoves, high-efficiency heat circulating wood-burning fireplaces and high-efficiency gas fireplaces.

Produits et services : Fabrique des poêles à bois hermétiques à haut rendement énergétique, des foyers à haut rendement dotés d'un système de circulation de chaleur et des foyers à gaz à haut rendement.

Hunter Enterprises Orillia Ltd.

P.O. Box 400
Orillia, Ontario
L3V 6K1

C.P. 400
Orillia (Ontario)
L3V 6K1

Contact/
Personne-ressource : Victor Koby, President/Président
Tel/Tél. : (705) 325-6111
Fax/Télécopieur : (705) 327-5658
Employees/Employé(e)s : 85
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures wood and wood/electric furnaces, wood/oil furnaces, wood heaters, high-efficiency oil furnaces, gas fireplaces and heaters.

Produits et services : Fabrique des calorifères au bois et des calorifères mixtes au bois et à l'électricité, des calorifères mixtes au bois et au mazout, ainsi que des appareils de chauffage au bois, des calorifères au mazout à haut rendement énergétique, des foyers et des appareils de chauffage à gaz.

J. A. Roby Inc.

20 Georges Muir Street
Notre-Dame-des-Laurentides, Quebec
G2N 1K7

20, rue Georges Muir
Notre-Dame-des-Laurentides (Québec)
G2N 1K7

Contact/
Personne-ressource : Alain Robitaille, President/Président
Tel/Tél. : (418) 849-8095
Fax/Télécopieur : (418) 849-0077
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures stoves and fireplaces.

Produits et services : Fabrique des poêles et des foyers.

Lakewood Manufacturing Ltd.

1 Lakewood Crescent
P.O. Box 489
Bobcaygeon, Ontario
K0M 1A0

1, Lakewood Crescent
C.P. 489
Bobcaygeon (Ontario)
K0M 1A0

Contact/
Personne-ressource : Gordon D. Mackay, President/Président
Tel/Tél. : (705) 738-2349
Fax/Télécopieur : (705) 738-3883
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Manufactures high-efficiency (75 per cent) wood-burning stoves, fireplace inserts and circulating fireplaces for residential heating.

Produits et services : Fabrique, pour le chauffage résidentiel, des poêles à bois à haut rendement énergétique (75 %), des poêles encastrables et des foyers dotés d'un système de circulation d'air.

Les Poinçons de Waterloo Inc.

100 Route 112
P.O. Box 239
Waterloo, Quebec
J0E 2N0

100, route 112
C. P. 239
Waterloo (Québec)
J0E 2N0

Contact/
Personne-ressource : Lucien Martel, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (514) 539-3916
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures fireplaces and wood stoves.

Produits et services : Fabrique des foyers et des poêles à bois.

Les Tuyaux Aston

808 Lauzière Street
P.O. Box 541
St-Léonard D'Aston, Quebec
J0C 1M0

808, rue Lauzière
C.P. 541
St-Léonard D'Aston (Québec)
J0C 1M0

Contact/
Personne-ressource : Madeleine Rousseau
Tel/Tél. : (819) 399-2220
Fax/Télécopieur : (819) 399-3296
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures stove pipes.

Produits et services : Fabrique des tuyaux de poêles.

MDP Granite Inc.

P.O. Box 147
Lac Drolet, Quebec
G0Y 1C0

C.P. 147
Lac Drolet (Québec)
G0Y 1C0

Contact/
Personne-ressource : André Bolduc, President/Président
Tel/Tél. : (819) 549-2002
Fax/Télécopieur : (819) 549-2576
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, retails and installs granite fireplaces.

Produits et services : Fabrique, vend au détail et installe des foyers en granite.

Napoleon Fireplaces

Division of Wolf Steel Ltd.
R.R. 1
Barrie, Ontario
L4M 4Y8

Division de Wolf Steel Ltd.
R.R. no 1
Barrie (Ontario)
L4M 4Y8

Contact/
Personne-ressource : Ingrid Schroeter, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (705) 721-1212
Fax/Télécopieur : (705) 722-6031
Employees/Employé(e)s : 75
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, West Germany, England, Portugal, France/États-Unis, Allemagne de l'Ouest, Angleterre, Portugal, France

Products and Services: Manufactures a complete range of high-efficiency free-standing woodstoves, fireplace inserts, zero-clearance and masonry fireplaces, marketed under the name of NAPOLEON Woodstoves, a registered trademark. Also manufactures gas-burning fireplaces and gas fireplace inserts.

Produits et services : Fabrique une gamme complète de poêles à bois autonomes à haut rendement énergétique, des poêles encastrables, des foyers à dégagement zéro et de maçonnerie NAPOLEON[mc]. Fabrique également des foyers et des poêles encastrables à gaz.

Old Time Stove Company Inc.

57 Edwin Street
Kitchener, Ontario
N2H 4N7

57, rue Edwin
Kitchener (Ontario)
N2H 4N7

Contact/
Personne-ressource : Merv Redman, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (519) 742-0611
Fax/Télécopieur : (519) 744-2751
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures a variety of wood-burning stoves and fireplace inserts.

Produits et services : Fabrique une gamme de poêles à bois et de poêles encastrables.

Osburn Manufacturing Inc.

555 Ardersier Road
Victoria, British Columbia
V8Z 1C8

555, Ardersier Road
Victoria (Colombie-Britannique)
V8Z 1C8

Contact/
Personne-ressource : Bob Mills, President/Président
Tel/Tél. : (604) 383-6000
Fax/Télécopieur : (604) 382-4128
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia/États-Unis, Australie

Products and Services: Manufactures high technology, non catalytic environment-friendly, EPA-certified, wood-burning stoves and fireplace inserts as well as conventional and direct-vent gas heaters.

Produits et services : Fabrique des poêles encastrables et des poêles à bois de haute technologie non catalytiques, écologiques et homologués EPA ainsi que des appareils de chauffage à gaz classiques et à évent direct.

PSG Distribution Inc.

798 8e rue Est
La Guadeloupe, Beauce,
Québec
G0M 1G0

798, 8e rue Est
La Guadeloupe, Beauce
(Québec)
G0M 1G0

Contact/
Personne-ressource : Louis Roy, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (418) 459-6458
Fax/Télécopieur : (418) 459-6450
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures dual-energy (wood-electricity) furnaces and high-efficiency controlled combustion stoves. Provides contracting services for bending and punching.

Produits et services : Fabrique des calorifères bi-énergie (bois et électricité) et des poêles à combustion contrôlée à haut rendement énergétique. Offre des services de sous-traitance de pliage et de poinçonnage.

Pacific Energy Wood Stoves Ltd.

P.O. Box 29
Cobble Hill, British Columbia
V0R 1L0

C.P. 29
Cobble Hill (Colombie-Britannique)
V0R 1L0

Contact/
Personne-ressource : Paul Erickson, President/Président
Tel/Tél. : (604) 743-2585
Fax/Télécopieur : (604) 743-7240
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Manufactures state of the art wood-burning space heaters and fireplace inserts that meet all applicable safety and emissions standards (EPA, CSA, ULC, UL approved) as well as natural gas and propane heating applicances.

Produits et services : Fabrique des appareils de chauffage au bois et des poêles à bois encastrables à la fine pointe de la technologie et conformes aux normes de sécurité et d'émissions (homologués EPA, CSA, ULC, UL) ainsi que des appareils de chauffage au gaz naturel et au propane.

Poêles et Foyers Beausoleil Enr.

5060 Chemin du Lac
St-Gabriel-de-Brandon,
Quebec
J0K 2N0

5060, chemin du Lac
St-Gabriel-de-Brandon
(Québec)
J0K 2N0

Contact/
Personne-ressource : Harris Beausoleil, President/Président

Tel/Tél. : (514) 835-7190
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million /moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes total combustion wood stoves and fireplaces and industrial sawdust furnaces.

Produits et services : Fabrique et distribue des poêles et des foyers au bois à combustion totale, et des calorifères industriels à bran de scie.

R. Bossé Inc.

400 de l'Amiante Street
Asbestos, Québec
J1T 4N4

400, rue de l'Amiante
Asbestos (Québec)
J1T 4N4

Contact/
Personne-ressource : Cécile Bossé, General Manager/Directrice générale
Tel/Tél. : (819) 879-2277
Fax/Télécopieur : (819) 879-6798
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures fireplaces doors with an airtight structure and insulated glass panels (high temperature).

Produits et services : Fabrique des portes de foyer. Leur principale caractéristique est l'étanchéité, tant au niveau de la structure, que les panneaux de verre (haute température) isolés.

R.S.F. Energy Ltd.

P.O. Box 3637
2965 Tatlow Road
Smithers, British Columbia
V0J 2N0

C.P. 3637
2965, Tatlow Road
Smithers (Colombie-Britannique)
V0J 2N0

Contact/
Personne-ressource : Hans Duerichen, President/Président
Tel/Tél. : (604) 847-4301
Fax/Télécopieur : (604) 847-4432
Employees/Employé(e)s : 24
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Switzerland, West Germany/États-Unis, Suisse, Allemagne de l'Ouest

Products and Services: Manufactures wood/coal-burning stoves, wood stoves, wood-burning zero-clearance fireplaces and wood-burning add-on furnaces.

Produits et services : Fabrique des poêles mixtes au bois et au charbon, des poêles à bois, des foyers à bois à dégagement zéro et des calorifères à bois d'appoint.

Reversomatic Heating and Manufacturing Ltd.

790 Rowntree Dairy Road
Woodbridge, Ontario
L4L 5V3

790, Roundtree Dairy Road
Woodbridge (Ontario)
L4L 5V3

Contact/
Personne-ressource : Joseph Salerno
Tel/Tél. : (416) 851-6701
Fax/Télécopieur : (416) 851-8376
Employees/Employé(e)s : 95
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures exhaust fans for range hoods, wood-burning fireplaces and stoves.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs aspirants pour une gamme de hottes, de foyers et de poêles à bois.

Roby Metal

143 Route 108
St-Victor-de-Beauce, Quebec
G0M 2B0

143, route 108
St-Victor-de-Beauce (Québec)
G0M 2B0

Contact/
Personne-ressource : Ronald Breton, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (418) 588-6494
Fax/Télécopieur : (418) 588-6496
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million /moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures controlled combustion stoves (68.58 MJ/h [65 000 Btu/h]), wood-burning add-ons that can be used with an oil or electric heating system (89.68 MJ/h [85 000 Btu/h]) and controlled combustion wood furnaces (89.68 MJ/h [85 000 Btu/h]).

Produits et services : Fabrique des poêles à combustion contrôlée (68,58 MJ/h [65 000 Btu/h]), des annexes au bois pouvant être combinées à un système de chauffage à l'huile ou électrique (89,68 MJ/h [85 000 Btu/h]) et des calorifères au bois à combustion contrôlée (89,68 MJ/h [85 000 Btu/h]).

Sedore Stove Company

P.O. Box 479
Sylvan Lake, Alberta
T0M 1Z0

C.P. 479
Sylvan Lake (Alberta)
T0M 1Z0

Contact/
Personne-ressource : Walter Samdusty, Owner, Manager/Propriétaire, Directeur
Tel/Tél. : (403) 887-5816
Fax/Télécopieur : (403) 887-4770
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Authorized manufacturer for Aqua-Therm wood-burning outside furnaces (two sizes: 253.22 MJ/h [240 000 Btu/h] and 358.73 MJ/h [340 000 Btu/h]). Various models available for hot water and forced-air systems.

Produits et services : Fabricant autorisé de calorifères au bois extérieurs Aqua-Therm (253,22 MJ/h [240 000 Btu/h] et 358.73 MJ/h [340 000 Btu/h]). Divers modèles sont offerts pour les systèmes à eau chaude et à air pulsé.

Sherwood Industries Ltd.

6820 Kirkpatrick Crescent
Victoria, British Columbia
V8X 3X1

6828, Kirkpatrick Crescent
Victoria (Colombie-Britannique)
V8X 3X1

Contact/
Personne-ressource : Sherbel Yousief
Tel/Tél. : (604) 652-6080
Fax/Télécopieur : (604) 652-0567
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes airtight wood stoves, pellet stoves and fireplace inserts.

Produits et services : Fabrique et distribue des poêles à bois hermétiques, des poêles à granulés de bois et des poêles encastrables.

Valley Comfort Systems Inc.

1290 Commercial Way
Penticton,
British Columbia
V2A 3H5

1290, Commercial Way
Penticton
(Colombie-Britannique)
V2A 3H5

Contact/
Personne-ressource : Garth Bates, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 493-7444
Fax/Télécopieur : (604) 493-5833
Employees/Employé(e)s : 17
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes wood and wood combination furnaces, heaters and stoves. Specializes in gas heaters and efficient gas furnaces.

Produits et services : Fabrique et distribue des calorifères au bois, des calorifères au bois combinés, des poêles et des appareils de chauffage. Cette entreprise se spécialise dans les appareils de chauffage à gaz et les calorifères à gaz à haut rendement énergétique.

W. R. Benjamin Products Ltd.

P.O. Box 2079
Springhill, Nova Scotia
B0M 1X0

C.P. 2079
Springhill (Nouvelle-Écosse)
B0M 1X0

Contact/
Personne-ressource : S. Benjamin, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (902) 597-8196
Fax/Télécopieur : (902) 597-3969
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures wood-heating furnaces and boilers, combination wood-oil and wood-electric furnaces and boilers, and add-on furnaces and boilers.

Produits et services : Fabrique des calorifères et des chaudières au bois, des calorifères et des chaudières mixtes bois-mazout et bois-électricité, ainsi que des calorifères et des chaudières d'appoint.

Service Companies/ Entreprises de services

A.G.O. Environmental Electronics Ltd.

Victoria, British Columbia — Victoria (Colombie-Britannique)

SEE LISTING IN PHOTOVOLTAIC ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE PRODUITE PAR EFFET PHOTOVOLTAÏQUE

Fresh Air Fireplaces

1100 Lansdowne Street.
Unit F
Coquitlam,
British Columbia
V3B 5E2

1100, rue Lansdowne,
bureau F
Coquitlam
(Colombie-Britannique)
V3B 5E2

Contact/
Personne-ressource : Ronald J. Hickman, President/Président
Tel/Tél. : (604) 942-0909
Fax/Télécopieur : (604) 942-2463
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Sells and services gas, wood and wood pellet fireplaces. Other services include chimney sweeping, masonry repairs, chimney relining, chimney inspections and fireplace facing.

Produits et services : Vend et entretient des foyers à bois, à gaz et à granulés de bois. Effectue le ramonage des cheminées, la réparation de la maçonnerie, le chemisage et l'inspection des cheminées ainsi que la finition extérieure des foyers.

Harthbeat

P.O. Box 357
Cranbrook, British Columbia
V1C 4H8

C.P. 357
Cranbrook (Colombie-Britannique)
V1C 4H8

Contact/
Personne-ressource : Randall Mikkelsen, Wood Energy Technician/Technicien, Énergie du bois
Tel/Tél. : (604) 426-6960
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails furnaces, fireplaces, wood stoves, inserts, and accessories. Provides safety inspection of solid fuel-fired systems including all types of chimneys. Provides repair, rebuilding and installation services.

Produits et services : Vend au détail des calorifères, des foyers, des poêles à bois, des poêles encastrables et des accessoires connexes. Effectue des inspections de sécurité pour les systèmes à combustible solide et pour tous les types de cheminées. Offre des services de réparation, de remise à neuf et d'installation.

Robitaille Sweep Services

P.O. Box 610
Penetang, Ontario
L0K 1P0

C.P. 610
Penetang (Ontario)
L0K 1P0

Contact/
Personne-ressource : Gary Robitaille, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (705) 549-2116
Fax/Télécopieur : (705) 549-5075
Employees/Employé(e)s: 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Sells and installs wood stoves, chimneys and related accessories. Provides chimney sweep service.

Produits et services : Vend et installe des poêles à bois, des cheminées et des accessoires connexes. Offre le service de ramonage des cheminées.

South Bruce Chimney Sweeps Stove Parlour & Gallery

R.R. 2
Tiverton, Ontario
N0G 2T0

R.R. no 2
Tiverton (Ontario)
N0G 2T0

Contact/
Personne-ressource : Marshall Byle, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (519) 368-5274
Fax/Télécopieur : (519) 368-5626
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting, sales, installation and maintenance services for residential solid fuel systems, gas and propane fireplaces.

Produits et services : Vend, installe et entretient des systèmes résidentiels à combustible solide ainsi que des foyers au gaz et au propane. Offre des services connexes de consultation.

Research and Development/ Recherche et développement

IRTA

Clarence Creek, Ontario — Clarence Creek (Ontario)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Performance Woodburning Inc.

P.O. Box 279
Killaloe, Ontario
K0J 2A0

C.P. 279
Killaloe (Ontario)
K0J 2A0

Contact/
Personne-ressource : John Gulland, President/Président
Tel/Tél. : (613) 757-2290
Fax/Télécopieur : (613) 757-3386
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States (consulting services)/États-Unis (services de consultation)

Products and Services: Retails wood-burning appliances and commercial woodchip stokers, provides installation, and undertakes research/demonstration projects. Offers technical publications.

Produits et services : Vend au détail et installe des appareils de chauffage au bois et des chargeurs de copeaux de bois. Effectue des démonstrations et des recherches. Offre des ouvrages techniques.

Distributors/Distributeurs

A-1 Chimney Sweepers Ltd.

246 Halifax Street
P.O. Box 2550, Station A
Moncton, New Brunswick
E1C 6Z5

246, rue Halifax
C.P. 2550, succursale A
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 6Z5

Contact/
Personne-ressource : Pat Bourque, President/Président
Tel/Tél. : (506) 857-8282
Fax/Télécopieur : (506) 859-4410
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Wholesales/retails wood-burning stoves, fireplaces and accessories. Provides consultation services for residential wood-burning systems. Provides inspection services for the Canadian Wood Energy Institute.

Produits et services : Vend en gros et au détail des poêles à bois, des foyers et des accessoires connexes. Offre des services de consultation pour systèmes de chauffage au bois résidentiels et des services d'inspection pour l'Institut canadien de l'énergie du bois.

Advanced Prefabs Ltd.

811 Boyd Avenue
Ottawa, Ontario
K2A 2C8

811, avenue Boyd
Ottawa (Ontario)
K2A 2C8

Contact/
Personne-ressource : Stephen Cotnam, President/Président
Tel/Tél. : (613) 722-6563
Fax/Télécopieur : (613) 722-5979
Employees/Employé(e)s : 21
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood stoves. Provides sales, service and installation of wood stoves, gas fireplaces, chimneys and all related products.

Produits et services : Distribue des poêles à bois. Vend, entretient et installe des poêles à bois, des foyers à gaz, des cheminées et du matériel connexe.

Black Pine Manufacturing Ltd.

Kamloops, British Columbia

Kamloops (Colombie-Britannique)

SEE LISTING UNDER MANUFACTURERS IN THIS SECTION/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX FABRICANTS DANS LA PRÉSENTE SECTION

Compact Appliances Ltd.

P.O. Box 240
Sackville, New Brunswick
E0A 3C0

C.P. 240
Sackville (Nouveau-Brunswick)
E0A 3C0

Contact/
Personne-ressource : E. M. S. Fisher, President/Président
Tel/Tél. : (506) 536-1550
Fax/Télécopieur : (506) 536-3578
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 milllions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood stoves, venting products, fireplaces and chimneys.

Produits et services : Distribue des poêles à bois, du matériel de ventilation, des foyers et des cheminées.

Corrigan's Welding & Wood Stove Centre

Grant Street, East Royalty
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 7J7

Rue Grant, East Royalty
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7J7

Contact/
Personne-ressource : Pat Corrigan, President/Président
Tel/Tél. : (902) 892-3159
Fax/Télécopieur : (902) 897-3159
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails wood stoves, fireplaces and fireplace inserts.

Produits et services : Distribue et vend au détail des poêles à bois, des foyers et des poêles encastrables.

Distribution Berbec

5365 Monkland Avenue
Montreal, Quebec
H4A 1C3

5365, avenue Monkland
Montréal (Québec)
H4A 1C3

Contact/
Personne-ressource : Jean Berlie, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (514) 483-2148
Fax/Télécopieur : (514) 483-4570
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes fireplace inserts, fireplaces, gas fireplace inserts and related products.

Produits et services : Distribue des poêles encastrables, des foyers, des foyers encastrés au gaz, ainsi que les accessoires connexes.

Distributions America

1000 Hérel Street
Longueuil, Quebec
J4G 2M8

1000, rue Hérel
Longueuil (Québec)
J4G 2M8

Contact/
Personne-ressource : André Royer
Tel/Tél. : (514) 674-0615
Fax/Télécopieur : (514) 674-0615
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes controlled combustion stoves and fireplace doors.

Produits et services : Distribue des poêles à combustion contrôlée et des portes de foyers.

Empress Fireplace Heaters Manufacturing

4390 Piletta Court
Burlington, Ontario
L7L 5R2

4390, Piletta Court
Burlington (Ontario)
L7L 5R2

Contact/
Personne-ressource : Giuseppe Ferrara
Tel/Tél. : (416) 632-4710
Fax/Télécopieur : (416) 639-3879
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes residential solid-fuel heating appliances and gas-burning decorative fireplaces.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage résidentiels à combustible solide et des foyers à gaz décoratifs.

Energy Alternatives (88) Ltd.

P.O. Box 671
Amherst, Nova Scotia
B4H 4B8

C.P. 671
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 4B8

Contact/
Personne-ressource : Mark McIntyre, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (902) 667-2790

Fax/Télécopieur : (902) 667-1081
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood-burning appliances and accessories, solar domestic and water heaters and wind energy systems.

Produits et services : Distribue des appareils et des accessoires pour le chauffage au bois, des chauffe-eau pour piscines, des chauffe-eau solaires domestiques et des éoliennes. Fabrique des cheminées et des chemisages.

Fireplace Plus

900 Hopkins Street
Whitby, Ontario
L1N 6A9

900, rue Hopkins
Whitby (Ontario)
L1N 6A9

Contact/
Personne-ressource : James Cass, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (416) 668-3192
Fax/Télécopieur : (416) 668-3225
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails and wholesales wood stoves, fireplaces, chimneys and accessories. Provides associated consulting services.

Produits et services : Vend au détail et en gros des poêles à bois, des foyers, des cheminées et des accessoires pour le chauffage au bois. Offre également des services connexes de consultation.

Foyer Universel Montréal Inc.

2361 Rosemont Boulevard
Montreal, Quebec
H2G 1T9

2361, boulevard Rosemont
Montréal (Québec)
H2G 1T9

Contact/
Personne-ressource : Gosselin Catelier
Tel/Tél. : (514) 353-8385
Fax/Télécopieur : (514) 727-0152
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distribue et vend au détail des poêles à combustion contrôlée, des cheminées en métal et des foyers.

Produits et services : Vend au détail et en gros des poêles à bois, des foyers, des cheminées et des accessoires pour le chauffage au bois. Offre également des services connexes de consultation.

La Maison D. F.

9231 Claveau Street
Ville d'Anjou, Quebec
H1J 2C8

9231, rue Claveau
Ville d'Anjou (Québec)
H1J 2C8

Contact/
Personne-ressource : Denis Fauteux
Tel/Tél. : (514) 353-8385
Fax/Télécopieur : (514) 353-0858
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood cookstoves, cast-iron stoves and wood stoves.

Produits et services : Distribue des cuisinières au bois, des poêles de fonte et des poêles à bois.

Mr. Fireplace Ltd.

2138 48 Street South East
Calgary, Alberta
T2B 1M2

2138, 48 Street South East
Calgary (Alberta)
T2B 1M2

Contact/
Personne-ressource : Fred Eide, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (403) 272-9845
Fax/Télécopieur : (403) 273-7720
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood stoves, fireplaces and related products.

Produits et services : Distribue des poêles à bois, des foyers et des produits connexes.

Northwest Stoves

1446 Charlotte Road
North Vancouver,
British Columbia
V7J 1H2

1446, Charlotte Road
North Vancouver
(Colombie-Britannique)
V7J 1H2

Contact/
Personne-ressource : Wayne Rourke, President/Président
Tel/Tél. : (604) 985-9104
Fax/Télécopieur : (604) 985-6496
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Pacific Energy wood-burning stoves and fireplace inserts as well as gas heaters, chimneys and related accessories.

Produits et services : Distribue des poêles à bois et des poêles encastrables Pacific Energy ainsi que des appareils de chauffage à gaz, des cheminées et des accessoires connexes.

R. Chapman & Associates

P.O. Box 245
Whitby, Ontario
L1N 5S1

C.P. 245
Whitby (Ontario)
L1N 5S1

Contact/
Personne-ressource : Randy Chapman, President/Président
Tel/Tél. : (416) 668-8112
Fax/Télécopieur : (416) 430-3844
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood-burning fireplaces, gas fireplaces (natural gas, propane) and all related venting products and accessories. Also sells the Built-In-Stove (BIS).

Produits et services : Distribue des foyers à bois et à gaz (naturel et propane) ainsi que tout le matériel de ventilation et tous les accessoires connexes. Vend également des poêles encastrables BIS.

Roc-Con Suppliers Ltd.

P.O. Box 1208
Lloydminster, Saskatchewan
S9V 1G1

C.P. 1208
Lloydminster (Saskatchewan)
S9V 1G1

Contact/
Personne-ressource : Edgar Blais, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (403) 875-6860
Fax/Télécopieur : (403) 875-0210
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails wood stoves, fireplaces, and chimneys as well as rigid polystyrene, vermiculite and glass fibre insulation and sealants and backers. Offers a complete installation package for solid fuel appliances. Provides brick and blocks and natural stone (passive solar).

Produits et services : Distribue et vend au détail des poêles à bois, des foyers, des cheminées, des isolants en polystyrène rigide, en vermiculite et en fibre de verre, des produits d'étanchéité et des corps de joint. Offre des nécessaires d'installation complets pour les appareils à combustible solide. Fournit des briques, des blocs et des pierres naturelles (systèmes solaires passifs).

S & D Smith Central Supply Ltd.

P.O. Box 1390
Antigonish, Nova Scotia
B2G 2L7

C.P. 1390
Antigonish (Nouvelle-Écosse)
B2G 2L7

Contact/
Personne-ressource : Chris Rodman, Energy Manager /Directeur, Énergie
Tel/Tél. : (902) 863-6882
Fax/Télécopieur : (902) 863-1997
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Wholesales and retails wood-burning and building products. Also manufactures doors.

Produits et services : Vend en gros et au détail des produits pour le chauffage au bois et l'industrie de la construction. Fabrique également des portes.

Source

316 Brock Road
Greensville (Dundas), Ontario
L9H 5H5

316, Brock Road
Greensville, Dundas (Ontario)
L9H 5H5

Contact/
Personne-ressource : R. Knechtel, Owner, President/Propriétaire, Président
Tel/Tél. : (416) 627-4147
Fax/Télécopieur : (416) 627-5854
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Retails, distributes and installs wood-burning stoves, fireplaces and natural gas furnaces. Provides chimney repairs and sweepings.

Produits et services : Vend au détail, installe et distribue des poêles à bois, des foyers ainsi que des appareils de chauffage au gaz naturel. Effectue la réparation et le ramonage des cheminées.

Timberwolf Woodstoves

1305a Hastings Crescent
South East
Calgary, Alberta
T2G 4C8

1305a, Hastings Crescent
South East
Calgary (Alberta)
T2G 4C8

Contact/
Personne-ressource : Rick Knight, Owner, Manager/ Propriétaire, Directeur
Tel/Tél. : (403) 287-3958
Fax/Télécopieur : (403) 243-9973
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes airtight wood-burning stoves and fireplaces, gas stoves, gas fireplaces and cookstoves. Provides restoration, sales and parts replacement of antique cookstoves and heaters. Also distributes various types of chimneys for all of the above. Distributor for Kingsman Ind., GSW Building Products, Selkirk Metalbestos, Seafire, Majestic and Elmira stoves and fireplaces.

Produits et services : Distribue des foyers et des poêles à bois hermétiques, des poêles et des foyers à gaz, de même que des cuisinières. Répare et vend des cuisinières et des appareils de chauffage anciens et effectue le remplacement de pièces sur ces appareils. Distribue également divers types de cheminées pour tous les produits mentionnés ci-dessus. Distributeur des foyers et des poêles Kingsman Ind., GSW Building Products, Selkirk Metalbestos, Seafire, Majestic et Elmira.

Tri-Lane Distributing Ltd.

R.R. 4
Tottenham, Ontario
L0G 1W0

R.R. no 4
Tottenham (Ontario)
L0G 1W0

Contact/
Personne-ressource : William J. Tully, President/Président
Tel/Tél. : (416) 936-3254
Fax/Télécopieur : (416) 936-3254
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes wood-burning appliances and related items such as chimneys, double-walled connectors and high-temperature mortars and sealants.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage au bois et des produits connexes comme des cheminées, des raccords à double parroi, des mortiers et des agents d'étanchéité résistant aux hautes températures.

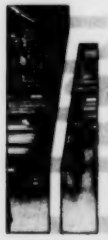
Energy Efficiency Companies
Entreprises oeuvrant dans le domaine de l'efficacité énergétique

Building Energy Control Systems

Systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments

Heat Recovery and Distribution

Récupération de chaleur et distribution



Building Space Conditioning

Conditionnement de l'air dans les bâtiments

Industrial Process Equipment

Matériel de procédés industriels

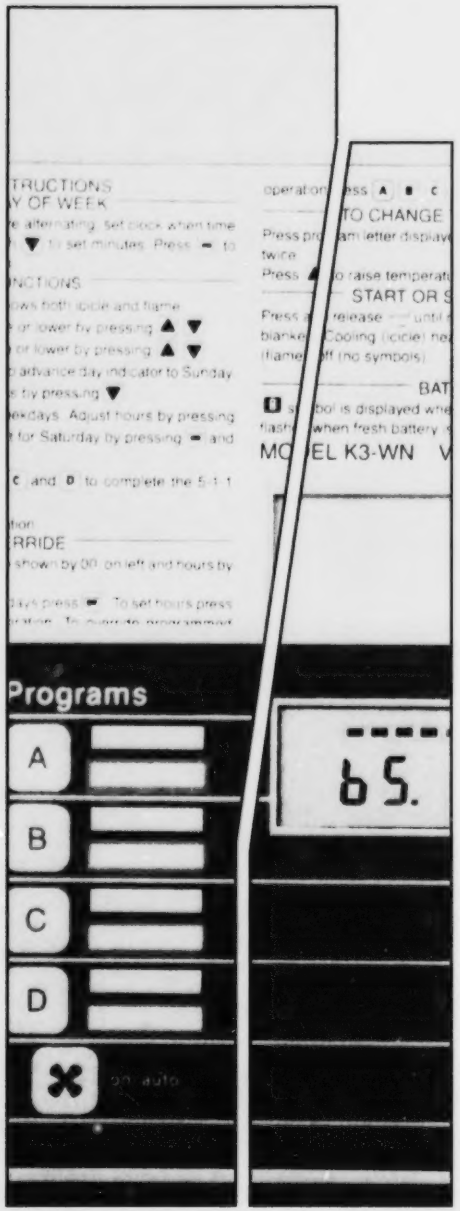
Energy-efficient Building Products

Produits éconergétiques destinés aux bâtiments

Lighting

Éclairage

GROUPE



Building Energy Control Systems
Systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments

SECTION 9

At a Glance...

The following are examples of building energy control products available from Canada:

- time controllers
- stand alone controllers
- programmable thermostats
- programmable light controllers
- programmable logic controllers
- lighting control systems
- ancillary equipment (sensors, proximity switches, flow meters, etc.)
- energy control computer systems

The following are examples of building energy control services available from Canada:

- system design
- engineering
- installation
- system monitoring
- indoor air analysis
- maintenance and repair
- turnkey building energy control systems

Associations representing companies in this sector include:

Canadian Automated Buildings Association
Building M59
1200 Montreal Road
Ottawa, Ontario
K1A 0R6

Tel: (613) 990-7407
Fax: (613) 954-0483

Building Owners' and Managers' Association of Canada
c/o BOMA BC
744 West Hastings Street, Suite 218
Vancouver, British Columbia
V6C 1A5

Tel: (604) 684-3916
Fax: (604) 684-4876

Effective July 1, 1992:
Building Owners' and Managers' Association of Canada
c/o BOMA Toronto
20 Queen Street West, Suite 2012
P.O. Box 12
Toronto, Ontario
M5H 3R3

Tel: (416) 596-8065
Fax: (416) 596-1085

Electrical and Electronic Manufacturers' Association of Canada
10 Carlson Court, Suite 500
Rexdale, Ontario
M9W 6L2

Tel: (416) 674-7410
Fax: (416) 674-7412

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine des systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments :

- horloges programmables
- régulateurs autonomes
- thermostats programmables
- commandes d'éclairage programmables
- automates programmables
- systèmes de commande d'éclairage
- matériel auxiliaire (capteurs, interrupteurs électrosensibles, débitmètres, etc.)
- systèmes informatisés de gestion de l'énergie

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de la gestion de l'énergie dans les bâtiments :

- conception de systèmes
- ingénierie
- installation
- surveillance de systèmes
- analyse de l'air ambiant
- entretien et réparation
- systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments, clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association canadienne pour l'automatisation des bâtiments
Édifice M59
1200, Montreal Road
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
Téléphone : (613) 990-7407
Télécopieur : (613) 954-0483

Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada
10, Carlson Court, bureau 500
Rexdale (Ontario)
M9W 6L2
Téléphone : (416) 674-7410
Télécopieur : (416) 674-7412

Association des propriétaires et administrateurs d'immeubles du Canada
a/s BOMA BC
744, rue Hastings Ouest, bureau 218
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6C 1A5
Téléphone : (604) 684-3916
Télécopieur : (604) 684-4878

À partir du 1er juillet 1992 :
Association des propriétaires et administrateurs d'immeubles du Canada
a/s BOMA Toronto
20, rue Queen Ouest, bureau 2012
C.P. 12
Toronto (Ontario)
M5H 3R3
Téléphone : (416) 596-8065
Télécopieur : (416) 596-1085

Manufacturers/Fabricants

Acovenbec Ltée.

8800 Pascal Gagnon Street
Montreal, Quebec
H1P 1Z3

8800, rue Pascal Gagnon
Montréal (Québec)
H1P 1Z3

Contact/
Personne-ressource : Robert Côté, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (514) 322-9300
Fax/Télécopieur : (514) 329-3715
Employees/Employé(e)s : 47
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes ventilation, control, heat recovery and heating products such as Honeywell, V C R E-Z Vent, E Aire and Mini Z Pack.

Produits et services : Fabrique et distribue des produits de ventilation, de contrôle, de récupération de chaleur et de chauffage comme Honeywell, V C R E-Z Vent, E Aire et Mini Z Pack.

Acrolab Instrument Ltd.

3421 Wyandotte Street
Windsor, Ontario
N8Y 4S2

3421, rue Wyandotte
Windsor (Ontario)
N8Y 4S2

Contact/
Personne-ressource : Joseph Ouelette, President/Président
Tel/Tél. : (519) 944-5900
Fax/Télécopieur : (519) 944-6617
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Austria, France/États-Unis, Autriche, France

Products and Services: Manufactures and distributes time controllers, stand alone controllers and programmable light controllers.

Produits et services : Fabrique et distribue des horloges programmables, des régulateurs autonomes et des commandes d'éclairage programmables.

Admic Controls

Thornhill, Ontario — Thornhill (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING SPACE CONDITIONING/VOIR LA LISTE RELATIVE AU CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS

Agnew Associates Eng.

P.O. Box 428
Campbellville, Ontario
L0P 1B0

C.P. 428
Campbellville (Ontario)
L0P 1B0

Contact/
Personne-ressource : Edward Agnew, President/Président
Tel/Tél. : (416) 854-2231
Fax/Télécopieur : (416) 854-2232
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Mexico/États-Unis, Mexique

Products and Services: Manufactures and distributes stand alone controllers and designs electronic devices for energy management. Provides engineering services.

Produits et services : Fabrique et distribue des régulateurs autonomes et conçoit des dispositifs électroniques servant à la gestion de l'énergie. Offre également des services d'ingénierie.

Allen-Bradley Canada Ltd.

Cambridge, Ontario — Cambridge (Ontario)

SEE LISTING IN INDUSTRIAL PROCESS EQUIPMENT/VOIR LA LISTE RELATIVE AU MATÉRIEL DE PROCÉDÉS INDUSTRIELS

BFR Industries

2-555 Wentworth Street East
Oshawa, Ontario
L1H 3V8

555, rue Wentworth Est, bureau 2
Oshawa (Ontario)
L1H 3V8

Contact/
Personne-ressource : Mike Freeman
Tel/Tél. : (416) 571-3321
Fax/Télécopieur : (416) 571-3322
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures building control systems and energy-efficient lighting control systems. Provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des systèmes de commande pour bâtiments et des systèmes de commande d'éclairage à haut rendement énergétique. Offre des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Barber-Coleman of Canada Ltd.

5118 Everest Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2R4

5118, Everest Drive
Mississauga (Ontario)
L4W 2R4

Contact/
Personne-ressource : Roger Davis, Branch Manager/Directeur de succursale
Tel/Tél. : (416) 507-1870
Fax/Télécopieur : (416) 625-7901
Employees/Employé(e)s : 80
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures digital energy management control systems. Provides sales, engineering, installation, service and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et vend des systèmes numériques de gestion de l'énergie. Offre des services de vente, d'ingénierie, d'installation, d'entretien et rendus clé en main.

Bristol Babcock

234 Atwell Drive
Rexdale, Ontario
M9W 5B3

234, Atwell Drive
Rexdale (Ontario)
M9W 5B3

Contact/
Personne-ressource : David G. Vincent, General Manager /Directeur général
Tel/Tél. : (416) 675-3820
Fax/Télécopieur : (416) 674-5129
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes systems that control and monitor energy consumption. Provides associated engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et distribue des systèmes de commande et de surveillance de la consommation d'énergie. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Chromalox Inc.

Rexdale, Ontario

Rexdale (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING SPACE CONDITIONING/VOIR LA LISTE RELATIVE AU CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS

Comscan Electronics Corporation

121 McIntyre Street East
North Bay, Ontario
P1B 8K5

121, rue McIntyre Est
North Bay (Ontario)
P1B 8K5

Contact/
Personne-ressource : John Standsell
Tel/Tél. : (705) 472-3010
Fax/Télécopieur : (705) 472-4366
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes time controllers, programmable logic controllers and lighting controllers for the commercial, industrial and health care markets. Also provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et distribue des horloges programmables, des automates programmables et des commandes d'éclairage utilisées dans les bâtiments

commerciaux, industriels et de soins de santé. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Consulab Educatech Inc.

415 des Pleganis Avenue
Beauport, Quebec
G1C 4N4

415, avenue des Pleganis
Beauport (Québec)
G1C 4N4

Contact/
Personne-ressource : Jean-Pierre Daigle
Tel/Tél. : (418) 694-9986
Fax/Télécopieur : (418) 667-3460
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Asia/États-Unis, Asie

Products and Services: Manufactures power factor controllers and didactical products related to power regulators.

Produits et services : Fabrique des régulateurs de facteurs de puissance et des produits didactiques sur régulateurs de puissance.

Douglas Power Equipment Ltd.

2077 Alberta Street
Vancouver, British Columbia
V5Y 1C4

2077, rue Alberta
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5Y 1C4

Contact/
Personne-ressource : M. F. Bolton, President/Président
Tel/Tél. : (604) 873-4800
Fax/Télécopieur : (604) 873-6939
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures lighting control systems for use with energy management control systems.

Produits et services : Fabrique des systèmes de commande d'éclairage destinés à être combinés à des systèmes de gestion de l'énergie.

Durmitor Inc.

154 Caster Avenue, Unit 2
Woodbridge, Ontario
L4L 5Y7

154, avenue Caster, bureau 2
Woodbridge (Ontario)
L4L 5Y7

Contact/
Personne-ressource : Maggie Ugray, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 856-4800
Fax/Télécopieur : (416) 856-4802
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures, assembles and/or designs custom remote telemetry systems for building heating and air conditioning. Manufactures multiple or single fan controllers, stand alone controllers, lighting controllers and sensors.

Produits et services : Fabrique, assemble et (ou) conçoit des systèmes sur mesure de télémétrie à distance, utilisés pour le conditionnement d'air et le chauffage dans les bâtiments. Fabrique également des commandes de ventilateur unique ou multiple, des régulateurs autonomes, des commandes d'éclairage et des capteurs.

Eaton Yale Ltd.

45 Progress Avenue
Scarborough, Ontario
M1P 2Y6

45, avenue Progress
Scarborough (Ontario)
M1P 2Y6

Contact/
Personne-ressource : Bob Brake, Director Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 293-3673
Fax/Télécopieur : (416) 293-8870
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures electrical components and controls.

Produits et services : Fabrique des pièces et des dispositifs de commande électriques.

G.E.C. Alstrom International Canada Inc.

7 Place du Commerce
Brossard, Quebec
J4W 3K3

7, Place du Commerce
Brossard (Québec)
J4W 3K3

Contact/
Personne-ressource : A.Tenthorey
Tel/Tél. : (514) 465-9795
Fax/Télécopieur : (514) 465-4403
Employees/Employé(e)s : 250
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : India, South America/Inde, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures programmable logic controllers and energy-saving components.

Produits et services : Fabrique des automates programmables et des composantes pour projets d'économie d'énergie.

Gentec Inc.

2625 Dalton Street
Sainte-Foy, Quebec
G1P 3S9

2625, rue Dalton
Sainte-Foy (Québec)
G1P 3S9

Contact/
Personne-ressource : Marc Laliberté, Vice President, Marketing/Vice-président de la commercialisation
Tel/Tél. : (418) 651-8000
Fax/Télécopieur : (418) 651-6695
Employees/Employé(e)s : 125
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Europe, United States, India, South-East Asia, South America/Europe, États-Unis, Inde, Asie du Sud-est, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures electrical charge controllers, low voltage lighting control systems (centralized systems and relay panels), power factor correction systems, condenser banks, dual energy control units, metal grid heating systems and programmable logic controllers (centralized energy management systems).

Produits et services : Fabrique des contrôleurs de charge électrique, des systèmes de contrôle d'éclairage à basse tension (systèmes centralisés et panneaux de relais), des systèmes de régulation de facteur de puissance, des banques de condensateurs, des unités de contrôle bi-énergie, des systèmes de chauffage par treillis métallique et des automates programmables (systèmes centralisés de gestion de l'énergie).

Honeywell Ltd.

740 Ellesmere Road
Scarborough, Ontario
M1P 2V9

740, Ellesmere Road
Scarborough (Ontario)
M1P 2V9

Contact/
Personne-ressource : Rick Grimes, Marketing Manager /Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 293-8111
Fax/Télécopieur : (416) 297-4277
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, West Germany, Netherlands/États-Unis, Allemagne de l'Ouest, Pays-Bas

Products and Services: Manufactures and distributes time controllers, programmable thermostats, stand alone controllers, computer systems, programmable logic controllers, lighting controllers, sensors and energy management systems. Provides systems monitoring, indoor air quality analysis and maintenance services.

Produits et services : Fabrique et distribue des horloges programmables, des thermostats programmables, des régulateurs autonomes, des systèmes informatiques, des automates programmables, des commandes d'éclairage, des capteurs et des systèmes de gestion de l'énergie.

Offre des services de surveillance, d'analyse de la qualité de l'air dans les bâtiments et de maintenance.

Keene/Widelite Inc.

Cambridge, Ontario — Cambridge (Ontario)

SEE LISTING IN LIGHTING/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉCLAIRAGE

Landis & Gyr Powers Ltd.

1200 Courtney Park Drive
Mississauga, Ontario
L5T 1S2

1200, Courtney Park Drive
Mississauga (Ontario)
L5T 1S2

Contact/
Personne-ressource : John Osmond, Branch Manager/Directeur de succursale
Tel/Tél. : (416) 670-1959
Fax/Télécopieur : (416) 670-8658
Employees/Employé(e)s : 90
Sales/Ventes : $15.1 to $30 milion/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and assembles automatic temperature controls and building automation systems tor energy management. Also provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et assemble des régulateurs de température automatiques et des systèmes d'automatisation de bâtiment permettant la gestion de l'énergie. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Leviton Manufacturing of Canada Ltd.

165 Hymus Boulevard
Pointe-Claire, Quebec
H9R 1G2

165, boulevard Hymus
Pointe-Claire (Québec)
H9R 1G2

Contact/
Personne-ressource : Gaston Allard, Vice President, Marketing and Sales/Vice-président, Commercialisation et ventes
Tel/Tél. : (514) 954-1840
Fax/Télécopieur : (514) 954-1853
Employees/Employé(e)s : 900
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures electronic lighting controls, wiring devices for residential, commercial and industrial applications and transient surge suppression devices.

Produits et services : Fabrique des commandes électroniques d'éclairage, des dispositifs de raccordement utilisés pour les bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels ainsi que des suppresseurs de surtensions transitoires.

Modicom Canada Ltd.

6630 Campobello Road
Mississauga, Ontario
L5N 2L8

6630, Campobello Road
Mississauga (Ontario)
L5N 2L8

Contact/
Personne-ressource : D. Mahony, Product Marketing/Commercialisation, gamme de produits
Tel/Tél. : (416) 821-8200
Fax/Télécopieur : (416) 821-9557
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures programmable logic controllers, man-machine interface products and motion control products.

Produits et services : Fabrique des automates programmables, des interfaces homme-machine et des commandes du mouvement.

Precision Multiple Controls Inc.

600 Orwell Street, Unit 27
Mississauga, Ontario
L5A 3R9

600, rue Orwell, bureau 27
Mississauga (Ontario)
L5A 3R9

Contact/
Personne-ressource : Joe Bartello

Tel/Tél. : (416) 897-6225
Fax/Télécopieur : (416) 879-7186
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures photo electric controls and time switches (heating, air conditioning, etc.).

Produits et services : Fabrique des commandes photo-électriques et des minuteries utilisées notamment dans les domaines du chauffage et du conditionnement de l'air.

Promac Inc.

1375 Morningside Avenue
Scarborough, Ontario
M1B 3C5

1375, avenue Morningside
Scarborough (Ontario)
M1B 3C5

Contact/
Personne-ressource : H. J. Hansen, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 284-8440
Fax/Télécopieur : (416) 284-8147
Employees/Employé(e)s : 36
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy flow computing devices.

Produits et services : Fabrique des appareils mécanographiques de mesure de la consommation d'énergie.

RCC Electronics Ltd.

310 Judson Street, Unit 19
Toronto, Ontario
M8Z 5T6

310, rue Judson, bureau 19
Toronto (Ontario)
M8Z 5T6

Contact/
Personne-ressource : Dannis Kulas, Product Manager/Directeur, gamme de produits
Tel/Tél. : (416) 252-5094
Fax/Télécopieur : (416) 252-3031
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes power, voltage and current data loggers, power disturbance analyzers and assorted meters for power factor readings and analysis.

Produits et services : Fabrique et distribue des enregistreurs automatiques de puissance, de tension et de courant, des analyseurs de puissance perturbatrice et des appareils servant à mesurer et à analyser les facteurs de puissance.

Satt Control Windeler

101 Milner Avenue
Scarborough, Ontario
M1S 4S6

101, avenue Milner
Scarborough (Ontario)
M1S 4S6

Contact/
Personne-ressource : Per Arne Perrson, President/Président
Tel/Tél. : (416) 291-7186
Fax/Télécopieur : (416) 299-9007
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and installs energy management control systems for HVAC systems in institutional, commercial, and industrial buildings.

Produits et services : Fabrique et installe des systèmes de gestion de l'énergie pour systèmes CVCA installés dans des bâtiments institutionnels, commerciaux et industriels.

Square D Canada

6675 Rexwood Road
Mississauga, Ontario
L4V 1V1

6675, Rexwood Road
Mississauga (Ontario)
L4V 1V1

Contact/
Personne-ressource : Richard Copeland
Tel/Tél. : (416) 678-7000
Fax/Télécopieur : (416) 678-9514
Employees/Employé(e)s : 500
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Caribbean/Caraïbes

Products and Services: Manufactures electrical distribution and control equipment such as building automation systems, load management and lighting controllers and process automation systems.

Produits et services : Fabrique du matériel de commande et de distribution électrique tels des systèmes d'automatisation de bâtiment, des régulateurs de charge électrique, des commandes d'éclairage et des systèmes de contrôle automatique de procédé.

Thermo Electric (Canada) Ltd.

12 Rutherford Road South
Brampton, Ontario
L6W 3J2

12, Rutherford Road South
Brampton (Ontario)
L6W 3J2

Contact/
Personne-ressource : Cathy Moreau
Tel/Tél. : (416) 451-0813
Fax/Télécopieur : (416) 451-4606
Employees/Employé(e)s : 68
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Romania, Costa Rica, Japan/ Roumanie, Costa Rica, Japon

Products and Services: Manufactures and distributes lighting controllers and customized products for measurement and temperature control.

Produits et services : Fabrique et distribue des commandes d'éclairage et fabrique sur mesure des appareils de mesure et des régulateurs de température.

Thermon Canada Ltd.

150 Blue Heron Drive
Hyde Park (London), Ontario
N0M 1Z0

150, Blue Heron Drive
Hyde Park, London (Ontario)
N0M 1Z0

Contact/
Personne-ressource : G. F. Heizer
Tel/Tél. : (519) 657-3400
Fax/Télécopieur : (519) 657-9030
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States, England, France/ États-Unis, Angleterre, France

Products and Services: Manufactures and assembles industrial and commercial electric heating cables, mechanical and electronic temperature controllers, monitors, instrument enclosure systems and pre-insulated tubing bundles. Also provides engineering design services.

Produits et services : Fabrique des câbles chauffants électriques pour usage industriel et commercial, des régulateurs de température mécaniques et électroniques, des dispositifs de surveillance, des boîtiers pour appareils et des ensembles de tubes pré-isolés. Offre également des services d'assemblage, d'ingénierie et de conception.

Transduction Ltd.

5155 Spectrum Way,
Building 23
Airport Corporate Centre
Mississauga, Ontario
L4W 5A1

5155, Spectrum Way, édifice 23
Airport Corporate Centre
Mississauga (Ontario)
L4W 5A1

Contact/
Personne-ressource : Frank Ollie, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 625-1907
Fax/Télécopieur : (416) 625-0531
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Poland, USSR, New Zealand/ Pologne, U.R.S.S., Nouvelle-Zélande

Products and Services: Manufactures components (computer controls for energy management) and industrial computers.

Produits et services : Fabrique des dispositifs tels des commandes automatisées et utilisées dans le domaine de la gestion de l'énergie ainsi que des ordinateurs industriels.

VCI Controls Inc.

2081 Merivale Road
Nepean, Ontario
K2G 1G9

2081, Merivale Road
Nepean (Ontario)
K2G 1G9

Contact/
Personne-ressource : Gary Chiasson
Tel/Tél. : (613) 226-6712
Fax/Télécopieur : (613) 226-2203
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures/assembles building automation systems. Provides engineering and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et assemble des systèmes d'automatisation de bâtiment. Offre également des services d'ingénierie et rendus clé en main.

Westinghouse Canada Inc.

Westinghouse Automation Technology Division
65 West Beavercreek Road
Richmond Hill, Ontario
L4B 1K4

65, West Beavercreek Road
Richmond Hill (Ontario)
L4B 1K4

Contact/
Personne-ressource : Jim Lyett
Tel/Tél. : (416) 731-1414
Fax/Télécopieur : (416) 731-2372
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Asia/ États-Unis, Europe, Asie

Products and Services: Manufactures programmable logic controllers. Provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des automates programmables. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Westronic Inc.

4525 Manilla Road South
East
Calgary, Alberta
T2G 4B6

4525, Manilla Road South East
Calgary (Alberta)
T2G 4B6

Contact/
Personne-ressource : Lyle Warton
Tel/Tél. : (403) 264-4330
Fax/Télécopieur : (403) 243-1815
Employees/Employé(e)s : 130
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Hong Kong, Taiwan/États-Unis, Hong Kong, Taïwan

Products and Services: Manufactures remote terminal units for energy management systems (SCADA [Supervisory Control and Data Acquisition]) and for communication network control.

Produits et services : Fabrique des terminaux qui fonctionnent à distance destinés à être combinés à des systèmes de gestion énergétique SCADA (de surveillance, de commande d'acquisition de données) et utilisés pour le contrôle de réseaux de communications.

White Rogers

P.O. Box 150
Markham, Ontario
L3P 3J6

C.P. 150
Markham (Ontario)
L3P 3J6

Contact/
Personne-ressource : Fred Taylor, Wholesale Sales Manager/Directeur, Vente en gros
Tel/Tél. : (416) 294-9340
Fax/Télécopieur : (416) 475-4625
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures digital set-back thermostats (up to 3-stage cooling, 2-stage heating), ignition systems for new gas heating equipment, zone controls, damper motors and zone control economizers for rooftop heating/cooling units.

Produits et services : Fabrique des thermostats programmables (jusqu'à 3 positions de refroidissement et 2 positions de chauffage), des systèmes d'allumage pour nouveaux appareils de chauffage à gaz, des commandes de zone, des moteurs de registre et des économiseurs de zone pour appareils de chauffage et de refroidissement de toiture.

Service Companies/ Entreprises de services

Energy Management Systems

225 Traders Boulevard East, Unit 1
Mississauga, Ontario
L4Z 2E5

225, boulevard Traders Est, bureau 1
Mississauga (Ontario)
L4Z 2E5

Contact/
Personne-ressource : Paulette Greig, General Manager/Directrice générale
Tel/Tél. : (416) 890-1233
Fax/Télécopieur : (416) 890-7630
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides engineering, design, turnkey services and integration of computerized controls for building automation.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main, de même que des services de mise en oeuvre de commandes automatisées dans des bâtiments.

Lumitrol Ltd.

Theatre and Television Lighting
253 Merton Street
Toronto, Ontario
M4S 1A7

Theatre and Television Lighting
253, rue Merton
Toronto (Ontario)
M4S 1A7

Contact/
Personne-ressource : Bruce Whitehead, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (416) 485-4817
Fax/Télécopieur : (416) 485-4826
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and supplies architectural light dimmers. Develops prototypes for new products related to lighting control.

Produits et services : Conçoit et vend des gradateurs décoratifs d'éclairage. Élabore des prototypes de nouveaux produits de commande d'éclairage.

Provident Energy Management Inc.

4800 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5S9

4800, rue Dufferin
Downsview (Ontario)
M3H 5S9

Contact/
Personne-ressource : David Hamilton, Operations Manager/Directeur des opérations
Tel/Tél. : (416) 661-3640
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and supervises installation of energy management systems for high-rise residential buildings. Provides programming and monitoring services.

Produits et services : Conçoit et surveille l'installation de systèmes de gestion de l'énergie pour bâtiments résidentiels en hauteur. Offre des services de programmation et de surveillance.

Saskmont Engineering Ltd.

335 Hoffer Drive
Regina, Saskatchewan
S4N 6E2

335, Hoffer Drive
Régina (Saskatchewan)
S4N 6E2

Contact/
Personne-ressource : Brian Zytaruk, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (306) 721-5444
Fax/Télécopieur : (306) 721-2065
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides engineering, design and turnkey services for building automation systems, load management controllers, lighting control systems and process automation systems.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main pour systèmes d'automatisation de bâtiment, régulateurs de charge électrique, systèmes de commande d'éclairage et systèmes de contrôle automatique de procédés.

Sutherland Schultz Ltd.

859 Courtland Avenue East
Kitchener, Ontario
N2G 4H5

859, avenue Courtland Est
Kitchener (Ontario)
N2G 4H5

Contact/
Personne-ressource : George Robb, P. Eng., Energy Management Division/Ingénieur, Division de la gestion de l'énergie
Tel/Tél. : (519) 743-4123
Fax/Télécopieur : (519) 743-1628
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides computer-based building automation and energy management systems. Also provides associated engineering, design, and turnkey services. Provides service contracts on systems after installation.

Produits et services : Vend des systèmes d'automatisation de bâtiment et de gestion de l'énergie. Offre des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main. Effectue également l'entretien de ces systèmes après leur installation, et ce par voie contractuelle.

Synerco Systems for Energy Conservation

639 St-Jacques Street
Granby, Quebec
J2G 3P6

639, rue St-Jacques
Granby (Québec)
J2G 3P6

Contact/
Personne-ressource : Peter Kupin, President/Président
Tel/Tél. : (514) 372-7943
Fax/Télécopieur : (514) 378-4894
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and designs various energy management control systems. Provides associated engineering, design, installation and turnkey services.

Produits et services : Fabrique et conçoit divers systèmes de gestion de l'énergie. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception, d'installation et rendus clé en main.

Walter Dow Associates Ltd.

2256 Lakeshore Boulevard West
Toronto, Ontario
M8V 1A9

2256, boulevard Lakeshore Ouest
Toronto (Ontario)
M8V 1A9

Contact/
Personne-ressource : W. Marshall, President/Président, P. Williams, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 252-3191
Fax/Télécopieur : (416) 252-2566
Employees//Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Columbia, Belize/États-Unis, Colombie, Bélize

Products and Services: Provides complete engineering, design and survey services for energy management and control systems.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et de conception pour systèmes de gestion de l'énergie et de commande. Effectue également des études portant sur ces types de systèmes.

Distributors/Distributeurs

Armatek Controls Ltd.

27 Fima Crescent
Toronto, Ontario
M8W 3R1

27, Fima Crescent
Toronto (Ontario)
M8W 3R1

Contact/
Personne-ressource : Bob Sage
Tel/Tél. : (416) 251-3111
Fax/Télécopieur : (416) 251-1951
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Algeria, Thailande/Algérie, Thaïlande

Products and Services: Distributes industrial process time controllers, programmable logic controllers and instrumentation.

Produits et services : Distribue des horloges programmables pour procécés industriels et des appareils de mesure et de contrôle.

Davis Controls Ltd.

2200 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6H 5R3

2200, Bristol Circle
Oakville (Ontario)
L6H 5R3

Contact/
Personne-ressource : Paul Grenfell, President/Président
Tel/Tél. : (416) 829-7000
Fax/Télécopieur : (416) 829-2630
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes timers, counters, level switches, time controllers, programmable logic controllers, lighting controllers, sensors, proximity switches, cylinders and flow meters.

Produits et services : Distribue des minuteries, des compteurs, des interrupteurs de niveau, des horloges programmables, des automates programmables, des commandes d'éclairage, des capteurs, des commutateurs de proximité, des cylindres et des débitmètres.

E.I.L. Instruments Canada Ltd.

1200 Aerowood Drive,
Unit 8
Mississauga, Ontario
L4W 2S7

1200, Aerowood Drive, bureau 8
Mississauga (Ontario)
L4W 2S7

Contact/
Personne-ressource : Glen Peer, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (416) 624-6660
Fax/Télécopieur : (416) 624-7395
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes testing and measuring equipment, modifies instrumentation and controls to customer specifications and provides calibration services. All of the equipment distributed meets NIST (National Institute of Science and Technology, formerly NBS/National Bureau of Standards) standards.

Produits et services : Distribue du matériel d'essai et de mesure. Adapte des appareils de mesure et de contrôle et des commandes aux besoins des clients et offre des services d'étalonage. Tout le matériel que distribue cette entreprise satisfait aux normes du NIST (National Institute of Science and Technology) anciennement désigné sous le nom de National Bureau of Standards (NBS).

Electrodesign Ltd.

280-405 Terrace
Newman
Lasalle, Quebec
H8R 2Y9

405, Terrace Newman, bureau 280
Lasalle (Québec)
H8R 2Y9

Contact/
Personne-ressource : Harry M. Schwartz, President/Président
Tel/Tél. : (514) 363-0245
Fax/Télécopieur : (514) 363-3628
Employees/Employé(e)s : 5

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes instrumentation, readers, scanners and components, microwave and RF (radio frequency) for building automation. Also provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Distribue des appareils de mesure et de contrôle, des appareils de lecture, des analyseurs par balayage et leurs éléments constitutifs, de même que des appareils à hyperfréquences et haute fréquence (HF) utilisés dans les systèmes d'automatisation de bâtiment. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Grenmont Ltd.

2200 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6M 5R3

2200, Bristol Circle
Oakville (Ontario)
L6M 5R3

Contact/
Personne-ressource : Paul Grenfell, President/Président
Tel/Tél. : (416) 829-2628
Fax/Télécopieur : (416) 829-2630
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Thailand, Taiwan, United States/Thaïlande, Taïwan, États-Unis

Products and Services: Distributes energy management systems and products for institutional use, particularly hotels and nursing homes.

Produits et services : Distribue des systèmes de gestion de l'énergie et des produits liés à la gestion de l'énergie pour établissements institutionnels, en particulier les hôtels et les maisons de soins infirmiers.

Johnson Controls Ltd.

7400 Birchmount Road
Markham, Ontario
L3R 5V4

7400, Birchmount Road
Markham (Ontario)
L5R 5V4

Contact/
Personne-ressource : R. Williams, Manager, Business Development/Directeur, Prospection
Tel/Tél. : (416) 494-1575
Fax/Télécopieur : (416) 474-5349
Employees/Employé(e)s : 800
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails various energy management control products and systems such as controllers, actuators, valves, iginition systems and accessories. Also provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Distribue et vend au détail divers systèmes et dispositifs de gestion de l'énergie comme des régulateurs, des actionneurs, des appareils de robinetterie, des systèmes d'allumage et des accessoires. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Marr Electric Ltd.

2555 Hensall Street
Mississauga, Ontario
L5A 2T1

2555, rue Hensall
Mississauga (Ontario)
L5A 2T1

Contact/
Personne-ressource : Liana Zaichuk
Tel/Tél. : (416) 277-9481
Fax/Télécopieur : (416) 277-9795
Employees/Employé(e)s : 36
Sales/Ventes : $5.1 to $15 milion/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes Intermatic (automatic) control energy-saving devices and McGill electrical safety products. Manufactures electrical wire connectors.

Produits et services : Distribue des dispositifs de commande Intermatic (automatiques) permettant d'économiser de l'énergie et du matériel de sécurité électrique McGill. Fabrique des connecteurs de fil électrique.

Mayerson Solar Sales Ltd.

Orleans, Ontario — Orléans (Ontario)

SEE LISTING IN ACTIVE SOLAR ENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE SOLAIRE (SYSTÈMES ACTIFS)

NEDCO

(a Westburne Division)
5600 Keaton Crescent
Mississauga, Ontario
L5R 3G3

(Division de Westburne)
5600, Keaton Crescent
Mississauga (Ontario)
L5R 3G3

Contact/
Personne-ressource : Robert Arbuckle, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 568-2425
Fax/Télécopieur : (416) 568-2980
Employees/Employé(e)s : 260
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes time controllers, stand alone controllers, computer systems, programmable logic controllers and sensors.

Produits et services : Distribue des horloges programmables, des régulateurs autonomes, des systèmes informatiques, des automates programmables et des capteurs.

Nortech Control Equipment

135-4 The West Mall
Etobicoke, Ontario
M9C 1C2

4, The West Mall, bureau 135
Etobicoke (Ontario)
M9C 1C2

Contact/
Personne-ressource : Klaus Elsaesser, President/Président
Tel/Tél. : (416) 622-7820
Fax/Télécopieur : (416) 622-6776
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States, Africa/États-Unis, Afrique

Products and Services: Distributes stand alone controllers, computer systems and energy monitoring and control systems.

Produits et services : Distribue des régulateurs autonomes, des systèmes informatiques et des systèmes de surveillance de la consommation d'énergie et de commande.

Ontor Ltd.

12 Leswyn Road
Toronto, Ontario
M6A 1K3

12, Leswyn Road
Toronto (Ontario)
M6A 1K3

Contact/
Personne-ressource : Robert Elder, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 781-5286
Fax/Télécopieur : (416) 781-7680
Employees/Employé(e)s : 70
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes process control and automation products.

Produits et services : Distribue du matériel de commande de procédé et de contrôle automatique.

Prescolite Ltd.

200 Telson Road
Markham, Ontario
L3R 1E6

200, Telson Road
Markham (Ontario)
L3R 1E6

Contact/
Personne-ressource : Dale Curry
Tel/Tél. : (416) 475-1952

Fax/Télécopieur : (416) 475-1039
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes lighting controls.

Produits et services : Distribue des commandes d'éclairage.

R. H. Nicols Co. Ltd.

80 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario
L4L 4A3

80, Vinyl Court
Woodbridge (Ontario)
L4L 4A3

Contact/
Personne-ressource : Elvira Summers
Tel/Tél. : (416) 851-8871
Fax/Télécopieur : (416) 851-6862
Employees/Employé(e)s : 33
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes programmable logic controllers, process instruments, test and measuring instruments and metering devices. Provides repair services.

Produits et services : Distribue des automates programmables, du matériel de procédé et des appareils d'essai et de mesure. Offre des services de réparation.

Simplex Int'l Time Equipment Co. Ltd.

6300 Viscount Road
Mississauga, Ontario
L4V 1H3

6300, Viscount Road
Mississauga (Ontario)
L4V 1H3

Contact/
Personne-ressource : Keith Lush, Technical Support Manager/Directeur, Service de soutien technique
Tel/Tél. : (416) 677-7000
Fax/Télécopieur : (416) 677-7812
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and services energy control and management equipment for commercial, industrial and institutional applications.

Produits et services : Distribue et entretien du matériel de gestion de l'énergie utilisé dans les bâtiments commerciaux, industriels et institutionnels.

Westburne Amesco

(Division of United Westburne)
1435 St. James Street
Winnipeg, Manitoba
R3H 0Y7

(Division de United Westburne)
1435, rue St. James
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0Y7

Contact/
Personne-ressource : Tony Estella, Industrial Product Specialist/Spécialiste, Produits industriels
Tel/Tél. : (204) 786-4451
Fax/Télécopieur : (204) 783-3129
Employees/Employé(e)s : 120
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Central America/Amérique Centrale

Products and Services: Distributes lighting, energy control systems, building conditioning, process and power distribution equipment, energy management systems, and motor controls.

Produits et services : Distribue des systèmes de commande d'éclairage, des systèmes de gestion de l'énergie, du matériel de conditionnement de l'air pour bâtiments, du matériel de procédé et de distribution de l'énergie ainsi que des commandes de moteur.

Westburne Electric Supply

(Division of United Westburne Inc.)
300 Steeprock Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W9

(Division de United Westburne Inc.)
300, Steeprock Drive
Downsview (Ontario)
M3J 2W9

Contact/
Personne-ressource : Gary Henderson

Tel/Tél. : (416) 635-2950
Fax/Télécopieur : (416) 635-0175
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Bahamas, United Kingdom/États-Unis, Bahamas, Royaume-Uni

Products and Services: Distributes energy-saving electrical products such as programmable logic controllers, power factor capacitors, energy-saving incandescent and fluorescent lamps, high-intensity discharge lamps and energy-efficient ballasts.

Produits et services : Distribue des appareils électriques économiseurs d'énergie comme des automates programmables, des condensateurs de compensation, des lampes à incandescence et fluorescentes, des lampes à décharge de haute intensité et des ballasts à haut rendement énergétique.

Yorkland Controls Ltd.

2689 Steeles Avenue West
Downsview, Ontario
M3J 2Z8

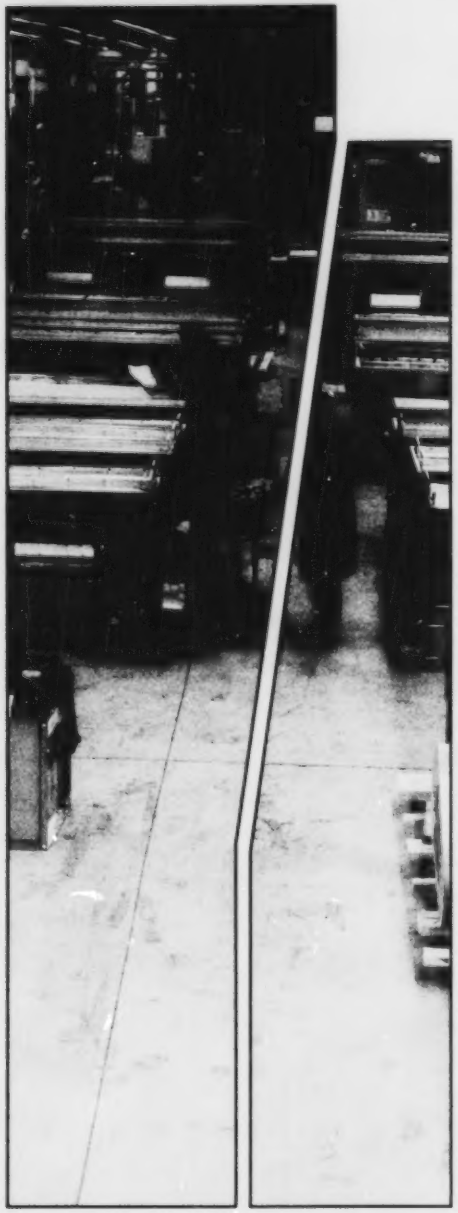
2689, avenue Steeles Ouest
Downsview (Ontario)
M3J 2Z8

Contact/ Personne-ressource : Bob Golko, President/Président
Tel/Tél. : (416) 661-3306
Fax/Télécopieur : (416) 661-3320

Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes building automation equipment and lighting control systems. Also provides engineering design and turnkey services.

Produits et services : Distribue du matériel d'automatisation de bâtiments et des systèmes de commande d'éclairage. Offre également des services de conception technique et des services rendus clé en main.



Building Space Conditioning
Conditionnement de l'air dans les bâtiments

SECTION 10

At a Glance...

The following are examples of building space conditioning products available from Canada:

- boilers (water, steam)
- burners
- furnaces
- heat exchangers
- heat pumps
- air conditioners
- diffusers (grids, registers, etc.)
- heating, ventilation and air-conditioning (HVAC) systems, components and related equipment

The following are examples of building space conditioning services available from Canada:

- energy audits
- feasibility studies
- design
- engineering
- project management
- installation
- monitoring (equipment and systems)
- energy cost analysis
- maintenance and repairs
- turnkey HVAC systems

Associations representing companies in this sector include:

Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec
5930 Louis-H-Lafontaine Boulevard
Anjou, Quebec
H1M 1S7
Tel: (514) 353-1120

Canadian Earth Energy Association
228 Barlow Crescent
Dunrobin, Ontario
K0A 1T0
Tel: (613) 832-1854
Fax: (613) 832-3308

Canadian Home Builders' Association
200 Elgin Street, Suite 502
Ottawa, Ontario
K2P 1L5
Tel: (613) 230-3060
Fax: (613) 232-8214

Heating, Refrigerating and Air-conditioning Institute of Canada
5468 Dundas Street West, Suite 308
Etobicoke, Ontario
M9B 6E3
Tel: (416) 239-8191
Fax: (416) 239-1983

National Energy Conservation Association
555 Marjorie Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0S8
Tel: (204) 783-1273
Fax: (204) 774-6702

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine du conditionnement de l'air dans les bâtiments :

- chaudières (eau, vapeur)
- brûleurs
- calorifères
- échangeurs de chaleur
- thermopompes
- conditionneurs d'air
- diffuseurs (grilles, registres, etc.)
- systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement de l'air (CVCA), composantes et matériel connexe

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine du conditionnement de l'air dans les bâtiments :

- vérification de la consommation d'énergie
- études de faisabilité
- conception
- ingénierie
- gestion de projet
- installation
- surveillance (équipement et systèmes)
- analyse des coûts de l'énergie
- entretien et réparation
- systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement de l'air (CVCA), clé en main

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association canadienne de l'énergie du sol
228, Barlow Crescent
Dunrobin (Ontario)
K0A 1T0
Téléphone : (613) 832-1854
Télécopieur : (613) 832-3308

Association canadienne des constructeurs d'habitations
200, rue Elgin, bureau 502
Ottawa (Ontario)
K2P 1L5
Téléphone : (613) 230-3060
Télécopieur : (613) 232-8214

Association nationale pour la conservation de l'énergie
555, avenue Marjorie
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0S8
Téléphone : (204) 783-1273
Télécopieur : (204) 774-6702

Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec
5930, boulevard Louis-H-Lafontaine
Anjou (Québec)
H1M 1S7
Téléphone : (514) 353-1120

Institut canadien du chauffage, de la climatisation et de la réfrigération
5468, rue Dundas Ouest, bureau 308
Etobicoke (Ontario)
M9B 6E3
Téléphone : (416) 239-8191
Télécopieur : (416) 239-1983

Manufacturers/Fabricants

A.O. Smith Enterprises Ltd.

P.O. Box 310
768 Erie Street
Stratford, Ontario
N5A 6T3

C.P. 310
768, rue Erie
Stratford (Ontario)
N5A 6T3

Contact/
Personne-ressource : George Peck, Sales and Marketing Manager/Directeur des ventes et de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 271-5800
Fax/Télécopieur : (519) 271-0578
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures a complete line of energy-efficient commercial water heaters and boilers for natural gas, propane, electricity and oil.

Produits et services : Fabrique une gamme complète de chauffe-eau commerciaux à haut rendement énergétique et de chaudières fonctionnant au gaz naturel, au propane, au mazout et à l'électricité.

Admic Controls

97 Glen Cameron Road
Thornhill, Ontario
L3T 1N8

97, Glen Cameron Road
Thornhill (Ontario)
L3T 1N8

Contact/
Personne-ressource : Dr. C. Rhodes, President/Président
Tel/Tél. : (416) 881-4112
Fax/Télécopieur : (416) 881-6590
Employees/Employé(e)s : 21
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia/États-Unis, Australie

Products and Services: Manufactures, installs, maintains and operates commercial size natural gas-fired ultra high efficiency condensing boilers for high load factor hydronic heating applications. Manufactures, installs, maintains, operates and distributes control and monitoring systems for energy management, environmental control, equipment monitoring and sub-metering in major buildings. Provides associated turnkey engineering, installation, monitoring, maintenance and energy cost analysis services.

Produits et services : Fabrique, installe, entretient et exploite des chaudières commerciales à condensation et à haut rendement pour systèmes de chauffage à eau chaude à facteur de charge élevé. Fabrique, installe, entretient, distribue et exploite des systèmes de commande et de surveillance servant à la gestion de l'énergie, à la régulation des conditions ambiantes, à la surveillance d'appareils et au comptage divisionnaire dans les bâtiments de grandes dimensions. Offre des services d'ingénierie, d'installation, de surveillance, d'entretien et d'analyse des coûts liés à l'énergie.

Aero Environmental Ltd.

37 Hanna Avenue
Toronto, Ontario
M6K 1X2

37, avenue Hanna
Toronto (Ontario)
M6K 1X2

Contact/
Personne-ressource : Michael Brooker, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 535-1600
Fax/Télécopieur : (416) 535-1616
Employees/Employé(e)s : 62
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Cuba, Central America/États-Unis, Cuba, Amérique centrale

Products and Services: Manufactures energy-efficient oil burners, oil-fired water heaters, indirect water heaters, storage tanks, oil-fired pool heaters, and gas conversion burners (19.0 to 117.2 MW [65 to 400 Btu/h]).

Produits et services : Fabrique des brûleurs à mazout à haut rendement énergétique, des chauffe-eau au mazout, des chauffe-eau indirects, des réservoirs de stockage, des

appareils de chauffage au mazout pour piscines et des brûleurs pour conversion au gaz (de 19,0 à 117,2 MW [65 à 400 MBtu/h]).

Aerofco Inc.

320 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario
L4Z 1P5

320, boulevard Matheson Est
Mississauga (Ontario)
L4Z 1P5

Contact/
Personne-ressource : Victor B. Afanasiev, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 890-6192
Fax/Télécopieur : (416) 890-6193
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy conservation ventilating systems, fans and equipment. Provides associated engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs, du matériel et des systèmes de ventilation économiseurs d'énergie. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception, et rendus clé en main.

Airvector Inc.

201 Speers Road
P.O. Box 430
Oakville, Ontario
L6J 5A8

201, Speers Road
C.P. 430
Oakville (Ontario)
L6J 5A8

Contact/
Personne-ressource : Gary McEachern, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 845-2836
Fax/Télécopieur : (416) 845-0531
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures grid registers, diffusers, fans, blowers and housings.

Produits et services : Fabrique des registres à grille, des diffuseurs, des ventilateurs, des souffleurs et des carters.

Allied Engineering Company

94 Riverside Drive
North Vancouver,
British Columbia
V7H 2M6

94, Riverside Drive
North Vancouver
(Colombie-Britannique)
V7H 2M6

Contact/
Personne-ressource : George Gilbert, President/Président
Tel/Tél. : (604) 929-1214
Fax/Télécopieur : (604) 929-5184
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Panama, United States/ Panama, États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient boilers from 14.7 to 879.2 kW (50 000 to 3 000 000 Btu/h) input, heat exchangers and various energy management control systems. Provides associated engineering and design services.

Produits et services : Fabrique des chaudières à haut rendement énergétique de 14,7 à 879,2 kW (50 000 à 3 000 000 Btu/h) des échangeurs de chaleur et divers systèmes de gestion d'énergie. Offre des services connexes d'ingénierie et de conception.

Blanchard-Ness Ltée

3950 Losch Boulevard
Saint-Hubert, Quebec
J3Y 5T6

3950, boulevard Losch
Saint-Hubert (Québec)
J3Y 5T6

Contact/
Personne-ressource : Pierre Blanchard, Technical Sales Engineer/Ingénieur ventes techniques

Tel/Tél. : (514) 656-8800
Fax/Télécopieur : (514) 656-3050
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, U.S.S.R. , Latin America/États-Unis, U.R.S.S., Amérique Latine

Products and Services: Manufactures heat exchangers, air conditioning and heat recovery fans, commercial and industrial air conditioning and refrigeration equipment.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur, des ventilateurs de climatisation et de récupération de chaleur, et du matériel commercial/industriel de climatisation et de réfrigération.

Boilersmith Ltd.

P.O. Box 70
Seaforth, Ontario
N0K 1W0

C.P. 70
Seaforth (Ontario)
N0K 1W0

Contact/ Personne-ressource : C. B. Smith, President/ Président
Tel/Tél. : (519) 527-0600
Fax/Télécopieur : (519) 527-0150
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures high and low pressure hot water or steam boilers utilizing gas, oil or biomass fuels.

Produits et services : Fabrique des chaudières à eau chaude ou à vapeur basse et haute pression fonctionnant au gaz, au mazout ou au moyen d'un biocarburant.

Broan Ltd.

1140 Tristar Drive
Mississauga, Ontario
L5T 1H9

1140, Tristar Drive
Mississauga (Ontario)
L5T 1H9

Contact/ Personne-ressource : Chuck Sammut, National Marketing Manager/Directeur national de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 670-2500
Fax/Télécopieur : (416) 678-2251
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures thermostats, electric forced air furnaces and wall and vestible insert heaters.

Produits et services : Fabrique des thermostats, des calorifères électriques à air chaud pulsé et des appareils de chauffage muraux et de vestibule.

Brock Engineering Manufacturing Company Ltd.

4935 Bourg Street
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4T 1H9

4935, rue Bourg
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4T 1H9

Contact/ Personne-ressource : Clifford Taite, President/ Président
Tel/Tél. : (514) 344-1555
Fax/Télécopieur : (514) 342-7984
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures residential warm air heating equipment using gas, oil, electricity or wood. Also manufactures oil-fired hot water heaters and conversion oil burners.

Produits et services : Fabrique des appareils de chauffage résidentiels fonctionnant au gaz, au mazout, à l'électricité ou au bois ainsi que des chauffe-eau au mazout et des brûleurs pour conversion au mazout.

Caframo

Airport Road
P.O. Box 70
Wiarton, Ontario
N0H 2T0

Airport Road
C.P. 70
Wiarton (Ontario)
N0H 2T0

Contact/
Personne-ressource : Frank Hutter, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (519) 534-1080
Fax/Télécopieur : (519) 534-1088
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Mexico, Japan/États-Unis, Mexique, Japon

Products and Services: Manufactures small air moving appliances: fans up to 189 L/s (400 cfm), 120 V/220 V; fan heaters up to 1500 W (5118 Btu/h)/120 V; humidifiers up to 13.6 L (3 gal) capacity 120 V/220 V; and battery-powered fans capable of working on 12 V DC and lower DC systems.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs de 189 L/s (400 pi³/min) (120 V/220 V), des appareils de chauffage dotés d'un ventilatuer de 1 500 W (5 118 Btu/h)/120 V, des humidificateurs d'une capacité allant jusqu'à 13,6 L (3 gallons) (120 V/220 V) et des ventilateurs alimentés par pile et pouvant être raccordés à une source de courant continu de 12 V ou moins.

Camco Redboine (1979) Ltd.

1061 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3E 0N4

1061, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba)
R3E 0N4

Contact/
Personne-ressource : Bob Campbell, Professional Engineer, Operations Manager/Ingénieur, Directeur de l'exploitation
Tel/Tél. : (204) 774-6591
Fax/Télécopieur : (204) 786-8548
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures dust collection systems and equipment. Installs passive solar collectors for fresh air. Provides services for industrial and commercial heating, air conditioning, ventilation, process and control systems.

Produits et services : Fabrique des systèmes et du matériel de dépoussiérage. Installe des capteurs solaires passifs qui permettent d'obtenir de l'air frais. Offre des services liés aux systèmes industriels et commerciaux de chauffage, de conditionnement d'air, de ventilation, de traitement de l'air et de commande.

Can Ray Inc.

255 Restigouche Road
Oromocto, New Brunswick
E2V 2H1

255, Restigouche Road
Oromocto (Nouveau-Brunswick)
E2V 2H1

Contact/
Personne-ressource : Bert Kilbride, President/Président
Tel/Tél. : (506) 446-5100
Fax/Télécopieur : (506) 446-6879
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures low temperature electric radiant ceiling panels, commercial heating tiles, electric thermo-storage systems and high temperature electric heating systems for industrial and commercial applications.

Produits et services : Fabrique des panneaux rayonnants électriques de plafond à basse température, des tuiles chauffantes commerciales, des systèmes de thermo-stockage électriques et des systèmes industriels et commerciaux de chauffage à haute température.

Chromalox Inc.

210 Rexdale Boulevard
Rexdale, Ontario
M9W 1R4

210, boulevard Rexdale
Rexdale (Ontario)
M9W 1R4

Contact/
Personne-ressource : R. Pender, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 743-8000
Fax/Télécopieur : (416) 743-2911
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes :

Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient electronic controls for electric convection heaters. Manufactures package terminal heat pump units. Provides engineering and design of energy management control systems for electric boilers, air handlers and duct heaters.

Produits et services : Fabrique des commandes électroniques à haut rendement énergétique pour appareils de chauffage par convection électriques ainsi que des thermopompes conçues comme unités autonomes. Offre des services d'ingénierie et de conception pour des systèmes de gestion d'énergie destinés à des chaudières électriques, à des groupes de traitement de l'air et à des chauffe-conduits.

Cleaver-Brooks of Canada Ltd.

161 Lorne Avenue
Stratford, Ontario
N5A 6T8

161, avenue Lorne
Stratford (Ontario)
N5A 6T8

Contact/
Personne-ressource : Lawrence Smith
Tel/Tél. : (519) 271-9220
Fax/Télécopieur : (519) 271-6156
Employees/Employé(e)s : 165
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Iran, Iraq, Saudi Arabia/Iran, Irak, Arabie Saoudite

Products and Services: Manufactures boilers and accessories as well as incinerators with heat recovery systems.

Produits et services : Fabrique des chaudières, des accessoires de chaudière et des incinérateurs dotés d'un système de récupération de chaleur.

Coen Burners Canada Inc.

226 Roy Street
Saint Eustache, Quebec
J7R 5R6

226, rue Roy
Saint Eustache (Québec)
J7R 5R6

Contact/
Personne-ressource : Christian Roy
Tel/Tél. : (514) 472-7922
Fax/Télécopieur : (514) 472-3350
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures industrial boilers and other heating systems such as incinerators, kilns, air heaters and cogenerators. Provides engineering services for burner management systems.

Produits et services : Fabrique des chaudières industrielles et d'autres appareils de chauffage tels des incinérateurs, des séchoirs, des réchauffeurs d'air et des systèmes de cogénération. Offre des services d'ingénierie pour les systèmes de contrôle de brûleurs.

DMO Industries

49 Libby Street
Wallaceburg, Ontario
N8E 5E5

49, rue Libby
Wallaceburg (Ontario)
N8E 5E5

Contact/
Personne-ressource : Mike Bryant, Vice President, Marketing and Sales/Vice-président, commercialisation
Tel/Tél. : (519) 627-0791
Fax/Télécopieur : (519) 627-1049
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures home comfort products: high-efficiency, mid-efficiency and conventional, natural gas and LP (liquid propane) furnaces, oil furnaces, electric furnaces, combination and solid fuel forced-air furnaces.

Produits et services : Fabrique des calorifères à gaz naturel, à propane liquide, à mazout et électriques ainsi que des calorifères à combustible solide et combinés. Ces calorifères sont offerts dans des modèles classiques de même qu'à haut et moyen rendement.

Dectron Inc.

4300 Poirier Boulevard
Montreal Quebec
H4R 2C5

4300, boulevard Poirier
Montréal (Québec)
H4R 2C5

Contact/
Personne-ressource : Paul Mardinian, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 334-9609
Fax/Télécopieur : (514) 334-9184
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, England, Switzerland/États-Unis, Angleterre, Suisse

Products and Services: Manufactures dehumidifiers.

Produits et services : Fabrique des déshumidificateurs.

Delhi Industries Inc.

523 James Street
Delhi, Ontario
N4B 2Z3

523, rue James
Delhi (Ontario)
N4B 2Z3

Contact/
Personne-ressource : Dennis I. Branning, Manager, Sales and Marketing/Directeur, Ventes et commercialisation
Tel/Tél. : (519) 582-2440
Fax/Télécopieur : (519) 582-0581
Employees/Employé(e)s : 70
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia/États-Unis, Australie

Products and Services: Manufactures blowers (forward, curved and backward centrifugal blowers from 17.8 to 68.6 cm (7 to 27 inches) in diameter and blower components (housing and wheels). Also manufactures aluminum fin on copper tube and heat exchanger coils.

Produits et services : Fabrique des souffleurs (souffleurs centrifuges à aubes vers l'avant et à aubes vers l'arrière de 17,8 à 68,6 cm (7 à 27 po) de diamètre et des pièces de souffleur (carter roues). Fabrique également des ailettes en aluminum pour tubes en cuivre et serpentins d'échangeur de chaleur.

Ecodyne Ltd.

2201 Speers Road
Oakville, Ontario
L6L 2X9

2201, Speers Road
Oakville (Ontario)
L6L 2X9

Contact/
Personne-ressource : David Hickling, P.Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (416) 827-9821
Fax/Télécopieur : (416) 827-8428
Employees/Employé(e)s : 70
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Asia, Europe, United States/Asie, Europe, États-Unis

Products and Services: Designs and manufactures cooling towers and evaporators and water and waste treating equipment.

Produits et services : Conçoit et fabrique des tours de refroidissement, des évaporateurs et des appareils de traitement de l'eau et de déchets.

Fleet-Line Products Ltd.

P.O. Box 1025
Brantford, Ontario
N3T 5S7

C.P. 1025
Brantford (Ontario)
N3T 5S7

Contact/
Personne-ressource : M.Offenhammer
Tel/Tél. : (519) 756-5700
Fax/Télécopieur : (519) 756-1742
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures domestic hot water boilers.

Produits et services : Fabrique des chaudières à eau chaude domestiques.

Fuel Master

50 Bartlett Avenue
Toronto, Ontario
M6H 3E6

50, avenue Bartlett
Toronto (Ontario)
M6H 3E6

Contact/
Personne-ressource : D. Lomax, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (416) 536-2191
Fax/Télécopieur : (416) 536-3232
Employees/Employé(e)s : 19
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, France/États-Unis, France

Products and Services: Manufactures energy-efficient retrofit and O.E.M. (original equipment manufacturer) burners for the combustion of natural gas and/or light fuel oil in the range of 117.2 kW to 5.0 MW (400 000 to 17 000 000 Btu/h).

Produits et services : Fabrique des brûleurs d'origine et améliorés à haut rendement énergétique pour gaz naturel et mazout (de 117,2 kW à 5,0 MW [400 000 à 17 000 000 Btu/h]).

G. J. Faber Manufacturing Inc.

3119 Underhill Avenue
Burnaby, British Columbia
V5A 3C8

3119, avenue Underhill
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5A 3C8

Contact/
Personne-ressource : Craig Allen, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (604) 421-0151
Fax/Télécopieur : (604) 421-1168
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes gas fireplaces.

Produits et services : Fabrique et distribue des foyers à gaz.

GSW Water Heating Company

599 Hill Street West
Fergus, Ontario
N1M 2X1

599, rue Hill Ouest
Fergus (Ontario)
N1M 2X1

Contact/
Personne-ressource : George McNeill, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 843-1610
Fax/Télécopieur : (519) 843-6121
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient domestic water heaters. Distributes energy-efficient boilers up to 117.2 kW (400 000 Btu/h).

Produits et services : Fabrique des chauffe-eau domestiques à haut rendement énergétique. Distribue des chaudières à haut rendement énergétique (jusqu'à 117,2 kW [400 000 Btu/h]).

Grimsby Stove & Furnace Ltd.

27 John Street
Grimsby, Ontario
L3M 1X4

27, rue John
Grimsby (Ontario)
L3M 1X4

Contact/
Personne-ressource : Clarence Hampel, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 945-5446
Fax/Télécopieur : (416) 945-8126
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures residential oil furnaces, gas furnaces, air conditioning systems and heat pumps.

Produits et services : Fabrique des calorifères à mazout et à gaz, des systèmes de conditionnement d'air et des thermopompes résidentiels.

H. F. Clark Ltd.

5220 1A South Street East
Calgary, Alberta
T2H 1J1

5220, 1A South Street East
Calgary (Alberta)
T2H 1J1

Contact/
Personne-ressource : Bob Clarke, Operations Manager/Directeur de l'exploitation
Tel/Tél. : (403) 255-0186
Fax/Télécopieur : (403) 255-9605
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures, distributes and retails heat transfer equipment and low excess burners. Provides service for boilers and other types of related equipment.

Produits et services : Fabrique, distribue et vend au détail du matériel de transfert de chaleur et des brûleurs à faible excès d'air. Effectue l'entretien des chaudières et d'autres types de matériel connexe.

Heat Seal Insulation Equipment & Supplies

32-140 Milner Avenue
Scarborough, Ontario
M1S 3R3

140, avenue Milner, bureau 32
Scarborough (Ontario)
M1S 3R3

Contact/
Personne-ressource : Bill Ferns, President/Président
Tel/Tél. : (416) 298-2111
Fax/Télécopieur : (416) 298-7213
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures insulation blowing machines and furnace duct cleaning machines.

Produits et services : Fabrique des appareils de soufflage d'isolant et de nettoyage pour conduits de calorifère.

Hydro Therm Canada Inc.

4-425 Admiral Boulevard
Mississauga, Ontario
L5T 2N1

425, boulevard Admiral, bureau 4
Mississauga (Ontario)
L5T 2N1

Contact/
Personne-ressource : Gavin Barrett, Sales, Application Engineer/Ingénieur technico-commercial
Tel/Tél. : (416) 564-5990
Fax/Télécopieur : (416) 564-6008
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient boilers up to 900 kW (3.1 MBtu/h) and various energy management control systems. Provides associated engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des chaudières à haut rendement énergétique d'une puissance allant jusqu'à 900 kW (3,1 MBtu/h) et divers systèmes de gestion d'énergie. Offre des services connexes d'ingénierie et de conception et rendus clé en main.

IAQ - Indoor Air Quality Services Inc.

R.R. 1
Orangeville, Ontario
L9W 2Y8

R.R. no 1
Orangeville (Ontario)
L9W 2Y8

Contact/
Personne-ressource : William H. Powlesland, President/Président
Tel/Tél. : (519) 942-1901
Fax/Télécopieur : (519) 942-1910
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures air curtains to prevent energy losses through openings such as shipping doors, cold and freezer rooms and ovens. Also supplies engineering consulting services to design energy conservation systems for industrial ventilation.

Produits et services : Fabrique des rideaux d'air qui empêchent les pertes de chaleur à travers des ouvertures comme des portes de plate-forme d'expédition, des chambres d'entreposage frigorifique et pour produits congelés ainsi que des fours. Offre également des services de génie-conseil pour la conception de systèmes économiseurs d'énergie dans le domaine de la ventilation industrielle.

Kerr Controls Ltd.

Polymer Road P.O. Box 1500 Truro, Nova Scotia B2N 5V2	Polymer Road C.P. 1500 Truro (Nouvelle-Écosse) B2N 5V2

Contact/
Personne-ressource : Andrew H. Keirstead. P. Eng., Vice President/Ingénieur, Vice-président
Tel/Tél. : (902) 895-9281
Fax/Télécopieur : (902) 893-4942
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, France/États-Unis, France

Products and Services: Manufactures wood-burning furnaces and boilers. Distributes full line of heating, refrigeration, ventilation, and air-conditioning equipment, cellulose insulation and supplies.

Produits et services : Fabrique des chaudières et des calorifères à bois et distribue une gamme complète d'appareils de chauffage, frigorifiques, de ventilation et de conditionnement d'air, des isolants cellulosiques et des accessoires connexes.

Kool-Fire Comfort Control Systems Ltd.

4225 Broughton Avenue Niagara Falls, Ontario L2E 3K5	4225, avenue Broughton Niagara Falls (Ontario) L2E 3K5

Contact/
Personne-ressource : Gerry Vandervaart, President/Président
Tel/Tél. : (416) 354-7778
Fax/Télécopieur : (416) 354-5111
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient bivalent heat pumps (3 in 1 combination: heat pump, furnace, central air conditioner).

Produits et services : Fabrique des thermopompes bivalentes à haut rendement énergétique (trois appareils en un : thermopompe, calorifère et conditionneur d'air central).

Lennox Industries (Canada) Ltd.

400 Norris Glen Road Etobicoke, Ontario M9C 1H5	400, Norris Glen Road Etobicoke (Ontario) M9C 1H5

Contact/
Personne-ressource : William N. Vale, Director of Product Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 621-9302
Fax/Télécopieur : (416) 621-6303
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes energy-efficient gas furnaces up to 30 kW (102 365 Btu/h), as well as condensing cooling units and heat pumps up to 18 kW (5 tons).

Produits et services : Fabrique et distribue des calorifères à gaz à haut rendement énergétique d'une puissance allant jusqu'à 30 kW (102 365 Btu/h), des groupes frigorifiques et des thermopompes d'une puissance allant jusqu'à 18 kW (5 tonnes) respectivement.

Leslie of Canada

(Division of Watt Regulator of Canada Ltd.)
5435 North Services Road
Burlington, Ontario
L7L 5H7

(Division de Watt Regulator of Canada Ltd.)
5435 North Services Road
Burlington (Ontario)
L7L 5H7

Contact/
Personne-ressource James R. Mink, Operations Manager/Directeur de l'exploitation
Tel/Tél. : (416) 827-3189
Fax/Télécopieur : (416) 332-7068
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Great Britain/États-Unis, Grande-Bretagne

Products and Services: Manufactures energy-efficient steam water and steam injection water heaters, various controls for energy management systems and flow monitoring systems for energy-efficiency monitoring. Provides installation and start-up supervision for all products and systems. Provides control valves, pressure reducing valves and pneumatic controllers.

Produits et services : Fabrique des chauffe-eau à injection de vapeur et de vapeur d'eau, divers dispositifs de commande de système de gestion de l'énergie et des systèmes de surveillance de débit permettant d'assurer un haut rendement énergétique. Offre des services d'installation et de démarrage pour tous les produits et pour tous les systèmes. Fournit des robinets de réglage, des réducteurs de pression et des dispositifs de commande pneumatiques.

Lister Industries Ltd.

7410 68 Avenue
Edmonton, Alberta
T6B 0A1

7410, 68 Avenue
Edmonton (Alberta)
T6B 0A1

Contact/
Personne-ressource : Don Rowland, President/Président
Tel/Tél. : (403) 468-2040
Fax/Télécopieur : (403) 469-0383
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures diesel, oil and natural gas boilers for commercial and industrial application and space heaters designed for heating pipe rack shelters in the far North.

Produits et services : Fabrique des chaudières commerciales et industrielles diesel, à mazout et à gaz naturel ainsi que des appareils de chauffage conçus pour le chauffage d'abris de tuyaux empilés dans le Grand Nord.

Matheson (1974) Ltd.

P.O. Box 397
New Glasgow, Nova Scotia
B2H 5E5

C.P. 397
New Glasgow (Nouvelle-Écosse)
B2H 5E5

Contact/
Personne-ressource : Lawrence McDougal
Tel/Tél. : (902) 752-2521
Fax/Télécopieur : (902) 752-0558
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures boilers, pressure vessels and storage tanks.

Produits et services : Fabrique des chaudières, des autoclaves et des réservoirs de stockage.

Métal 7 Inc.

285 des Pionniers Street
P.O. Box 1590
Sept-Îles, Quebec
G4R 4X9

285, rue des Pionniers
C.P. 1590
Sept-Îles (Québec)
G4R 4X9

Contact/
Personne-ressource : Pierre Reny, Professional Engineer/Ingénieur
Tel/Tél. : (418) 968-5822
Fax/Télécopieur : (418) 962-4534

Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Sweden, India/États-Unis, Suède, Inde

Products and Services: Manufactures and installs high efficiency pulverized coal, heavy oil and used oil burners. Also provides testing of burners or equipment to be used in or around a boiler with the use of an experimental combustion chamber of 5 MW (17.1 MBtu/h).

Produits et services : Fabrique et installe des brûleurs d'une efficacité accrue au charbon pulvérisé, à l'huile lourde et à l'huile usée. Offre aussi des services d'essai de brûleurs ou d'équipements destinés à être utilisés dans ou autour d'une chaudière, grâce à une chambre de combustion expérimentale d'une capacité de 5 MW (17,1 MBtu/h).

Miniveil Canada Ltd.

340 Ward Street
Port Hope, Ontario
L1A 4A6

340, rue Ward
Port Hope (Ontario)
L1A 4A6

Contact/
Personne-ressource : Jan Larsson, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (416) 885-4015
Fax/Télécopieur : (416) 885-6478
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures air curtains and seals.

Produits et services : Fabrique des rideaux d'air et des dispositifs d'étanchéité.

Nelco Mechanical Ltd.

77 Edwin Street
Kitchener, Ontario
N2G 4G6

77, rue Edwin
Kitchener (Ontario)
N2G 4G6

Contact/
Personne-ressource : Peter Eichienger, President/Président
Tel/Tél. : (519) 744-6511
Fax/Télécopieur : (519) 744-3072
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures high-efficiency furnaces (commercial), set back systems/controls and mechanical ventilation/heat reclaim systems. Also provides engineering, design and energy audit services and undertakes feasibility studies.

Produits et services : Fabrique des calorifères commerciaux à haut rendement, des systèmes et des commandes de temporisation ainsi que des systèmes de récupération de chaleur et de ventilation. Offre des services d'ingénierie, de conception et de vérification du rendement énergétique et effectue des études de faisabilité.

Newmac Manufacturing Inc.

P.O. Box 9
Debert, Nova Scotia
B0M 1G0

C.P. 9
Debert (Nouvelle-Écosse)
B0M 1G0

Contact/
Personne-ressource : Ken Johnson, President/Président
Tel/Tél. : (902) 662-3840
Fax/Télécopieur : (902) 662-2581
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures high-efficiency single and dual fuel domestic heating systems and forced air furnaces ranging from 19.0 to 49.8 kW (65 000 Btu/h to 170 000 Btu/h). Also manufactures oil, electric and a combination of oil and electric furnaces.

Produits et services : Fabrique des systèmes de chauffage domestiques à haut rendement utilisant un seul ou deux combustibles et des calorifères à air chaud pulsé de 19,0 à 49,8 kW (65 000 à 170 000 Btu/h). Fabrique également des calorifères électriques et à mazout ainsi que des calorifères à mazout et électriques combinés.

Parrsboro Metal Fabricators

P.O. Box 637
Parrsboro, Nova Scotia
B0M 1S0

C.P. 637
Parrsboro (Nouvelle-Écosse)
B0M 1S0

Contact/
Personne-ressource : Floyd Brown, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (902) 254-2543
Fax/Télécopieur : (902) 254-3863
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures oil furnaces, oil tanks, oil boilers, wood furnaces, burners and above-ground oil storage tanks.

Produits et services : Fabrique des calorifères, des chaudières et des réservoirs à mazout, des calorifères à bois, des brûleurs et des réservoirs à mazout sur terre.

Ray Electric Ltd.

20 Park Hill Road East
Cambridge, Ontario
N1R 1P2

20, Park Hill Road East
Cambridge (Ontario)
N1R 1P2

Contact/
Personne-ressource : Larry Ray, Jules Laurin
Tel/Tél. : (519) 623-0330
Fax/Télécopieur : (519) 623-1286
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes heat pumps, high-efficiency furnaces and electric boilers, duct heaters, high-efficiency pool and hot water heaters.

Produits et services : Fabrique et distribue des thermopompes, des calorifères et des chaudières électriques à haut rendement, des chauffe-conduits, des appareils de chauffage pour piscines et des chauffe-eau à haut rendement.

Raypak Thermonics (Canada) Ltd.

120-124 Skyway Avenue
Rexdale, Ontario
M9W 4Y9

124, avenue Skyway, bureau 120
Rexdale (Ontario)
M9W 4Y9

Contact/
Personne-ressource : Earl Kasper, Vice President and General Manager/Vice-président et Directeur général
Tel/Tél. : (416) 675-7262
Fax/Télécopieur : (416) 675-2948
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : England/Angleterre

Products and Services: Manufactures energy-efficient gas-fired copper finned tube boilers, water heaters and swimming pool heaters from 29.3 MW (100 MBtu/h) to 1172.3 MW (4000 MBtu/h). Provides various energy control systems.

Produits et services : Fabrique des chaudières à tubes en cuivre à haut rendement énergétique fonctionnant au gaz, des chauffe-eau et des appareils de chauffage pour piscines de 29,3 MW (100 MBtu/h) à 1 172,3 MW (4 000 MBtu/h). Fournit divers systèmes de gestion de l'énergie.

Schwank

45-4500 Sheppard
Avenue East
Scarborough, Ontario
M1S 3R6

4500 avenue Sheppard Est,
bureau 45
Scarborough (Ontario)
M1S 3R6

Contact/
Personne-ressource : George Horich, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 291-1669
Fax/Télécopieur : (416) 291-7649
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient natural gas and propane-fired high and low intensity infra red radiant heaters for industrial and commercial applications. Provides associated engineering and design services.

Produits et services : Fabrique des appareils de chauffage industriels et commerciaux à infrarouge. Ces appareils de haute et faible intensité fonctionnent soit au gaz naturel soit au propane. Offre des services connexes de conception et d'ingénierie.

Trane Canada

(Div. of Wabco Standard Trane Inc.)
401 Horner Avenue
Etobicoke, Ontario
M8W 2A5

(Div. de Wabco Standard Trane Inc.)
401, avenue Horner
Etobicoke (Ontario)
M8W 2A5

Contact/
Personne-ressource : Michael Morawic
Tel/Tél. : (416) 259-8221
Fax/Télécopieur : (416) 231-1220
Employees/Employé(e)s : 400
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States, Europe, Far East/États-Unis, Europe, Extrême-Orient

Products and Services: Manufactures and assembles HVAC equipment and systems.

Produits et services : Fabrique et assemble des appareils et des systèmes CVCA.

Viessman Manufacturing Company Ltd.

115 Randall Drive
Waterloo, Ontario
N2V 1C5

115, Randall Drive
Waterloo (Ontario)
N2V 1C5

Contact/
Personne-ressource : Peter Jutte
Tel/Tél. : (519) 885-6300
Fax/Télécopieur : (519) 885-0887
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures hot water boilers.

Produits et services : Fabrique des chaudières à eau chaude.

Volcano Energy Systems Inc.

St-Hyacinthe, Quebec — St-Hyacinthe (Québec)

SEE LISTING IN BIOENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À LA BIOÉNERGIE

W. R. Benjamin Products Ltd.

Springhill, Nova Scotia — Springhill (Nouvelle-Écosse)

SEE LISTING IN WOOD-BURNING APPLIANCES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX APPAREILS DE CHAUFFAGE AU BOIS

Westcan Electric Heating Inc.

192 Mary Street
P.O. Box 244
Brantford, Ontario
N3T 5M8

192, rue Mary
C.P. 244
Brantford (Ontario)
N3T 5M8

Contact/
Personne-ressource : Ron Oldfield
Tel/Tél. : (519) 759-2040
Fax/Télécopieur : (519) 759-7031
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures electric heating products for residential, commercial, institutional and industrial markets.

Produits et services : Fabrique du matériel de chauffage électrique destiné à être utilisé dans les résidences, les établissements commerciaux, les institutions et l'industrie.

White Rogers

Markham, Ontario — Markham (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

York Air Conditioning Ltd.

375 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario
L4Z 1X8

375, boulevard Matheson Est
Mississauga (Ontario)
L4Z 1X8

Contact/
Personne-ressource : Michael Butler, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 890-7470
Fax/Télécopieur : (416) 890-8194
Employees/Employé(e)s : 18
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Europe, Asia/Europe, Asie

Products and Services: Manufactures energy-efficient heat pumps (air cooled), natural gas furnaces and engineering machinery for residential, commercial and industrial use. Provides associated consultation on design, application, installation and service.

Produits et services : Fabrique des thermopompes refroidies à l'air à haut rendement énergétique, des calorifères à gaz naturel et du matériel destiné à usage résidentiel, commercial ou industriel. Offre un service de consultation en matière de conception, d'application, d'installation et d'entretien.

Service Companies/ Entreprises de services

Air Water Consultants

503-1725 Riverside Drive
Ottawa, Ontario
K1G 0E6

1725, Riverside Drive,
bureau 503
Ottawa (Ontario)
K1G 0E6

Contact/
Personne-ressource : John Oziemblo, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (613) 738-1459
Fax/Télécopieur : (613) 763-8781
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides associated engineering, design and feasibility studies for mechanical engineering.

Produits et services : Offre des services connexes d'ingénierie et de conception, et effectue des études de faisabilité dans le domaine de la génie mécanique.

Beaver Engineering Ltd.

(A subsidiary of Honeywell)
2345 Stanfield Road
Mississauga, Ontario
L4Y 4A6

(Une filiale de Honeywell)
2345, Stanfield Road
Mississauga (Ontario)
L4Y 4A6

Contact/
Personne-ressource : Mr. Smalley, National Marketing Manager/Directeur national de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 276-4002
Fax/Télécopieur : (416) 276-8044
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides heating and cooling design and installation, as well as maintenance and retrofit services.

Produits et services : Effectue la conception, l'installation et la réfection des systèmes de chauffage et de refroidissement.

Burnside Consultants Ltd.

850-99 Wyse Road
Dartmouth, Nova Scotia
B3A 4S5

99, Wyse Road, bureau 850
Darthmouth (Nouvelle-Écosse)
B3A 4S5

Contact/
Personne-ressource : Wayne Fisher, C.E.O./Chef de la direction
Tel/Tél. : (902) 463-4460
Fax/Télécopieur : (902) 463-6186
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and inspects HVAC systems and other mechanical services for buildings and industrial plants. Provides services for mechanical engineering investigations for energy use, energy management and air quality improvement, lighting and power distribution systems design.

Produits et services : Effectue la conception et la vérification de systèmes CVCA et offre d'autres services de mécanique dans le cas des bâtiments et des installations industrielles. Effectue des études de génie mécanique relatives à la consommation d'énergie, à l'amélioration de la gestion de l'énergie et de la qualité de l'air ainsi qu'à la conception de systèmes de distribution électrique et d'installation d'éclairage.

CMA Chalifour, Marcotte et Associés Inc.

300-755 Saint-Jean Boulevard
Pointe-Claire, Quebec
H9R 5M9

755,boulevard St. Jean, bureau 300
Pointe-Claire (Québec)
H9R 5M9

Contact/
Personne-ressource : Pierre Marcotte, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 694-4141
Fax/Télécopieur : (514) 694-1713
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consultation services for building operations including preventive servicing, energy conservation and air quality.

Produits et services : Offre des services de consultation en opération des bâtiments : entretien préventif, économie d'énergie et qualité de l'air dans les bâtiments.

Canadian Western Natural Gas Company Ltd.

909 11 Avenue South West
Calgary, Alberta
T2R 1L8

909, 11 Avenue South West
Calgary (Alberta)
T2R 1L8

Contact/
Personne-ressource : H. T. Andersen, Supervisor, Industrial and Commercial Sales/Superviseur, Ventes secteurs industriel et commercial
Tel/Tél. : (403) 245-7740
Fax/Télécopieur : (403) 245-7698
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides free consultation service to all classes of natural gas customers regarding the use of natural gas appliances and can provide infrared camera service to customer, to identify heat loss areas.

Produits et services : Offre un service de consultation gratuit à toutes les catégories de clients qui utilisent des appareils fonctionnant au gaz naturel et un service de détection des pertes de chaleur par caméra à infrarouge.

Canam Air Leakage Control Systems Corp.

4-125 Traders Boulevard East
Mississauga, Ontario
L4Z 2E5

125, boulevard Traders Est, bureau 4
Mississauga (Ontario)
L4Z 2E5

Contact/
Personne-ressource : Tony Woods, President/Président
Tel/Tél. : (416) 890-5866
Fax/Télécopieur : (416) 890-8114
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides contracting services for air leakage control, insulation and ventilation. Provides consulting services for blower door testing, window testing, energy audits, total tune-up and air barrier design. Manufactures/distributes weatherstripping, caulking and polyurethane foam.

Produits et services : Offre des services de contrôle des fuites d'air, d'isolation et de ventilation ainsi que des services de consultation en ce qui concerne l'essai d'infiltrométrie, la vérification des fenêtres, la vérification du rendement énergétique, des mises au point complètes et la conception de pare-air. Fabrique et distribue des coupe-bise, du matériel de calfeutrage et de la mousse polyuréthane.

Char Developments Ltd.

4811 Matonabbee Street
Yellowknife,
Northwest Territories
X1A 2H3

4811, rue Matonabbee
Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2H3

Contact/
Personne-ressource : Gary Zorn, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (403) 873-2410
Fax/Télécopieur : (403) 920-2490
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services in the areas of energy-efficient design, air leakage control and project management for residential buildings.

Produits et services : Offre des services de conception de produits à haut rendement énergétique, de contrôle de fuites d'air et de gestion de projets résidentiels.

Commercial Equipment Service Co. Ltd.

17 Kelfield Street
Etobicoke, Ontario
M9W 5A1

17, rue Kelfield
Etobicoke (Ontario)
M9W 5A1

Contact/
Personne-ressource : Robert Weishuhn, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 246-0037
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Services and installs high efficiency natural gas forced air furnaces and boilers. Services and installs energy-efficient air conditioners.

Produits et services : Effectue l'entretien et l'installation de chaudières et de calorifères à air pulsé à haut rendement et alimentés au gaz naturel ainsi que de conditionneurs d'air à haut rendement énergétique.

E. J. Faraci and Associates Ltd.

Winnipeg, Manitoba Winnipeg (Manitoba)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Efficiency Equipment Suppliers Ltd.

9-7171 Torbram Road
Mississauga, Ontario
L4T 3W4

7171, Torbram Road, bureau 9
Mississauga (Ontario)
L4T 3W4

Contact/
Personne-ressource : Bob Pearson, Jr., Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 673-8371
Fax/Télécopieur : (416) 673-1514
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Designs, manufactures, installs and services air handling and air purification systems. Supplies custom equipment in both steel and FRP-PVC.

Produits et services : Effectue la conception, la fabrication, l'installation et l'entretien de systèmes de traitement de l'air et de purification d'air. Le matériel fait sur demande, peut être en acier et en polyester renforcé à la fibre de verre - PVC.

Energy Watch Systems Ltd.

P.O. Box 1057
Charlottetown,
Prince Edward Island
C1A 7M4

C.P. 1057
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7M4

Contact/
Personne-ressource : Tom Richardson, Professional Engineer, Owner/Ingénieur, Propriétaire
Tel/Tél. : (902) 566-4044
Fax/Télécopieur : (902) 566-4989
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures, distributes and retails Energy Watch 2000 panels, which, in conjuction with the Energy Watch software, are capable of monitoring energy use in multi-building installations. Also provides associated engineering, design, feasibility studies, consulting, energy audit and project management services.

Produits et services : Fabrique, distribue et vend au détail des panneaux Energy Watch 2000, qui, lorsqu'utilisés avec le logiciel Energy Watch, peuvent servir pour surveiller la consommation d'énergie des installations multiples d'un bâtiment. Offre également des services connexes d'ingénierie, de conception, d'études de faisabilité, de consultation, de vérification du rendement énergétique et de gestion de projet.

Engineering Interface Ltd.

200-2 Sheppard Avenue East
Toronto, Ontario
M2N 5Y7

2, avenue Sheppard Est, bureau 200
Toronto (Ontario)
M2N 5Y7

Contact/
Personne-ressource : B. T. Tamblyn, President/Président
Tel/Tél. : (416) 226-6565
Fax/Télécopieur : (416) 226-6576
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides leadership to the building industry in the design, maintenance and operation of cost-efficient and environmentally comfortable buildings. Provides engineering feasibility studies, consulting, energy audit, air leakage control and project management services.

Produits et services : Permet à l'industrie du bâtiment d'être à l'avant-garde en matière de conception, d'entretien et d'exploitation de bâtiments assurant confort et rentabilité. Effectue des études techniques de faisabilité et offre des services de consultation, de vérification du rendement énergétique, de contrôle des fuites d'air et de gestion de projet.

Epsilon Technologies Ltd.

19-1262 Don Mills Road
North York, Ontario
M3B 2W7

1262, Don Mills Road, bureau 19
North York (Ontario)
M3B 2W7

Contact/
Personne-ressource : John A. Horvath, President/Président
Tel/Tél. : (416) 447-6211
Fax/Télécopieur : (416) 447-7107
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services in building conditioning, energy control systems and heat recovery. Designs heat pump systems and equipment. Provides services for energy audit and efficiency analysis for industrial refrigeration systems.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil liés aux systèmes de conditionnement d'air, de contrôle de la consommation d'énergie et de récupération de chaleur utilisés dans les bâtiments. Effectue la conception de systèmes à thermopompe ainsi que la vérification du rendement énergétique et l'analyse de rendement de systèmes frigorifiques industriels.

Gimco Ltd.

43 Ferrier Street
Markham, Ontario
L3R 3K6

43, rue Ferrier
Markham (Ontario)
L3R 3K6

Contact/
Personne-ressource : Doris Lajoie
Tel/Tél. : (416) 498-6866
Fax/Télécopieur : (416) 475-8249
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Installs boilers.

Produits et services : Effectue l'installation de chaudières.

IRTA

Clarence Creek, Ontario

Clarence Creek (Ontario)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Independent Measurement & Technology Inc.

58-1271 Denison Street
Markham, Ontario
L3R 4B5

1271, rue Denison, bureau 58
Markham (Ontario)
L3R 4B5

Contact/
Personne-ressource : James D. Packard, Director, Business Development/ Directeur, Développement de l'entreprise
Tel/Tél. : (416) 477-4638
Fax/Télécopieur : (416) 470-1792
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides facilities for the measurement of air/gas steam generation and efficiency determination of large industrial boilers.

Produits et services : Fournit les installations nécessaires pour la mesure de la production de vapeur d'air/gaz et l'évaluation du rendement de chaudières industrielles de grandes dimensions.

Inducon Consultants of Canada Ltd.

235 Yorkland Boulevard,
10th Floor
Willowdale, Ontario
M2J 4Y8

235, boulevard Yorkland,
10e étage
Willowdale (Ontario)
M2J 4Y8

Contact/
Personne-ressource : Doug Crouzier, Chief Mechanical Engineer/ Ingénieur-mécanicien en chef
Tel/Tél. : (416) 494-3500
Fax/Télécopieur : (416) 494-5873
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services in connection with energy conservation in new and existing buildings. Distributes, designs and installs energy management systems. Provides services for D.D.C. (Direct Digital Control), communications, invoice preparation, system monitoring and data base maintenance.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil liés à l'économie d'énergie dans les nouveaux bâtiments et les bâtiments existants. Distribue, conçoit et installe des systèmes de gestion de l'énergie. Offre des services relatifs aux commandes numériques directes, aux communications, à la facturation, à la surveillance de systèmes et à la maintenance de bases de données.

Inex Air Leakage Control Inc.

7-1001 Meyerside Drive
Mississauga, Ontario
L5T 1J6

1001, Meyerside Drive, bureau 7
Mississauga (Ontario)
L5T 1J6

Contact/
Personne-ressource : John W. Wheeler, President/ Président
Tel/Tél. : (416) 564-0540
Fax/Télécopieur : (416) 564-2275

Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides feasibility studies, consulting and air leakage control services.

Produits et services : Effectue des études de faisabilité et offre des services de consultation et de contrôle des fuites d'air.

J. L. Richards & Assoc. Ltd.

864 Lady Ellen Place	864, Lady Ellen Place
Ottawa, Ontario	Ottawa (Ontario)
K1Z 5M2	K1Z 5M2

Contact/
Personne-ressource: Byron J. Landry, Chief Engineer, Energy Management/Ingénieur en chef, Gestion de l'énergie
Tel/Tél. : (613) 728-3571
Fax/Télécopieur : (613) 728-6012
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : South America, United Kingdom/Amérique du Sud, Royaume- Uni

Products and Services: Provides energy audit, design, engineering, and project management services and undertakes feasibility studies.

Produits et services : Offre des services de vérification du rendement énergétique, de conception, d'ingénierie et de gestion de projet. Effectue également des études de faisabilité.

Nuport Holdings Ltd.

P.O. Box 13250	C.P. 13250
St. John's, Newfoundland	St. John's (Terre-Neuve)
A1B 4A5	A1B 4A5

Contact/
Personne-ressource : Cyril Morgan, President/Président
Tel/Tél. : (709) 579-5133
Fax/Télécopieur : (709) 579-6340
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides knowledge and consulting services for energy conservation in buildings. Specializes in residential and commercial sectors.

Produits et services : Offre des services de renseignements et de consultation liés à l'économie de l'énergie dans les bâtiments. Cette entreprise se spécialise dans les secteurs industriel et résidentiel.

Patterson Industries (Canada) Ltd.

250 Danforth Road	250, Danforth Road
Scarborough, Ontario	Scarborough (Ontario)
M1L 3X4	M1L 3X4

Contact/
Personne-ressource : D. G. Rose, Executive Vice Presiden/Vice-président directeur
Tel/Tél. : (416) 694-3381
Fax/Télécopieur : (416) 691-2768
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, China, Korea/États-Unis, Chine, Korée

Products and Services: Sells energy-efficient thermal fluid heaters to 7000 kW (23.9 MBtu/h) and condensers. Designs and builds heat exchangers of all types. Provides associated engineering design and complete turnkey services.

Produits et services : Vend des appareils de chauffage fluide thermique allant jusqu'à 7 000 kW (23,9 MBtu/h) et des condenseurs. Conçoit et fabrique des échangeurs de chaleur de tous types. Offre également des services connexes de conception technique et une gamme complète de services rendus clé en main.

R. J. Black & Associates Ltd.

5745 Coopers Avenue
Mississauga, Ontario
L4Z 1R9

5745, avenue Coopers
Mississauga (Ontario)
L4Z 1R9

Contact/
Personne-ressource : Dinesh Jain, P. Eng., Executive Vice President/Ing., Vice-président directeur
Tel/Tél. : (416) 507-4100
Fax/Télécopieur : (416) 507-4107
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Undertakes energy studies and prepares reports. Designs energy-efficient heating, ventilating, air conditioning, plumbing and electrical systems for commercial, industrial, recreational, institutional and educational buildings. Provides feasibility study services.

Produits et services : Effectue des études sur l'énergie et rédige des rapports. Conçoit des systèmes de chauffage, de ventilation, et de conditionnement d'air ainsi que des installations de plomberie et électriques à haut rendement énergétique pour des établissements commerciaux, industriels, récréatifs, institutionnels et scolaires. Effectue également des études de faisabilité.

Roto Aire Distributors Canada Ltd.

8075 Alexander Road
Delta, British Columbia
V4G 1C6

8075, Alexander Road
Delta (Colombie-Britannique)
V4G 1C6

Contact/
Personne-ressource : Norm Grusnick
Tel/Tél. : (604) 946-6643
Fax/Télécopieur : (604) 946-6321
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails and services air conditioners. Installs activated carbon and other types of filters.

Produits et services : Vend au détail et entretient des conditionneurs d'air. Installe des filtres à charbon actif et d'autres types de filtre.

Solar Quip Heating Systems Ltd.

R.R. 2
Richards Landing, Ontario
P0R 1J0

R.R. no 2
Richards Landing (Ontario)
P0R 1J0

Contact/
Personne-ressource : S. R. Mole, President/Président
Tel/Tél. : (705) 246-2894
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides sales, installation and service in the following areas: air source heat pumps HRVs and other central ventilation systems, solar domestic hot water heating systems and photovoltaics.

Produits et services : Vend, installe et entretient des thermopompes utilisant l'air comme source de chaleur, des ventilateurs récupérateurs de chaleur et d'autres systèmes de ventilation centraux, des systèmes solaires de chauffage à eau chaude domestiques et des cellules photovoltaïques.

The Conserver Group Inc.

356 Hargrave Street
Winnipeg, Manitoba
R3B 2J9

356, rue Hargrave
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2J9

Contact/
Personne-ressource : David Waldman, P. Eng., Principal/Ing., Directeur
Tel/Tél. : (204) 956-2129
Fax/Télécopieur : (204) 949-0627
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering and consulting services for modifications to electrical, mechanical, and control systems to reduce energy costs, as well as to improve comfort levels and air quality in office and apartment buildings, manufacturing plants and hospitals. Also performs research on the improvement of energy efficiency of household furnaces, thermal stratification, restaurant exhaust systems, etc.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et de consultation en ce qui concerne la modification d'installations électriques, des systèmes mécaniques et de contrôle en vue de réduire les coûts liés à l'énergie ainsi que d'améliorer le confort et la qualité de l'air dans les bureaux, les immeubles à appartements, les manufactures et les hôpitaux. Cette entreprise effectue des recherches sur l'amélioration du rendement énergétique des calorifères domestiques, des systèmes de stratification thermique et des systèmes d'évacuation pour restaurants.

The Mitchell Partnership Ltd.

285 Yorkland Boulevard
Willowdale, Ontario
M2J 1S5

285, boulevard Yorkland
Willowdale (Ontario)
M2J 1S5

Contact/
Personne-ressource : Lorne Mitchell, President/Président

Tel/Tél. : (416) 499-8000

Fax/Télécopieur : (416) 499-7446

Employees/Employé(e)s : 50

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services for the design, installation and commissioning of new and retrofitted mechanical building systems.

Produits et services : Offre des services de consultation pour la conception, l'installation et la mise en service de nouveaux systèmes mécaniques et de systèmes mécaniques convertis utilisés dans les bâtiments.

Thermaco Engineering Services Ltd.

208-2450 Darry Road East
Mississauga, Ontario
L5S 1B2

2450, Darry Road East, bureau 208
Mississauga (Ontario)
L5S 1B2

Contact/
Personne-ressource : Barry Tessler, Professional Engineer, President/Ingénieur, Président

Tel/Tél. : (416) 671-0650

Fax/Télécopieur : (416) 676-0264

Employees/Employé(e)s : 2

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Markets combustion controls and heat recovery equipment for power plants. Undertakes thermography studies and building envelope studies.

Produits et services : Met en marché des dispositifs de commande pour combustion et des appareils de récupération de chaleur pour installations d'énergie. Effectue des études thermographiques ainsi que des études sur l'enveloppe du bâtiment.

Totten Sims Hubicki Associates (1981) Ltd.

67A Iber Road, Unit 1
Stittsville, Ontario
K2S 1E7

67A, Iber Road, bureau 1
Stittsville (Ontario)
K2S 1E7

Contact/
Personne-ressource : Bruce Miller, Office Manager/Directeur

Tel/Tél. : (613) 836-7544

Fax/Télécopieur : (613) 836-7547

Employees/Employé(e)s : 5

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides energy audit, inspection and reporting services to institutional and municipal building facilities.

Produits et services : Offre des services de vérification énergétique, d'inspection et de comptes rendus pour les immeubles municipaux et les institutions.

Trion Canada Inc.

130 Otonabee Drive
Kitchener, Ontario
N2C 1L6

130, Otanobee Drive
Kitchener (Ontario)
N2C 1L6

Contact/
Personne-ressource : B. Archibald, Vice President/ Vice-président
Tel/Tél. : (519) 895-0570
Fax/Télécopieur : (519) 895-0142
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs, manufactures and distributes electronic air cleaners to improve indoor air quality for industrial and commercial applications.

Produits et services : Conçoit, fabrique et distribue des épurateurs d'air électroniques industriels et commerciaux qui permettent d'améliorer la qualité de l'air.

Research and Development/ Recherche et développement

Centre de recherches industrielles du Québec

333 Franquet Street
Ste-Foy, Quebec
G1V 4C7

333, rue Franquet
Ste-Foy (Québec)
G1V 4C7

Contact/
Personne-ressource : Michel Boulanger, Group Leader, Energy/Chef de groupe, Énergie
Tel/Tél. : (418) 659-1550
Fax/Télécopieur : (418) 652-2251
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides research and development for heat pumps, air-to-air heat exchangers, heat pipes, ice making and wood stoves.

Produits et services : Offre des services de recherche et développement pour les technologies suivantes : thermopompes, échangeurs de chaleur air-air, caloducs, fabrication de glace et poêles à bois.

G. K. Yuill and Associates

200-1200 Pembina Highway
Winnipeg, Manitoba
R3T 2A7

1200, Pembina Highway, bureau 200
Winnipeg (Manitoba)
R3T 2A7

Contact/
Personne-ressource : Gren Yuill
Tel/Tél. : (204) 474-2461
Fax/Télécopieur : (204) 453-0691
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Undertakes research on building ventilation systems and computer modelling of building energy consumption.

Produits et services : Effectue des recherches sur les systèmes de ventilation de bâtiment et sur la modélisation informatique de la consommation dans les bâtiments.

Distributors/Distributeurs

Appareils Mécaniques Ltée

14 Milner Street
West Montreal (Quebec)
H4X 1J1

14, rue Milner
Montréal Ouest (Québec)
H4X 1J1

Contact/
Personne-ressource : Maureen Carroll, President/Présidente
Tel/Tél. : (514) 484-3551
Fax/Télécopieur : (514) 484-3265
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Middle East, West Indies/ Moyen-Orient, Antilles

Products and Services: Distributes boilers, degassing boilers and other related products.

Produits et services : Distribue des chaudières, des chaudières dégazeuses et de l'équipement connexe.

B & E Control Service

2926A Eighth Avenue North
Lethbridge, Alberta
T1H 5E1

2926A, Eighth Avenue North
Lethbridge (Alberta)
T1H 5E1

Contact/
Personne-ressource : Doug McNabb
Tel/Tél. : (403) 327-7733
Fax/Télécopieur : (403) 327-7855
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Lennox, Intertherm and York furnace control devices and other types of heating and cooling equipment.

Produits et services : Distribue des dispositifs de commande Lennox, Intertherm et York pour calorifères ainsi que d'autres types de matériels de chauffage et de refroidissement.

B-K Metal Supplies Ltd.

1050 Elias Street
London, Ontario
N5W 3P6

1050, rue Elias
London (Ontario)
N5W 3P6

Contact/
Personne-ressource : Peter A. Bokor, President/ Président
Tel/Tél. : (519) 659-4666
Fax/Télécopieur : (519) 659-4683
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes high-efficiency furnaces, air conditioners, energy management controls and air-to-air heat exchangers.

Produits et services : Distribue des calorifères à haut rendement, des conditionneurs d'air, des dispositifs de gestion de l'énergie et des échangeurs de chaleur air-air.

Benoit Vigneault Ltée

1340 Boréale Street
Havre Saint-Pierre, Quebec
G0G 1P0

1340, rue Boréale
Havre Saint-Pierre (Québec)
G0G 1P0

Contact/
Personne-ressource : Rodrigue Vigneault
Tel/Tél. : (418) 538-2565
Fax/Télécopieur : (418) 538-2339
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes convectors, electric baseboards and heaters.

Produits et services : Distribue des convecteurs, des plinthes électriques et des radiateurs (chauffage).

Bruce Sutherland Associates

100 Botsford Street
Moncton, New Brunswick
E1C 8N8

100, rue Botsford
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8N8

Contact/
Personne-ressource : Tom Miller, President/Président
Tel/Tél. : (506) 857-0645
Fax/Télécopieur : (506) 857-0789
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient boilers over 150 kW (511 823 Btu/h) and energy recovery devices for steam and air systems.

Produits et services : Distribue des chaudières à haut rendement énergétique de plus de 150 kW (511 823 Btu/h) et des dispositifs de récupération d'énergie pour systèmes à air et à vapeur.

Carrier Canada Ltd.

200-1900 Minnesota Court
Mississauga, Ontario
L5N 5R5

1900, Minessota Court, bureau 200
Mississauga (Ontario)
L5N 5R5

Contact/
Personne-ressource : John Williams, Director, Marketing/Directeur, commercialisation
Tel/Tél. : (416) 826-9508/(416) 567-2756
Fax/Télécopieur : (416) 826-2349
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and services heat pumps, A/C ice systems, heat reclaim A/C, energy management controls and variable volume/variable temperature air distribution systems.

Produits et services : Distribue et entretient des thermopompes, des systèmes de conditionnement de l'air par bacs à glace, des conditionneurs d'air-récupérateurs de chaleur, des dispositifs de gestion de l'énergie et des systèmes de distribution d'air à débit variable et à température variable.

Comfort Aire Ltd.

215 35 Avenue North East
Calgary, Alberta
T2E 2K5

215, 35 Avenue North East
Calgary (Alberta)
T2E 2K5

Contact/
Personne-ressource : Douglas Hobberfield, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (403) 230-7061
Fax/Télécopieur : (403) 277-3812
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient heating and cooling equipment and provides planned maintenance service for HVAC systems for optimum performance.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage et de refroidissement à haut rendement énergétique. Offre un service d'entretien planifié pour systèmes CVCA qui permet d'assurer leur rendement optimal.

Conserval Engineering Inc.

Downsview, Ontario

Downsview (Ontario)

Products and Services: Distributes ventilation fans, air-to-air heat exchangers, air-to-liquid heat exchangers and humidification equipment. Provides system design, computer simulation and consulting services.

Produits et services : Distribue des ventilateurs d'aération, des échangeurs de chaleur air-air, des échangeurs de chaleur air-liquide et du matériel d'humidification. Offre des services de conception, de simulation par ordinateur et de consultation.

SEE ALSO LISTING IN ACTIVE SOLAR ENERGY/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE À L'ENERGIE SOLAIRE (SYSTÈMES ACTIFS)

Conval Equipment

39-1111 Finch Avenue West
Downsview, Ontario
M3J 2E5

1111, avenue Finch Ouest, bureau 39
Downsview (Ontario)
M3J 2E5

Contact/
Personne-ressource : Gord Carlington, President/Président
Tel/Tél. : (416) 665-8960
Fax/Télécopieur : (416) 665-9145
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $ 5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes steam control valves, balance valves, programmable temperature controllers and dampers.

Produits et services : Distribue des robinets de réglage de la vapeur, des robinets d'équilibrage, des registres et des régulateurs de température programmables.

D. S. Fraser Equipment Inc.

200-969 Bronson Avenue
Ottawa, Ontario
K1S 4G8

969, avenue Bronson,
bureau 200
Ottawa (Ontario)
K1S 4G8

Contact/
Personne-ressource : R. M. Warnock, Vice President, Operations/Vice-président, Exploitation
Tel/Tél. : (613) 563-2644
Fax/Télécopieur : (613) 563-7640
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient cooling and heating equipment including high efficiency furnaces and residential split systems.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage et de refroidissement à haut rendement énergétique, y compris des caloriferes et des systèmes biblocs résidentiels à haut rendement.

E. B. Horsman

13385 Comber Way
Surrey, British Columbia
V3W 5V8

13385, Comber Way
Surrey (Colombie-Britannique)
V3W 5V8

Contact/
Personne-ressource : G. Horsman, President/Président
Tel/Tél. : (604) 596-2296
Fax/Télécopieur : (604) 596-6520
Employees/Employé(e)s : 9
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Wholesales industrial controls and energy management products for the construction and industrial sector.

Produits et services : Vend en gros des dispositifs de commandes industriels et des produits de gestion de l'énergie destinés à l'industrie de la construction et au secteur industriel.

Energy Technology Products Ltd.

6144 88 Street
Edmonton, Alberta
T6E 5H7

6144, 88 Street
Edmonton (Alberta)
T6E 5H7

Contact/
Personne-ressource : Alan Stokes, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (403) 468-1110
Fax/Télécopieur : (403) 465-0686
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes complete range of low, medium, high pressure fans and blowers manufactured in stainless, plastic and ferrous metals. Distributes fume filtration and dust collection filters, commercial heat wheels and fume annunciation products.

Produits et services : Distribue une gamme complète de ventilateurs et de souffleurs à basse, moyenne et à haute pression en acier inoxidable, en plastique et en métaux ferreux. Distribue également des filtres à fumées et anti-poussières, des roues thermiques et des détecteurs de fumée commerciaux.

Équipement Combustion Idéal Ltée

1030 Deschaillons Street
Sherbrooke, Quebec
J1G 1X7

1030, rue Deschaillons
Sherbrooke (Québec)
J1G 1X7

Contact/
Personne-ressource : Thomas McElreavy, President/Président
Tel/Tél. : (819) 566-5696
Fax/Télécopieur : (819) 562-0274
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes and services Cleaver-Brooks energy-efficient boilers, economizers, blowdown recovery and flash tanks. Rebuilds boilers and services heating equipment.

Produits et services : Distribue et entretient des chaudières à haut rendement énergétique Cleaver-Brooks, des économiseurs, des réservoirs de récupération des boues et à vaporisation instantanée. Effectue la remise en état de chaudières ainsi que l'entretien d'appareils de chauffage.

Expertherm Ltd.

2850 Sabourin Street
Montreal, Quebec
H4S 1M2

2850, rue Sabourin
Montréal (Québec)
H4S 1M2

Contact/
Personne-ressource : M. Bergeron
Tel/Tél. : (514) 337-8244
Fax/Télécopieur : (514) 337-5727
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails boilers and heat recovery equipment.

Produits et services : Distribue et vend au détail des chaudières et des récupérateurs de chaleur.

Fletcher Boiler & Equipment Sales

P.O. Box 22
Selby, Ontario
K0K 2Z0

C.P. 22
Selby (Ontario)
K0K 2Z0

Contact/
Personne-ressource : John U. Fletcher, President/Président
Tel/Tél. : (613) 388-2244
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes boilers and boiler room equipment.

Produits et services : Distribue des chaudières et du matériel de chaufferie.

Flex-Temp Ltd.

336 Garyray Drive
Weston, Ontario
M9L 1P5

336, Garyray Drive
Weston (Ontario)
M9L 1P5

Contact/
Personne-ressource : Gord Brace, President/Président
Tel/Tél. : (416) 749-9510
Fax/Télécopieur : (416) 749-3744
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Space Pak and hydronics systems by Hydrotherm, Bard Manufacturing and Freidrich Air Conditioning. These companies manufacture a wide range of both residential and commercial equipment which can be adaptable to difficult installations.

Produits et services : Distribue des systèmes Space Pak et des systèmes hydroniques fabriqués par Hydrotherm, Bard Manufacturing et Freidrich Air Conditioning. Ces entrerpises fabriquent une vaste gamme d'appareils résidentiels et commerciaux qui peuvent convenir à des installations complexes.

Friessen Electric Ltd.

32032 Fraser Way South
Clearbrook,
British Columbia
V2T 1V8

32032, Fraser Way South
Clearbrook
(Colombie-Britannique)
V2T 1V8

Contact/
Personne-ressource : Barry J. Friessen, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (604) 859-7101
Fax/Télécopieur : (604) 853-2503
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes blowers, fans, contactors, starters, thermostats, electric motors, gear reducers, environment control devices, low voltage wind generato s, two-bearing generators to 150 kW, and diesel and gas generator sets.

Produits et services : Distribue des souffleurs, des ventilateurs, des contacteurs, des démarreurs, des thermostats, des moteurs électriques, des démultiplicateurs, des commandes de régulation des conditions ambiantes, des aérogénérateurs basse tension, des génératrices à deux paliers pouvant atteindre une puissance de 150 kW ainsi que des génératrices diesel et au gaz.

Frontier

(Division of Westburne Ind. Entr.)
5491 Timberlay Boulevard
Mississauga, Ontario
L4W 2T6

(Division de Westburne Ind. Entr.)
5491, boulevard Timberlay
Mississauga (Ontario)
L4W 2T6

Contact/
Personne-ressource : Al Foy, Branch Manager/Directeur de succursale
Tel/Tél. : (416) 238-2800
Fax/Télécopieur : (416) 624-6121
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes high efficiency air conditioners, heat pumps and gas furnaces for residential applications. Also distributes commercial rooftop equipment and provides engineering services on design and building projects.

Produits et services : Distribue des conditionneurs d'air, des thermopompes et des calorifères à gaz résidentiels à haut rendement. Distribue également des appareils de toit commerciaux et offre un service d'ingénierie pour des projets de conception et de construction.

GAZ Métropolitain Inc.

1717 du Havre Street
Montreal, Quebec
H2K 2X3

1717, rue du Havre
Montréal (Québec)
H2K 2X3

Contact/
Personne-ressource : Pierre L. Gauthier, Manager, Datech Group/Directeur, groupe Datech
Tel/Tél. : (514) 598-3444
Fax/Télécopieur : (514) 598-3461
Employees/Employé(e)s : 54
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Rents out, retails and wholesales air and water heating equipment for residential and commercial applications. Provides associated turnkey engineering, design and installation services.

Produits et services : Loue, vend au détail et vend en gros du matériel de chauffage de l'air et de l'eau pour les secteurs résidentiel et commercial. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et d'installation rendus clé en main.

Greg Lund Products Intertherm

1030 8 Line
P.O. Box 760
Oakville, Ontario
L6J 5C4

1030, 8 Line
C.P. 760
Oakville (Ontario)
L6J 5C4

Contact/
Personne-ressource : K. W. Oakes, President/Président
Tel/Tél. : (416) 845-7558
Fax/Télécopieur : (416) 845-7875
Employees/Employé(e)s : 17
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia/États-Unis, Australie

Products and Services: Distributes heating, air conditioning and refrigeration equipment.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage, de conditionnement d'air et frigorifiques.

Hill Plumbing, Heating & Electrical Supplies

157 Crosby Avenue
Richmond Hill, Ontario
L4C 2R3

157, avenue Crosby
Richmond Hill (Ontario)
L4C 2R3

Contact/
Personne-ressource : Andy Perry
Tel/Tél. : (416) 883-0633
Fax/Télécopieur : (416) 883-0777
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes electric heating products.

Produits et services : Distribue du matériel utilisé pour le chauffage électrique.

L- K Metal Products Co. Ltd.

P.O. Box 1180
Windsor, Ontario
N9A 6R1

C.P. 1180
Windsor (Ontario)
N9A 6R1

Contact/
Personne-ressource : Murray Lynn, Vice President, General Manager/Vice-présicent, Directeur général
Tel/Tél. : (519) 256-1861
Fax/Télécopieur : (519) 256-2828
Employees/Employé(e)s : 23
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient furnaces and boilers, heat pumps, electronic thermostats and controls, and air-to-air heat exchangers.

Produits et services : Distribue des calorifères et des chaudières à haut rendement énergétique, des thermopompes, des commandes et des thermostats électroniques ainsi que des échangeurs de chaleur air-air.

M N S Ltd.

P.O. Box 1071
534 Avenue L South
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 3M4

C.P. 1071
534, Avenue L South
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 3M4

Contact/
Personne-ressource : J. I. Milligan, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (306) 244-5606
Fax/Télécopieur : (306) 244-5043
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails steam and condensate components, forced air equipment and combustion equipment and controls. Provides installation, mechanical contracting and design services. Also provides refractory sales and application.

Produits et services : Distribue et vend au détail du matériel à condensats et à vapeur, des appareils à air pulsé et de combustion ainsi que des dispositifs de commande. Offre des services d'installation, de mécanique et de conception. De plus, cette entreprise vend des produits réfractaires et effectue leur mise en application.

MacLeod & Grant Ltd.

106 Mackay Street
P.O. Box 809
Stellarton, Nova Scotia
B0K 1S0

106, rue Mackay
C.P. 809
Stellarton (Nouvelle-Écosse)
B0K 1S0

Contact/
Personne-ressource : John MacLeod, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (902) 752-5532
Fax/Télécopieur : (902) 752-7778
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient heating systems for commercial and industrial applications. Provides associated engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Distribue des systèmes de chauffage commerciaux et industriels à haut rendement énergétique. Offre des services connexes d'ingénierie et de conception rendus clé en main.

Mecon Sales Inc.

6-811 51 Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 0X7

811, 51 Street East, bureau 6
Saskatoon (Saskatechewan)
S7K 0X7

Contact/
Personne-ressource : Bernard Kaminiski, Partner/Associé
Tel/Tél. : (306) 242-3333
Fax/Télécopieur : (306)242-3373
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes building conditioning and heat recovery products: air conditioners, blowers and fans, heat pumps, furnaces, flash tanks, heat exchangers and heat recovery ventilators.

Produits et services : Distribue du matériel utilisé pour le conditionnement de l'air et la récupération de chaleur comme des conditionneurs d'air, des souffleurs, des ventilateurs, des thermopompes, des calorifères, des réservoirs à vaporisation instantanée, des échangeurs de chaleur et des ventilateurs récupérateurs de chaleur.

Mitsubishi Electric Sales Canada Inc.

4299 14 Avenue
Markham, Ontario
L3R 0J2

4299, 14 Avenue
Markham (Ontario)
L3R 0J2

Contact/
Personne-ressource : Cliff Veary, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (416) 475-7728
Fax/Télécopieur : (416) 475-7861
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes split-type ductless heat pumps and air conditioners in a range of 2.6 kW (3/4 ton) to 14.1 kW (4 tons).

Produits et services : Distribue des thermopompes biblocs sans conduit et des conditionneurs d'air de 2,6 kW (3/4 tonne) à 14,1 kW (4 tonnes).

O. K. Boiler Service

16 Ritchie Crescent
Regina, Saskatchewan
S4R 5A4

16, Ritchie Crescent
Regina (Saskatchewan)
S4R 5A4

Contact/
Personne-ressource : O. Komonosky, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (306) 543-4272
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient insulating materials and refractories for all sizes of heating and processing boilers. Provides services to maintain boilers operating at optimum efficiencies.

Produits et services : Distribue des isolants et des produits réfractaires pour chaudières de chauffage et industriels de toutes tailles. Offre des services permettant de maintenir le rendement optimal des chaudières.

R-G Sales Company Ltd.

600 Berry Street
Winnipeg, Manitoba
R3H 0R9

600, rue Berry
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0R9

Contact/
Personne-ressource : Robert Glass, President/Président
Tel/Tél. : (204) 775-8455
Fax/Télécopieur : (204) 772-2362
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes boilers and ancillary equipment, heat pumps and central system chillers. Provides service and installation of boiler controls.

Produits et services : Distribue des chaudières et du matériel accessoire, des thermopompes et des refroidisseurs centraux. Effectue l'entretien et l'installation de dispositifs de commande de chaudière.

Servec Inc.

225 St. Vallier Street East
Quebec, Quebec
G1K 3P2

225, rue St. Vallier Est
Québec (Québec)
G1K 3P2

Contact/
Personne-ressource : M. A. Serrant
Tel/Tél. : (418) 522-1226
Fax/Télécopieur : (418) 522-1220
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes commercial and industrial load management controls. Manufactures ventilation boxes, energy management controls and automatic gas control systems.

Produits et services : Distribue des commandes de gestion des charges pour les marchés commercial et industriel. Fabrique des boîtes de ventilation, des commandes de gestion de l'énergie et des systèmes pour régulariser automatiquement le flux de gaz.

Sutherland Associates Ltd.

100 Botsford Street
Moncton, New Brunswick
E1C 4X3

100, rue Botsford
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 4X3

Contact/
Personne-ressource : Tom Miller, President/Président
Tel/Tél. : (506) 857-0645
Fax/Télécopieur : (506) 857-0789
Employees/Employé(e)s : 9
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes boilers and combustion equipment.

Produits et services : Distribue des chaudières et du matériel de combustion.

Tackaberry Heating Supplies Ltd.

60 Dalton Avenue
P.O. Box 1420
Kingston, Ontario
K7L 5C6

60, avenue Dalton
C.P. 1420
Kingston (Ontario)
K7L 5C6

Contact/
Personne-ressource : Malcolm Tackaberry
Tel/Tél. : (613) 549-3320
Fax/Télécopieur : (613) 542-8001
Employees/Employé(e)s : 3

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Wholesales air conditioners, energy-efficient furnaces, refrigerators and heating products.

Produits et services : Vend en gros des conditionneurs d'air, des calorifères à haut rendement énergétique, des réfrigérateurs et des appareils de chauffage.

Teledyne Lears Canada

480 South Service Road West
Oakville, Ontario
L6K 2H4

480, South Service Road West
Oakville (Ontario)
L6K 2H4

Contact/
Personne-ressource : Mr. Kersey
Tel/Tél. : (416) 844-8233
Fax/Télécopieur : (416) 844-8235
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Great Britain/États-Unis, Grande Bretagne

Products and Services: Distributes boilers and swimming pool heaters.

Produits et services : Distribue des chaudières et des appareils de chauffage pour piscines.

The Energy Shop (82111 Ont.)

14-2140 Winston Park Drive
Oakville, Ontario
L6H 5V5

2140, Winston Park Drive,
bureau 14
Oakville (Ontario)
L6H 5V5

Contact/
Personne-ressource : James N. McMahon
Tel/Tél. : (416) 829-0300
Fax/Télécopieur : (416) 829-4063
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes infrared heaters, gas and electric heaters, ground source heat pumps and industrial and commercial air curtains.

Produits et services : Distribue des appareils de chauffage à infrarouge, à gaz et électriques, des thermopompes utilisant la chaleur du sol et des dispositifs à rideau d'air industriels et commerciaux.

Thomas Industrial Sales Ltd.

Fredericton, New Brunswick

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

SEE LISTING IN BIOENERGY/VOIR LA LISTE RELATIVE À LA BIOÉNERGIE

Total Comfort Supplies

1511 Valour Road
Winnipeg, Manitoba
R3E 2X1

1511, Valour Road
Winnipeg (Manitoba)
R3E 2X1

Contact/
Personne-ressource : John Pietracci, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (204) 783-2757
Fax/Télécopieur : (204) 772-1470
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient heating, ventilating and air-conditioning equipment.

Produits et services : Distribue des appareils de conditionnement d'air, de ventilation et de chauffage économiseurs d'énergie.

Western Air Conditioning Ltd.

6115 Fourth Street South East
Calgary, Alberta
T2H 2H9

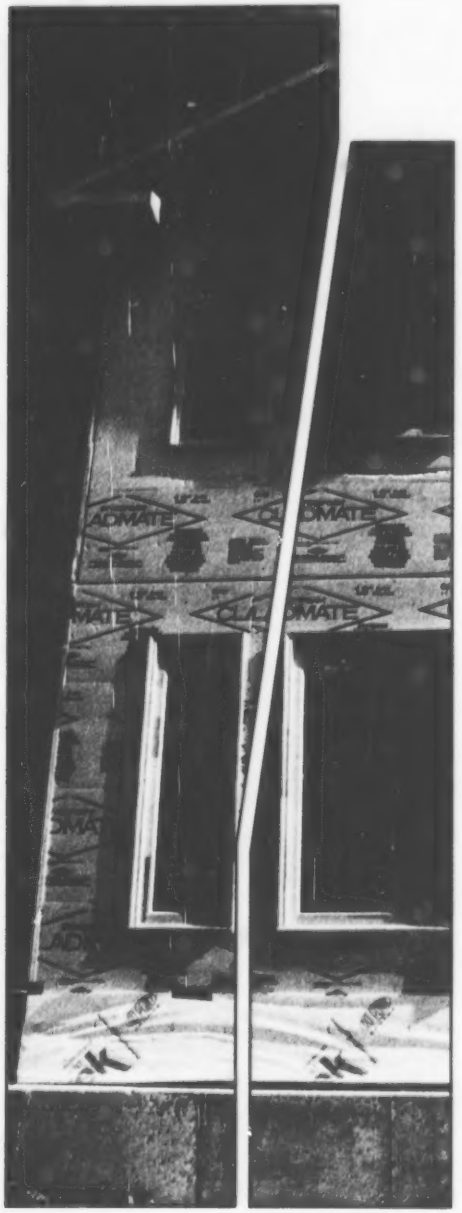
6115, Fourth Street South East
Calgary (Alberta)
T2H 2H9

Contact/
Personne-ressource : Ron Williams, Director/Directeur

Tel/Tél. : (403) 253-5005
Fax/Télécopieur : (403) 253-3941
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Liebert air conditioning, Donn ventilator fans, Liebert power conditioning, Baltimore air cooling towers and Ralcon variable speed drives.

Produits et services : Distribue des conditionneurs d'air Liebert, des ventilateurs Donn, des conditionneurs d'énergie Liebert, des tours de refroidissement d'air Baltimore et des dispositifs d'entraînement à vitesse variable Ralcon.



Energy-efficient Building Products
Produits éconergétiques destinés aux bâtiments

SECTION 11

At a Glance...

The following are examples of energy-efficient building products available from Canada:

- caulks and sealants
- weatherstripping
- air and vapor barriers
- insulation and accessories (canvas, adhesives, tapes, mastics, etc.)
- insulated glass
- insulated doors
- high-performance windows

The following are examples of energy-efficient building services available from Canada:

- building energy consultation
- technical assistance
- engineering consultation
- installation

Associations representing companies in this sector include:

Canadian Association of Man-made Mineral Fibre Insulation Manufacturers
1 Yonge Street, Suite 1400
Toronto, Ontario
M5E 1J9

Tel: (416) 363-7261
Fax: (416) 363-3779

Canadian Home Builders' Association
200 Elgin Street, Suite 502
Ottawa, Ontario
K2P 1L5

Tel: (613) 230-3060
Fax: (613) 232-8214

Canadian Window and Door Manufacturers' Association
27 Goulburn Avenue
Ottawa, Ontario
K1N 8C7

Tel: (613) 233-6205
Fax: (613) 233-1929

Cellulose Insulation Manufacturers' Association of Canada
151 1/2 Bank Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N7

Tel: (613) 235-3027
Fax: (613) 594-3857

National Energy Conservation Association
555 Marjorie Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0S8

Tel: (204) 783-1273
Fax: (204) 774-6702

Society of the Plastics Industry of Canada
1262 Don Mills Road, Suite 104
Don Mills, Ontario
M3B 2W7

Tel: (416) 449-3444
Fax: (416) 449-5685

En bref...

Voici quelques exemples de produits éconergétiques destinés aux bâtiments :

- produits de calfeutrage et d'étanchéité
- coupe-bise
- pare-air et pare-vapeur
- matériaux d'isolation et accessoires (toiles, adhésifs, rubans, mastics, etc.)
- vitrage isolant
- portes isolées
- fenêtres éconergétiques

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine des produits éconergétiques destinés aux bâtiments :

- conseils concernant la gestion de l'énergie dans les bâtiments
- aide technique
- génie-conseil
- installation

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association canadienne des constructeurs d'habitations
200, rue Elgin, bureau 502
Ottawa (Ontario)
K2P 1L5

Téléphone : (613) 230-3060
Télécopieur : (613) 232-8214

Association canadienne des fabricants d'isolant de cellulose
151 1/2, rue Bank
Ottawa (Ontario)
K1P 5N7

Téléphone : (613) 235-3027
Télécopieur : (613) 594-3857

Association canadienne des fabricants de fibres minérales synthétiques
1, rue Yonge, bureau 1400
Toronto (Ontario)
M5E 1J9

Téléphone : (416) 363-7261
Télécopieur : (416) 363-3779

Association canadienne des manufacturiers de portes et fenêtres
27, avenue Goulburn
Ottawa (Ontario)
K1N 8C7

Téléphone : (613) 233-6205
Télécopieur : (613) 233-1929

Association nationale pour la conservation de l'énergie
555, avenue Marjorie
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0S8

Téléphone : (204) 783-1273
Télécopieur : (204) 774-6702

Société des industries du plastique du Canada
1262, Don Mills Road, bureau 104
Don Mills (Ontario)
M3B 2W7

Téléphone : (416) 449-3444
Télécopieur : (416) 449-5685

Manufacturers/Fabricants

A.C. Wild Inc.

6350 Northwest Drive
Mississauga, Ontario
L4V 1J7

6350, Northwest Drive
Mississauga (Ontario)
L4V 1J7

Contact/
Personne-ressource : Rowland H. Jones, President/Président
Tel/Tél. : (416) 671-3018
Fax/Télécopieur : (416) 671-1972
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Cuba, Jamaica, Nicaragua/ Cuba, Jamaique, Nicaragua

Products and Services: Manufactures and/or distributes various insulation products for mechanical construction and maintenance (ducts and pipes), and walls, including foundation insulation.

Produits et services : Fabrique et (ou) distribue divers isolants destinés à la construction mécanique et à des travaux d'entretien (conduits et tuyauterie) de même que pour les murs, y compris des isolants pour fondations.

A. K. Draft Seal Ltd.

61 Fifth Avenue East
Vancouver, British Columbia
V5T 1G7

61, Fifth Avenue East
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5T 1G7

Contact/
Personne-ressource : C. Kamensek, President and General Manager/Président-Directeur général
Tel/Tél. : (604) 873-5181
Fax/Télécopieur : (604) 873-0327
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures weatherstripping, thresholds and gasketing.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise, des seuils de porte et des joints d'étanchéité.

AFG Glass Inc.

3650 Victoria Park Avenue
Willowdale, Ontario
M2H 3P7

3650, avenue Victoria Park
Willowdale (Ontario)
M2H 3P7

Contact/
Personne-ressource : Michael R. Terry, Manager, Corporate Communications/ Directeur des communications
Tel/Tél. : (416) 490-8121
Fax/Télécopieur : (416) 490-8120
Employees/Employé(e)s : 1050
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, United Kingdom, Europe/États-Unis, Royaume-Uni, Europe

Products and Services: Manufactures insulating glass units of varying glass combinations including high-performance reflective and low-emissivity glass. Possesses argon gas-filling capabilities.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant comportant diverses combinaisons de verre y compris du verre réfléchissant éconergétique et du verre à faible émissivité. Fabrique également des vitrages injectés d'argon.

Abisko Manufacturing Inc.

4 Buckingham Street
Toronto, Ontario
M8Y 2W1

4, rue Buckingham
Toronto (Ontario)
M8Y 2W1

Contact/
Personne-ressource : Charles Johnson, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 259-3264
Fax/Télécopieur : (416) 259-5242
Employees/Employé(e)s : 5

Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures polyurethane foam insulating sealants.

Produits et services : Fabrique des produits d'étanchéité constitués de mousse polyuréthane.

Airseal Insulating Glass Ltd.

351 Hanlan Road 5
Woodbridge, Ontario
L4L 3T1

351, Hanlan Road no 5
Woodbridge (Ontario)
L4L 3T1

Contact/
Personne-ressource : Joe Evola, President/Président
Tel/Tél. : (416) 746-8898
Fax/Télécopieur : (416) 856-6478
Employees/Employé(e)s : 17
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulating glass.

Produits et services : Fabrique du vitrage isolant.

Allsco Building Supplies Ltd.

P.O. Box 2400, Station A
Moncton, New Brunswick
E1C 8J3

C.P. 2400, succursale A
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8J3

Contact/
Personne-ressource : Josette Wedge
Tel/Tél. : (506) 853-8888/8080
Fax/Télécopieur : (506) 853-9344
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures windows, sealants, exterior steel doors and patio doors.

Produits et services : Fabrique des fenêtres, des produits d'étanchéité, des portes extérieures en acier et des portes panoramiques.

Almetco Building Products Ltd.

620 Audley Boulevard
New Westminster,
British Columbia
V3M 5P2

620, boulevard Audley
New Westminster
(Colombie-Britannique)
V3M 5P2

Contact/
Personne-ressource : Roy Strevens, Technical Manager/Directeur technique
Tel/Tél. : (604) 526-0828
Fax/Télécopieur : (604) 526-6392
Employees/Employé(e)s : 120
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Japan, United States/Japon, États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient insulated windows and patio doors.

Produits et services : Fabrique des fenêtres et des portes panoramiques écoenergétiques isolées.

Alumet Mfg. Inc.

2660 Barnet Highway
Coquitlam, British Columbia
V3B 1B7

2660, autoroute Barnet
Coquitlam (Colombie-Britannique)
V3B 1B7

Contact/
Personne-ressource : Bob Peterson
Tel/Tél. : (604) 464-5451/1-800-663-1130
Fax/Télécopieur : (604) 464-5493
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures various components for windows using roll forming technologies (e.g., spacers for sealed units, glazing beads, corner keys and muntin bars).

Produits et services : Fabrique divers éléments pour fenêtres à l'aide de procédés de profilage (p. ex. : barres d'espacement pour unités de vitrage isolant, baguettes de vitrerie, clavettes d'angle et montants).

Alumiseal Industries Inc.

350 Creditstone Road.
Unit B
Concord, Ontario
L4K 3Z2

350, Creditstone Road, Bureau B
Concord (Ontario)
L4K 3Z2

Contact/
Personne-ressource : Bruno Cascone
Tel/Tél. : (416) 665-6600
Fax/Télécopieur : (416) 665-8931
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulated glass units.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant.

Apex Machine Works Ltd.

P.O. Box 582
250 Pacific Avenue
Moncton, New Brunswick
E1C 8M6

C.P. 582
250, avenue Pacific
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8M6

Contact/
Personne-ressource : Dean Balser, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (506) 857-1600
Fax/Télécopieur : (506) 857-1602
Employees/Employé(e)s : 31
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, West Africa/États-Unis, Afrique de l'Ouest

Products and Services: Manufactures custom-made insulated metal-frame windows and hollow metal insulated doors.

Produits et services : Fabrique sur commande des fenêtres à cadre métallique isolé et des portes métalliques creuses isolées.

Atlantic Gypsum

A Division of Lundrigans-Comstock Ltd.
P.O. Box 2002, Station Road
Cornerbrook, Newfoundland
A2H 6J5

Division de Lundrigans-Comstock Ltd.
C.P. 2002, Station Road
Cornerbrook (Terre-Neuve)
A2H 6J5

Contact/
Personne-ressource : Ashley Ellsworth, Manager/Directrice
Tel/Tél. : (709) 637-1320
Fax/Télécopieur : (709) 634-7591
Employee/Employé(e)s: 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures low and medium density expanded polystyrene insulation for energy-efficient construction and an insulated roofing system (thermal resistance: type 1 - RSI 0.026/mm [R 3.7/in.], type 2 - RSI 0.028/mm [R 4.0/in.]).

Produits et services : Fabrique des isolants en polystyrène expansé à faible et à moyenne densité pour constructions éconergétiques. Fabrique également un système de couverture isolée (résistance thermique : type 1 - 0,026 RSI/mm [3.7 R/po], type 2 - 0,028 RSI/mm [4.0 R/po]).

Beaver Plastics Ltd.

12150 160 Street
Edmonton, Alberta
T5V 1H5

12150, 160 Street
Edmonton (Alberta)
T5V 1H5

Contact/
Personne-ressource : Robert Vasseur
Tel/Tél. : (403) 453-5961
Fax/Télécopieur : (403) 453-3955
Employees/Employé(e)s : 34
Sales/Ventes: $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures insulating wall panels for residential and agricultural buildings.

Produits et services : Fabrique des panneaux muraux isolés destinés aux habitations et aux bâtiments agricoles.

Bradford Enercon Inc.

201-15375 102A Avenue
Surrey,
British Columbia
V3R 7K1

15375, 102A Avenue,
bureau 201
Surrey (Colombie-Britannique)
V3R 7K1

Contact/
Personne-ressource : Margaret Shang, Marketing Manager/Directrice de la commercialisation
Tel/Tél. : (604) 525-2733
Fax/Télécopieur : (604) 525-1776
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Southeast Asia, Europe/États-Unis, Asie du Sud-est, Europe

Products and Services: Manufactures and distributes residential, commercial and industrial insulation products. The high-temperature insulation products are manufactured from mineral wool and are capable of withstanding temperatures up to 649 °C (1200 °F).

Produits et services : Fabrique et distribue des produits isolants pour usage résidentiel, commercial et industriel. Les isolants haute température sont fabriqués à partir de laine minérale et peuvent résister à des températures pouvant atteindre 649 °C (1 200 °F).

Bridge Seal Glass Ltd.

10-2900 Seventh
Avenue North
Lethbridge, Alberta
T1H 5C6

2900, Seventh Avenue North,
Bureau 10
Lethbridge (Alberta)
T1H 5C6

Contact/
Personne-ressource : Terry E. Webster, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (403) 327-8444
Fax/Télécopieur : (403) 327-8499
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures insulating glass units and leaded glass insulating units for residential and commercial construction. Distributes sealants for above products.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant et des unités de vitrage isolant plombé destinés à la construction résidentielle et commerciale. Distribue également des produits d'étanchéité pour ces produits.

C. T. Windows Ltd.

900 Brock Road South
Pickering, Ontario
L1W 1Z9

900, Brock Road South
Pickering (Ontario)
L1W 1Z9

Contact/
Personne-ressource : Sunil Tarneja, Eng., Technical Director/Ingénieur, Directeur technique
Tel/Tél. : (416) 839-4933
Fax/Télécopieur : (416) 420-1074
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Designs and manufactures energy-efficient insulated aluminum window frames and insulated glass units.

Produits et services : Conçoit et fabrique des cadres de fenêtre isolés en aluminium et des unités de vitrage isolant éconergétiques.

CGC Inc.

777 Bay Street
Toronto, Ontario
M5G 1N6

777, rue Bay
Toronto (Ontario)
M5G 1N6

Contact/
Personne-ressource : Peter Salvador, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 595-8800
Fax/Télécopieur : (416) 595-8888
Employees/Employé(e)s : 66

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/1 à 5 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures mineral fibre blowing wool for pneumatic application and pouring wool for the "do-it-yourself" market. Both products are aimed at the new and retrofit housing market. Also produces mineral fibre felted products for ovens and other industrial applications.

Produits et services : Fabrique, à partir de fibres minérales, de la laine à injecter pour des applications pneumatiques et de la laine à verser pour le marché du bricoleur. Ces deux produits sont destinées à être utilisés pour la construction et la rénovation d'habitations. Offre également des produits feutrés faits de fibre minérale destinés aux fours et à d'autres applications industrielles.

Canadian Technical Tape Ltd.

455 Côte Vertu
Montreal, Quebec
H4N 1E8

455, Côte Vertu
Montréal (Québec)
H4N 1E8

Contact/ Personne-ressource : Paul Cohen, Vice President, Sales and Marketing/Vice-président, Ventes, Commercialisation

Tel/Tél. : (514) 334-1510/ (416) 791-3980 (Bramelea)

Fax/Télécopieur : (514) 745-0764/ (416) 791-0587 (Bramelea)

Employees/Employé(e)s : 50

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures sheathing tape (pressure sensitive) used to cover gaps between insulation board in home construction. Manufactures polyethylene plastic film used as an air and vapor barrier in home construction. Manufactures duct tape used to seal ductwork.

Produits et services : Fabrique du ruban de revêtement (sensible à la pression) servant à couvrir les espaces vides entre les panneaux isolants des habitations. Fabrique des membranes de polyéthylène servant de pare-air et de pare-vapeur pour la construction d'habitations, ainsi que du ruban destiné à assurer l'étanchéité des conduits.

Cartier Insulation Ltd.

Division A.A.C. Encon Inc.
108 Gallery Square
Montreal, Quebec
H3C 3R3

Division A.A.C. Encon Inc.
108, Gallery Square
Montréal (Québec)
H3C 3R3

Contact/ Personne-ressource : Jacques Lemonde, Director of Sales/Directeur des ventes

Tel/Tél. : (514) 937-3952

Fax/Télécopieur : (514) 937-6158

Employees/Employé(e)s : 10

Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes polyisocyanurate roof and wall insulation.

Produits et services : Fabrique et distribue des isolants en polyisocyanurate pour toitures et murs.

Celfortec Inc.

P.O. Box 310
Valleyfield, Quebec
J6S 4V6

C.P. 310
Valleyfield (Québec)
J6S 4V6

Contact/ Personne-ressource : Steven Bukle, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation

Tel/Tél. : (514) 377-1725

Fax/Télécopieur : (514) 377-2973

Employees/Employé(e)s : 80

Sales/Ventes :

Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures insulating boards (extruded polystyrene).

Produits et services : Fabrique des panneaux isolants (polystyrène extrudé).

Childers Products Company Ltd.

7305 Torbram Road
Mississauga, Ontario
L4T 1G8

7305, Torbram Road
Mississauga (Ontario)
L4T 1G8

Contact/
Personne-ressource : C. R. Jolicoeur, President and General Manager/Président et Directeur général
Tel/Tél. : (416) 676-1444
Fax/Télécopieur : (416) 676-0059
Employees/Employé(e)s : 27
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Middle East, Egypt/États-Unis, Moyen-Orient, Égypte

Products and Services: Manufactures coatings, adhesives, sealants and metal jacketing systems to weatherproof insulation primarily for the power and process industries.

Produits et services : Fabrique, surtout pour l'industrie énergétique et les industries de transformation, des revêtements, des adhésifs, des produits d'étanchéité et des systèmes de chemisage (métal) destinés à protéger des isolants contre les intempéries.

City Thermo Pane Ltd.

P.O. Box 250
Beresford, New Brunswick
E0B 1H0

C.P. 250
Beresford (Nouveau-Brunswick)
E0B 1H0

Contact/
Personne-ressource : Gerry Légère, Secretary-Treasurer/Secrétaire-trésorier
Tel/Tél. : (506) 542-2011
Fax/Télécopieur : (506) 542-1407
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulated glass units using low-E, reflective and clear glass.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant à l'aide de verre à faible émissivité, réfléchissant et transparent.

Clearbrook Window Industries Ltd.

31107 Peardonville Road
P.O. Box 2052
Clearbrook,
British Columbia
V2T 3T8

31107, Peardonville Road
C.P. 2052
Clearbrook
(Colombie-Britannique)
V2T 3T8

Contact/
Personne-ressource : Vic Hiebert, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (604) 854-3100
Fax/Télécopieur : (604) 852-1015
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Japan, United States/Japon, États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient wood-frame windows and patio doors, double and triple-glazed using low-E glass.

Produits et services : Fabrique des fenêtres et des portes panoramiques éconergétiques à cadre en bois, à double et à triple vitrage à faible émissivité.

Clearex Glass Ltd.

151 Jevlin Drive
Woodbridge, Ontario
L4L 8A8

151, Jevlin Drive
Woodbridge (Ontario)
L4L 8A8

Contact/
Personne-ressource : Ennio Rea, President/Président
Tel/Tél. : (416) 850-2222
Fax/Télécopieur : (416) 850-1020
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulating glass (double, triple, low-E and reflective).

Produits et services : Fabrique du vitrage isolant (double, triple, à faible émissivité et réflichissant).

Climatizer Insulation Inc.

120 Claireville Drive
Etobicoke, Ontario
M1X 1G5

120, Claireville Drive
Etobicoke (Ontario)
M1X 1G5

Contact/
Personne-ressource : Karl Molcar, President/Président
Tel/Tél. : (416) 798-1235
Fax/Télécopieur : (416) 798-1311
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures cellulose fibre insulation. Distributes glass fibre insulation. Provides industrial and commercial installation of both products.

Produits et services : Fabrique des isolants de fibre cellulosique. Distribue des isolants de fibres de verre. Assure l'installation de ces deux produits dans les bâtiments industriels et commerciaux.

Custom Glass Ltd.

11771 1167 Street
Edmonton, Alberta
T5M 3Y2

11771, 1167 Street
Edmonton (Alberta)
T5M 3Y2

Contact/
Personne-ressource : Leo Simmerman
Tel/Tél. : (403) 452-6010
Fax/Télécopieur : (403) 452-6014
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulating glass units.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant.

DM Group

(Division of BPCO)
440 Hanlan Road
Woodbridge, Ontario
L4L 3P6

(Division de BPCO)
440, Hanlan Road
Woodbridge (Ontario)
L4L 3P6

Contact/
Personne-ressource : Fateh Virgi, Sales Consultant/Conseiller-ventes
Tel/Tél. : (416) 743-9797
Fax/Télécopieur : (416) 851-6336
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient windows.

Produits et services : Fabrique des fenêtres éconergétiques.

Dashwood Industries Ltd .

P.O. Box 10
Centralia, Ontario
N0M 1K0

C.P. 10
Centralia (Ontario)
N0M 1K0

Contact/
Personne-ressource : Bruce Laign, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 228-6624
Fax/Télécopieur : (519) 228-6910
Employees/Employé(e)s : 375
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient windows and doors for residential and light commercial use.

Produits et services : Fabrique des portes et fenêtres éconergétiques pour bâtiments résidentiels et petits bâtiments commerciaux.

David Latchford Inc.

17 Bedford Park
Grimsby, Ontario
L3M 2S1

17, Bedford Park
Grimsby (Ontario)
L3M 2S1

Contact/
Personne-ressource : Keith Latchford
Tel/Tél. : (416) 945-9106
Fax/Télécopieur : (416) 945-6474
Employees/Employé(e)s : 12
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures thermal blankets for domestic water heaters.

Produits et services : Fabrique des couvertures thermiques pour chauffe-eau domestiques.

Daybar Industries Ltd.

1235 Aerowood Drive
Mississauga, Ontario
L4W 1B9

1235, Aerowood Drive
Mississauga, Ontario
L4W 1B9

Contact/
Personne-ressource : John Crouse, Customer Service Manager/Directeur du service après-vente
Tel/Tél. : (416) 625-8000
Fax/Télécopieur : (416) 625-4204
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures commercial-duty insulated steel doors and thermally-broken steel door frames.

Produits et services : Fabrique des portes d'acier isolées pour usage commercial et des cadres de portes en acier isolés.

Delta Foam Board Insulations Ltd.

4907 Chisholm Street
Delta, British Columbia
V4K 2K6

4907, Chisholm Street
Delta (Colombie-Britannique)
V4K 2K6

Contact/
Personne-ressource : R. Gray, President/Président
Tel/Tél. : (604) 946-2923
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures expanded polystyrene foam insulations used in residential/commercial construction and retrofit.

Produits et services : Fabrique des isolants en mousse de polystyrène expansé utilisés pour la construction et la rénovation de bâtiments résidentiels et commerciaux.

Donat Flamand Inc.

90 Industrielle Street
Lotbinière, Quebec
G0S 1E0

90, rue Industrielle
Lotbinière (Québec)
G0S 1E0

Contact/
Personne-ressource : Richard Fournier, President/Président
Tel/Tél. : (418) 881-3974
Fax/Télécopieur : (418) 881-2514
Employees/Employé(e)s : 600
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures doors, wood-frame windows and insulated steel doors.

Produits et services : Fabrique des portes, des fenêtres avec cadre de bois et des portes d'acier isolées.

Eckel Industries of Canada Ltd.

Allison Avenue
P.O. Box 776
Morrisburg, Ontario
K0C 1X0

Avenue Allison
C.P. 776
Morrisburg (Ontario)
K0C 1X0

Contact/
Personne-ressource : Blake Noon, General Manager/Directeur général

Tel/Tél. : (613) 543-2967
Fax/Télécopieur : (613) 543-4173
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Australia/États-Unis, Europe, Australie

Products and Services: Manufactures "Stic-klip" and Type S adhesive used to hold mineral wool, foam board and other types of insulations to concrete, steel and wood surfaces.

Produits et services : Fabrique les adhésifs <<Stic-klip>> et Type S servant à fixer de la laine minérale, des panneaux de mousse et d'autres types d'isolant à des surfaces de béton, d'acier et de bois.

Fairglass Ltd.

1935 11 Avenue
Vernon, British Columbia
V1T 9A9

1935, 11 Avenue
Vernon (Colombie-Britannique)
V1T 9A9

Contact/
Personne-ressource : Mr. Goodwin
Tel/Tél. : (604) 545-6096
Fax/Télécopieur : (604) 545-1977
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient windows and doors.

Produits et services : Fabrique des portes et fenêtres éconergétiques.

Fenergic

17 Ste-Jeanne d'Arc Street
Warwick, Quebec
J0A 1M0

17, rue Ste-Jeanne d'Arc
Warwick (Québec)
J0A 1M0

Contact/
Personne-ressource : Pierre Beauchesne, President/Président
Tel/Tél. : (819) 358-3400
Fax/Télécopieur : (819) 358-3447
Employees/Employé(e)s : 140
Sales/Ventes : $5.1 to $15 millions/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures doors and windows, PVC frame and aluminum-clad wood frame with sealed units.

Produits et services : Fabrique des portes et des fenêtres (unités de vitrage scellé) avec un cadre en PVC et en bois recouvert d'aluminium.

Fiberglas Canada Inc.

4100 Yonge Street
Willowdale, Ontario
M2P 2B6

4100, rue Yonge
Willowdale (Ontario)
M2P 2B6

Contact/
Personne-ressource : Robert B. Sinclair, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 733-1600
Fax/Télécopieur : (416) 226-4159
Employees/Employé(e)s : 1300
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, Caribbean/États-Unis, Caraïbes

Products and Services: Manufactures glass fibre thermal and acoustical insulation for residential homes, commercial buildings, industrial buildings and process equipment.

Produits et services : Fabrique des isolants thermiques et acoustiques en fibre de verre pour les habitations, les bâtiments comerciaux, les bâtiments industriels et le matériel industriel.

Fulton Windows

324 Traders Boulevard East
Mississauga, Ontario
L4Z 1W7

324, boulevard Traders Est
Mississauga (Ontario)
L4Z 1W7

Contact/
Personne-ressource : Dave Fulton, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 890-6970
Fax/Télécopieur : (416) 890-6973
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient windows for the commercial, institutional and residential markets.

Produits et services : Fabrique des fenêtres éconergétiques destinées aux marchés commercial, institutionnel et résidentiel.

Gemite Products Inc.

2244 Drew Road
Mississauga, Ontario
L5S 1B1

2244, Drew Road
Mississauga (Ontario)
L5S 1B1

Contact/
Personne-ressource : Igor Nikolajev, P. Eng./Ingénieur
Tel/Tél. : (416) 672-2020
Fax/Télécopieur : (416) 672-6780
Employees/Employé(e)s : 9
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures exterior wall insulating systems for new construction and restoration. Wall systems can be site installed or panelized off site and erected. Variety of finishes are available. Textured coatings are available in any colour (exposed aggregate, brick tile and others). Provides specification and detailing assistance. Authorized applicators throughout Canada.

Produits et services : Fabrique des parements isolés pour des travaux de construction et de rénovation. Les parements peuvent être installés sur place ou se présenter en panneaux préfabriqués prêts à être posés. Divers finis sont offerts. Des revêtements texturés de n'importe quelle couleur peuvent être obtenus (béton à agrégat apparent, briques et tuiles, etc.). Offre des services d'assistance en matière de pose et de contrôle détaillé des produits. Applicateurs accrédités partout au Canada.

Gestion Lisar Inc.

1146 St-Luc Boulevard
St-Luc, Quebec
J0J 2A0

1146, boulevard St-Luc
St-Luc (Québec)
J0J 2A0

Contact/
Personne-ressource : Denis Lucas, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (514) 348-4951
Fax/Télécopieur : (514) 348-0176
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures steel doors for residential use.

Produits et services : Fabrique des portes d'acier pour usage résidentiel.

Golden Windows Ltd.

888 Guelph Street
Kitchener, Ontario
N2H 5Z6

888, rue Guelph
Kitchener (Ontario)
N2H 5Z6

Contact/
Personne-ressource : Jerry Finnen, Vice President, Sales and Marketing/Vice-président aux ventes et à la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 579-3810
Fax/Télécopieur : (519) 579-8900
Employees/Employé(e)s : 80
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures wood-frame windows and exterior door products with emphasis on superior weatherstripping systems and energy-efficient glazing methods and materials.

Produits et services : Conçoit et fabrique des fenêtres à cadre en bois ainsi que des produits pour portes

extérieures. Met l'accent sur l'utilisation de coupe-bise de qualité supérieure de même que sur l'emploi des méthodes de pose et de matériaux verriers favorisant l'efficacité énergétique.

Graham Fiberglass Ltd.

300 Main Street
Erin, Ontario
N0B 1T0

300, rue Main
Erin (Ontario)
N0B 1T0

Contact/
Personne-ressource : Roy Ralph
Tel/Tél. : (416) 453-1912
Fax/Télécopieur : (519) 833-9749
Employees/Employé(e)s : 105
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and retails glass fibre insulation.

Produits et services : Fabrique et vend au détail des isolants en fibre de verre.

Hunter Douglas Canada Inc.

2155 Drew Road, Unit B
Mississauga, Ontario
L5S 1S7

2155, Drew Road, bureau B
Mississauga (Ontario)
L5S 1S7

Contact/
Personne-ressource : Dominique Au-Yeung, Comptroller/Contrôleur
Tel/Tél. : (416) 678-1133
Fax/Télécopieur : (416) 678-9106
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient horizontal blinds.

Produits et services : Fabrique des stores horizontaux éconergétiques.

Huron Window Corporation

300 Route 100
P.O. Box 1268
Morden, Manitoba
R0G 1J0

300, Route 100
C.P. 1268
Morden (Manitoba)
R0G 1J0

Contact/
Personne-ressource : Victor W. M. Fehr, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (204) 822-6281
Fax/Télécopieur : (204) 822-6343
Employees/Employé(e)s : 16
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures PVC windows, double- and triple-glazed for retrofit and new construction. Also assembles steel insulated entrance doors.

Produits et services : Fabrique des fenêtres en PVC à double et à triple vitrage pour travaux de rénovation et de construction. Assemble également des portes d'entrée isolées en acier.

Icynene Inc.

376 Watline Avenue
Mississauga, Ontario
L4Z 1X6

376, avenue Watline
Mississauga (Ontario)
L4Z 1X6

Contact/
Personne-ressource : Gabriel Farkas, Vice President, Marketing and Sales/Vice-président à la commercialisation et aux ventes
Tel/Tél. : (416) 890-7325
Fax/Télécopieur : (416) 890-7784
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures a spray-in-place flexible cellular plastic air-seal insulation ("The Insealation System"). Available for on-site installations for new construction through independent contractor network or directly from O.E.M. Manufacturers. Building code acceptance.

Produits et services : Fabrique un isolant à pulvériser fait de plastique alvéolaire et destiné à assurer une étanchéité à l'air («The Insealation System»). Application sur place dans les nouvelles constructions assurée par l'intermédiaire d'un réseau d'entrepreneurs indépendants ou directement par le fabricant. Produit conforme au Code du bâtiment.

Indal Building Products Ltd.

2008 48 Street South-East
Calgary, Alberta
T2B 2E5

2008, 48 Street South-East
Calgary (Alberta)
T2B 2E5

Contact/
Personne-ressource : A. J. Rankin, President/Président
Tel/Tél. : (403) 272-8871
Fax/Télécopieur : (403) 273-0900
Employees/Employé(e)s : 650
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Manufactures windows, doors and related building products used in the residential construction sector, including wood, metal-clad wood, aluminum and PVC products with double, triple, low-E and gas-filled energy-efficient glazing systems.

Produits et services : Fabrique des portes, des fenêtres et des produits connexes pour bâtiments, utilisés dans le secteur de la construction résidentielle : produits à bon rendement énergétique en bois, en bois à revêtement métallique, en aluminium et en PVC comportant un vitrage double, triple, à faible émissivité ou injecté de gaz.

Industrial Thermo Polymers Ltd.

1255 Lorimar Drive
Mississauga, Ontario
L5S 1J8

1255, Lorimar Drive
Mississauga (Ontario)
L5S 1J8

Contact/
Personne-ressource : Miichael White, Vice President, Sales, Marketing/Vice-président aux ventes et à la comercialisation
Tel/Tél. : (416) 795-1254
Fax/Télécopieur : (416) 795-1247
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Middle East/États-Unis, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures polyethylene foam pipe insulation in 59 sizes/wall thicknesses (.95 to 11.4 cm [3/8 to 4 1/2 in.] inside diameter). Also produces sill plate gaskets in four widths and polyethylene foam rounds (backer rod) for filling joints, cracks and openings before sealants or caulks are applied (.64 to 10.2 cm [1/4 to 4 in.] diameter).

Produits et services : Fabrique des isolants en mousse de polyéthylène pour tuyaux, en 59 grandeurs/épaisseurs de paroi (diamètre intérieur de 0,95 à 11,4 cm [3/8 à 4 1/2 po]). Produit également des joints d'étanchéité pour lisses basses en quatre largeurs et des ronds en mousse de polyéthylène (tiges d'appui) destinés à remplir les joints, les fissures et les ouvertures avant l'application des produits d'étanchéité ou de calfeutrage (de 0,64 à 10,2 cm [1/4 à 4 po] de diamètre).

Industrie Cover Inc.

1595 Hamel Boulevard
Quebec, Quebec
G1N 3Y7

1595, boulevard Hamel
Québec (Québec)
G1N 3Y7

Contact/
Personne-ressource : Jimmy Boudreau, President and General Manager/Président, Directeur général
Tel/Tél. : (418) 688-7574/1-800-463-3478
Fax/Télécopieur : (418) 688-7246
Employees/Employé(e)s : 146
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient glazing (argon-filled units).

Produits et services : Fabrique du vitrage à haut rendement énergétique (unités de vitrage avec gaz argon).

K. M. Thomas Company Ltd.

809 Alness Street
Downsview, Ontario
M3J 2H9

809, rue Alness
Downsview (Ontario)
M3J 2H9

Contact/
Personne-ressource : W. F. Benson, President/Président
Tel/Tél. : (416) 661-1555
Fax/Télécopieur : (416) 661-3735
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures weatherstripping products for doors and windows for residential use and a line of commercial products where smoke and fire ratings apply.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise pour des portes et fenêtres de bâtiments résidentiels ainsi qu'une gamme de produits destinés aux bâtiments commerciaux où des cotes relatives à la fumée s'appliquent.

K. N. Crowder Manufacturing Inc.

2344 South Sheridan Way
Mississauga, Ontario
L5J 2M4

2344, South Sheridan Way
Mississauga (Ontario)
L5J 2M4

Contact/
Personne-ressource : Peter Crowder
Tel/Tél. : (416) 822-3472
Fax/Télécopieur : (416) 822-8887
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, West Indies/États-Unis, Antilles Françaises

Products and Services: Manufactures weatherstripping.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise.

Kawneer Company Canada Ltd.

1051 Ellesmere Road
Scarborough, Ontario
M1P 2X1

1051, Ellesmere Road
Scarborough (Ontario)
M1P 2X1

Contact/
Personne-ressource : Brij Pandey, Manufacturing Manager/Directeur de la production
Tel/Tel. : (416) 755-7751
Fax/Télécopieur : (416) 755-1829
Employees/Employé(e)s : 240
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Taiwan, Hong Kong/États-Unis, Taiwan, Hong Kong

Products and Services: Designs, engineers and manufactures energy-efficient architectural metal products (curtain walls, windows, entrances) for commercial and institutional buildings.

Produits et services : Conçoit et fabrique des produits métalliques éconergétiques (murs-rideaux, fenêtres, entrées) destinés aux bâtiments commerciaux et aux bâtiments institutionnels.

Kelowna Glass Ltd.

1040 Railway Avenue
Kelowna, British Columbia
V1Y 7R7

1040, avenue Railway
Kelowna (Colombie-Britannique)
V1Y 7R7

Contact/
Personne-ressource : Gene Romanchuk, President/Président
Tel/Tél. : (604) 860-4019
Fax/Télécopieur : (604) 860-6142
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient glass insulating units.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant éconergétiques.

Knauf Fibre Glass

88 University Avenue, Suite 800, Toronto, Ontario, M5J 1T6
88, avenue University, bureau 800, Toronto (Ontario), M5J 1T6

Contact/Personne-ressource : Stephen Clayman, Sales Manager /Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 593-4322
Fax/Télécopieur : (416) 586-0481
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures glass fibre insulation products used on piping, HVAC (heating, ventilation and air-conditioning) systems and related commercial equipment.

Produits et services : Fabrique des produits isolants en fibre de verre pour la tuyauterie, les systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation de l'air, et l'équipement commercial connexe.

Kohler International Ltd.

P.O. Box 131, Debert, Nova Scotia, B0M 1G0
C.P. 131, Debert (Nouvelle-Écosse), B0M 1G0

Contact/Personne-ressource : Peter Kohler, President/Président
Tel/Tél. : (902) 662-3100
Fax/Télécopieur : (902) 662-2154
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, France, Bermuda/États-Unis, France, Bermudes

Products and Services: Manufactures double-glazed sealed insulating glass units. All modern types of glass are utilized, including low-E. Gas filling with argon is also available. Also manufactures solid vinyl windows in all styles using the latest manufacturing technology. Windows are sold under the trade names of Certainteed and Enerpro.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant à double vitrage. Tous les types modernes de verre sont utilisés, y compris le vitrage à faible émissivité. Du vitrage injecté d'argon est également offert. Fabrique également des fenêtres en vinyle massif de tous genres en utilisant les plus récentes techniques de fabrication. Les fenêtres fabriquées sont vendues sous les appellations commerciales Certainteed et Enerpro.

Legerlite Plastic Inc.

805 Selkirk Street, Pointe-Claire, Quebec, H9R 3S3
805, rue Selkirk, Pointe-Claire (Québec), H9R 3S3

Contact/Personne-ressource : Yves Léger, President/Président
Tel/Tél. : (514) 694-2493
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulation and insulating exterior cladding.

Produits et services : Fabrique de l'isolation et des revêtements extérieurs isolants.

Les Emballages Polyform Inc.

448 Edouard Street, Grandby, Quebec, J2G 3Z3
448, rue Édouard, Grandby (Québec), J2G 3Z3

Contact/Personne-ressource : Carole Grondin

Tel/Tél. : (514) 378-9093
Fax/Télécopieur : (514) 378-3096
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulation and packing.

Produits et services : Fabrique des isolants et des emballages.

Les Industries Thermalite Inc.

3740 Dollard Desjardins Street
Pointe aux Trembles, Quebec
H1B 5X2

3740, rue Dollard Desjardins
Pointe aux Trembles (Québec)
H1B 5X2

Contact/Personne-ressource : Bill Marchitello, President/Président
Tel/Tél. : (514) 640-1122
Fax/Télécopieur : (514) 640-7878
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures low-emissivity glazing, sealed units with reflective glass, triple glazing, and custom-made windows.

Produits et services : Fabrique du vitrage à faible émissivité, des unités scellées avec verre réfléchissant, vitrage triple et fenêtres fabriquées sur mesure.

Les Produits Aéro Inc.

3025 Le Corbusier Boulevard
Laval, Quebec
H7L 4C3

3025, boulevard Le Corbusier
Laval (Québec)
H7L 4C3

Contact/Personne-ressource : François Lacroix, Public Relations Officer/Relationniste
Tel/Tél. : (514) 687-3842
Fax/Télécopieur : (514) 687-2825
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15.1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures custom-insulated windows and doors for retrofit. Aluminum and PVC products are available with the DUOLOK option (a low-emissivity argon-filled glass). Some models are available with an AEROLOCK polyurethane insulated extrusion.

Produits et services : Fabrique des portes et des fenêtres isolées sur mesure pour la rénovation. Les produits d'aluminium et de PVC sont offerts avec l'option DUOLOK (un vitrage à faible émissivité injecté au gaz argon). Certains des modèles sont offerts avec une extrusion isolée de polyuréthane AEROLOCK.

Lock-Wood Ltd.

P.O. Box 160
Scoudouc, New Brunswick
E0A 1N0

C.P. 160
Scoudouc (Nouveau-Brunswick)
E0A 1N0

Contact/Personne-ressource : Harold Upham, Product Development Manager/Directeur technique
Tel/Tél. : (506) 532-4463
Fax/Télécopieur : (506) 532-1430
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 million $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures a complete range of energy-efficient wood-frame windows, patio doors and insulated entry doors. Products incorporate maintenance-free finish, insulated glass options of low-E glass and argon filling.

Produits et services : Fabrique une gamme complète de fenêtres à cadre en bois, de portes panoramiques et de portes d'entrée isolées, toutes éconergétiques. Les produits comportent un fini sans entretien et sont offerts avec des options de vitrage isolant (à faible émissivité et injecté d'argon).

Loewen Windows

P.O. Box 2260
Steinbach, Manitoba
R0A 2A0

C.P. 2260
Steinback (Manitoba)
R0A 2A0

Contact/
Personne-ressource : Norm Sukkau, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (204) 326-6446
Fax/Télécopieur : (204) 326-5227
Employees/Employé(e)s : 500
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient wood windows and doors for the residential market.

Produits et services : Fabrique des portes et fenêtres éconergétiques en bois destinées au marché résidentiel.

Mactac Canada Ltd.

100 Kennedy Road South
Brampton, Ontario
L6W 3E8

100, Kennedy Road South
Brampton (Ontario)
L6W 3E8

Contact/
Personne-ressource : Scott Dunstall, Group Manager/Chef de groupe
Tel/Tél. : (416) 459-3100
Fax/Télécopieur : (416) 459-8078
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures joint sealants and tapes.

Produits et services : Fabrique des garnitures et des rubans pour joints.

Mainland Crystal Glass Manufacturing Ltd.

9550 45 Avenue
Edmonton, Alberta
T6E 5Y9

9550, 45e avenue
Edmonton (Alberta)
T6E 5Y9

Contact/
Personne-ressource : David Evans, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (403) 436-9061
Fax/Télécopieur : (403) 436-9064
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulated glass sealed units with both metal and swiggle spacers and energy-efficient heat absorbing and heat reflecting glass.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant dotés de barres d'espacement (métalliques et Swiggle) et de vitrage éconergétique réfléchissant qui absorbe la chaleur.

Manson Insulation Inc.

6350 Northwest Drive
Mississauga, Ontario
L4V 1J7

6350, Northwest Drive
Mississauga (Ontario)
L4V 1J7

Contact/
Personne-ressource : A. S. Piggin, Professional Engineer, Manager, Technical Services/Ingénieur, Directeur, Services techniques
Tel/Tél. : (416) 671-3126
Fax/Télécopieur : (416) 672-1513
Employees/Employé(e)s : 250
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : South America, Asia/Amérique du Sud, Asie

Products and Services: Manufactures and markets mineral fibre and calcium silicate thermal insulations for commercial and industrial applications. Provides technical services (e.g., application advice, technical enquiries and specifications support to end-users and prospective end-users of thermal insulation materials).

Produits et services : Fabrique et commercialise des isolants thermiques de fibres minérales et de silicate de calcium destinés aux applications commerciales et industrielles. Offre également des services techniques (conseils en matière d'application, études techniques et soutien en matière de spécifications aux utilisateurs ultimes et aux utilisateurs ultimes éventuels de matériaux d'isolation thermique).

Manville Canada Inc.

P.O. Box 819
Innisfail, Alberta
T0M 1A0

C.P. 819
Innisfail (Alberta)
T0M 1A0

Contact/
Personne-ressource : Chris Duff, Plant Superintendent/Directeur adjoint de l'usine
Tel/Tél. : (403) 227-5561
Fax/Télécopieur : (403) 227-4922
Employees/Employé(e)s : 210
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations:

Products and Services: Manufactures residential, commercial and industrial insulation products.

Produits et services : Fabrique des isolants pour bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels.

McKinnon Insul Glass Inc.

80 Clark Street South
Woodstock, Ontario
N4S 7Z5

80, rue Clark Sud
Woodstock (Ontario)
N4S 7Z5

Contact/
Personne-ressource : John Frost
Tel/Tél. : (519) 539-0484
Fax/Télécopieur : (519) 539-0193
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures thermal or insulated glass

Produits et services : Fabrique du vitrage thermique ou isolant.

Monoglass Inc.

430-650 41 Avenue
West, North Tower
Vancouver, British Columbia
V5Z 2M9

650, 41 Avenue West,
North Tower,
bureau 430
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5Z 2M9

Contact/
Personne-ressource : D. Eryl, President/Président
Tel/Tél. : (604) 261-7712
Fax/Télécopieur : (604) 261-1342
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, England, Hong Kong/États-Unis, Angleterre, Hong Kong

Products and Services: Manufactures spray-on thermal/acoustical glass fibre insulation utilized in commercial/industrial construction.

Produits et services : Fabrique des isolants thermiques et acoustiques à pulvériser en fibre de verre utilisés pour la construction de bâtiments commerciaux et industriels.

Mulco Inc.

2835 Grande-Allée Street
St-Hubert, Quebec
J4T 3K3

2835, rue Grande-Allée
St-Hubert (Québec)
J4T 3K3

Contact/
Personne-ressource : Marc-André Chabot, Research and Development Manager/Directeur, recherche et développement
Tel/Tél. : (514) 465-5470
Fax/Télécopieur : (514) 671-6810
Employees/Employé(e)s : 55
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures general-purpose sealants for construction and retrofit of residential, commercial and industrial buildings.

Produits et services : Fabrique des scellants pour usages reliés au domaine de la construction et de la rénovation des bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels.

Multiver Ltée.

436 Bérubé Street
Ville Vanier, Quebec
G1M 1C8

436, rue Bérubé
Ville Vanier (Québec)
G1M 1C8

Contact/
Personne-ressource : Edgar Cormier, President/Président
Tel/Tél. : (418) 687-0770
Fax/Télécopieur : (418) 678-0804
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures sealed glazing and patio doors.

Produits et services : Fabrique du vitrage scellé et des portes panoramiques.

N. A. P. Building Products

(Division of Aluminart Products Ltd.)
20350 Highway 10
Langley, British Columbia
V3A 5E7

(Division de Aluminart Products Ltd.)
20350, autoroute nº 10
Langley (Colombie-Britannique)
V3A 5E7

Contact/
Personne-ressource : Rob Leeson, Project Manager/Chef de projet
Tel/Tél. : (604) 530-5288
Fax/Télécopieur : (604) 530-5288
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Mexico/États-Unis, Mexique

Products and Services: Manufactures double-glazed windows.

Produits et services : Fabrique des fenêtres à double vitrage.

Nordfibre Company

P. O. Box 910
North Bay, Ontario
P1B 8K1

C.P. 910
North Bay (Ontario)
P1B 8K1

Contact/
Personne-ressource : F. Orsi
Tel/Tél. : (705) 474-2300
Fax/Télécopieur : (705) 474-2305
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures weather-tight sheathing and insulated boards.

Produits et services : Fabrique des revêtements à l'épreuve des intempéries, et des panneaux isolés.

Northerm

117 Copper Road
Whitehorse, Yukon
Y1A 2Z7

117, Copper Road
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2Z7

Contact/
Personne-ressource : Dave Borud, Manager, PVC Windows/Directeur, Fenêtres en PVC
Tel/Tél. : (403) 667-7332
Fax/Télécopieur : (403) 668-7472
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures insulating glass units (double, triple, low-E). Manufactures Northerm PVC windows. Retails Heat Mirror, wood-frame windows and doors.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage (à double vitrage, à triple vitrage, à faible émissivité ainsi que les fenêtres en PVC Northerm. Vend au détail le produit Heat Mirror, des fenêtres à cadre en bois et des portes.

PPG Canada Inc.

30 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario
M4V 3A1

30, avenue St. Clair Ouest
Toronto (Ontario)
M4Y 3A1

Contact/
Personne-ressource : S. P. Wake, Director of Marketing, Glass Group/ Directeur de la commercialisation, Groupe du verre
Tel/Tél. : (416) 923-5441
Fax/Télécopieur : (416) 921-3906
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Switzerland, United States, Australia /Suisse, États-Unis, Australie

Products and Services: Manufactures Solarban(R) high-performance coated glass for commercial construction market and Surgate(R) low-emissivity glass for insulated windows.

Produits et services : Fabrique le vitrage à haut rendement Solarban^{md} destiné au marché de la construction commerciale et le vitrage à faible émissivité Surgate^{md}, utilisé pour les fenêtres isolées.

PRC Canada Inc.

266 Humberline Drive
Rexdale, Ontario
M9W 5X1

266, Humberline Drive
Rexdale (Ontario)
M9W 5X1

Contact/
Personne-ressource : Paul Cibula, Vice President and General Manager/Vice-président et Directeur général
Tel/Tél. : (416) 675-1911
Fax/Télécopieur : (416) 675-2266
Employees/Employé(e)s : 42
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia, United Kingdom/États-Unis, Australie, Royaume-Uni

Products and Services: Manufactures high-performance proprietary Permapol-based construction and insulating glass sealants. Based on the applications delivered, the products are available in single or multicomponent profiles. Provides technical assistance.

Produits et services : Fabrique des produits d'étanchéité exclusifs Permapol à haut rendement pour constructions et vitrage isolant. Selon les applications fournies, des produits à simple et à plusieurs composantes sont offerts. Assure des services d'assistance technique.

Pan-Brick Inc.

3030 Sask Drive
Regina, Saskatchewan
S4T 6P1

3030, Sask Drive
Regina (Saskatchewan)
S4T 6P1

Contact/
Personne-ressource : L. Hesterman, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (306) 771-1339
Fax/Télécopieur : (306) 721-3770
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures a lightweight, energy-efficient, brick panel for use on new and retrofit buildings. The real fired clay brick, integral mortar joint, polyurethane insulation and plywood backing makes this panel easy to install with semi-skilled labour.

Produits et services : Fabrique un type de panneau de brique léger et éconergétique destiné à être utilisé pour la construction et la rénovation de bâtiments. Grâce à la véritable brique d'argile réfractaire, aux joints de mortier, à l'isolant de polyuréthane et au fond de contreplaqué, ce panneau peut aisément être installé par de la main-d'oeuvre semi-spécialisée.

Paramount Glass and Millwork Ltd.

105 Panet Road
Winnipeg, Manitoba
R2J 0S1

105, Panet Road
Winnipeg (Manitoba)
R2J 0S1

Contact/
Personne-ressource : Stan Dudeck, President/Président
Tel/Tél. : (204) 233-4966
Fax/Télécopieur : (204) 231-1043
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures triple-glazed insulating glass units, wood-frame awning and casement windows, maintenance free PVC-clad or metal-clad and PVC windows. Also manufactures triple-glazed patio doors and insulated steel doors.

Produits et services : Fabrique des unités de triple vitrage isolant, fenêtres à auvent et à battants à cadre en bois, fenêtres sans entretien à revêtement de PVC ou de métal et des fenêtres en PVC. Fabrique également des portes panoramiques à triple vitrage et des portes d'acier isolées.

Partek Insulations Ltd.

P.O. Box 2079
Sarnia, Ontario
N7T 7L4

C.P. 2079
Sarnia (Ontario)
N7T 7L4

Contact/
Personne-ressource : J. A. Hall, Marketing Manager/Directeur de la comercialisation
Tel/Tél. : (303) 336-7770
Fax/Télécopieur : (303) 721-1158
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Australia, Philippines, Middle East/Australie, Philippines, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures insulation materials.

Produits et services : Fabrique des matériaux isolants.

Peach Tree Doors Canada

1300 Ormont Drive
Weston, Ontario
M9L 2V4

1300, Ormont Drive
Weston (Ontario)
M9L 2V4

Contact/
Personne-ressource : Jack Rooney, Vice President, General Manager/Vice-président, Directeur général
Tel/Tél. : (416) 745-4426
Fax/Télécopieur : (416) 745-1447
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United Kingdom/Royaume-Uni

Products and Services: Manufactures insulated steel door entry systems and other products (e.g., swinging terrace or patio doors, ventilating sidelights to compliment modern front entry systems).

Produits et services : Fabrique des portes d'entrées isolées en acier ainsi que d'autres produits (p. ex. : portes battantes pour terrasses ou portes panoramiques, panneaux latéraux de ventilation pour entrées principales).

Pierre Naud Inc.

281 Masson Street
Ste-Thècle, Quebec
G0X 3G0

281, rue Masson
Ste-Thècle (Québec)
G0X 3G0

Contact/
Personne-ressource : M. Piché, Accountant/Comptable
Tel/Tél. : (418) 289-2712
Fax/Télécopieur : (418) 289-2858
Employees/Employé(e)s : 26
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures wood or metal doors as well as wood-frame or aluminum-clad casement and panoramic windows. Retails mineral wool, polystyrene, caulking and building materials.

Produits et services : Fabrique des portes en bois ou métal, ainsi que des fenêtres à battants et panoramiques à cadre en bois ou recouvert d'aluminium. Vend au détail la laine minérale, le polystyrène, des produits de calfeutrage et des matériaux de construction.

Plasti-Fab Ltd.

270-3015 30 Avenue
North-East
Calgary, Alberta
T2A 6T8

3015, 30 Avenue North-East,
bureau 270
Calgary (Alberta)
T2A 6T8

Contact/
Personne-ressource : Bruce Carruthers, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (403) 248-9306
Fax/Télécopieur : (403) 248-9325
Employees/Employé(e)s : 350
Sales/Ventes : $30.1 million or more/
30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures expanded polystyrene insulation for buildings.

Produits et services : Fabrique des isolants en polystyrène expansé pour bâtiments.

Produits Verriers Novatech Inc.

160 Murano Street
Ste-Julie, Quebec
J3E 1Y2

160, rue Murano
Ste-Julie (Québec)
J3E 1Y2

Contact/
Personne-ressource : Daniel Labelle
Tel/Tél. : (514) 649-1045
Fax/Télécopieur : (514) 649-4642
Employees/Employé(e)s : 75
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures windows and doors.

Produits et services : Fabrique des fenêtres et des portes.

Prosumex Inc.

820 Ellingham Street
Pointe-Claire, Quebec
H9R 3S4

820, rue Ellingham
Pointe-Claire (Québec)
H9R 3S4

Contact/
Personne-ressource : Russel Fiset, President/Président
Tel/Tél. : (514) 694-1485
Fax/Télécopieur : (514) 694-3999
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures cellulose fibre insulation (loose-filled and spray-applied), sound absorbing material and acoustical panels.

Produits et services : Fabrique des isolants en fibre cellulosique (en vrac et à pulvériser), des matériaux qui amortissent le son et des panneaux acoustiques.

Quecell Canada Ltd.

416 St-Luc Street
Magog, Quebec
G1X 2X1

416, rue St-Luc
Magog, (Québec)
G1X 2X1

Contact/
Personne-ressource : Robert Parenteau, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (819) 843-1323
Fax/Télécopieur : (819) 843-5600
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures cellulose fibre insulation and acoustical products.

Produits et services : Fabrique des isolants et des produits acoustiques en fibre cellulosique.

RCR International Inc.

2295 Métropole Street
Longueuil, Quebec
J4G 1E5

2295, rue Métropole
Longueuil (Québec)
J4G 1E5

Contact/
Personne-ressource : Marcel Royer, Comptroller/Contrôleur
Tel/Tél. : (514) 670-8100
Fax/Télécopieur : (514) 679-3260
Employees/Employé(e)s: 300
Sales/Ventes : $30.1 million and more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures weatherstripping, insulating foam and PVC extrusion.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise, de la mousse isolante et de l'extrusion en PVC.

REPLA Ltd.

482 South Service
Road East
Oakville, Ontario
L6J 2X6

482, South Service Road East
Oakville (Ontario)
L6J 2X6

Contact/
Personne-ressource : D. M. Taylor, Sc.D, Research Associate/D.Sc., Agent de recherche
Tel/Tél. : (416) 844-1271
Fax/Télécopieur : (416) 844-0672
Employees/Employé(e)s: 120
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures thermally-insulating window, door and roof windows to any custom size, sound-attenuating window and door products, heat reflective and heat reflective gas-filled glazing, moisture and air barriers, window installation systems and kits.

Produits et services : Fabrique des fenêtres isolées, des fenêtres de portes et de toits faites sur mesure, des produits insonorisants pour portes et fenêtres, des vitrages réfléchissants de même que des vitrages réfléchissants injectés de gaz, des pare-humidité, des pare-air, ainsi que des systèmes et des nécessaires servant à la pose de fenêtres.

Robert Hunt Corporation

1040 Wilton Grove Road
London, Ontario
N6A 4C2

1040, Wilton Grove Road
London (Ontario)
N6A 4C2

Contact/
Personne-ressource : George McCabe, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 686-3100
Fax/Télécopieur : (519) 686-7921
Employees/Employé(e)s: 150
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, Pacific Rim, Carribean/États-Unis, Pays du Pacifique, Caraïbes

Products and Services: Manufactures high-efficiency windows and doors. Provides seminars/energy input.

Produits et services : Fabrique des portes et fenêtres éconergétiques. Donne des séminaires et offre un service d'experts-conseils en matière d'énergie.

Roxul Inc.

551 Harrop Drive
Milton, Ontario
L9T 3H3

551, Harrop Drive
Milton (Ontario)
L9T 3H3

Contact/
Personne-ressource : George Zamrij, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 878-8474/(416)821-7940
Fax/Télécopieur : (416) 821-7257
Employees/Employé(e)s: 135
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures mineral wool insulations for use in residential, commercial/architectural and high-temperature industrial applications. Insulations are non-combustible and water repellent. Products are available in loose wool, batts and board.

Produits et services : Fabrique des isolants en laine minérale destinés aux applications résidentielles, commerciales-architecturales et industrielles à haute température. Ces isolants sont incombustibles et hydrofuges. Les produits sont offert en vrac, en nattes et en panneaux.

Sarnia Insulation Supply Ltd.

P.O. Box 2747	C.P. 2747
824 Phillip Street	824, rue Phillip
Sarnia, Ontario	Sarnia (Ontario)
N7T 7V9	N7T 7V9
Contact/ Personne-ressource :	Larry Fraser, President/Président
Tel/Tél. :	(519) 336-9590
Fax/Télécopieur :	(519) 336-9954
Employees/Employé(e)s:	5
Sales/Ventes :	under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :	United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures reusable insulation for high maintenance items (e.g., valves, flanges, pumps, turbines, compressors, flex hoses, instruments, fans marine/diesel exhaust and manifolds, extrusion machines, etc.). Also manufactures acoustical covers and blankets and safety screens/curtains.

Produits et services : Fabrique des isolants réutilisables pour des éléments nécessitant souvent de l'entretien (p. ex. : robinets, brides, pompes, turbines, compresseurs, tuyaux flexibles, instruments divers, ventilateurs, tuyaux d'échappement et collecteurs de moteurs Diesel et de moteurs à bateaux, machines à extrusion, etc.). Fabrique également des revêtements et des matelas acoustiques ainsi que des écrans et des rideaux de sécurité.

Schlegel Canada Inc.

P.O. Box 218	C.P. 218
Oakville, Ontario	Oakville (Ontario)
L6J 5A2	L6J 5A2
Contact/ Personne-ressource :	Gordon Pype, Director of Sales/Directeur des ventes
Tel/Tél. :	(416) 845-6657
Fax/Télécopieur :	(416) 845-3112
Employees/Employé(e)s:	150
Sales/Ventes :	$5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :	United States, Europe/États-Unis, Europe

Products and Services: Manufactures and distributes weatherseals, glazings and trims for residential and commercial buildings. Provides window/door testing and specifying.

Produits et services : Fabrique et distribue des bandes d'étanchéité, des vitrages et des garnitures pour bâtiments résidentiels et commerciaux. Soumet les portes et fenêtres à des essais et définit leur spécifications.

Société Industrielle Unique

8301 Marconi Street	8301, rue Marconi
Montreal, Quebec	Montréal (Québec)
H1J 2W4	H1J 2W4
Contact/ Personne-ressource :	Neaman Malek, President/Président
Tel/Tél. :	(514) 493-1353
Fax/Télécopieur :	(514) 493-0571
Employees/Employé(e)s:	20
Sales/Ventes :	$1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :	

Products and Services: Manufactures weatherstripping and insulation.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise et de l'isolation.

Specialty Building Products

12303 King Georges Highway
Surrey, British Columbia
V3V 3K2

12303, autoroute King Georges
Surrey (Colombie-Britannique)
V3V 3K2

Contact/
Personne-ressource: J. Townsend, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 525-5100
Fax/Télécopieur : (604) 580-1036
Employees/Employé(e)s: 58
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Saudi Arabia/États-Unis, Arabie Saoudite

Products and Services: Manufactures double and triple-glazed sealed clear and decorative door-lites, single-glazed interior french door-lites and wood and plastic frames for securing door-lites to doors. Provides design and technical services.

Produits et services : Fabrique des panneaux de portes scellés à double et triple vitrage transparents et décoratifs, y compris des panneaux intérieurs à vitrage simple pour portes à deux vantaux. Fabrique également des cadres en bois et en plastique servant à fixer les panneaux aux portes. Offre des services de conception et des services techniques.

Stanley Door Systems

42 Queen Elizabeth Boulevard
Toronto, Ontario
M8Z 1M1

42, boulevard Queen Elizabeth
Toronto (Ontario)
M8Z 1M1

Contact/
Personne-ressource : Michael Panno, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 252-7301
Fax/Télécopieur : (416) 252-2006
Employees/Employé(e)s: 200
Sales/Ventes : $30.1 million or more/30,1 million $ et plus
Exports/Exportations : England, Saudi Arabia, New Zealand/Angleterre, Arabie Saoudite, Nouvelle-Zélande

Products and Services: Manufactures residential insulated steel doors and garage doors.

Produits et services : Fabrique des portes et des portes de garage isolées en acier pour usage résidentiel.

Strassburger Insulation Ltd.

646 Colby Drive
Waterloo, Ontario
N2V 1A2

646, Colby Drive
Waterloo (Ontario)
N2V 1A2

Contact/
Personne-ressource : Clifford Strassburger, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (519) 885-6380
Fax/Télécopieur : (519) 885-1079
Employees/Employé(e)s: 75
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures vinyl window systems; supplies steel insulated door systems; installs vinyl windows and door systems; installs blown insulation, weatherstripping and sealants. Supplies and installs HRVs. Installs sprayed foam and fibre materials for insulation and acoustics and fireproofing.

Produits et services : Fabrique des fenêtres en vinyle; offre des portes d'acier isolées; installe des fenêtres en vinyle et des portes; applique des isolants à souffler et installe des coupe-bise et des produits d'étanchéité. Vend et installe des ventilateurs récupérateurs de chaleur. Applique des mousses (pulvérisation) et installe des matériaux constitués de fibres à des fins d'isolation thermique, d'isolation acoustique et d'ignifugation.

Sylvester Glass & Aluminum Products Ltd.

1811 100 Street
North Battleford,
Saskatchewan
S9A 0X1

1811, 100 Street
North Battleford
(Saskatchewan)
S9A 0X1

Contact/
Personne-ressource : Brian Sylvester, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (306) 445-2052
Fax/Télécopieur : (306) 446-0600
Employees/Employé(e)s: 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and retails double- and triple-glazed windows. Provides repair services.

Produits et services : Fabrique et vend au détail des fenêtres à double et à triple vitrage. Offre des services de réparation.

Tago Company Ltd.

1024 Nellis Street
Woodstock, Ontario
N4S 7Z5

1024, rue Nellis
Woodstock (Ontario)
N4S 7Z5

Contact/
Personne-ressource : Terry Green, President/Président
Tel/Tél. : (519) 539-8141
Fax/Télécopieur : (519) 537-6481
Employees/Employé(e)s: 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures weatherstripping and draft-proofing products.

Produits et services : Fabrique des coupe-bise et des produits destinés à empêcher les infiltrations d'air.

Thermafix A. J. Inc.

3370 Route 3
St-Nazaire-de-Chicoutimi,
Quebec
G0W 2V0

3370, route 3
St-Nazaire-de-Chicoutimi
(Québec)
G0W 2V0

Contact/
Personne-ressource : Guylaine Larouche
Tel/Tél. : (418) 668-6131
Fax/Télécopieur : (418) 668-5934
Employees/Employé(e)s: 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient glazing units.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage éconergétiques.

Thermal Control Distributors

P.O. Box 5310
Armdale, Nova Scotia
B3L 4S7

C.P. 5310
Armdale (Nouvelle-Écosse)
B3L 4S7

Contact/
Personne-ressource : William Gimby, President/Président
Tel/Tél. : (902) 422-1564
Fax/Télécopieur : (902) 423-9433
Employees/Employé(e)s: 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures residential roof soffit baffles, insulation stops, attic ventilation, ice dam preventers, fireplace combustion air supply devices and electrical outlet gaskets.

Produits et services : Fabrique des produits pour toits d'habitations : déflecteurs pour soffite, arrêts pour isolant, évents d'entretoit et dispositifs pour empêcher les accumulations de glace. Fabrique également des dispositifs d'alimentation en air comburant pour foyers et des joints d'étanchéité pour prises de courant.

Thermo-Cell Insulation (1983) Ltd.

2015 Lanthier Drive
Orleans, Ontario
K1C 1T1

2015, Lanthier Drive
Orléans (Ontario)
K1C 1T1

Contact/
Personne-ressource : Leigh W. Vradenburg, Director, Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (613) 837-9797
Fax/Télécopieur : (613) 837-5537
Employees/Employé(e)s: 12
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures Weathershield cellulose fibre blowing insulation and distributes Manville glass fibre products, Reach polystyrene products, sealants and ventilation products.

Produits et services : Fabrique l'isolant en fibre cellulosique à souffler Weathershield. Distribue les produits en fibre de verre Manville, les produits en polystyrène Reach, des produits d'étanchéité et des dispositifs de ventilation.

Thomas Glass

11 Catherine Street
St. John's, Newfoundland
A1C 2R4

11, rue Catherine
St. John's (Terre-Neuve)
A1C 2R4

Contact/
Personne-ressource : Ken Thomas, Operations Manager/Directeur de l'exploitation
Tel/Tél. : (709) 722-0234
Fax/Télécopieur : (709) 722-1668
Employees/Employé(e)s: 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures or assembles sealed glass units to CAN 12.8-M76 standard.

Produits et services : Fabrique ou assemble des unités de vitrage isolant conformes à la norme CAN 12.8-M76.

Tremco Ltd.

15 Wicksteed Avenue
Toronto, Ontario
M4H 1G7

15, avenue Wicksteed
Toronto (Ontario)
M4H 1G7

Contact/
Personne-ressource : E. J. Cesaro
Tel/Tél. : (416) 421-3300
Fax/Télécopieur : (416) 467-2404
Employees/Employé(e)s: 500
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30.1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Australia, Europe, Far East/Australie, Europe, Extrême Orient

Products and Services: Manufactures energy-efficient spacer bars and sealants for insulating glass. Manufactures a variety of caulks and sealants, glazing tapes and extruded rubber products.

Produits et services : Fabrique des barres d'espacement et des produits d'étanchéité éconergétiques pour le vitrage isolant. Fabrique divers produits de calfeutrage et d'étanchéité, des rubans pour vitrage et des produits en caoutchouc extrudé.

Truefoam Ltd.

11 Mosher Drive
Dartmouth, Nova Scotia
B3B 1L8

11, Mosher Drive
Darthmouth (Nouvelle-Écosse)
B3B 1L8

Contact/
Personne-ressource : Launce Burdock, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (902) 463-2440
Fax/Télécopieur : (902) 464-4691
Employees/Employé(e)s: 55
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, France/États-Unis, France

Products and Services: Manufactures expanded polystyrene insulation.

Produits et services : Fabrique des isolants en polystyrène expansé.

Truelite Industries Ltd.

1820 Courtney Park Drive
Mississauga, Ontario
L5T 1W1

1820, Courtney Park Drive
Mississauga (Ontario)
L5T 1W1

Contact/
Personne-ressource : Alex Sander, President/Président
Tel/Tél. : (416) 678-9950
Fax/Télécopieur : (416) 670-7041
Employees/Employé(e)s: 70
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures double-glazed windows and insulating glass.

Produits et services : Fabrique des fenêtres à double vitrage et du vitrage isolant.

Van Isle Windows Ltd.

404 Hillside Avenue
Victoria, British Columbia
V8T 1Y7

404, avenue Hillside
Victoria (Colombie-Britannique)
V8T 1Y7

Contact/
Personne-ressource : Richard N. Block, President/Président
Tel/Tél. : (604) 383-7128
Fax/Télécopieur : (604) 383-7271
Employees/Employé(e)s: 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulating windows, doors and glass for residential housing industry.

Produits et services : Fabrique des fenêtres, des portes et du vitrage isolants utilisés dans le domaine de la construction résidentielle.

Vitrerie AFG Inc.

1675 Montarville Boulevard
Boucherville, Quebec
J4B 7W4

1675, boulevard Montarville
Boucherville (Québec)
J4B 7W4

Contact/
Personne-ressource : René Fontaine, Executive Director/Directeur administratif
Tel/Tél. : (514) 449-4646
Fax/Télécopieur : (514) 449-4649
Employees/Employé(e)s: 125
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures sealed glass units and reflective glass.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage scellé et du vitrage réfléchissant.

Waugh D. C. Ltd.

Highway 7 and 15
Carleton Place, Ontario
K7C 3P4

Autoroute nº 7 et nº 15
Carleton Place (Ontario)
K7C 3P4

Contact/
Personne-ressource : Allan Waugh, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (613) 257-3445
Fax/Télécopieur : (613) 257-1967
Employees/Employé(e)s: 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures preserved wood foundations and Plasti Fab's new Thermo Lock wall system for house/apartment units.

Produits et services : Fabrique des fondations en bois traité et le nouvel ensemble de murs Thermo-Lock de Plasti Fab pour maisons et appartements.

Wescan Glass Industries Inc.

165 Waterloo Avenue
Penticton, British Columbia
V2A 7J3

165, avenue Waterloo
Penticton (Colombie-Britannique)
V2A 7J3

Contact/
Personne-ressource : Mark Wagstaff, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (604) 493-8111
Fax/Télécopieur : (604) 493-5575
Employees/Employé(e)s 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures insulating glass units for all types of installations.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage isolant pour tous types d'installations.

Westcraft Manufacturing Company

2189 Keating Road
P.O. Box 200
Saanichton,
British Columbia
V0S 1M0

2189, Keating Road
C.P. 200
Saanichton
(Colombie-Britannique)
V0S 1M0

Contact/
Personne-ressource : Ajit Bains
Tel/Tél. : (604) 652-1131
Fax/Télécopieur : (604) 652-0600
Employees/Employé(e)s: 105
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures patio doors, casement windows, skylight systems and atrium systems.

Produits et services : Fabrique des portes panoramiques, des fenêtres à battants, des lanterneaux et des atriums.

Wilson Glass Products Ltd.

7-5700 Barlow Trail
South-East
Calgary, Alberta
T2C 1Z9

5700, Barlow Trail South-East,
bureau 7
Calgary (Alberta)
T2C 1Z9

Contact/
Personne-ressource : Bill Wilson, President/Président
Tel/Tél. : (403) 279-2288
Fax/Télécopieur : (403) 279-7394
Employees/Employé(e)s: 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient double- and triple-glazed, sealed insulating glass units with solar and low-E glass using the Swiggle system.

Produits et services : Fabrique des unités de vitrage éconergétiques à double et à triple vitrage isolant dotés de verre solaire et de verre à faible émissivité. Utilise pour ce faire le système Swiggle.

Windjammer Windows & Doors Ltd.

P.O. Box 760
23 Douglas Avenue
Amherst, Nova Scotia
B4H 4B9

C.P. 760
23, avenue Douglas
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 4B9

Contact/
Personne-ressource : Robert (Bob) Janes, President and Owner/Président et propriétaire
Tel/Tél. : (902) 667-5127
Fax/Télécopieur : (902) 667-9409
Employees/Employé(e)s: 40
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient aluminum windows, vinyl (PVC) windows, steel doors, storm doors, patio doors, insulated glass units and panels and storm windows.

Produits et services : Fabrique du matériel éconergétique, notamment des fenêtres en aluminium, des fenêtres en vinyle (PVC), des portes en acier, des contre-portes, des portes panoramiques, des unités de vitrage isolant, des panneaux de verre isolant et des contre-fenêtres.

Woodland Windows Ltd.

988 Great Street
Prince George,
British Columbia
V2N 2K8

988, rue Great
Prince George
(Colombie-Britannique)
V2N 2K8

Contact/
Personne-ressource : Brian Hepburn, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (604) 562-1396
Fax/Télécopieur : (604) 563-6389
Employees/Employé(e)s:
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient thermal and double-glazed windows.

Produits et services : Fabrique des fenêtres éconergétiques isolantes et à double vitrage.

Research and Development/ Recherche et développement

Warnock Hersey Professional Services Ltd.

3210 American Drive
Mississauga, Ontario
L4V 1B3

3210, American Drive
Mississauga (Ontario)
L4V 1B3

Contact/
Personne-ressource : Derwyn Reuber, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 678-7820
Fax/Télécopieur : (416) 405-0052
Employees/Employé(e)s: 26
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides inspection, testing and consultation for building products, including windows, skylights, curtain walls, roofing and insulation. Also provides testing and certification of wood-burning appliances and testing of gas-fired appliances.

Produits et services : Offre des services d'inspection, de mise à l'essai et de consultation relativement à des produits pour bâtiments (fenêtres, lanterneaux, murs-rideaux, toitures et isolants). Offre également des services de mise à l'essai et d'homologation des appareils alimentés au bois ainsi que des services de mise à l'essai des appareils fonctionnant au gaz.

Distributors/Distributeurs

ATI Building Materials

3873 Walker Road
Windsor, Ontario
N8W 3T1

3873, Walker Road
Windsor (Ontario)
N8W 3T1

Contact/
Personne-ressource : Charlie Hottan
Tel/Tél. : (519) 966-3160
Fax/Télécopieur : (519) 966-0463
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes thermal/acoustical insulations and building products. Provides advice on most efficient methods of application, thickness and finish. Also provides asbestos abatement services.

Produits et services : Distribue des isolants thermiques et acoustiques ainsi que des produits pour bâtiments. Fournit des conseils relativement aux méthodes d'application les plus efficaces, à l'épaisseur à utiliser et à la finition. Offre également des solutions de rechange à l'amiante.

BASF Canada Inc.

345 Carlingview Drive
Toronto, Ontario
M9W 6N9

345, Carlingview Drive
Toronto (Ontario)
M9W 6N9

Contact/
Personne-ressource : Steve Belej, Operations and Market Development Manager/Directeur, Exploitation et Expansion Commerciale
Tel/Tél. : (416) 675-3611
Fax/Télécopieur : (416) 674-2899
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies raw materials in the form of expanded polystyrene beads and polyurethane systems and chemicals used widely by a variety of Canadian companies manufacturing foamed plastic insulation products.

Produits et services : Fournit des matières premières sous la forme de billes de polystyrène expansé, du polyuréthane ainsi que des produits chimiques largement utilisés par divers fabricants canadiens de produits isolants à base de mousse plastique.

BPCO Inc.

455 Fénélon Boulevard
Dorval, Quebec
H9S 5T8

455, boulevard Fénélon
Dorval (Québec)
H9S 5T8

Contact/
Personne-ressource : Danny Kay, Vice President/Vice-président
Johanne Symes, Vice President/Vice-présidente
Tel/Tél. : (514) 636-6810
Fax/Télécopieur : (514) 636-9953
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes glass fibre and polystyrene insulation.

Produits et services : Fabrique et distribue des isolants en fibre de verre et en polystyrène.

Bostik Canada Inc.

901-6455 Jean-Talon Street East
Montreal, Quebec
H1N 3E8

6455, rue Jean-Talon Est, bureau 901
Montréal (Québec)
H1N 3E8

Contact/
Personne-ressource : Denis St-Hilaire, Sales Manager I.G.S./Directeur des ventes I.G.S.
Tel/Tél. : (514) 251-0418
Fax/Télécopieur : (514) 251-1511
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies sealing materials used in the manufacturing of high-efficiency insulating glass units, as well as polyurethane sealant.

Produits et services : Fournit du matériel de scellement utilisé dans la fabrication d'unités de vitrage isolant à haute efficacité, ainsi que du scellant à base de polyuréthane.

Breton Windows Ltd.

189 Townsend Street
P.O. Box 1446
Sydney, Nova Scotia
B1P 6R7

189, rue Townsend
C.P. 1446
Sydney (Nouvelle-Écosse)
B1P 6R7

Contact/
Personne-ressource : Allan MacNeil, Comptroller/Contrôleur
Tel/Tél. : (902) 539-6533
Fax/Télécopieur : (902) 539-1937
Employees/Employé(e)s : 3

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies super energy-efficient windows and doors for the commercial and residential markets.

Produits et services : Vend des portes et fenêtres à haut rendement énergétique destinés aux marchés commercial et résidentiel.

Canadian Comfort Insulation Ltd.

P.O. Box 100
Putman, Ontario
N0L 2B0

C.P. 100
Putman (Ontario)
N0L 2B0

Contact/
Personne-ressource : John R. Reynolds, President/Président
Tel/Tél. : (519) 485-0702
Fax/Télécopieur : (519) 485-0702
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Climatizer cellulose fibre insulation and distributes Abisko single component urethane caulking foam. Agent for BASF Canada Inc. spray urethane foam insulation.

Produits et services : Distribue l'isolant de fibre cellulosique Climatizer ainsi que la mousse d'uréthane à une seule composante Abisko utilisée pour des travaux de calfeutrage. Agent pour l'isolant pulvérisé de mousse d'uréthane de BASF Canada Inc.

Chemical Valley Insulation Service (1987)

1128 Vanier Road
Sarnia, Ontario
N7S 3Y7

1128, Vanier Road
Sarnia (Ontario)
N7S 3Y7

Contact/
Personne-ressource : Gord Drennan, Production Manager/Directeur de la production
Tel/Tél. : (519) 332-8200
Fax/Télécopieur : (519) 332-4692
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Designs, manufactures and installs removable/reusable thermal and acoustical insulation covers. Distributes Manson insulation products which are preformed calcium silicate and Fiberglas pipe, block and board insulation. Also distributes insulation accessories such as canvas, adhesive, mastics and metal products.

Produits et services : Conçoit, fabrique et installe des revêtements amovibles et réutilisables servant d'isolants thermiques et acoustiques. Distribue les produits isolants Manson préformés et constitués de silicate de calcium ainsi que les isolants Fiberglas en panneaux, en blocs et pour tuyaux. Distribue également divers produits comme de la toile étamine, des matières adhésives, des mastics et des produits métalliques.

Comfort King Ltd.

1521 Sieveright Road
Gloucester, Ontario
K1T 1M5

1521, Sieveright Road
Gloucester (Ontario)
K1T 1M5

Contact/
Personne-ressource : Pat Hunter, President/Président
Tel/Tél. : (613) 526-4550
Fax/Télécopieur : (613) 526-3957
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Korea/Korée

Products and Services: Supplies and installs windows, doors, insulation, weatherstripping and caulking.

Produits et services : Vend et installe des fenêtres, des portes, des isolants, des coupe-bise et des produits de calfeutrage.

Du Pont Canada Inc.

P.O. Box 2200
Streetsville Postal Station
Mississauga, Ontario
L5M 2H3

C.P. 2200
Succursale postale de Streetsville
Mississauga (Ontario)
L5M 2H3

Contact/
Personne-ressource : Sarah Peterson
Tel/Tél. : (416) 821-5437
Fax/Télécopieur : (416) 821-5054
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes water vapor permeable membrane which acts as an air-retarder when wrapped around residential buildings. Reduction of air infiltration enhances insulation performance and reduces energy consumption.

Produits et services : Distribue des membranes perméables à la vapeur d'eau qui servent de ralentisseurs d'air lorsqu'on en recouvre des immeubles résidentiels. Une réduction de l'infliltration d'air se traduit par une meilleure isolation et une plus faible consommation d'énergie.

Edgetech I.G. Ltd.

39 Vaughan Street
Ottawa, Ontario
K1M 1W9

39, rue Vaughan
Ottawa (Ontario)
K1M 1W9

Contact/
Personne-ressource : Michael Glover
Tel/Tél: (613) 749-0624
Fax/Télécopieur : (613) 749-0754
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes insulating spacers for insulating glass and high performance weatherstripping.

Produits et services : Distibue des barres d'espacement isolantes pour vitrage isolant et des coupe-bise à haute efficacité.

Ferronnerie Sept-Iles Inc.

368 Brochu Street
Sept-îles, Quebec
G4R 2W7

368, rue Brochu
Sept-îles (Québec)
G4R 2W7

Contact/
Personne-ressource : Jacques Beaulieu
Tel/Tél. : (418) 962-3868
Fax/Télécopieur : (418) 962-5335
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails building products such as door hardware, windows, plumbing and heating accessories, paint, caulking, tools, household articles, electrical accessories, electrical connection material and lighting devices.

Produits et services : Distribue et vend au détail des produits pour les bâtiments comme de la quincaillerie pour portes, des fenêtres, des articles de plomberie et de chauffage, de la peinture, des produits de calfeutrage, des outils, des articles ménagers, des accessoires électriques et du matériel pour raccord électrique et éclairage.

Fleck Bros. Ltd.

4084 McConnell Court
Burnaby, British Columbia
V5A 3N7

4084, McConnell Court
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5A 3N7

Contact/
Personne-ressource : John R. Niven, President/Président
Tel/Tél. : (604) 420-3535
Fax/Télécopieur : (604) 421-8803
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus

Exports/Exportations : United States, South America, Middle East/États-Unis, Amérique du Sud, Moyen-Orient

Products and Services: Distributes building products such as insulation, caulks and sealants, as well as safety, industrial and hydraulic products.

Produits et services : Distribue des produits pour bâtiments comme des isolants, des produits de calfeutrage et des produits d'étanchéité. Offre également des appareils hydrauliques, des dispositifs de sécurité et divers produits destinés à l'industrie.

Gienow Building Products Ltd.

3812 Edmonton Trail
North East
Calgary, Alberta
T2E 5T6

3812, Edmonton Trail North
East
Calgary (Alberta)
T2E 5T6

Contact/
Personne-ressource : Dave Monroe
Tel/Tél. : (403) 276-1171
Fax/Télécopieur : (403) 230-9309
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Distributes insulated doors, windows and weatherstripping.

Produits et services : Distribue des portes isolées, des fenêtres et des coupe-bise.

Groupe BMR Inc.

2375 de la Province Street
Longueuil, Quebec
J4G 1G3

2375, rue de la Province
Longueuil (Québec)
J4G 1G3

Contact/
Personne-ressource : Robert Desrochers
Tel/Tél. : (514) 463-2441
Fax/Télécopieur : (514) 463-1766
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $30.1 million or more/
30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes mineral wool and polystyrene insulation, as well as weatherstripping.

Produits et services : Distribue des matériaux isolants (laine minérale, polystyrène) et des coupe-bise.

Headway Building Supplies Inc.

P.O. Box 405
St Catharines, Ontario
L2R 6V9

C.P. 405
St Catharines (Ontario)
L2R 6V9

Contact/
Personne-ressource : Kevin Andrew
Tel/Tél. : (416) 682-8659
Fax/Télécopieur : (416) 682-8462
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Markets a full range of residential and commercial insulation and energy-efficient products.

Produits et services : Commercialise une gamme complète d'isolants pour bâtiments résidentiels et commerciaux et des produits éconergétiques.

Henri Jean et Fils Inc.

207 St-Étienne Street
P.O. Box 5062
La Malbaie, Quebec
G5A 1T1

207, rue St-Étienne
C.P. 5062
La Malbaie (Québec)
G5A 1T1

Contact/
Personne-ressource : Gaston Savard,
Manager/Directeur
Tel/Tél. : (418) 665-6192
Fax/Télécopieur : (418) 665-6096
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de
1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes caulking, insulation, patio doors, weatherstripping and vapor barriers.

Produits et services : Distribue des matériaux de calfeutrage, des isolants, des portes panoramiques, des coupe-bise, et des matériaux pare-vapeur.

Insul-Coustic Inc.

2766 Fenton Road
Ottawa, Ontario
K1G 3N3

2766, Fenton Road
Ottawa (Ontario)
K1G 3N3

Contact/
Personne-ressource : Robert Gumsgaard
Tel/Tél. : (613) 822-2225
Fax/Télécopieur : (613) 822-1398
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes complete range of insulation materials and related products for all applications and temperatures. Laminates vapor barriers to blanket and board insulation for use in prefabricated buildings and on air conditioning and heating ducts.

Produits et services : Distribue une gamme complète de matériaux isolants et de produits connexes pour toutes applications et températures. Applique par stratification des pare-vapeur aux matelas et panneaux isolants destinés à être utilisés dans les bâtiments préfabriqués et pour les conduits de conditionnement d'air et de chauffage.

Irly Distributors Ltd.

7846 128 Street
Surrey, British Columbia
V3T 4X7

7846, 128 Street
Surrey (Colombie-Britannique)
V3T 4X7

Contact/
Personne-ressource : Garry Anderson, Senior Buyer/Chef du service de l'approvisionnement
Tel/Tél. : (604) 596-1551
Fax/Télécopieur : (604) 597-3693
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient building products such as caulks and sealants, insulated doors and materials, weatherstripping, windows and air-vapor barriers.

Produits et services : Distribue des produits éconergétiques pour bâtiments : produits de calfeutrage et d'étanchéité, portes et accessoires isolés, coupe-bise, fenêtres et pare-air-vapeur.

Laurent Lapointe Ltée.

1150 St-Paul Boulevard
P.O. Box 400
Chicoutimi, Quebec
G7J 3C5

1150, boulevard St-Paul
C.P. 400
Chicoutimi (Québec)
G7J 3C5

Contact/
Personne-ressource : J.P. Perreault, Manager, Plumbing and Heating/ Directeur, plomberie et chauffage
Tel/Tél. : (418) 543-3391
Fax/Télécopieur : (418) 543-5853
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Sells and installs windows, doors, insulation materials, heating systems, controls, air exchangers and wood stoves.

Produits et services : Vend et installe des portes, des fenêtres, des matériaux d'isolation, des systèmes de chauffage, des contrôles, des échangeurs d'air et des poêles à bois.

Le Carrefour du Bricoleur d'Oka Ltée.

265 St-Michel Street
P.O. Box 238
Oka, Quebec
J0N 1E0

265, rue St-Michel
C.P. 238
Oka (Québec)
J0N 1E0

Contact/
Personne-ressource : Josée Bastien
Tel/Tél. : (514) 479-8441
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and retails mineral wool, polystyrene, windows and doors, slow-combustion fireplaces, heat exchangers and sealants. Provides installation, inspection and repair services.

Produits et services : Distribue et vend au détail de la laine minérale, du polystyrène, des fenêtres et des portes, des foyers à combustion lente, des échangeurs de chaleur et des produits d'étanchéité. Fournit des services d'installation, d'inspection et de réparation.

Leon's Insulation Inc.

3121 Mainway Drive
Burlington, Ontario
L7M 1A4

3121, Mainway Drive
Burlington (Ontario)
L7M 1A4

Contact/
Personne-ressource : Phillip A. Therriault, Comptroller/Contrôleur
Tel/Tél. : (416) 335-5012
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes residential insulation products, roof vents and polyethylene vapor barriers. Also provides installation services.

Produits et services : Distribue des isolants, des évents de toiture et des pare-vapeur en polyéthylène pour bâtiments résidentiels. Offre également des services d'installation.

Lepage's Ltd.

50 West Drive
Brampton, Ontario
L6T 2J4

50, West Drive
Brampton (Ontario)
L6T 2J4

Contact/
Personne-ressource : Dirk Dreiberg, Product Manager/Directeur, Gamme de produits
Tel/Tél. : (416) 459-1140
Fax/Télécopieur : (416) 453-8671
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Markets a complete line of caulking and sealants ideal for use by do-it-yourself individuals and contractors for energy efficiency projects.

Produits et services : Commercialise une gamme complète de produits de calfeutrage et d'étanchéité utilisés par les bricoleurs et les entrepreneurs aux fins de l'efficacité énergétique.

Les Industries Cafco Ltée.

P.O. Box 7
Thetford Mines, Quebec
G6G 5R9

C.P. 7
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9

Contact/
Personne-ressource : Marie-France Mercier
Tel/Tél. : (418) 338-3501
Fax/Télécopieur : (418) 338-3779
Employees:/Employé(e)s: 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Thailand/États-Unis, Thaïlande

Products and Services: Distributes and manufactures insulation products.

Produits et services : Distribue et fabrique des produits d'isolation.

Pittsburgh Corning Corporation

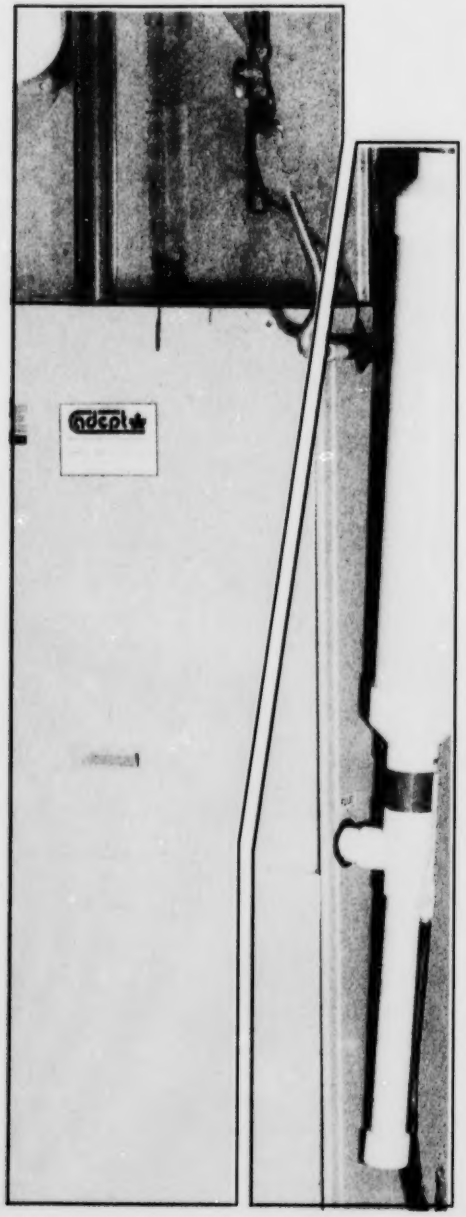
55 Renfrew Drive,
Suite 205
Markham, Ontario
L3R 8H3

55, Renfrew Drive, Bureau 205
Markham (Ontario)
L3R 8H3

Contact/
Personne-ressource : Gavin R. Burgess, Sales Manager-Canada/Directeur des ventes, Canada
Tel/Tél. : (416) 222-8084
Fax/Télécopieur : (416) 940-4518
EmployeesEmployé(e)s: 3
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes cellular glass insulation for industrial mechanical applications (from cryogenics to temperatures over 500 °C [932 °F]).

Produits et services : Distribue de l'isolant en verre cellulaire destiné à des applications mécaniques industrielles (de cryotempératures jusqu'à plus de 500 °C [932 °F]).



Heat Recovery and Distribution
Récupération de chaleur et distribution

SECTION 12

At a Glance...

The following are examples of heat recovery and distribution products available from Canada:

- heat exchangers (gas/liquid, liquid/liquid, steam/liquid, gas/gas, thermosiphon)
- heat pumps (air-to-air, water-to-air, air-to-water, water-to-water)
- heat recovery equipment (burners, economizers, boilers, tanks, pumps, tubes, pressure vessels, heaters, filters, ventilators, traps, etc.)
- steam compressors

The following are examples of heat recovery and distribution services available from Canada:

- feasibility studies
- system engineering
- design
- mechanical engineering
- construction management
- project management
- assembly
- installation
- turnkey heat recovery systems

The following association represents companies in this sector:

Heating, Refrigerating and Air-conditioning Institute of Canada
5468 Dundas Street West, Suite 308
Etobicoke, Ontario
M9B 6E3
Tel: (416) 239-8191
Fax: (416) 239-1983

En bref...

Voici quelques exemples de produits offerts au Canada dans le domaine de la récupération de chaleur et distribution :

- échangeurs de chaleur (gaz-liquide, liquide-liquide, vapeur-liquide, gaz-gaz et thermosiphon)
- thermopompes (air-air, eau-air, air-eau, eau-eau)
- matériel de récupération de la chaleur (brûleurs, économiseurs, chaudières, réservoirs, pompes, tubes, autoclaves, radiateurs, filtres, ventilateurs, etc.)
- compresseurs à vapeur

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de la récupération de chaleur et distribution :

- études de faisabilité
- systématique
- conception
- génie mécanique
- gestion de construction
- gestion de projet
- assemblage
- installation
- systèmes de récupération de la chaleur, clé en main

L'association suivante représente les entreprises de ce secteur :

Institut canadien du chauffage, de la climatisation et de la réfrigération
5468, rue Dundas Ouest, bureau 308
Etobicoke (Ontario)
M9B 6E3

Téléphone : (416) 239-8191
Télécopieur : (416) 239-1983

Manufacturers/Fabricants

A & R Tank Ltd.

2020 #6 Road
Richmond, British Columbia
V6V 1P1

2020, # 6 Road
Richmond (Colombie-Britannique)
V6V 1P1

Contact/
Personne-ressource : Michael Lookman, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (604) 276-2838
Fax/Télécopieur : (604) 276-8560
Employees/Employé(e)s : 22
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures stainless-steel, jacketed and foamed-in hot water and storage tanks in sizes ranging from 151.4 to 454.2 L (40 to 120 U.S. gallons). Also manufactures stainless-steel heat exchangers and propane tanks for vehicle conversions.

Produits et services : Fabrique des réservoirs à eau chaude et de stockage en acier inoxydable, chemisés et isolés à la mousse, d'une capacité de 151,4 à 454,2 L (40 à 120 gallons américains). Fabrique également des échangeurs de chaleur en acier inoxydable ainsi que des réservoirs à gaz propane utilisés pour la conversion de véhicules.

Acme Engineering Products Ltd.

5706 Mont-Royal Avenue
Montreal, Quebec
H4P 1K5

5706, avenue Mont-Royal
Montréal (Québec)
H4P 1K5

Contact/
Personne-ressource : G. S. Presser, President/Président
Tel/Tél. : (514) 342-5656
Fax/Télécopieur : (514) 342-3131
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Middle East, Asia/États-Unis, Moyen-Orient, Asie

Products and Services: Manufactures heat recovery boilers, special heat exchangers, condensate heat recovery systems and condensate steam systems.

Produits et services : Fabrique des chaudières à récupération de chaleur, des échangeurs de chaleur spéciaux, des systèmes de récupération de chaleur de condensat ainsi que des systèmes à vapeur de condensat.

Alfa-Laval Ltd.

101 Milner Avenue
Scarborough, Ontario
M1S 4S6

101, avenue Milner
Scarborough (Ontario)
M1S 4S6

Contact/
Personne-ressource : Jim Baird, Project Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 299-6101
Fax/Télécopieur : (416) 297-8690
Employees/Employé(e)s : 18
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Korea, China, England/Corée, Chine, Angleterre

Products and Services: Manufactures heat exchangers.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur.

Arthur S. Leitch Company Ltd.

999 William Street
Midland, Ontario
L4R 4L7

999, rue William
Midland (Ontario)
L4R 4L7

Contact/
Personne-ressource : T. D. Leitch, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (705) 526-5496
Fax/Télécopieur : (705) 526-0020
Employees/Employé(e)s : 45
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures heat exchangers (shell and tube/plate and frame types), centrifugal pumps and pressure vessels in various alloys for heat recovery/distribution systems. Provides engineering design services and specializes in deaerators, condensate, blow-down and flush systems, air dryers, sewage sludge heaters and water filters.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur à calandre et à plaques, des pompes centrifuges ainsi que des auto claves constitués de divers alliages pour systèmes de récupération ou de distribution de chaleur. Offre également des services de génie technique. Cette entreprise est spécialisée dans la fabrication de dégazeurs, de systèmes de purge, de rinçage et à condensat, de séchoirs à air, de réchauffeurs de boues d'épuration ainsi que de filtres à eau.

Aston Industries Inc.

P.O. Box 220
St-Léonard D'aston,
Quebec
J0C 1M0

C.P. 220
St-Léonard D'aston (Québec)
J0C 1M0

Contact/
Personne-ressource : André Bédard
Tel/Tél. : (819) 399-2175
Fax/Télécopieur : (819) 399-2612
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures heat pipe and plate type heat exchangers, moisture control units, air recirculation units and variable speed fans.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur à plaques et à caloduc, des appareils de contrôle d'humidité de l'air, des appareils pour recirculer l'air et des ventilateurs à vitesses variables.

Atlas Copco Compressor Canada Inc.

745 Montreal-Toronto
Boulevard
Dorval, Quebec
H9S 1A3

745, boulevard Montréal-
Toronto
Dorval (Québec)
H9S 1A3

Contact/
Personne-ressource : Mike Lane, Engineering Manager/Directeur technique
Tel/Tél. : (514) 631-5571
Fax/Télécopieur : (514) 633-6229
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes open cycle heat pumps (steam compressor), hot water recovery systems and heat exchangers.

Produits et services : Fabrique et distribue des thermopompes à cycle ouvert (compresseurs de vapeurs), des systèmes de récupération d'eau chaude et des échangeurs de chaleur.

Biraghi Canada

1175 Alphonse-Dehais
Boulevard
Bécancour, Quebec
G0X 1B0

1175, boulevard Alphonse-
Dehais
Bécancour (Québec)
G0X 1B0

Contact/
Personne-ressource : Pierrette Chouinard
Tel/Tél. : (819) 294-2521
Fax/Télécopieur : (819) 294-9505
Employees/Employé(e)s : 27
Sales/Ventes : $30.1 million or more/
30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures fin tubes for heat exchangers, economizers for boilers and convection boxes.

Produits et services : Fabrique des tubes à ailettes pour échangeurs de chaleur, des économiseurs d'énergie pour chaudières et des boîtes de convection.

Blackhawk Industries Inc.

607 Park Street
Regina, Saskatchewan
S4N 5N1

607, rue Park
Regina (Saskatchewan)
S4N 5N1

Contact/
Personne-ressource : Michael Horlick, President and General Manager/Président et Directeur général
Tel/Tél. : (306) 721-4640
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes heat recovery ventilators.

Produits et services : Fabrique et distribue des ventilateurs récupérateurs de chaleur.

CES-Conservation Energy Systems Inc.

2525 Wentz Avenue
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2K9

2525, avenue Wentz
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 2K9

Contact/
Personne-ressource : Rick Olmstead
Tel/Tél. : (306) 242-3663
Fax/Télécopieur : (306) 242-3484
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Japan/États-Unis, Japon

Products and Services: Manufactures heat recovery ventilators for residential, small commercial, industrial and institutional applications.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs récupérateurs de chaleur utilisés dans les résidences, les petits établissements commerciaux, les établissements industriels et institutionnels.

Can-Eng Manufacturing

6800 Montrose Road
Niagara Falls, Ontario
L2E 6V5

6800, Montrose Road
Niagara Falls (Ontario)
L2E 6V5

Contact/
Personne-ressource : John Kay, Vice President, Sales/Vice-président, Ventes
Tel/Tél. : (416) 356-1327
Fax/Télécopieur : (416) 356-1817
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, South America, Asia/États-Unis, Amérique du Sud, Asie

Products and Services: Manufactures heating systems equipped with heat recovery devices.

Produits et services : Fabrique des systèmes de chauffage dotés de dispositifs de récupération de chaleur.

Canadian Geosolar Ltd.

640 Gartshore Street
P.O. Box 265
Fergus, Ontario
N1M 2W8

640, rue Gartshore
C.P. 265
Fergus (Ontario)
N1M 2W8

Contact/
Personne-ressource : David McKeown, President/Président
Tel/Tél. : (519) 843-3393
Fax/Télécopieur : (519) 843-6944
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures ground and water source heat pumps, indoor and outdoor pool heaters, heat recovery units and slab heating units.

Produits et services : Fabrique des thermopompes puisant la chaleur du sol/de l'eau, des appareils de chauffage pour piscines intérieures et extérieures, des dispositifs de récupération de chaleur et des appareils de chauffage des dalles de béton.

Carbone of America (LCL) Ltd.

225 Harwood Boulevard
Dorion, Quebec
J7V 1Y3

225, boulevard Harwood
Dorion (Québec)
J7V 1Y3

Contact/
Personne-ressource : M. King
Tel/Tél. : (514) 455-5728
Fax/Télécopieur : (514) 457-7106
Employees/Employé(e)s : 41
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures synthesis units, chemicals and heat exchangers.

Produits et services : Fabrique des unités de synthèse, des produits chimiques et des échangeurs de chaleur.

Circul-Aire Inc.

3999 Côte Vertu
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4R 1R2

3999, Côte Vertu
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4R 1R2

Contact/
Personne-ressource : M. Pattenaude, President/Président
Tel/Tél. : (514) 337-3331
Fax/Télécopieur : (514) 336-3023
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Kuwait/États-Unis, Europe, Koweït

Products and Services: Manufactures electric heating units, heat recovery units, ventilation units and air filtration units.

Produits et services : Fabrique des appareils de chauffage électrique, des appareils de récupération de chaleur et des appareils de ventilation et de filtration de l'air.

Combustion and Energy Systems

70 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 1Y9

70, Melford Drive, bureau 1
Scarborough (Ontario)
M1B 1Y9

Contact/
Personne-ressource : Keith Vietch, President/Président
Tel/Tél. : (416) 298-8358
Fax/Télécopieur : (416) 754-1025
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs, manufactures and installs gas-to-liquid or gas-to-gas heat transfer systems (below dew point cooling of flue gases to maximize heat extraction). Products include waste heat boilers for hot water or steam generation.

Produits et services : Conçoit, fabrique et installe des systèmes de transfert de chaleur gaz-liquide ou gaz-gaz (refroidissement des gaz de combustion sous le point de rosée pour permettre une extraction maximale de chaleur). Fabrique également des chaudières de récupération de chaleur pour la production d'eau chaude ou de vapeur.

Darling Duro Inc.

2200 Place
Transcanadienne
Dorval, Quebec
H9P 2X5

2200, Place Transcanadienne
Dorval (Québec)
H9P 2X5

Contact/
Personne-ressource : J. M. Louvitski
Tel/Tél. : (514) 421-2424
Fax/Télécopieur : (514) 421-2436
Employees/Employé(e)s : 80
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Saudi Arabia, Taiwan/États-Unis, Arabie Saoudite, Taiwan

Products and Services: Manufactures pumps and heat exchangers (shell and tube/plate).

Produits et services : Fabrique des pompes et des échangeurs de chaleur (à calandre et à plaque).

ENSPECO Inc.

P.O. Box 10
Cocagne, New Brunswick
E0A 1K0

C.P. 10
Cocagne (Nouveau-Brunswick)
E0A 1K0

Contact/
Personne-ressource : Alvin Brun, President/Président
Tel/Tél. : (506) 576-6672
Fax/Télécopieur : (506) 576-9838
Employees/Employé(e)s : 18
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Spain, Singapore, Malaisia, Australia/États-Unis, Espagne, Singapour, Malaisie, Australie

Products and Services: Manufactures refrigerant recovery and recharging systems. The equipment also recovers refrigerants (CFCs) which are harmful to the environment.

Produits et services : Fabrique des systèmes de récupération et de recharge de fluide frigorigène. Ces appareils récupèrent également les fluides frigorigènes (CFC) nuisibles pour l'environnement.

ESD Industries Inc.

6790 Kitimat Road,
Unit 20
Mississauga, Ontario
L5N 5L9

6790, Kitimat Road,
bureau 20
Mississauga (Ontario)
L5N 5L9

Contact/
Personne-ressource : R. A. Larivière, President/Président
Tel/Tél. : (416) 567-4099
Fax/Télécopieur : (416) 858-7973
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, United Kingdom/États-Unis, Royaume-Uni

Products and Services: Manufactures double-wall vented heat exchangers for industrial and commercial refrigeration. Provides design and installation services for heat recovery from 7.0 to 7033.6 kW (2 to 2000 tons).

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur à double paroi ventilée utilisés en réfrigération industrielle et commerciale. Offre des services de conception et d'installation pour les appareils de récupération de chaleur de 7,0 à 7 033,6 kW (2 à 2 000 tonnes).

Eclipse Thermosystems

1145 West Port Crescent
Mississauga, Ontario
L5T 1E8

1145, West Port Crescent
Mississauga (Ontario)
L5T 1E8

Contact/
Personne-ressource : Jim White, Vice President, General Manager/Vice-président, Directeur général
Tel/Tél. : (416) 670-1222
Fax/Télécopieur : (416) 670-0170
Employees/Employé(e)s : 46
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, South America, Asia/États-Unis, Europe, Amérique du Sud, Asie

Products and Services: Manufactures and engineers industrial process heating equipment and systems including air-to-air heat exchangers/recuperators for industrial furnaces, process burners and ovens.

Produits et services : Fabrique et conçoit des systèmes et du matériel de chauffage industriels, y compris des échangeurs et des récupérateurs de chaleur air-air pour calorifères industriels, brûleurs et fours industriels.

Environment Air Ltd.

P.O. Box 10
Cocagne, New Brunswick
E0A 1K0

C.P. 10
Cocagne (Nouveau-Brunswick)
E0A 1K0

Contact/
Personne-ressource : Alvin Brun, President/Président
Tel/Tél. : (506) 576-6672
Fax/Télécopieur : (506) 576-9838
Employees/Employé(e)s : 14
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures air-to-air heat recovery ventilators (HRVs) for residential and small commercial applications.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs récupérateurs de chaleur air-air pour résidences et petits établissements commerciaux.

Ergon Thermal Systems

521 Piercey Road, Suite 8
Bolton, Ontario
L7E 5B5

521, Piercey Road, bureau 8
Bolton (Ontario)
L7E 5B5

Contact/
Personne-ressource : Delmar Templeman, President/Président
Tel/Tél. : (416) 747-8254
Fax/Télécopieur : (416) 748-3599
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Iraq, Mexico, United States/Irak, Mexique, États-Unis

Products and Services: Designs and manufactures economizers, recuperators and thermal fluid heat recovery systems for industrial use.

Produits et services : Conçoit et fabrique des économiseurs et des systèmes industriels de récupération de chaleur de fluide thermique.

Farr Inc.

2785 Francis-Hughes Avenue
Laval, Quebec
H7L 3J6

2785, avenue Francis-Hughes
Laval (Québec)
H7L 3J6

Contact/
Personne-ressource : Marcel Jolin, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (514) 384-6401
Fax/Télécopieur : (514) 662-6035
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures dust collection equipment for recirculation of contaminated industrial in-plant air, fresh air intake systems, commercial and industrial air control dampers and louvers, air filters and filtration systems for commercial, industrial and residential applications and inlet air filtration systems for reciprocating and gas turbine engines used for motive power, electric power generation and gas pipeline pumping stations.

Produits et services : Fabrique du matériel de dépoussiérage permettant la recirculation de l'air dans les usines, des systèmes d'apport d'air frais, des persiennes et des registres d'air commerciaux et industriels, des filtres à air et des systèmes de filtration de l'air admis pour moteurs alternatifs et moteurs à piston et turbines à gaz utilisés comme groupe moteur dans les centrales éléctriques ou les stations de pompage de gazoducs.

Fixair Inc.

3149 De Launay Street
Laval, Quebec
H7L 5A4

3149, rue De Launay
Laval (Québec)
H7L 5A4

Contact/
Personne-ressource : Marcel Bineau
Tel/Tél. : (514) 335-0740
Fax/Télécopieur : (514) 688-4675
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures refrigeration, ventilation and heat recovery systems used in arenas. Also services these systems.

Produits et services : Fabrique des systèmes de réfrigération, de ventilation et de récuperation de chaleur pour les arénas. Entretient également ces systèmes.

Fromson Heat Transfer

77 Railside Road
Don Mills, Ontario
M3A 1B2

77, Railside Road
Don Mills (Ontario)
M3A 1B2

Contact/
Personne-ressource : R. Vanderland
Tel/Tél. : (416) 447-5541
Fax/Télécopieur : (416) 447-8064
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Europe, Asia, United States/ Europe, Asie, États-Unis

Products and Services: Manufactures shell and tube heat exchangers.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur à calandre.

Garland Commercial Ranges

1177 Kanato Road
Mississauga, Ontario
L4W 1X4

1177, Kanato Road
Mississauga (Ontario)
L4W 1X4

Contact/
Personne-ressource : Walter Beech
Tel/Tél. : (416) 624-0260
Fax/Télécopieur : (416) 624-5210
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures heat recovery systems to capture waste heat from exhaust fumes in restaurants.

Produits et services : Fabrique des systèmes de récupération de chaleur destinés à récupérer la chaleur perdue dans les fumées extraites des restaurants.

Gaylord Ventilators of Canada Inc.

109 Advance Boulevard
Brampton, Ontario
L6T 4H8

109, boulevard Advance
Brampton (Ontario)
L6T 4H8

Contact/
Personne-ressource : Dan O'Brien, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 791-3600
Fax/Télécopieur : (416) 791-5553
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient ventilation, air purification and heat recovery systems for the food service industry. Provides associated engineering, design and consulting services.

Produits et services : Fabrique des systèmes de ventilation, de purification d'air et de récupération de chaleur à haut rendement énergétique destinés à l'industrie de la restauration. Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et de consultation.

H.C. Vidal Ltée

5700 Philippe-Turcot Street
Montreal, Quebec
H4C 1V6

5700, rue Philippe-Turcot
Montréal (Québec)
H4C 1V6

Contact/
Personne-ressource : Pierre Vidal
Tel/Tél. : (514) 937-6187
Fax/Télécopieur : (514) 937-6715
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures custom heat exchangers, heat recovery systems, wood-fired boilers and tanks.

Produits et services : Fabrique sur mesure des échangeurs de chaleur, des récupérateurs de chaleur, des chaudières au bois et des réservoirs.

Hamilton Thermal Specialties Ltd.

422 Seaman Street
Stoney Creek, Ontario
L8E 3P3

422, rue Seaman
Stoney Creek (Ontario)
L8E 3P3

Contact/
Personne-ressource : Tony Connell, President/Président

Tel/Tél. : (416) 664-2396
Fax/Télécopieur : (416) 561-0323
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures high-temperature ceramic recuperators and furnace equipment using recuperation technology. Also provides application services.

Produits et services : Fabrique des récupérateurs en céramique haute température ainsi que des accessoires pour calorifères mettant en oeuvre la technologie de la récupération. Offre également des services liés à leurs application.

Heatrade Inc.

368 Phillip Street
Waterloo, Ontario
N2L 5J1

368, rue Phillip
Waterloo (Ontario)
N2L 5J1

Contact/
Personne-ressource : Stephen Carpenter, President/Président
Tel/Tél. : (519) 884-6321
Fax/Télécopieur : (519) 884-0103
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures Strata-Therm thermal energy storage systems which use stratified chilled water for air-conditioning in steel insulated tanks with proprietary flow control. Typical power shifts are 2 to 3 MW of peak load.

Produits et services : Fabrique des accumulateurs thermiques Strata-Therm utilisant de l'eau glaçée stratifiée contenue dans des réservoirs isolés en acier et dotés d'un régulateur de débit de marque déposée pour le conditionnement d'air. Variations de puissance types : de 2 à 3 MW de la valeur de la charge de pointe.

Horton CBI Ltd.

40 Jennet Street
Fort Erie, Ontario
L2A 5N4

40, rue Jennet
Fort Erie (Ontario)
L2A 5N4

Contact/
Personne-ressource : Leroy Nigh, Business Development Manager/Directeur de la prospection
Tel/Tél. : (416) 871-1500
Fax/Télécopieur : (416) 871-6341
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and sells commercial/industrial heat pumps that provide air-conditioning and heat recovery from exhaust air to heat domestic or process water.

Produits et services : Fabrique et vend des thermopompes industrielles et commerciales assurant le conditionnement de l'air et la récupération de la chaleur contenue dans l'air extrait, laquelle est destinée à être utilisée pour chauffer l'eau ménagère et l'eau de traitement.

Howden Group Canada Ltd,

1510 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
M1P 2G6

1510, Birchmount Road
Scarborough (Ontario)
M1P 2G6

Contact/
Personne-ressource : M. J. Stewart, President/Président
Tel/Tél. : (416) 752-7310
Fax/Télécopieur : (416) 752-0147
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Indonesia, United States, Eastern Europe/Indonésie, États-Unis, Europe de l'Est

Products and Services: Manufactures air-to-gas, air-to-air, gas-to-gas rotary regenerative air pre-heaters and energy-efficient fans and blowers.

Produits et services : Fabrique des réchauffeurs rotatifs par récupération air-gaz, air-air, gaz-gaz, et des ventilateurs et souffleurs à haut rendement énergétique.

ICG Keeprite Inc.

20 East Pearce Street
Richmond Hill, Ontario
L4B 1B7

20, rue Pearce Est
Richmond Hill (Ontario)
L4B 1B7

Contact/
Personne-ressource : Bruce L. Shaw, Vice President of Sales/Vice-président, Ventes
Tel/Tél. : (416) 221-6980
Fax/Télécopieur : (416) 221-3054
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes heat pumps and high-efficiency gas furnaces.

Produits et services : Fabrique et distribue des thermopompes et des calorifères à gaz à haut rendement.

J & R Weir Ltd.

33 Nazareth Street
Montreal, Quebec
H3C 2L3

33, rue Nazareth
Montréal (Québec)
H3C 2L3

Contact/
Personne-ressource : E. Dezordo
Tel/Tél. : (514) 866-5401
Fax/Télécopieur : (514) 866-8866
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures evaporators, gas-to-gas heat exchangers, pressure vessels, storage tanks, economizers, boilers and blowdown equipment. Performs custom plate work.

Produits et services : Fabrique des évaporateurs, des échangeurs de chaleur gaz-gaz, des autoclaves, des réservoirs de stockage, des économiseurs, des chaudières et du matériel de purge. Effectue des tôleries sur demande.

Johnstone Boiler & Tank Ltd.

1250 Pender Street East
Vancouver, British Columbia
V6A 1W8

1250, rue Pender Est
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6A 1W8

Contact/
Personne-ressource : Dave Johnstone, President/Président
Tel/Tél. : (604) 253-1151
Fax/Télécopieur : (604) 253-1550
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures boilers, heat exchangers and pressure tanks.

Produits et services : Fabrique des chaudières, des échangeurs de chaleur et des réservoirs sous pression.

Jones Environics Ltd.

866B King Edward Street
Winnipeg, Manitoba
R3H 0P7

866B, rue King Edward
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0P7

Contact/
Personne-ressource : Brian A. Miller, President/Président
Tel/Tél. : (204) 786-3373
Fax/Télécopieur : (204) 772-8002
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Japan, United States/Japon, États-Unis

Products and Services: Manufactures industrial and commercial plate-type and glycol loop air-to-air heat recovery equipment of 472.0 to 141 585 L/s (1000 to 300 000 cfm). Provides associated engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des appareils de récupération de chaleur air-air à circuit glycolé et à plaques, industriels et commerciaux, de 472,0 à 141 585 L/s (1 000 à 300 000 pi³/m). Offre des services connexes d'ingénierie, de conception et clé en main.

KDH Environment Ltd.

273 Bowes Road
Concord, Ontario
L4K 1H8

273, Bowes Road
Concord (Ontario)
L4K 1H8

Contact/
Personne-ressource : Claus Huhn, President/Président
Tel/Tél. : (416) 738-1510
Fax/Télécopieur : (416) 738-6038
Employees/Employé(e)s : 75
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures air-to-air, swimming pool and industrial heat recovery equipment as well as air-conditioning and dehumidification equipment.

Produits et services : Fabrique des appareils de récupération de chaleur air-air, industriels et pour piscines, de même que du matériel de conditionnement de l'air et de déshumidification.

Koch Engineering Company Ltd.

4750 Sheppard Avenue East
Agincourt, Ontario
M1S 3V7

4750, avenue Sheppard Est
Agincourt (Ontario)
M1S 3V7

Contact/
Personne-ressource : Peter Barker, Vice President of Sales and Marketing/ Vice-président, Ventes et commercialisation
Tel/Tél. : (416) 293-3666
Fax/Télécopieur : (416) 293-6409
Employees/Employé(e)s : 130
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : China, India, United States/ Chine, Inde, États-Unis

Products and Services: Manufactures heat exchangers for the petro-chemical industry and for industrial use which include shell and tube exchangers and small exchangers up to 20 684.4 kPa (3000 psi). Also manufactures trays for tower internals for oil refineries.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur industriels et destinés à être utilisés dans l'industrie de la prétrochimie, y compris des échangeurs de chaleur à calandre et des petits échangeurs de chaleur de 20 684,4 kPa (3 000 lb/po²) ou moins. Fabrique également des plateaux pour tours utilisées dans les raffineries de pétrole.

MacDonald Steel (1976) Inc.

1556 Industrial Road
Cambridge, Ontario
N3H 4S6

1556, Industrial Road
Cambridge (Ontario)
N3H 4S6

Contact/
Personne-ressource : Ken MacDonald, President/Président
Tel/Tél. : (519) 653-5795
Fax/Télécopieur : (519) 650-0343
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures heat recovery systems.

Produits et services : Fabrique des systèmes de récupération de chaleur.

Nutech Energy Systems Inc.

511 McCormick Boulevard
London, Ontario
M5W 4C8

511, boulevard McCormick
London (Ontario)
M5W 4C8

Contact/
Personne-ressource : Tracy Woods
Tel/Tél. : (519) 457-1904
Fax/Télécopieur : (519) 457-1676
Employees/Employé(e)s : 45

Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures heat recovery ventilators, air exchangers, flexible ducts and air diffusers.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs récupérateurs de chaleur, des échangeurs d'air, des conduits flexibles et des diffuseurs d'air.

Preston-Brock Manufacturing Company Ltd.

1297 Industrial Road
Cambridge, Ontario
N3H 4T8

1297, Industrial Road
Cambridge (Ontario)
N3H 4T8

Contact/
Personne-ressource : Ron Clawsey, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (519) 653-7129
Fax/Télécopieur : (519) 653-4781
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures modular-designed heat recovery ventilators for residential applications.

Produits et services : Fabrique des ventilateurs récupérateurs de chaleur modulaires de type résidentiel.

Ranger Engineering Inc.

P.O. Box 221
Pickering, Ontario
L1V 2R4

C.P. 221
Pickering (Ontario)
L1V 2R4

Contact/
Personne-ressource : David Lim, Professional Engineer, President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (416) 724-4935
Fax/Télécopieur : (416) 250-6817
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Indonesia, South Africa/États-Unis, Indonésie, Afrique du Sud

Products and Services: Manufactures energy-efficient compressors from 3.7 to 74.6 kW (5 to 100 hp) and closed-loop cooling systems for plastics and pneumatics machinery. Provides associated engineering design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des compresseurs à haut rendement énergétique d'une puissance de 3,7 à 74,6 kW (5 à 100 ch.-v.) et des systèmes de refroidissement à circuit fermé pour installations en plastique et pneumatiques. Offre des services connexes de conception et clé en main.

Spécialités B. Pro Inc.

101 Main Street
Windsor, Quebec
J1S 2M2

101, rue Main
Windsor (Québec)
J1S 2M2

Contact/
Personne-ressource : Richard Lemelin, President/Président
Tel/Tél. : (819) 845-2758
Fax/Télécopieur : (819) 845-3771
Employees/Employé(e)s : 82
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Czechoslovakia/ États-Unis, Tchécoslovaquie

Products and Services: Manufactures shell and tube heat exchangers.

Produits et services : Fabrique des échangeurs de chaleur à calandre.

Sunwell Engineering Company Ltd.

180 Caster Avenue
Woodbridge, Ontario
L4L 5Y7

180, avenue Caster
Woodbridge (Ontario)
L4L 5Y7

Contact/
Personne-ressource : Peter Nixon, Director of Sales/Directeur des ventes

Tel/Tél. : (416) 856-0400
Fax/Télécopieur : (416) 856-1935
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Japan, Norway/ États-Unis, Japon, Norvège

Products and Services: Manufactures ice slurry generators for building cooling and thermal storage units.

Produits et services : Fabrique des générateurs de bouillie de glace pour systèmes de refroidissement de bâtiment et accumulateurs de chaleurs.

Thermogenics Inc.

6 Scanlon Court
Aurora, Ontario
L4G 3G9

6, Scanlon Court
Aurora (Ontario)
L4G 3G9

Contact/
Personne-ressource : Dave Kluey, President/Président
Tel/Tél. : (416) 727-1901
Fax/Télécopieur : (416) 727-8656
Employees/Employé(e)s : 80
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : England, United States/ Angleterre, États-Unis

Products and Services: Manufactures boiler economizers, blow-down heat recovery units and boilers (electric, natural gas, fuel oil and propane).

Produits et services : Fabrique des économiseurs pour chaudières, des appareils permettant la récupération de la chaleur dégagée au cours d'une purge et des chaudières électriques, à gaz naturel, à mazout et à gaz propane.

Uraken Canada Ltd.

559 Industriel Boulevard
St-Eustache, Quebec
J7R 6C3

559, boulevard Industriel
St-Eustache (Québec)
J7R 6C3

Contact/
Personne-ressource : André Choquette, President/Président
Tel/Tél. : (514) 472-7270
Fax/Télécopieur : (514) 472-8010
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures dehumidification dryers (closed-loop heat pump) that can be used for drying a range of products such as wood, fruits, fish, leather, etc.

Produits et services : Fabrique des séchoirs par déshumidification (thermopompe à circuit fermé) applicable au séchage d'une foule de produits dont le bois, les fruits, le poisson, le cuir, etc.

Venmar Ventilation Inc.

1715 Haggarty Street
Drummondville, Quebec
J2C 5P7

1715, rue Haggarty
Drummondville (Québec)
J2C 5P7

Contact/
Personne-ressource : Daniel Forest, Research and Development Manager/ Directeur, recherche et développement
Tel/Tél. : (819) 477-6226
Fax/Télécopieur : (819) 474-3066
Employees/Employé(e)s : 11
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures heat recovery ventilators for residential applications, air extractors and stove hoods.

Produits et services : Fabrique des systèmes de ventilation à récupération de chaleur pour usage résidentiel, des extracteurs d'air et des hottes de cuisinière.

Service Companies/ Entreprises de services

Berg Chilling Systems Inc.

51 Nantucket Boulevard
Scarborough, Ontario
M1P 2N5

51, boulevard Nantucket
Scarborough (Ontario)
M1P 2N5

Contact/ Personne-ressource : Stephen R. Goudie, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 755-2221
Fax/Télécopieur : (416) 755-3874
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Mexico, Brazil, Asia, Europe, Africa/États-Unis, Mexique, Brésil, Asie, Europe, Afrique

Products and Services: Designs, builds and installs industrial cooling equipment to conserve water and reclaim heat, and associated controls for such equipment.

Produits et services : Conçoit, fabrique et installe du matériel de refroidissement industriel servant à conserver de l'eau et à récupérer de la chaleur, de même que des dispositifs de commande destinés à être combinés à ce matériel.

Industrial Combustion Equipment Ltd.

525 Edouard VII Street
Dorval, Quebec
H9P 1E7

525, rue Edouard VII
Dorval (Québec)
H9P 1E7

Contact/ Personne-ressource : Peter Huish, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (514) 631-2020
Fax/Télécopieur : (514) 636-0608
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Designs and manufactures indirect liquid phase heat transfer systems for processing, heating/cooling and waste heat recovery. Distributes recuperative immersion burners.

Produits et services : Conçoit et fabrique des systèmes de transfert indirect de chaleur à phase liquide pour systèmes de traitement, de chauffage, de refroidissement et de récupération de chaleur. Distribue des brûleurs à immersion et à récupération.

Intertech Engineering Corporation

220 Bay Street
Suite 200
Toronto, Ontario
M5J 2K8

220, rue Bay
Bureau 200
Toronto (Ontario)
M5J 2K8

Contact/ Personne-ressource : Robert Isles, President/Président
Tel/Tél. : (416) 366-2135
Fax/Télécopieur : (416) 363-2248
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures recuperative drying systems and special valves for industrial and military use. Provides services related to energy systems planning, engineering for peat production and project management.

Produits et services : Conçoit et fabrique des systèmes de séchage à récupération et des appareils de robinetterie spéciaux pour usages industriel et militaire. Offre des services de planification pour systèmes d'énergie, d'ingénierie pour la production de tourbe et de gestion de projet.

N.R.G. Consultants Inc.

14 Victoria Avenue North
Hamilton, Ontario
L8L 5E1

14, avenue Victoria Nord
Hamilton (Ontario)
L8L 5E1

Contact/ Personne-ressource : Richard Higgins, Sales and Development/Ventes et développement

Tel/Tél. : (416) 522-4132
Fax/Télécopieur : (416) 572-7355
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs energy conservation devices and systems. Provides general mechanical engineering services for HVAC systems.

Produits et services : Conçoit des dispositifs et des systèmes permettant d'économiser de l'énergie. Offre des services généraux d'ingénierie mécanique pour systèmes CVCA.

Reliable Pump Supply Ltd.

R.R. #6, Highway #6 East
Cambridge, Ontario
N1R 5S7

R.R. n° 6, autoroute n° 6 Est
Cambridge (Ontario)
N1R 5S7

Contact/
Personne-ressource : Gary Drysdale, President/Président
Tel/Tél. : (519) 621-1102
Fax/Télécopieur : (519) 622-5882
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Installs vertical and horizontal heat pump collectors for open- and closed-loop systems. Drills wells and installs pump systems.

Produits et services : Installe des collecteurs de thermopompes verticaux et horizontaux pour systèmes à circuit ouvert et fermé. Effectue le forage de puits et installe des systèmes de pompage.

Sleegers Engineering Inc.

649 Third Street
London, Ontario
N5V 2C1

649, Third Street
London (Ontario)
N5V 2C1

Contact/
Personne-ressource : J. L. Adams, Manager, Engineering and Sales/Directeur, Ingénierie et Ventes
Tel/Tél. : (519) 451-5480
Fax/Télécopieur : (519) 451-9922
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs and manufactures mechanical components for energy production and recovery systems in all types of materials.

Produits et services : Conçoit et fabrique des éléments mécaniques en matériaux de toutes sortes pour systèmes de production et de récupération d'énergie.

Urgel Delisle et Associés

St-Charles-sur-Richelieu, Quebec

St-Charles-sur-Richelieu (Québec)

SEE LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Distributors/Distributeurs

Air-Cel Inc.

Montreal, Quebec

Montréal (Québec)

SEE LISTING IN BUILDING SPACE CONDITIONING/VOIR LA LISTE RELATIVE AU CONDITIONNEMENT DE L'AIR DANS LES BÂTIMENTS

Alternatives

621 Rothesay Avenue
Saint John, New Brunswick
E2H 2G9

621, avenue Rothesay
Saint-John (Nouveau-Brunswick)
E2H 2G9

Contact/
Personne-ressource : Donald Hemmings, President/Président
Tel/Tél. : (506) 633-1500
Fax/Télécopieur : (506) 633-5801
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Retails, distributes and installs heat recovery ventilation systems for residential and small commercial enterprises. Sells and installs wood stoves and fireplaces and provides associated parts and accessories.

Produits et services : Vend au détail, distribue et installe des sytèmes de ventilation et de récupération de chaleur pour résidences et petits établissements commerciaux. Vend et installe des poêles à bois et des foyers ainsi que des pièces et accessoires connexes.

Bestobell Canada Ltd.

245 Norseman Street
Toronto, Ontario
M8Z 2R5

245, rue Norseman
Toronto (Ontario)
M8Z 2R5

Contact/
Personne-ressource : Peter G. Toon, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 231-9216
Fax/Télécopieur : (416) 231-9121
Employees/Employé(e)s : 16
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Brazil/États-Unis, Brésil

Products and Services: Distributes and assembles energy-efficient steam traps (no steam loss), removable insulation for valves and flanges, temperature control valves, flow and level instruments to ensure efficient use of fluids and expansion joints.

Produits et services : Distribue et assemble des purgeurs de vapeur à haut rendement énergétique (sans perte de vapeur), des isolants amovibles pour appareils de robinetterie et brides, des régulateurs de débit et de niveau permettant un usage optimal des fluides et des joints de dilatation.

Eucon Supply Inc.

(Formerly Canadian Coleman Supply Inc.)
3115 Peppermill Court, Unit 3
Mississauga, Ontario
L5L 4X5

(Ancien nom : Canadian Coleman Supply Inc.)
3115, Peppermill Court, bureau 3
Mississauga (Ontario)
L5L 4X5

Contact/
Personne-ressource : Johanne Bernard, Advertising Manager/Directrice de la publicité
Tel/Tél. : (416) 569-9111
Fax/Télécopieur : (416) 569-9119
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes heat pumps, air conditioners, mid- to high-efficiency gas furnaces, electric furnaces, air cleaners and humidifiers.

Produits et services : Distribue des thermopompes, des conditionneurs d'air, des calorifères à gaz à moyen et à haut rendement, des calorifères électriques, des filtres à air et des humidificateurs.

G. N. Industrial Sales

89005 Westdale Postal Outlet
Hamilton, Ontario
L8S 4R5

89005, Westdale Postal Outlet
Hamilton (Ontario)
L8S 4R5

Contact/
Personne-ressource : George Nagel, President/Président
Tel/Tél. : (416) 527-2251
Fax/Télécopieur : (416) 528-5980
Employees/Employé(e)s: 2
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes water cooling towers and firetube hot water, steam and heat recovery boilers and burners.

Produits et services : Distribue des tours de refroidissement, des chaudières à tubes de fumée, à eau chaude, à vapeur et à récupération de chaleur ainsi que des brûleurs.

K - CAL- EX Inc.

P.O. Box 2349
902 Rochelle Court
Peterborough, Ontario
K9J 7Y8

C.P. 2349
902, Rochelle Court
Peterborough (Ontario)
K9J 7Y8

Contact/
Personne-ressource : Peter Devlin, President/Président
Tel/Tél. : (705) 745-9338
Fax/Télécopieur : (705) 745-1031
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes brazed-plate heat exchangers. Provides consulting and engineering services, and conducts feasibility studies.

Produits et services : Distribue des échangeurs de chaleur à plaques brasées. Offre des services de consultation et d'ingénierie, et effectue des études de faisabilité.

Mycom Canada Ltd.

150-6651 Elmbridge Way
Richmond, British Columbia
V7C 4N1

6651, Elmbridge Way, bureau 150
Richmond (Colombie-Britannique)
V7C 4N1

Contact/
Personne-ressource : Kelly Sasaki, Technical Manager/Directrice technique
Tel/Tél. : (604) 270-1544
Fax/Télécopieur : (604) 270-9870
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes vapor recovery compressor systems, steam expander systems, high-temperature heat pump systems and heat recovery controls. Also provides engineering, consulting and feasibility study services.

Produits et services : Distribue des compresseurs à récupération de vapeur, des détendeurs de vapeur d'eau, des thermopompes à haute température et des dispositifs de commande de récupération de chaleur. Offre également des services de consultation et d'ingénierie, et effectue des études de faisabilité.

Smith Environmental Corporation

Representative for
Fryston Canada Inc.
7370 Bramalea Road,
Suite 30
Mississauga, Ontario
L5F 1N5

Représentant de
Fryston Canada Inc.
7370, Bramalea Road,
bureau 30
Mississauga (Ontario)
L5F 1N5

Contact/
Personne-ressource : M. A. Brandon, President/Président
Tel/Tél. : (416) 629-4421
Fax/Télécopieur : (416) 625-8325
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes air pollution control equipment, thermal oxidizers, heat recovery systems and heat recovery gas coolers.

Produits et services : Distribue des systèmes de lutte contre la pollution de l'air, des oxydants thermiques, des systèmes de récupération de chaleur et des refroidisseurs à gaz à récupération de chaleur.

Thermal Energy Systems G.T. Inc.

46 Antares Drive,
Suite 201
Nepean, Ontario
K2E 7Z1

46, Antares Drive,
bureau 201
Nepean (Ontario)
K2E 7Z1

Contact/
Personne-ressource : Thomas V. Hinke, President/Président
Tel/Tél. : (613) 723-6776
Fax/Télécopieur : (613) 723-7286
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes FLU-ACE(R) condensing heat recovery system (for boilers) and FLU-ACE(R) HR/PC heat recovery and pollution control systems (for incinerators). Provides engineering and consulting services for HVAC, energy management, and environmental engineering. Provides contracting services for construction and project management.

Produits et services : Distribue des systèmes de récupération de chaleur de condensation FLU-ACE^{mc} (pour chaudières) et des systèmes antipollution et de récupération de chaleur FLU-ACE^{mc} HR (pour incinérateurs). Offre des services d'ingénierie et de consultation en ce qui concerne le chauffage, la ventilation et le conditionnement de l'air (CVCA), la gestion de l'énergie et l'ingénierie de l'environnement. Offre également des services par voie contractuelle dans le domaine de la construction et de la gestion de projet.

Wilcorp Manufacturing

117 Tycos Drive
Toronto, Ontario
M6B 1W3

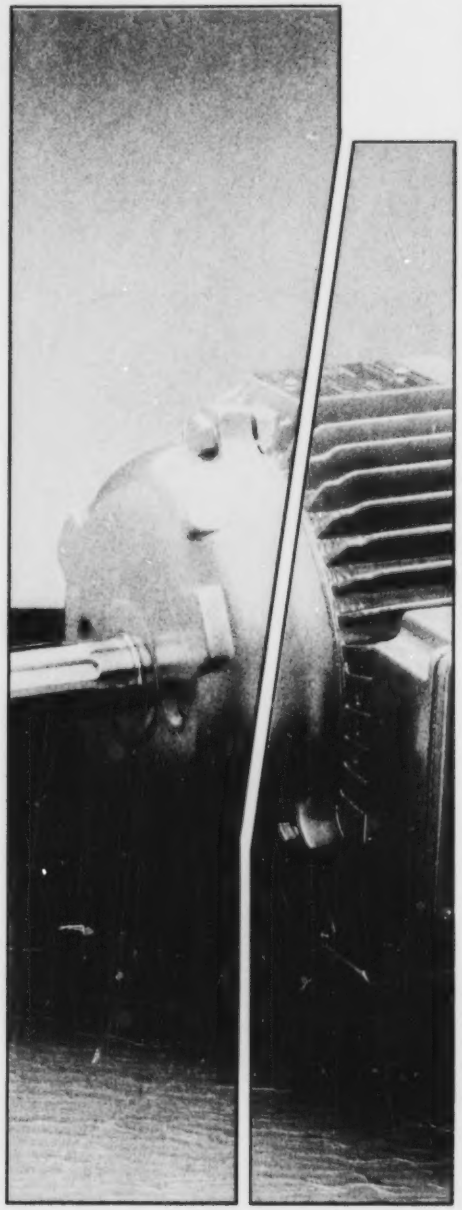
117, Tycos Drive
Toronto (Ontario)
M6B 1W3

Contact/
Personne-ressource : John Maraj, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 789-1164/ 1-800-465-FANS (3267)
Fax/Télécopieur : (416) 785-3626
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes 240 volt tankless electric water heaters (flow type) and 120 volt ceiling fans.

Produits et services : Distribue des chauffe-eau électriques sans réservoir (de type à chauffage instantané) de 240 volts et de ventilateurs de plafond de 120 volts.



Industrial Process Equipment
Matériel de procédés industriels

• SECTION 13 •

At a Glance...

The following are examples of energy-efficient industrial process equipment and related products available from Canada:

- electric motors (AC, DC) and related equipment
- high-efficiency electric motors (AC, DC)
- electric motor speed drives
- electric motor controls and speed reducers
- pumps and compressors and related equipment

The following are examples of energy-efficient industrial process technology services available from Canada:

- energy-use assessments (process equipment and operations)
- feasibility studies
- design
- engineering consultation
- installation
- maintenance and repairs

The following association represents companies in this sector:

Electrical and Electronic Manufacturers' Association of Canada
10 Carlson Court, Suite 500
Rexdale, Ontario
M9W 6L2
Tel: (416) 674-7410
Fax: (416) 674-7412

En bref...

Voici quelques exemples de matériel de procédés industriels à bon rendement énergétique et de produits connexes offerts au Canada :

- moteurs électriques (c.a., c.c.) et matériel connexe
- moteurs électriques à haut rendement énergétique (c.a., c.c.)
- entraînements électriques à vitesse variable
- commandes de moteurs électriques et démultiplicateurs
- pompes, compresseurs et matériel connexe

Voici quelques exemples de services disponibles au Canada dans le domaine de la technologie des procédés industriels à bon rendement énergétique :

- évaluation de la consommation d'énergie (matériel de procédés et opérations)
- études de faisabilité
- conception
- génie-conseil
- installation
- entretien et réparations

L'association suivante représente les entreprises de ce secteur :

Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada
10, Carlson Court, bureau 500
Rexdale (Ontario)
M9W 6L2

Téléphone : (416) 674-7410
Télécopieur : (416) 674-7412

Manufacturers/Fabricants

Allen-Bradley Canada Ltd.

135 Dundas Street
Cambridge, Ontario
N1R 5X1

135, rue Dundas
Cambridge (Ontario)
N1R 5X1

Contact/
Personne-ressource : Vera Palinski
Tel/Tél. : (519) 623-1810
Fax/Télécopieur : (519) 623-8930
Employees/Employé(e)s : 900
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes industrial automation controls, data communications, data acquisition and electronic and magnetic products.

Produits et services : Fabrique et distribue des commandes d'automatisation industrielles, du matériel de transmission de données, d'acquisition de données, magnétique et électronique.

Arrow Speed Controls Ltd.

111-8410 Ontario Street
Vancouver, British Columbia
V5X 3E7

8410, rue Ontario, bureau 111
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5X 3E7

Contact/
Personne-ressource : John Oldham, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 321-4033
Fax/Télécopieur : (604) 321-9415
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Australia, United States, Japan, United Kingdom/Australie, États-Unis, Japon, Royaume-Uni

Products and Services: Assembles and sells controls for electric motors, single or multiple, speed or motion, AC or DC, utilizing variable frequency inverters, programmable controllers and DC Thyristar controls. Provides engineering and assembling services for made-to-order variable frequency drive systems. Provides full service of all equipment.

Produits et services : Assemble et vend des commandes pour moteurs électriques, des commandes servant à la commande d'un ou de plusieurs dispositifs, des commandes de la vitesse ou du mouvement, des commandes c.a. ou c.c., des commandes dotées d'un convertisseur à fréquence variable, des automates programmables et des commandes c.c. Thyristar. Offre des services d'ingénierie et d'assemblage en ce qui concerne les systèmes d'entraînement à fréquence variable fabriqués sur mesure. Effectue également l'entretien complet de tout ce matériel.

Atlas Polar Company Ltd.

P.O. Box 160
Station O
Toronto, Ontario
M4A 2N3

C.P. 160
Succursale O
Toronto (Ontario)
M4A 2N3

Contact/
Personne-ressource : Bruce Ander, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 751-7740
Fax/Télécopieur : (416) 751-6475
Employees/Employé(e)s : 80
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures natural gas co-generation systems (100 to 2000 kW).

Produits et services : Fabrique des systèmes de cogénération à gaz naturel (de 100 à 2 000 kW).

Bailey Canada Inc.

860 Harrington Court
Burlington, Ontario
L7N 3N4

860, Harrington Court
Burlington (Ontario)
L7N 3N4

Contact/
Personne-ressource : T. Toten, Executive Vice President/Vice-président exécutif
Tel/Tél. : (416) 639-8840
Fax/Télécopieur : (416) 639-8639
Employees/Employé(e)s : 500
Sales/Ventes : $30 million or more/ 30 millions $ et plus
Exports/Exportations : Pacific Rim, Central America, South America/Pays du Pacifique, Amérique Centrale, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures, services and distributes control systems for the power and process industries in both Canada and abroad.

Produits et services : Fabrique, entretient et distribue au Canada et à l'étranger des systèmes de commande pour industries énergétiques et de transformation.

Beal Electronics Inc.

2650 Pitfield Boulevard
Montreal, Quebec
H4S 1G9

2650, boulevard Pitfield
Montréal (Québec)
H4S 1G9

Contact/
Personne-ressource : Ben Esar
Tel/Tél. : (514) 334-6500
Fax/Télécopieur : (514) 334-1524
Employees/Employé(e)s : 40
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, South America, Europe/États-Unis, Amérique du Sud, Europe

Products and Services: Manufactures variable speed controls for AC/DC motors, solid-state voltage starters for AC induction motors, electronic brakes for AC induction motors and static DC power supplies.

Produits et services : Fabrique des commandes de vitesse variable pour moteurs c.a. et c.c., des démarreurs à semi-conducteurs pour moteurs à induction c.a. et des blocs d'alimentation statiques c.c.

Brook Crompton (Canada) Ltd.

264 Atwell Drive
Rexdale, Ontario
M9W 5B5

264, Atwell Drive
Rexdale (Ontario)
M9W 5B5

Contact/
Personne-ressource : J.A. Gerschkow
Tel/Tél. : (416) 675-3844
Fax/Télécopieur : (416) 675-6885
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes 187 W to 373 kW (1/4 to 500 hp) electric motors (single-phase, three-phase, wound rotor) and various types of enclosures.

Produits et services : Fabrique et distribue des moteurs électriques monophasés, triphasés, à rotor bobiné de 187 W à 373 kW (1/4 à 500 ch.-v.) et des bâtis de toutes sortes.

Bubble Action Pumps Ltd.

4 Cataraqui Street
Kingston, Ontario
K7K 1Z7

4, rue Cataraqui
Kingston (Ontario)
K7K 1Z7

Contact/
Personne-ressource : Wilfred Sorenson, President/Président
Tel/Tél. (613) 542-4045
Fax/Télécopieur : (613) 544-7404
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Switzerland/Suisse

Products and Services: Manufactures non-electric, heat-activated circulating pumps.

Produits et services : Fabrique des pompes de circulation non électriques actionnées par la chaleur.

Danfoss Manufacturing Company Ltd.

1230 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
L5E 1E9

1230, Lakeshore Road East
Mississauga (Ontario)
L5E 1E9

Contact/
Personne-ressource : Lynn Logan
Tel/Tél. : (416) 274-2311
Fax/Télécopieur : (416) 274-4009
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, United Kingdom/États-Unis, Grande-Bretagne

Products and Services: Manufactures and distributes automatic controls and components, refrigeration equipment, burners, heating and plumbing equipment, hydraulic equipment, compressors, thermostats and drives.

Produits et services : Fabrique et distribue des commandes automatiques, des appareils frigorifiques, des brûleurs, des appareils de chauffage, du matériel de plomberie, des appareils hydrauliques, des compresseurs, des thermostats et des entraînements.

ESSO Petroleum Canada

(Division of Imperial Oil)
55 Saint Clair Avenue West
Toronto, Ontario
M5W 2J8

(Division de Imperial Oil)
55, avenue Saint Clair Ouest
Toronto (Ontario)
M5W 2J8

Contact/
Personne-ressource : A. M. White, Technical Manager, Specialty Projects/Directeur technique, Projets spéciaux
Tel/Tél. : (416) 968-5011
Fax/Télécopieur : (416) 968-5380
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes energy conserving lubricants, greases and fuels. Sarnia research department provides facilities and engineering services on a contract basis for product testing.

Produits et services : Fabrique et distribue des lubrifiants, des graisses et des combustibles à haut rendement énergétique. Le centre de recherche de Sarnia offre des services techniques par voie contractuelle pour l'essai de produits et possède les installations nécessaires à cet effet.

Firwin Corporation

184 Oakdale Road
Downsview, Ontario
M3N 2S5

184, Oakdale Road
Downsview (Ontario)
M3N 2S5

Contact/
Personne-ressource : Paul Herman, President/Président
Tel/Tél. : (416) 745-9389
Fax/Télécopieur : (416) 745-0782
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Australia, Europe, Middle East/États-Unis, Australie, Europe, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures insulation blankets for power generation and marine engines and for industrial plastic-extrusion machinery.

Produits et services : Fabrique des couvertures isolantes utilisées pour groupes électrogènes, les moteurs marins et les extrudeuses industrielles.

France Compressor Products of Canada Ltd.

P.O. Box 636
Brantford, Ontario
N3T 5P9

C.P. 636
Brantford (Ontario)
N3T 5P9

Contact/
Personne-ressource : H. E. Légère, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 753-8671
Fax/Télécopieur : (519) 753-8674
Employees/Employé(e)s : 43

Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Europe/Europe

Products and Services: Manufactures and retails replacement parts for compressors for the oil, gas and petrochemical industries.

Produits et services : Fabrique et vend au détail des pièces de rechange pour compresseurs utilisés dans les industries pétrolière, gazière et pétrochimique.

Furnas Electric Company Ltd.

34 Shaver Street
Markham, Ontario
L3R 1G3

34, rue Shaver
Markham (Ontario)
L3R 1G3

Contact/
Personne-ressource : Ray Mang
Tel/Tél. : (416) 475-1798
Fax/Télécopieur : (416) 475-8630
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures solid-state reduced-voltage starters, variable frequency drives, motor control centres and general motor-control products. Provides engineering and design services.

Produits et services : Fabrique des démarreurs à tension réduite à semi-conducteurs, des entraînements à fréquence variable, des centres de commande de moteurs et des dispositifs généraux de commande de moteur. Offre des services d'ingénierie et de conception.

General Electric Canada Inc.

795 1ère Avenue
Lachine, Quebec
H8S 2S6

795, 1ère Avenue
Lachine (Québec)
H8S 2S6

Contact/
Personne-ressource : Wayne Edwards
Tel/Tél. : (514) 485-4200
Fax/Télécopieur : (514) 485-4225
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Mexico, South America/ Mexique, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures electric motors and drives.

Produits et services : Fabrique des moteurs et des entraînements électriques.

Inverpower Controls Ltd.

835 Harrington Court
Burlington, Ontario
L7N 3P3

835, Harrington Court
Burlington (Ontario)
L7N 3P3

Contact/
Personne-ressource : A. S. Popp, P. Eng, Marketing Manager/Ingénieur, Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 639-4692
Fax/Télécopieur : (416) 639-0961
Employees/Employé(e)s : 110
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Japan, South America/États-Unis, Japon, Amérique du Sud

Products and Services: Manufactures electronic power systems (from 5 kW to 5 MW) for efficient conversion of electrical energy as well as systems for heating, melting, electromagnetic stirring, AC motor drives, AC-DC and AC-AC converters.

Produits et services : Fabrique des dispositifs d'alimentation électroniques (de 5 kW à 5 MW) permettant la conversion efficace d'énergie électrique ainsi que des dispositifs destinés au chauffage, à la fusion et au brassage électromagnétique. Fabrique également des moteurs d'entraînement c.a. et des convertisseurs c.a.-c.c. et c.a.-c.a.

Leeson Electric Canada Ltd.

320 Ambassador Street
Mississauga, Ontario
L5T 2J3

320, rue Ambassador
Mississauga (Ontario)
L5T 2J3

Contact/
Personne-ressource : Dan McKelvie, Marketing Manager /Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 670-4770
Fax/Télécopieur : (416) 670-4378
Employees/Employées : 30
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes energy-efficient electric motors, motor controls and speed reducers.

Produits et services : Fabrique et distribue des moteurs électriques à haut rendement énergétique, des commandes de moteur et des démultiplicateurs.

Lincoln Electric Company of Canada Ltd.

179 Wicksteed Avenue
Toronto, Ontario
M4G 2B9

179, avenue Wicksteed
Toronto (Ontario)
M4G 2B9

Contact/
Personne-ressource : J. Doria
Tel/Tél. : (416) 421-2600
Fax/Télécopieur : (416) 421-3065
Employees/Employé(e)s : 160
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures three-phase integral hp motors.

Produits et services : Fabrique des moteurs triphasés à puissance intégrale.

Power Plant Supply Company

124 Wilson Street
Oakville, Ontario
L6K 3G8

124, rue Wilson
Oakville (Ontario)
L6J 3G8

Contact/
Personne-ressource : Frank Hopkins, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (416) 845-7951
Fax/Télécopieur : (416) 845-6695
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes pumps, valves, water and waste water treatment facilities and metering equipment.

Produits et services : Fabrique et distribue des pompes, des appareils de robinetterie, des installations de traitement d'eau et d'épuration d'eaux usées, ainsi que des appareils de mesure.

Pribusin Inc.

979 Alness Street
Downsview, Ontario
M3J 2J1

979, rue Alness
Downsview (Ontario)
M3J 2J1

Contact/
Personne-ressource : David Price, Owner/Propriétaire
Tel/Tél. : (416) 665-1540
Fax/Télécopieur : (416) 665-6249
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures, distributes and retails process control instruments. Specializes in custom and electronic products. Also provides engineering and design services.

Produits et services : Fabrique, distribue et vend au détail des appareils de régulation de procédé. Cette entreprise est spécialisée dans la fabrication sur mesure de produits et dans la fabrication de matériel électronique. Offre également des services d'ingénierie et de conception.

Pro Controls Ltd.

P.O. Box 952
Niagara Falls, Ontario
L2E 6V8

C.P. 952
Niagara Falls (Ontario)
L2E 6V8

Contact/
Personne-ressource : Rod Mackenzie, President/Président
Tel/Tél. : (416) 295-3222
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures air/fuel combustion ratio controls for boilers, reheat furnaces, smelters and soaking pits.

Produits et services : Fabrique des dispositifs de réglage du mélange air-combustible pour chaudières, fours de fusion et fours Pits.

Relcon Inc.

80 Walker Drive
Brampton, Ontario
L6T 4H6

80, Walker Drive
Brampton (Ontario)
L6T 4H6

Contact/
Personne-ressource : Al Archambault
Tel/Tél. : (416) 458-1100
Fax/Télécopieur : (416) 458-1200
Employees/Employé(e)s : 215
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures solid-state variable speed drives.

Produits et services : Fabrique des commandes à semi-conducteurs pour entraînements électriques à vitesse variable.

SAF Drive Systems

859 Courtland Avenue
Kitchener, Ontario
N2G 4H5

859, avenue Courtland
Kitchener (Ontario)
N2G 4H5

Contact/
Personne-ressource : Juan Roman
Tel/Tél. : (519) 743-5491
Fax/Télécopieur : (519) 743-8612
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Australia, Chile/États-Unis, Australie, Chili

Products and Services: Manufactures electric motors, electric variable speed drives, process and load management controllers and process automation systems. Also provides consulting, engineering, repair and feasibility study services.

Produits et services : Fabrique des moteurs électriques, des entraînements électriques à vitesse variable, des dispositifs de régulation de procédé, des régulateurs de charge et des systèmes de contrôle automatique de procédé. Offre des services de consultation, d'ingénierie et de réparation. Effectue également des études de faisabilité.

SEW Eurodrive Company of Canada Ltd.

210 Walker Drive
Bramalea, Ontario
L6T 3W1

210, Walker Drive
Bramlea (Ontario)
L6T 3W1

Contact/
Personne-ressource : Greg Jackson
Tel/Tél. : (416) 791-1553
Fax/Télécopieur : (416) 791-2999
Employees/Employé(e)s : 100

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Assembles gear motors, gear reducers and mechanical variable speed drives.

Produits et services : Assemble des moto-réducteurs, des réducteurs à engrenages et des entraînements à vitesse variable.

Scepter Manufacturing Company Ltd.

6810 Invader Crescent
Mississauga, Ontario
L5T 2B6

6810, Invader Crescent
Mississauga (Ontario)
L5T 2B6

Contact/
Personne-ressource : John Hoitsema, Office Manager/Chef du service intérieur
Tel/Tél. : (416) 670-7676
Fax/Télécopieur : (416) 670-5295
Employees/Employé(e)s : 72
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures chemical-resistant ventilation systems, acid recovery systems, automated process (chemical) systems, pipes, valves, slow controls, actuators, tanks, custom-designed and manufactured thermoplastic and thermoset plastic equipment including a full range of plastic piping products.

Produits et services : Fabrique des systèmes de ventilation résistant aux agents chimiques, des systèmes de récupération d'acide, des systèmes de traitement (chimique) automatisés, des tuyaux, des appareils de robinetterie, des dispositifs de commande basse vitesse, des actionneurs, des réservoirs, du matériel en thermoplastique et en plastique thermordurci fabriqué sur mesure, y compris une vaste gamme de tuyaux en plastique.

Siemens Electric Ltd.

7300 Trans-Canada Highway
Pointe-Claire, Quebec
H9R 4R6

7300, autoroute Transcanadienne
Pointe-Claire (Québec)
H9R 4R6

Contact/
Personne-ressource : Loris Selvazzo
Tel/Tél. : (514) 426-6128
Fax/Télécopieur : (514) 426-6123
Employees/Employé(e)s : 1000
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures low, medium and high voltage electrical distribution equipment, electric motors, electric variable speed drives, pumps and compressors, process and load management controllers and process automation systems. Also provides engineering, consulting and repair services.

Produits et services : Fabrique du matériel de distribution électrique basse, moyenne et haute tension, des moteurs électriques, des entraînements électriques à vitesse variable, des pompes et des compresseurs, des dispositifs de régulation de procédé, des régulateurs de charge et des systèmes de contrôle automatique de procédé. Offre également des services d'ingénierie, de consulation et de réparation.

Sterling Power Systems

P.O. Box 3313, Station C
Hamilton, Ontario
L8H 7L4

C.P. 3313, succursale C
Hamilton (Ontario)
L8H 7L4

Contact/
Personne-ressource : Frank Davis, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 547-2345
Fax/Télécopieur : (416) 547-2381
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Portugal, Iran/États-Unis, Portugal, Iran

Products and Services: Manufactures and distributes electric motors - fractional through 1.492 MW (2000 hp); variable frequency drives - fractional through 746 kW

(1000 hp); DC motors, controllers - 187 W to 596.8 kW (1/4 to 800 hp) and eddy current drives - 373 W to 44.76 kW (1/2 to 60 hp). Provides associated engineering and design services.

Produits et services : Fabrique et distribue des moteurs électriques (à puissance fractionnaire allant jusqu'à 1,492 MW [2 000 ch.-v.]), des dispositifs d'entraînement à fréquence variable (à puissance fractionnaire allant jusqu'à 746 kW [1 000 ch.-v.]), des moteurs c.c. et des commandes de 187 W à 596,8 kW (1/4 à 800 ch.-v.) et des dispositifs d'entraînement à courants de Foucault de 373 W à 44,76 kW (1/2 à 60 ch.-v.). Offre des services connexes d'ingénierie et de conception.

Télémécanique Canada Ltée

580 Lépine Avenue
Dorval, Quebec
H9P 1G2

580, avenue Lépine
Dorval (Québec)
H9P 1G2

Contact/
Personne-ressource : Yvan Gingras
Tel/Tél. : (514) 636-9560
Fax/Télécopieur : (514) 636-1207
Employees/Employé(e)s : 145
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures industrial logic controllers, motor controls, variable frequency speed controllers and programmable logic controllers.

Produits et services : Fabrique des automates industriels : commandes de moteurs, variateurs de vitesse à fréquence variable et automates programmables.

Thermo Cover Inc.

35 Community Avenue
Stoney Creek, Ontario
L8E 2Y1

35, avenue Community
Stoney Creek (Ontario)
L8E 2Y1

Contact/
Personne-ressource : S. K. Kalia, President/Président
Tel/Tél. : (416) 664-2144
Fax/Télécopieur : (416) 664-6522
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes removable/reusable and flexible insulation covers for high-maintenance equipment (e. g., pumps, valves, flanges, manholes, exchanger-heads, etc.). Also manufactures and distributes prefabricated metal covers for thermal insulation protection.

Produits et services : Fabrique et distribue des couvercles isolants flexibles, amovibles et réutilisables pour éléments d'entretien facile (pompes, appareils de robinetterie, brides, trous d'homme, têtes d'échangeur, etc.). Fabrique et distribue également des couvercles métalliques préfabriqués servant à la protection d'isolants thermiques.

Todd Combustion Ltd./Ltée

585 Curé Boivin Boulevard
Boisbriand, Quebec
J7G 2A8

585, boulevard Curé Boivin
Boisbriand (Québec)
J7G 2A8

Contact/
Personne-ressource : Jacques Douesnard
Tel/Tél. : (514) 435-1961
Fax/Télécopieur : (514) 435-3160
Employees/Employé(e)s : 32
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures industrial gas and oil burners.

Produits et services : Fabrique des brûleurs industriels à gaz et au mazout.

Trivar Inc.

7625 Kimbel Street, Unit 22
Mississauga, Ontario
L5S 1A9

7625, rue Kimbel, bureau 22
Mississauga (Ontario)
L5S 1A9

Contact/
Personne-ressource : Margaret Gibson, Director, Marketing and Sales/Directrice de la commercialisation et des ventes
Tel/Tél. : (416) 671-1744
Fax/Télécopieur : (416) 671-8709
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : United Kingdom, United States, Europe/Royaume-Uni, États-Unis, Europe

Products and Services: Manufactures motors, speed controls, lamp touch controls, electronic fluorescent ballasts and fluorescent power reducers.

Produits et services : Fabrique des moteurs, des régulateurs de vitesse, des commandes à effleurement pour appareils d'éclairage, des ballasts électroniques de lampe fluorescente et des économiseurs de lampe fluorescente.

Union Carbide Canada Ltd.

123 Eglinton Avenue East
Toronto, Ontario
M4P 1J3

123, avenue Eglington Est
Toronto(Ontario)
M4P 1J3

Contact/
Personne-ressource : D.W. Kirkwood, Manager, Technology /Directeur technique
Tel/Tél. : (416) 890-2611
Fax/Télécopieur : (416) 890-6979
Employees/Employé(e)s : 800
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures oxygen and oxygen-related equipment which reduces energy requirements for combustion and industrial processes at controlled temperatures. Provides installation engineering and startup assistance.

Produits et services : Fabrique du matériel mettant en oeuvre de l'oxygène et du matériel connexe permettant de réduire la consommation d'énergie au cours de procédés de combustion et industriels à des températures contrôlées. Offre des services d'installation, d'ingénierie et de mise en marche.

Valmet Automation (Canada) Ltd.

8161 Keele Street
Concord, Ontario
L4K 1Z3

8161, rue Keele
Concord (Ontario)
L4K 1Z3

Contact/
Personne-ressource : Doug Paquin
Tel/Tél. : (416) 738-1350
Fax/Télécopieur : (416) 738-1978
Employees/Employé(e)s : 350
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States, Finland, Europe/États-Unis, Finlande Europe

Products and Services: Manufactures/assembles process control systems to control energy usage for the pulp and paper industry.

Produits et services : Fabrique et assemble des systèmes de régulation de procédés utilisés pour contrôler la consommation d'énergie dans l'industrie des pâtes et papiers.

Webster Air Equipment Ltd.

(Division of Curtis Wright of Canada Inc.)
148 Stronach Crescent
P.O. Box 5425

(Division de Curtis Wright of Canada Inc.)
148, Stronach Crescent
C.P. 5425

Terminal A
London, Ontario
N6A 5A4

Terminal A
London (Ontario)
N6A 5A4

Contact/
Personne-ressource : Bob Demers
Tel/Tél. : (519) 455-9130
Fax/Télécopieur : (519) 455-1965
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Middle East/ États-Unis, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures energy-saving devices for air compressors.

Produits et services : Fabrique des économiseurs d'énergie pour compresseurs d'air.

Westinghouse Motor Company Canada Ltd.

1632 Burlington Street East
P. O. Box 2510
Hamilton, Ontario
L8N 3K2

1632, rue Burlington Est
C.P. 2510
Hamilton (Ontario)
L8N 3K2

Contact/
Personne-ressource : Tom Johnson, Manager, Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 528-8811
Fax/Télécopieur : (416) 544-1781
Employees/Employé(e)s : 400
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-efficient AC induction motors from 746 W to 11.19 MW (1 to 15 000 hp) for voltages of 230 V to 13.8 kV in all enclosures and mountings.

Produits et services : Fabrique des moteurs à induction c.a. à haut rendement énergétique de 746 W à 11,19 MW (1 à 15 000 ch.-v.) et fonctionnant sous des tensions de 230 V à 13,8 kV. Il existe des modèles de ces moteurs pour chaque type de bâti et de dispositif de fixation.

Willett Manufacturing Ltd.

Duce Electric Ltd.
P.O. Box 340
Estevan, Saskatchewan
S4A 2A4

Duce Electric Ltd.
C.P. 340
Estevan (Saskatchewan)
S4A 2A4

Contact/
Personne-ressource : René Gervais
Tel/Tél. : (306) 634-7325
Fax/Télécopieur : (306) 634-9904
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Soviet Union, Australia/États-Unis, U.R.S.S., Australie

Products and Services: Manufactures phase converters, motor controls, power factor capacitors and specialty panels. Also provides engineering, design and turnkey services.

Produits et services : Fabrique des convertisseurs de phase, des commandes de moteur, des condensateurs de compensation et des tableaux de commande spéciaux. Offre également des services d'ingénierie, de conception et rendus clé en main.

Service Companies/ Entreprises de services

Cemcorp Ltd.

2170 Stanfield Road
Mississauga, Ontario
L4Y 1R5

2170, Stanfield Road
Mississauga (Ontario)
L4Y 1R5

Contact/
Personne-ressource : Michael A. Coulter, P.Eng., Managing Director/Ingénieur, Administrateur délégué

Tel/Tél. : (416) 566-7227
Fax/Télécopieur : (416) 566-7228
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Thailand, Jamaica, Baltic States/États-Unis, Thaïlande, Jamaïque, Pays Baltes

Products and Services: Provides consulting engineering services and expertise to the industrial process and manufacturing fields, particularly the food processing, distillery, brewery, chemical processing and metals industries. Provides feasibility studies, energy performance contracting (EPC) and project management services.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et d'experts-conseils en matière de procédés industriels et de fabrication, en particulier dans les domaines de la transformation des aliments, de la distillation, de la fabrication de bière, de la transformation chimique et de la transformation des métaux. Effectue des études de faisabilité et offre des services éconergétiques.

Econotech Services Ltd.

852 Derwent Way
Annacis Island
New Westminster,
British Columbia
V3M 5R1

852, Derwent Way
Annacis Island
New Westminster
(Colombie-Britannique)
V3M 5R1

Contact/
Personne-ressource : Barbara Burgess, Comptroller/Contrôleur
Tel/Tél. : (604) 526-4221
Fax/Télécopieur : (604) 526-1898
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides consulting and pilot laboratory services for energy conservation in wood pulping processes, including kraft, soda, sulphite, solvent and mechanical pulping. Also supplies consulting and laboratory services for energy optimization in use of wood pulp bleaching chemicals and in the treatment of pulp mill effluents and emissions.

Produits et services : Offre des services de consultation et de laboratoire pilote liés aux économies d'énergie au titre des procédés de réduction du bois en pâte, y compris la pâte Kraft, la soude, le bisulfite, le solvent et la pâte mécanique. Offre également des services de consultation et de laboratoire liés aux économies d'énergie réalisables en matière de blanchiment de la pâte au moyen de réactifs et de traitement des effluents et des rejets atmosphériques de fabrique de pâte.

Lummus Canada

(Combustion Engineering Canada Inc.)
6715 Airport Road
Mississauga, Ontario
L4V 1V9

(Combustion Engineering Canada Inc.)
6715, Airport Road
Mississauga (Ontario)
L4V 1V9

Contact/
Personne-ressource : Joy Peacock
Tel/Tél. : (416) 676-7770
Fax/Télécopieur : (416) 676-8144
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : Jordan/Jordanie

Products and Services: Provides engineering services related to energy audits, process equipment and operations, energy use assessments and energy efficiency process design.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie liés aux vérifications de la consommation d'énergie, au matériel de procédés industriels, ainsi qu'à l'élaboration de procédés à haut rendement énergétique.

Steltech

(Stelco Technology Centre)
1375 Kerns Road
Burlington, Ontario
L7P 3H8

(Stelco Technology Centre)
1375, Kerns Road
Burlington (Ontario)
L7P 3H8

Contact/
Personne-ressource : T. Korabi, Vice President, Sales/Vice-président, Ventes
Tel/Tél. : (416) 528-2511
Fax/Télécopieur : (416) 332-9067
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Asia/États-Unis, Europe, Asie

Products and Services: Provides services related to the development, engineering, operation and maintenance of steelmaking energy conservation technology. (Examples include ladle lid and coilbox technologies). Provides consulting and engineering services, and conducts feasibility studies.

Produits et services : Offre des services liés à la conception, à l'élaboration, à l'exploitation et à l'entretien d'économiseurs d'énergie destinés à être utilisés dans le domaine de la fabrication des aciers (p. ex. : plaque de poche coulée, boîte de bobine). Offre des services de consultation et d'ingénierie, et effectue des études de faisabilité.

Distributors/Distributeurs

DC Industrielle Ltée

5555 Paré Street
Ville Mont-Royal, Quebec
H4P 1P7

5555, rue Paré
Ville Mont-Royal (Québec)
H4P 1P7

Contact/
Personne-ressource : Ian Moffat
Tel/Tél. : (514) 735- 4651
Fax/Télécopieur : (514) 735-9725
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes ball bearings, power transmissions and mechanical components for stationary machinery. Sells and repairs mechanical transmissions.

Produits et services : Distribue des roulements à billes, des transmissions de pouvoir et des pièces mécaniques pour machinerie fixe. Vend et répare les transmissions mécaniques.

Dismobec Ltd.

9901 Place York
Montreal, Quebec
H1J 1Z3

9901, Place York
Montréal (Québec)
H1J 1Z3

Contact/
Personne-ressource : Sylvie Lapierre
Tel/Tél. : (514) 352-5222
Fax/Télécopieur : (514) 354-2022
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Wholesales electric motors, brakes, speed reducers and speed control units.

Produits et services : Vend en gros des moteurs électriques, des freins, des réducteurs de vitesse et des contrôles de vitesse.

Electroforce Inc.

P.O. Box 75
St. Lambert, Quebec
J4P 3N4

C.P. 75
St. Lambert (Québec)
J4P 3N4

Contact/
Personne-ressource : Elmer Caesar
Tel/Tél. : (514) 878-9747
Fax/Télécopieur : (514) 672-7961
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes distillant recovery processors, eddy current brakes, energy-efficient transmission cables and high-precision, high-speed (up to 90 000 rpm and 400 Hz) motors.

Produits et services : Distribue des appareils de traitement à récupération de distillat, des freins électromagnétiques, des câbles de transmission à haut rendement énergétique et des moteurs d'entraînement à haute vitesse et à grande précision (jusqu'à 90 000 tr/min et 400 Hz).

Emerson Industrial Controls

P.O. Box 150
Markham, Ontario
L3P 3J6

C.P. 150
Markham (Ontario)
L3P 3J6

Contact/
Personne-ressource : John Cooper, AC and DC Drives Manager/Directeur, dispositifs d'entraînement c.a. et c.c.
Tel/Tél. : (416) 294-9340
Fax/Télécopieur : (416) 475-4694
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes AC variable-frequency drive controls for fan, blower, pump and chiller applications as well as DC drives and motors.

Produits et services : Distribue des commandes c.a. à fréquence variable pour ventilateurs, souffleurs, pompes et refroidisseurs d'eau. Distribue également des dispositifs d'entraînement et des moteurs c.c.

Grove Equipment Ltd.

15 Sixth Avenue West
Vancouver,
British Columbia
V5Y 1K2

15, Sixth Avenue West
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V5Y 1K2

Contact/
Personne-ressource : Gary Anderson, Technical Sales Representative/ Représentant technico-commercial
Tel/Tél. : (604) 879-7771
Fax/Télécopieur : (604) 879-3757
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient electric drives up to 1.492 MW (2000 hp) in conjunction with energy management speed controllers. Provides engineering and design services.

Produits et services : Distribue des dispositifs d'entraînement électriques à haut rendement énergétique d'une puissance allant jusqu'à 1,492 MW (2 000 ch.-v.), et des régulateurs de vitesse servant à la gestion de l'énergie. Offre des services d'ingénierie et de conception.

Industrial Boiler Specialities Ltd.

P.O. Box 670
Leamington, Ontario
N8H 3X4

C.P. 670
Leamington (Ontario)
N8H 3X4

Contact/
Personne-ressource : Peter Lusetti, President/Président
Tel/Tél : (519) 326-5572
Fax/Télécopieur : (519) 322-1233 (c/o Zippy Print/ a/s Zippy Print)
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes conversion burners, nitrogen oxyde burners, boiler controls and high-efficiency retrofit burners for firetube boilers.

Produits et services : Distribue des brûleurs de conversion, des brûleurs à faible concentrations d'oxyde d'azote, des dispositifs de commande pour chaudières et des brûleurs améliorés à haut rendement énergétique pour chaudières à tubes de fumée.

John Wilson Electric (Fordwich) Ltd.

P.O. Box 161
Fordwich, Ontario
N0G 1V0

C.P. 161
Fordwich (Ontario)
N0G 1V0

Contact/
Personne-ressource : Don Wilson, Marketing Manager/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (519) 335-3501
Fax/Télécopieur : (519) 335-6483
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes high-efficiency electric motors, electric variable speed drives, switchgear, 5 kV starters, vacuum contactors, vacuum brakes, mine hoist drives, process and load management controllers. Also provides repair and field services.

Produits et services : Distribue des moteurs électriques à haut rendement, des entraînements électriques à vitesse variable, de l'appareillage de commutation, des démarreurs de 5 kV, des contacteurs à vide et des freins à dépression, des entraînements de matériel d'extraction, des régulateurs de charge et de procédé. Offre également des services de réparation en atelier et en clientèle.

Laval Electric Motors Ltd.

9390 Charles de la Tour
Montreal, Quebec
H4N 1M2

9390, Charles de la Tour
Montréal (Québec)
H4N 1M2

Contact/
Personne-ressource : Berthe Sislian
Tel/Tél. : (514) 381-3992
Fax/Télécopieur : (514) 381-3453
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes high-efficiency electric motors. Provides engineering services for CSA approved AC/DC variable speed motors and reducers.

Produits et services : Distribue des moteurs électriques à haute efficacité. Offre des services d'ingénierie pour moteurs et réducteurs c.a./c.c. à vitesse variable approuvés par la CSA.

Mannesmann Demag Ltd.

2400 Royal Windsor Drive
Mississauga, Ontario
L5J 1K7

2400, Royal Windsor Drive
Mississauga (Ontario)
L5J 1K7

Contact/
Personne-ressource : R. John Hales, Manager, Machines and Systems/ Directeur, Machines et systèmes
Tel/Tél. : (416) 823-4500
Fax/Télécopieur : (416) 823-1936
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $15.1 to 30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations: South America, Algeria/ Amérique du Sud, Algérie

Products and Services: Distributes AC squirrel-cage conical rotor brake motors, DC brake motors, AC wound rotor motors and micro-speed motors.

Products and services : Distribue des moteurs-freins c.a. à cage d'écureuil à rotor conique, des moteurs-freins c.c., des moteurs c.a. à rotor bobiné et des moteurs à microvitesse.

Phelan Brothers Electrical Distributors Ltd.

55 Healey Road
P.O. Box 728
Bolton, Ontario
L7E 5A2

55, Healy Road
C.P. 728
Bolton (Ontario)
L7E 5A2

Contact/
Personne-ressource : Hugh Phelan, C.E.O. /Directeur général
Tel/Tél. : (416) 857-2720
Fax/Télécopieur : (416) 857-5964
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes Marathon electric high-efficiency motors with drip-proof enclosure (746 W to 186.5 kW [1 to 250 hp]), enclosed enclosure (746 W to 149.2 kW [1 to 200 hp]) and explosion-proof enclosure (746 W to 111.9 kW [1 to 150 hp]).

Produits et services : Distribue des moteurs électriques à haut rendement Marathon de types abrité (746 W à 186,5 kW [1 à 250 ch.-v.]), fermé (746 W à 149,2 kW [1 à 200 ch.-v]) et antidéflagrant (746 W à 111,9 kW [1 à 150 ch.-v]).

Sherelco Inc.

1635 Denault Street
Sherbrooke, Quebec
J1H 2R1

1635, rue Denault
Sherbrooke (Québec)
J1H 2R1

Contact/
Personne-ressource : Mahlon Grapes
Tel/Tél. : (819) 569-6373
Fax/Télécopieur : (819) 569-2470
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures and distributes AC (alternating current) and DC (direct current) electric motors and custom-built panels.

Produits et services : Fabrique et distribue des moteurs électriques c.a. (courant alternatif) et c.c. (courant continu). Fabrique également des tableaux de commande sur mesure.

TME Delta Inc.

177 Samuel Street
P.O. Box 2049
Sarnia, Ontario
N7T 7L3

177, rue Samuel
C.P. 2049
Sarnia (Ontario)
N7T 7L3

Contact/
Personne-ressource : T. Jontsma, President/Président
Tel/Tél. : (519) 332-8800
Fax/Télécopieur : (519) 337-5466
Employees/Employé(e)s : 38
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Distributes energy-efficient electric motors, variable frequency drives and DC drives. Manufactures phase converters. Assembles electric and electronic control panels for industry. Provides related service support.

Produits et services : Distribue des moteurs électriques à haut rendement énergétique, des entraînements à fréquence variable et c.c. Fabrique des convertisseurs de phase et assemble des tableaux de commande industriels électriques et électroniques. De plus, offre des services connexes.

Westburne Amesco

(Division of United Westburne) (Division de United Westburne)
Winnipeg, Manitoba Winnipeg (Manitoba)

SEE LISTING IN BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

Willer Engineering Ltd.

422 Consumers Road
Willowdale, Ontario
M2J 1P8

422, Consumers Road
Willowdale (Ontario)
M2J 1P8

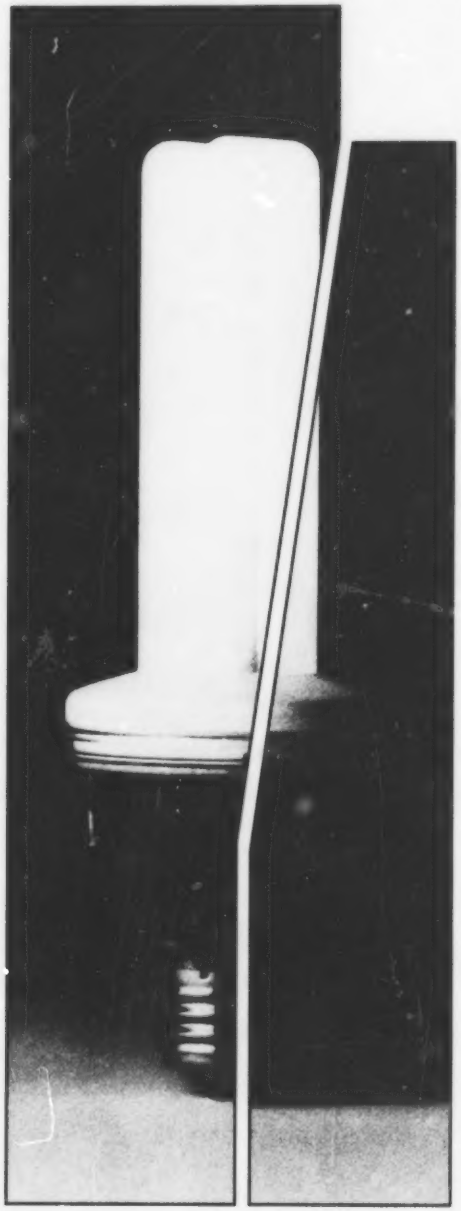
Contact/
Personne-ressource : Carl S. Rosenquist, President/Président
Tel/Tél. : (416) 499-4421
Fax/Télécopieur : (416) 499-0816
Employees/Employé(e)s : 35

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes and services industrial instrumentation for the measurement and control of physical and chemical parameters.

Produits et services : Distribue des appareils de mesure industriels servant à mesurer et à vérifier des paramètres physiques et chimiques. Effectue également l'entretien de ces appareils.



Lighting
Éclairage

SECTION 14

At a Glance...

The following are examples of energy-efficient lighting products available from Canada:

- high-efficiency lamps
- high-efficiency lighting fixtures
- ballasts and ballast replacements
- optical controls (reflectors, etc.)
- lighting controls

The following are examples of lighting services available from Canada:

- design consultation on effective lighting systems

The following association represents companies in this sector:

Electrical and Electronic Manufacturers' Association of Canada
10 Carlson Court, Suite 500
Rexdale, Ontario
M9W 6L2
Tel: (416) 674-7410
Fax: (416) 674-7412

En bref...

Voici quelques exemples de produits d'éclairage à haut rendement énergétique offerts au Canada :

- lampes à haut rendement énergétique
- appareils d'éclairage à haut rendement énergétique
- ballasts et ballasts de rechange
- commandes optiques (réflecteurs, etc.)
- contrôles d'éclairage

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de l'éclairage :

- conseils en matière de conception de systèmes d'éclairage efficaces

L'association suivante représente les entreprises de ce secteur :

Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada
10, Carlson Court, bureau 500
Rexdale (Ontario)
M9W 6L2
Téléphone : (416) 674-7410
Télécopieur : (416) 674-7412

Manufacturers/Fabricants

Design Electrical Manufacturing

815 Gana Court
Mississauga, Ontario
L5S 1P2

815, Gana Court
Mississauga (Ontario)
L5S 1P2

Contact/
Personne-ressource : John Kobuchbia
Tel/Tél. : (416) 670-8391
Fax/Télécopieur : (416) 670-4616
Employees/Employé(e)s : 38
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : Caribbean/Caraïbes

Products and Services: Manufactures and assembles high intensity HID (high intensity discharge/outdoor and indoor) lighting products, compact fluorescent decorative fixtures and garden lighting.

Produits et services : Fabrique et assemble des appareils d'éclairage DHI (à décharge de haute intensité - intérieur et extérieur), des appareils d'éclairage décoratifs dotés de lampes fluorescentes compactes et des appareils d'éclairage pour le jardin.

Duro-Test Canada Inc.

419 Attwell Drive
Rexdale, Ontario
M9W 5W5

419, Attwell Drive
Rexdale (Ontario)
M9W 5W5

Contact/
Personne-ressource : Robert Wilson, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 675-1623/1-800-268-4749
Fax/Télécopieur : (416) 675-8875
Employees/Employé(e)s : 75
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Orient/États-Unis, Europe, Orient

Products and Services: Manufactures lighting products and provides consultation on designing effective lighting systems.

Produits et services : Fabrique du matériel d'éclairage et offre un service de consultation pour la conception de systèmes d'éclairage efficaces.

E. A. Electric

317 Progress Avenue
Scarborough, Ontario
M1P 2Z7

317, avenue Progress
Scarborough (Ontario)
M1P 2Z7

Contact/
Personne-ressource : Terry Bird, President/Président
Tel/Tél. : (416) 292-2295
Fax/Télécopieur : (416) 293-1358
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures and sells a replacement "dummy" tube for fluorescent lighting which employs a capacitive device for reduced energy consumption. The product, called "Phantom Tube", is designed for North American markets only.

Produits et services : Fabrique et vend un type de lampe complémentaire de rechange pour appareils d'éclairage à fluorescence dotés d'un dispositif capacitif permettant de réduire la consommation d'énergie. Ce produit, désigné sous le nom de «Phantom Tube», est destiné au marché nord- américain seulement.

Electric Power Accessories Co. Ltd.

27 Selby Road
Brampton, Ontario
L6W 1K5

27, Selby Road
Brampton (Ontario)
L6W 1K5

Contact/
Personne-ressource : Jim Josephson
Tel/Tél. : (416) 457-8300
Fax/Télécopieur : (416) 457-9696

Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Australia/États-Unis, Australie

Products and Services: Manufactures street lighting, insulators and pole line hardware.

Produits et services : Fabrique des appareils d'éclairage de rue, des isolateurs et des accessoires de ligne électrique.

G. E. Lighting Canada

2300 Meadowvale Boulevard
Mississauga, Ontario
L5N 5P9

2300, boulevard Meadowvale
Mississauga (Ontario)
L5N 5P9

Contact/
Personne-ressource : Kathy Dumanski, Product Manager, Fluorescent Lighting/Directrice, Gamme de produits, Éclairage à fluorescence
Sue Bolner, Product Manager, Incandescent and HID Lighting/Directrice, Gamme de produits, Éclairage à incandescence et à décharge de haute intensité
Tel/Tél. : (416) 858-5412
Fax/Télécopieur : (416) 858-5441
Employees/Employé(e)s : 200
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures incadescent, fluorescent and HID (high intensity discharge) lighting.

Produits et services : Fabrique des appareils d'éclairage à incandescence, à fluorescence et à décharge de haute intensité (DHI)

GTE Sylvania Canada Ltd.

2001 Drew Road
Mississauga, Ontario
L5S 1S4

2001, Drew Road
Mississauga (Ontario)
L5S 1S4

Contact/
Personne-ressource : Peter Christie, Director, Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 671-5566
Fax/Télécopieur : (416) 673-1413
Employees/Employé(e)s : 120
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures lamps and lighting fixtures.

Produits et services : Fabrique des lampes et des appareils d'éclairage.

SEE ALSO LISTING IN ENERGY SERVICE COMPANIES/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX ENTREPRISES DE SERVICES LIÉS À L'ÉNERGIE

Horizon Enterprises Inc.

60 Bullock Drive, Unit 4
Markham, Ontario
L3P 3P2

60, Bullock Drive, bureau 4
Markham (Ontario)
L3P 3P2

Contact/
Personne-ressource : Robert Sheahan, Secretary-Treasurer/Secrétaire-trésorier
Tel/Tél. : (416) 471-3113
Fax/Télécopieur : (416) 471-0502
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures reflectors for fluorescent, HID (high intensity discharge) and other types of lighting.

Produits et services : Fabrique des réflecteurs pour lampes fluorescentes, pour lampes DHI (à décharge de haute intensité) et pour d'autres types d'appareils d'éclairage.

Hubbell Canada Inc.

870 Brock Road South
Pickering, Ontario
L1V 2R3

870, Brock Road South
Pickering (Ontario)
L1V 2R3

Contact/
Personne-ressource : S. A. Wilson, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 839-1138
Fax/Télécopieur : (416) 839-9108
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures industrial indoor lighting and outdoor area floodlighting fixtures and motion sensing devices to control electrical consumption.

Produits et services : Fabrique des appareils d'éclairage industriels pour usage intérieur, de même que des projecteurs pour usage extérieur et des détecteurs de mouvement conçus pour contrôler la consommation d'électricité.

Infranor Canada Inc.

5650 Trudeau Street
St-Hyacinthe, Quebec
J2S 1H4

5650, rue Trudeau
St-Hyacinthe (Québec)
J2S 1H4

Contact/
Personne-ressource : Carmen Avard, Sales Manager/Gérant des ventes
Tel/Tél. : (514) 773-5503
Fax/Télécopieur : (514) 773-0936
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Saudi Arabia, India, United States/Arabie Saoudite, Indes, États-Unis

Products and Services: Manufactures and distributes indoor and outdoor lighting fixtures for commercial and industrial buildings.

Produits et services : Fabrique et distribue des luminaires d'édifices commerciaux et industriels pour usages intérieur et extérieur.

Keene/Widelite Inc.

455 Dobbie Drive
Cambridge, Ontario
N1R 5X9

455, Dobbie Drive
Cambridge (Ontario)
N1R 5X9

Contact/
Personne-ressource : C. McGlogan
Tel/Tél : (519) 623-8820
Fax/Télécopieur : (519) 623-4435
Employees/Employé(e)s : 100
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 million $ et plus
Exports/Exportations : Mexico, Middle East/Mexique, Moyen-Orient

Products and Services: Manufactures HID (high intensity discharge) lighting, lighting fixtures and control systems. Lighting products include: floodlights, indoor industrial lights, outdoor architectural lights, security lights and commercial lighting.

Produits et services : Fabrique des lampes DHI (à décharge de haute intensité), des appareils d'éclairage et des systèmes de commande. La gamme de matériel d'éclairage comprend des projecteurs, des appareils d'éclairage industriels intérieurs, des appareils d'éclairage extérieurs pour bâtiments, des appareils d'éclairage de sécurité et des appareils d'éclairage commerciaux.

Lightolier Canada Inc.

3015 Louis Amos Street
Lachine, Quebec
H8T 1C4

3015, rue Louis Amos
Lachine (Québec)
H8T 1C4

Contact/
Personne-ressource : A. Richard Arseneault
Tel/Tél. : (514) 636-0670
Fax/Télécopieur : (514) 636-4647
Employees/Employé(e)s : 150
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Bahamas, Cuba/ Bahamas, Cuba

Products and Services: Manufactures lighting fixtures (low voltage), reflectors to increase lighting and dimming systems.

Produits et services : Fabrique des appreils d'éclairage (bas voltage), des réflecteurs de fixture pour amplifier l'éclairage et des systèmes de gradation pour l'éclairage.

Luxo Lamps Ltd.

30 Sicard Place
Ste-Thérèse, Quebec
J7E 3X6

30, Place Sicard
Ste-Thérèse (Québec)
J7E 3X6

Contact/
Personne-ressource : Ken Rember
Tel/Tél. : (514) 435-1971
Fax/Télécopieur : (514) 430-1068
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures energy-efficient lamps (fluorescent, low voltage).

Produits et services : Fabrique des lampes à haut rendement énergétique (lampes fluorescentes, basse tension).

Philips Electronics Ltd.

Lighting Division
601 Milner Avenue
Scarborough, Ontario
M1B 1M8

Division de l'éclairage
601, avenue Milner
Scarborough (Ontario)
M1B 1M8

Contact/
Personne-ressource : Tim Hawkins, Advertising Manager (lighting)/Directeur de la publicité (éclairage)
Tel/Tél. : (416) 292-5161
Fax/Télécopieur : (416) 754-6265
Employees/Employé(e)s : 500
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions et plus
Exports/Exportations : United States, England, Europe/États-Unis, Angleterre, Europe

Products and Services: Manufactures and distributes lamps, light bulbs, light sources, outdoor fixtures and ballasts.

Produits et services : Fabrique et distribue des lampes, des ampoules, des appareils d'éclairage, des ballasts et des appareils d'éclairage pour usage extérieur.

Prescolite-Moldcast

USI (Canada) Inc.
8989 Cavendish Boulevard
Ville Saint-Laurent, Quebec
H4T 1M8

USI (Canada) Inc.
8989, boulevard Cavendish
Ville Saint-Laurent (Québec)
H4T 1M8

Contact/
Personne-ressource : Vijay Kohli, Project Engineer/Ingénieur de projet
Tel/Tél. : (514) 731-7666
Fax/Télécopieur : (514) 731-7202
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures commercial lighting fixtures for outdoor and indoor applications using various light sources.

Produits et services : Fabrique des appareils d'éclairage commerciaux pour usages extérieur et intérieur dotés de diverses lampes.

Prolight Ltd.

87 Penn Drive
Weston, Ontario
M9L 2A6

87, Penn Drive
Weston (Ontario)
M9L 2A6

Contact/
Personne-ressource : Ed Vanheric, President/Président
Tel/Tél. : (416) 745-7064
Fax/Télécopieur : (416) 745-0816
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Algeria, Saudi Arabia/États-Unis, Algérie, Arabie Saoudite

Products and Services: Designs and manufactures commercial lighting fixtures employing energy-saving light sources, such as fluorescent and HID (high intensity discharge) fluorescent task lighting.

Produits et services : Conçoit et fabrique des appareils d'éclairage commerciaux dotés de lampes conçues pour économiser l'énergie, comme des lampes fluorescentes et des lampes fluorescentes DHI (à décharge de haute intensité) pour postes de travail.

Sola Canada

377 Evans Avenue
Toronto, Ontario
M8Z 1K8

377, avenue Evans
Toronto (Ontario)
M8Z 1K8

Contact/
Personne-ressource : Don Lake, Director, Marketing/Directeur de la commercialisation
Tel/Tél. : (416) 252-6465
Fax/Télécopieur : (416) 231-8916
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures energy-saving fluorescent lighting ballasts and HID (high intensity discharge) ballast replacements for conventional lighting.

Produits et services : Fabrique des ballasts de lampe fluorescente conçus pour économiser l'énergie et des ballasts de lampe DHI (à décharge de haute intensité) de rechange pour éclairage ordinaire.

Staff Lighting Inc.

(Division of Ideallite Products Ltd.)
227 Wilkinson Road
Brampton, Ontario
L6T 4M2

(Division de Ideallite Products Ltd.)
227, Wilkinson Road
Brampton (Ontario)
L6T 4M2

Contact/
Personne-ressource : Brian Cole, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 459-0975
Fax/Télécopieur : (416) 459-8764
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Manufactures lighting fixtures which use efficient lamp sources and configurations.

Produits et services : Fabrique des appareils d'éclairage qui font appel à des types de lampes efficaces.

TIR Systems Ltd.

3935 Second Avenue
Burnaby, British Columbia
V5C 3W9

3935, Second Avenue
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5C 3W9

Contact/
Personne-ressource : Johan De Vaal, Engineering Manager/Directeur technique
Tel/Tél. : (604) 294-8477
Fax/Télécopieur : (604) 294-3733
Employees/Employé(e)s : 23
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Japan, United Kingdom/États-Unis, Japon, Royaume-Uni

Products and Services: Designs and manufactures products pertaining to the controlled distribution of light. This includes the manufacture of standard, tubular and crystalline LIGHT PIPE (TM) and active solar collection systems for use with LIGHT PIPE (TM) distribution networks.

Produits et services : Conçoit et fabrique des dispositifs de réglage de la répartition de la lumière, y compris des appareils d'éclairage LIGHT PIPE™ standard, tubulaires et cristallins et des capteurs solaires actifs destinés à être utilisés avec des réseaux de répartition LIGHT PIPE™.

Trivar Inc.

Mississauga, Ontario — Mississauga (Ontario)

SEE LISTING IN INDUSTRIAL PROCESS EQUIPMENT/VOIR LA LISTE RELATIVE AU MATÉRIEL DE PROCÉDÉS INDUSTRIELS

Wedstron of Canada Ltd.

2066 Chartier Avenue
Dorval, Quebec
H9P 1H2

2066, avenue Chartier
Dorval (Québec)
H9P 1H2

Contact/
Personne-ressource : Peter Brian
Tel/Tél. : (514) 631-6708
Fax/Télécopieur : (514) 631-6239
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Manufactures mercury auto ballast, retrofit fixtures and MR16 electrical retrofit lighting systems.

Produits et services : Fabrique des ballasts automatiques au mercure, des appareils d'éclairage améliorés et des systèmes d'éclairage électriques améliorés MR16.

Distributors/Distributeurs

Lightlux Inc.

16 Northwestern Avenue,
Suite 201
Toronto, Ontario
M6M 5E5

16, avenue Northwestern,
bureau 201
Toronto (Ontario)
M6M 5E5

Contact/
Personne-ressource : Kevin O'Brien,
President/Président
Tel/Tél. : (416) 244-4446
Fax/Télécopieur : (416) 244-9695
Employees/Employé(e)s : 11
Sales/Ventes : $5.1 to 15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes lighting fixtures that use energy-efficient lamps (i.e. fluorescent, PL fluorescent, HID/high intensity discharge).

Produits et services : Distribue des appareils d'éclairage dotés de lampes à haut rendement énergétique (p. ex. : lampe fluorescente, lampe témoin fluorescente, lampe DHI [à décharge de haute intensité]).

Osram Canada Ltd.

6185 Tomken Road
Mississauga, Ontario
L5T 1X6

6185, Tomken Road
Mississauga (Ontario)
L5T 1X6

Contact/
Personne-ressource : Roger D. Drew, Sales Manager/Directeur des ventes
Tel/Tél. : (416) 670-1996
Fax/Télécopieur : (416) 670-3281
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Distributes energy-efficient light sources, especially low-voltage halogen, compact fluorescent and specialty high intensity discharge products.

Produits et services : Distribue des appareils d'éclairage à haut rendement énergétique, en particulier des lampes à halogène basse tension, des lampes fluorescentes compactes et du matériel spécialisé d'éclairage à décharge de haute intensité.

Westburne Electric Supply

(Division of United Westburne Inc.)
Downsview, Ontario

(Division de United Westburne Inc.)
Downsview (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÉMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

Energy Service Companies
Entreprises de services liés à l'énergie

GROUPE III

At a Glance...

The following are examples of energy services available from Canada:

- feasibility studies
- environmental impact assessments
- research and development (efficiency and alternative energy)
- energy consultation (energy audits, energy savings)
- design (building, system, and retrofit)
- engineering (civil, mechanical, electrical)
- computer simulation
- financial analysis
- project supervision (procurement and construction)
- troubleshooting
- preventative maintenance
- training (technical and management)
- turnkey alternative energy systems
- turnkey energy efficiency systems
- energy performance contracting

Associations representing companies in this sector include:

Association of Consulting Engineers of Canada
130 Albert Street, Suite 616
Ottawa, Ontario
K1P 5G4

Tel: (613) 236-0569
Fax: (613) 236-6193

Canadian Association of Energy Service Companies
46 Lauralynn Crescent
Agincourt, Ontario
M1S 2H5

Tel: (416) 292-2508
Fax: (416) 292-1146

En bref...

Voici quelques exemples de services offerts au Canada dans le domaine de l'énergie :

- études de faisabilité
- évaluation des impacts environnementaux
- recherche et développement (l'efficacité énergétique et les énergies de remplacement)
- conseils en maitères d'énergie (vérifications énergétiques, économies d'énergie)
- conception (construction, systèmes et réfection)
- génie-conseil (civil, mécanique, électrique)
- simulation sur ordinateur
- analyse financière
- supervision de projet (approvisionnement et construction)
- repérage de pannes
- entretien préventif
- formation (technique et en gestion)
- systèmes fondés sur les énergies de remplacement, clé en main
- systèmes fondés sur l'efficacité énergétique, clé en main
- services éconergétiques

Les associations suivantes représentent les entreprises de ce secteur :

Association canadienne des entrepreneurs de services éconergétiques
46, Lauralynn Crescent
Agincourt (Ontario)
M1S 2H5

Téléphone : (416) 292-2508
Télécopieur : (416) 292-1146

Association des ingénieurs-conseils du Canada
130, rue Albert, bureau 616
Ottawa (Ontario)
K1P 5G4

Téléphone : (613) 236-0569
Télécopieur : (613) 236-6193

ADS Associés Ltée

2155 Guy Street
Montreal, Quebec
H3H 2L9

2155, rue Guy
Montréal (Québec)
H3H 2L9

Contact/
Personne-ressource : Thomas Curley
Tel/Tél. : (514) 932-4454
Fax/Télécopieur : (514) 932-1518
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States /États-Unis

Products and Services: Provides energy and environment engineering services, and energy conservation studies. Also provides services in mechanical and electrical design, controls and renewable energy (wind, biomass, solar).

Produits et services : Dispense des services en ingénierie axés sur l'énergie et l'environnement, et réalise des études d'économie d'énergie. Offre des services de conception mécanique et électrique, et liés aux contrôles et aux énergies renouvelables (éolienne, biomasse et solaire).

Acres International Ltd.

480 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 1V2

480, avenue University
Toronto (Ontario)
M5G 1V2

Contact/
Personne-ressource : J. S. Baker, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 595-2000
Fax/Télécopieur : (416) 595-2004
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Ghana, Dominican Republic/ Ghäna, République Dominicaine

Products and Services: Provides consulting services for studies and engineering design related to energy conservation programs, cogeneration, central heating and cooling, alternative energy sources and energy economics.

Produits et services : Offre des services de consultation (études et conception technique) relativement aux programmes d'économie d'énergie, à la cogénération, aux systèmes centraux de chauffage et de climatisation, aux énergies de remplacement et aux économies d'énergie.

Ainley & Associates Ltd.

280 Pretty River Parkway
Collingwood, Ontario
L9Y 5J5

280, Pretty River Parkway
Collingwood (Ontario)
L9Y 5J5

Contact/
Personne-ressource : Jim Mackeracher, Energy Manager/Directeur, Gestion de l'énergie
Tel/Tél. : (705) 445-3451
Fax/Télécopieur : (705) 445-0968
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides HVAC (Heating, Ventilation and Air Conditioning) design services, energy conservation/energy audit services, small hydroelectric feasibility studies and design and electrical distribution and control services.

Produits et services : Offre des services de conception de systèmes CVAC (chauffage, ventilation et conditionnement de l'air), des services liés aux économies d'énergie, des services de vérification de la consommation d'énergie ainsi que des services en matière de distribution électrique et de contrôle. Réalise des études de faisabilité et des travaux de conception pour des petites centrales hydroélectriques.

Ascent Enterprises Ltd.

6075 West Saanich Road
R.R. #5
Victoria, British Columbia
V8X 4M6

6075, West Saanich Road
R.R. n° 5
Victoria (Colombie-Britannique)
V8X 4M6

Contact/
Personne-ressource : Gil Parker, P. Eng., President/Président
Tel/Tél. : (604) 652-0108

Fax/Télécopieur : (604) 652-6173
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : India/Inde

Products and Services: Provides engineering consulting services (renewable energy technologies) such as feasibility studies, design, computer simulation for solar energy and conservation, project supervision, and training of personnel.

Produits et services : Offre les services de génie-conseil suivants (technologie liée aux énergies renouvelables) : réalisation d'études de faisabilité, conception, simulation sur ordinateur (énergie solaire et économies d'énergie), supervision de projets et formation de personnel.

Ballinafad Research

P.O. Box 97
Ballinafad, Ontario
N0B 1H0

C.P. 97
Ballinafad (Ontario)
N0B 1H0

Contact/
Personne-ressource : Doug Lorriman, President/Président
Tel/Tél. : (416) 873-3149
Fax/Télécopieur : (416) 873-2735
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides building design consulting services in the field of energy conservation and use of renewable energy.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière de conception des bâtiments, sur le plan des économies d'énergie et de l'utilisation des énergies renouvelables.

Best Energy Systems Inc.

208 Wyecroft Road
Oakville, Ontario
L6K 3T8

208, Wyecroft Road
Oakville (Ontario)
L6K 3T8

Contact/
Personne-ressource : Peter A. Rowles, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (416) 849-6522
Fax/Télécopieur : (416) 842-7325
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Designs and installs energy-efficient improvements to large energy users, heat recovery systems using heat pumps and heat exchangers (including glass tubes). The systems can be provided on a turnkey basis. Services include power factor correction and energy management audits.

Produits et services : Conçoit et installe des systèmes éconergétiques destinés aux grands consommateurs d'énergie ainsi que des systèmes de récupération de chaleur pourvus de thermopompes et d'échangeurs de chaleur (y compris des tubes de verre). Ces systèmes peuvent être offerts clé en main. Dispense des services en matière de correction du facteur de puissance et de vérification de la consommation d'énergie.

Boutillette Parizeau et Associés

9825 Verville Street
Montreal, Quebec
H3L 3E1

9825, rue Verville
Montréal (Québec)
H3L 3E1

Contact/
Personne-ressource : Claude Decary, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (514) 383-3747
Fax/Télécopieur : (514) 383-8760
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts energy-saving feasibility studies and designs, and carries out and supervises energy-saving measures. Conducts computer simulation for assessing demand and consumption.

Produits et services : Réalise des études de faisabilité en économie d'énergie. Offre des services de conception, de

réalisation et de surveillance des mesures d'économie d'énergie. Effectue la simulation sur ordinateur pour estimer la demande et la consommation.

CBCL Ltd.

1489 Hollis Street
Halifax, Nova Scotia
B3J 2R7

1489, rue Hollis
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2R7

Contact/
Personne-ressource : James Storring, Division Manager, Electrical and Mechanical Engineering/Chef de service, Génie électrique et mécanique
Tel/Tél. : (902) 421-7241
Fax/Télécopieur : (902) 423-3938
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services for energy audits, biomass feasibility studies, district heating studies, design and monitoring of implementation, R-2000 program monitoring, design of wood chip boiler conversions/package units, monitoring of solar installations and industrial electrical energy efficiency studies.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil relativement à la vérification de la consommation d'énergie, à l'exécution d'études de faisabilité portant sur la biomasse, à l'exécution d'études en matière de chauffage à distance, à la conception et à la surveillance de la mise en oeuvre, à la surveillance pour le programme R-2000, à la conception d'ensemble permettant de convertir des chaudières classiques en chaudières alimentées aux copeaux de bois, à la surveillance d'installations à chauffage solaire et à l'exécution d'études portant sur l'efficacité énergétique en industrie.

Calanden Consultants Inc.

39 Brouage Street
Aylmer, Quebec
J9J 1J5

39, rue Brouage
Aylmer (Québec)
J9J 1J5

Contact/
Personne-ressource : Claude A. Landry, President/Président
Tel/Tél. : (819) 776-6458
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Senegal, Congo/Sénégal, Congo

Products and Services: Provides human resource training related to energy conservation, energy policy and energy management.

Produits et services : Offre la formation de ressources humaines en matières d'économie d'énergie, de politique énergétique et de gestion de l'énergie.

Canadian International Power Services Inc.

400-2233 Argentina Road
Mississauga, Ontario
L5R 2X7

2233, Argentina Road, bureau 400
Mississauga (Ontario)
L5R 2X7

Contact/
Personne-ressource : A. E. Houghton, President/Président
Tel/Tél. : (416) 858-8020
Fax/Télécopieur : (416) 858-3332
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Caribbean, South America, Central America/Caraïbes, Amérique du Sud, Amérique centrale

Products and Services: Provides engineering consulting services to the energy, electric power and industrial sectors. Provides design, project management, construction supervision and procurement services for electric power stations, power distribution systems, transmission lines, substations, cogeneration plants and related facilities.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil pour les secteurs énergétiques et industriels de même que pour le secteur de la distribution de l'électricité. Offre des services de conception, de gestion de projets, de surveillance en matière de construction et d'approvisionnement en ce qui concerne les centrales électriques, les réseaux de distribution d'électricité, les lignes de transmission, les postes, les centrales de cogénération et les installations connexes.

Cenergie Inc.

312-5850 Côte de Liesse Mont-Royal, Quebec H4T 1B2	5850, Côte de Liesse, bureau 312 Mont-Royal (Québec) H4T 1B2
Contact/ Personne-ressource :	Michel Blier, Professional Engineer, Mechanical Engineering Manager/ Ingénieur, Directeur de l'ingéniere mécanique
Tel/Tél. :	(514) 737-8882
Fax/Télécopieur :	(514) 342-7730
Employees/Employé(e)s :	50
Sales/Ventes :	$15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations :	

Products and Services: Provides engineering, design and turnkey installation services. Installs cogeneration systems and computerized energy monitoring systems.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie, de conception et d'installation clé en main. Installe des systèmes de cogénération et des systèmes informatisés de surveillance énergétique.

Cogeneration Associates Ltd.

30 Sinclair Avenue West Toronto, Ontario M4V 3A2	30, avenue Sinclair Ouest Toronto (Ontario) M4V 3A2
Contact/ Personne-ressource :	Alex Juchymenko, President/Président
Tel/Tél. :	(416) 962-4411
Fax/Télécopieur :	(416) 962-6266
Employees/Employé(e)s :	3
Sales/Ventes :	$1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :	

Products and Services: Provides consulting engineering services (electrical, mechanical and some civil) for cogeneration projects, large power plants (privately built), purchasing and commissioning of boilers, transformers, engine generators, controls, etc. Also engineers the retrofit of existing heating systems, conducts feasibility studies and reports on alternative sources of energy.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil (services de génie électrique, services de génie mécanique et certains services de génie civil) liés aux centrales de cogénération, aux grandes centrales électriques (construites par l'entreprise privée), à l'achat et à la mise en service de chaudières, aux transformateurs, aux génératrices, aux commandes, etc. Effectue la modernisation d'installations de chauffage existantes, réalise des études de faisabilité et prépare des rapports sur les énergies de remplacement.

Dessau Inc.

1200 St-Martin Boulevard West Laval, Quebec H7S 2E4	1200, boulevard St-Martin Ouest Laval (Québec) H7S 2E4
Contact/ Personne-ressource :	Alain Cléroux, Project Engineer/Ingénieur de projet
Tel/Tél. :	(514) 384-5660
Fax/Télécopieur :	(514) 668-6614
Employees/Employé(e)s :	30
Sales/Ventes :	$1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :	Ivory Coast, Zaire, SADCC-Southern African Development Coordination Conference/ Côte-d'Ivoire, Zaïre, CCDAU-Conférence pour la coordination du développement de l'Afrique australe

Products and Services: Provides turnkey installation, engineering and design services. Provides planning and

technical support services in energy resource development, including small residential units, standard or custom-designed (turbines, supply control devices, surge tanks and static devices). Provides services related to rural electrification (lines and stations) and small hydro stations.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie de conception et d'installation clé en main. Offre également des services de planification et d'assistance technique en développement des ressources énergétiques, qui comprennent de petites unités résidentielles, de turbines de conception standard ou conçues sur mesure, de dispositifs de commande de l'alimentation et de cheminée d'équilibre et autres statiques. Offre d'autres services liés à l'électrification rurale (lignes et postes) et aux microcentrales.

Dewar Insulations

81 Granton Drive, Unit 3
Richmond Hill, Ontario
L4B 2N5

81, Granton Drive, bureau 3
Richmond Hill (Ontario)
L4B 2N5

Contact/
Personne-ressource : Noel Allen, General Manager/Directeur général
Tel/Tél. : (416) 886-8730
Fax/Télécopieur : (416) 886-8706
Employees/Employé(e)s : 125
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides products as well as consultation, retrofit and maintenance services to the industrial and commercial insulation markets: removes asbestos and reinsulates.

Produits et services : Offre des produits de même que des services de consultation, de réfection et d'entretien pour les secteurs de l'isolation des bâtiments industriels et commerciaux. Offre également des services d'enlèvement de l'amiante et de réisolation.

ECE Group Ltd.

205 Lesmills Road
Don Mills, Ontario
M3B 2V1

205, Lesmills Road
Don Mills (Ontario)
M3B 2V1

Contact/
Personne-ressource : G. Grenak, P. Eng., Partner/Associé
Tel/Tél. : (416) 449-1030
Fax/Télécopieur : (416) 449-2876
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services in use of energy saving measures, such as heat pumps, bootstrap recovery, etc. Specializes in recovery of energy from liquid and solid waste.

Produits et services : Offre des services de consultation relatifs aux mesures d'économie d'énergie (thermopompes, systèmes de récupération à boucle, etc.). Se spécialise dans la récupération d'énergie provenant de déchets liquides et solides.

E. Howard Lambert & Associates

5927 Young Street
Willowdale, Ontario
M2M 3V7

5927, rue Young
Willowdale (Ontario)
M2M 3V7

Contact/
Personne-ressource : Howard Lambert, President/Président
Tel/Tél. : (416) 226-0507
Fax/Télécopieur : (416) 226-4693
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides design and consulting engineering services for mechanical equipment for commercial, industrial and institutional buildings.

Produits et services : Offre des services de conception et de génie-conseil liés au matériel mécanique pour bâtiments commerciaux, industriels et institutionnels.

E. J. Faraci and Associates Ltd.

Engineering Consultants
219 Ford Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 1E2

Ingénieurs-conseils
219, rue Ford
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1E2

Contact/
Personne-ressource : Gordon F. Shymko, Research Manager/Directeur de la recherche
Tel/Tél. : (204) 949-1000
Fax/Télécopieur : (204) 943-0994
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Soviet Union, China, United States/U.R.S.S, Chine, États-Unis

Products and Services: Provides services related to renewable energy engineering, research and development; energy conservation evaluation, engineering and retrofit; energy-related education; commercial, industrial and large residential HVAC and electrical engineering.

Produits et services : Offre des services en matière d'ingénierie et de recherche et développement dans le domaine des énergies renouvelables. Dispense en outre les services suivants : évaluation en matière d'économie d'énergie, ingénierie et modernisation, formation dans le domaine des énergies, électromécanique dans le domaine des systèmes CVCA commerciaux et industriels et des grands systèmes CVCA résidentiels.

ESSA (Environmental and Social Systems Analysts) Ltd.

1765 West Eighth Avenue
3rd Floor
Vancouver, British Columbia
V6J 5C5

1765, West Eighth Avenue,
3e étage
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6J 5C5

Contact/
Personne-ressource : Nicholas Sontag, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (604) 733-2996
Fax/Télécopieur : (604) 733-4657
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Facilitates workshops. Performs environmental impact assessments, develops software for monitoring and performs feasibility studies. Provides field reconnaissance, project management, and turnkey services.

Produits et services : Organise des ateliers, effectue des évaluations des impacts environnementaux et élabc. des logiciels pour la surveillance. Offre également des services de reconnaissance de terrain, de gestion de projet et rendus clé en main. Réalise des études de faisabilité.

Eastern Power Developers Inc.

206-2200 Lake Shore Boulevard
Toronto, Ontario
M8V 1A4

2200, boulevard Lake Shore, bureau 206
Toronto (Ontario)
M8V 1A4

Contact/
Personne-ressource : Gregory Vogt
Tel/Tél. : (416) 252-3501
Fax/Télécopieur : (416) 252-6782
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Develops, engineers, owns and operates renewable energy power plants. Specific emphasis on wood, solid waste and landfill gas.

Produits et services : Met au point, conçoit, possède et exploite des centrales électriques à énergie renouvelable. Met l'accent sur l'utilisation du bois, de déchets solides et de gaz de rebuts.

Econoler International Inc.

1200-2155 Guy Street
Montreal, Quebec
H3H 2L9

2155, rue Guy, bureau 1200
Montréal (Québec)
H3H 2L9

Contact/
Personne-ressource : Frederick T. Day
Tel/Tél. : (514) 932-4454
Fax/Télécopieur : (514) 932-1518
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Belgium, France, Singapor/Belgique, France, Singapore

Products and Services: Provides services in the field of energy-saving turnkey projects: surveys, design, installation, and innovative financing from generated savings.

Produits et services : Offre des services dans le domaine de projets clé en main en économie d'énergie : étude, conception, installation et financement innovateur à partir des économies générées.

Energy Conservation Contractors Warranty Corporation

555 Marjorie Street
Winnipeg, Manitoba
R3H 0S8

555, rue Marjorie
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0S8

Contact/
Personne-ressource : Laverne Dalgleish, Secretary, Treasurer/Secrétaire-trésorier
Tel/Tél. : (204) 783-1273
Fax/Télécopieur : (204) 774-6702

Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Designs, produces and delivers energy efficiency training programs for the industry. Develops energy-efficient technologies and provides a consumer warranty for energy efficiency work.

Produits et services : Conçoit, produit et offre des programmes de formation en matière d'efficacité énergétique pour l'industrie. Élabore des techniques éconergétiques et offre des garanties aux consommateurs relativement aux travaux effectués en vue de la réalisation d'efficacité énergétique.

Energy Pathways Inc.

500-251 Laurier
Avenue West
Ottawa, Ontario
K1P 5J6

251, avenue Laurier Ouest
bureau 500
Ottawa (Ontario)
K1P 5J6

Contact/
Personne-ressource : Bill Armstrong, President/Président
Tel/Tél. : (613) 235-7976
Fax/Télécopieur : (613) 235-2190
Employees/Employé(e)s : 35
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services in the development of technology transfer programs as well as the research, writing and production of public information and education materials relating to renewable energy and energy management. Particular areas of expertise include wood heat, photovoltaics, residential and transportation energy conservation, super energy-efficient housing and energy-environment optimization for the commercial and institutional sectors.

Produits et services : Offre des services de consultation dans les domaines suivants : l'élaboration de programmes de transfert de technologie, la réalisation de travaux de recherche ainsi que la rédaction et la production de documents à caractère informatif en matière d'énergies renouvelables et de gestion de l'énergie. Les champs de compétence de l'entreprise sont les suivants : chauffage au bois, énergie photovoltaïque, économies d'énergie dans les domaines résidentiel et des véhicules de transport, habitations à très haut rendement énergétique et optimalisation énergie-environnement pour les secteurs commercial et institutionnel.

Enermodal Engineering Ltd.

368 Phillip Street
Waterloo, Ontario
N2L 5J1

368, rue Phillip
Waterloo (Ontario)
N2L 5J1

Contact/
Personne-ressource : Stephen Carpenter, President/Président
Tel/Tél. : (519) 884-6421
Fax/Télécopieur : (519) 844-0103
Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides consulting engineering services in energy conservation and renewable energy fields. Develops and distributes engineering software for the energy management industry. Provides mechanical engineering services for building energy retrofits. Developed ENERPASS (building simulation) and FRAME (window simulation) software programs.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil dans le domaine des économies d'énergie et des énergies renouvelables. Élabore et distribue des logiciels techniques pour l'industrie de gestion de l'énergie. Offre des services de génie mécanique relatifs à l'exécution de rénovations destinés à accroître les économies d'énergie dans les bâtiments. A élaboré les logiciels ENERPASS (simulation d'un bâtiment) et FRAME (simulation de fenêtre).

Enerplan Consultants Ltd.

85 Bonaccord Street
Moncton, New Brunswick
E1C 5K8

85, rue Bonnacord
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 5K8

Contact/
Personne-ressource : K. A. Bavis P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (506) 858-1300
Fax/Télécopieur : (506) 858-1906
Employees/Employé(e)s : 8
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides detailed energy audits, engineering designs, project management, energy management and third party financing services.

Produits et services : Offre des services de vérification détaillée de la consommation d'énergie ainsi que des services de conception technique, de la gestion de projets, de gestion de l'énergie et de financement par un tiers.

Enertec Consulting Ltd.

1447 Merrow Road
Mississauga, Ontario
L5J 3C4

1447, Merrow Road
Mississauga (Ontario)
L5J 3C4

Contact/
Personne-ressource : Ralph W. Lawton, President/Président
Tel/Tél. : (416) 823-4458
Fax/Télécopieur : (416) 823-4458
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides services such as energy management consulting, utilities and building analysis, computerized accounting and monitoring systems, auditing, technology analysis, process optimization, feasibility analysis, performance data gathering, analysis and report publication, information searching and evaluation.

Produits et services : Offre les services suivants : consultation en matière de gestion de l'énergie, réalisation d'analyses relatives aux services publics et aux bâtiments, systèmes comptables et systèmes de contrôle informatisés, vérification, réalisation d'analyses de technologie, optimalisation de procédés, réalisation d'études de faisabilité, collecte de données de performance, réalisation d'analyses et publication de rapports, recherche et évaluation d'information.

Engineering Management Services Croscan

323 Sixth Avenue North
P.O. Box 4042
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 3T1

323, Sixth Avenue North
C.P. 4042
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 3T1

Contact/
Personne-ressource : Boris W. Kishchul, President/Président
Tel/Tél. : (306) 665-9090
Fax/Télécopieur : (306) 653-4489
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services in energy-related fields: energy conservation and alternative energy studies; energy reclamation and management services; energy consumption analysis; cost estimating and energy system design services.

Produits et services : Offre des services de consultation dans les domaines liés à l'énergie : études relatives aux économies d'énergie et aux énergies de remplacement, récupération et gestion de l'énergie, analyse de la consommation d'énergie, estimation de coûts et conception de systèmes énergétiques.

FIRM Associates, Consulting Engineers

21 Hedgewood Road
North York, Ontario
M2L 1L4

21, Hedgewood Road
North York (Ontario)
M2L 1L4

Contact/
Personne-ressource : Dipankar Basu Roy, Partner/Associé
Tel/Tél. : (416) 487-5933
Fax/Télécopieur : (416) 487-5993
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in energy management for commercial, industrial and institutional buildings. Services include system design, evaluation and operation, feasibility studies, detail design, project management and financial analysis. Also specializes in improvements to indoor air quality and energy cost reductions.

Produits et services : Se spécialise dans la gestion de l'énergie dans les bâtiments commerciaux, industriels et institutionnels. Offre les services suivants : conception, évaluation et exploitation de systèmes, réalisation d'études de faisabilité, conception détaillée, gestion de projets et réalisation d'analyses financières. Se spécialise également dans l'amélioration de la qualité de l'air intérieur et dans la réduction des frais liés à l'énergie.

Fenco Shawiningan Engineering (1991) Ltd.

(Division of SCN-Lavalin)
Parklane Terrace, Suite 200
Halifax, Nova Scotia
B3J 3R4

(Division de SCN-Lavalin)
Parklane Terrace, bureau 200
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3R4

Contact/
Personne-ressource : Brian King, Manager, Special Projects/Directeur, Projets particuliers
Tel/Tél. : (902) 492-4544
Fax/Télécopieur : (902) 492-4540
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting expertise on fuels, combustion technologies, energy conservation, waste heat recovery, energy controls, boiler efficiency improvements and environmental impact. Provides engineering expertise on systems design and installation, remedial work, computerized data acquisition and control and building systems. Provides lectures on building energy savings, boilers and electrical load management systems.

Produits et services : Offre des services de consultation dans les domaines suivants : combustibles, technologie en matière de combustion, économies d'énergie, récupération

de chaleur résiduelle, dispositifs de gestion de l'énergie, systèmes destinés à améliorer l'efficacité des chaudières et évaluation d'incidences sur l'environnement. Offre des services d'ingénierie en matière de conception et d'installation de systèmes, de mise en oeuvre de mesures correctives, de collecte de données par ordinateur et de systèmes de commande et de bâtiments. Donne des exposés portant sur les économies d'énergie dans les bâtiments, sur les chaudières et sur les systèmes de gestion de la charge électrique.

G. A. Robb Associates

1855 Beattie Avenue
Ottawa, Ontario
K1H 5R7

1855, avenue Beattie
Ottawa (Ontario)
K1H 5R7

Contact/
Personne-ressource : Gordon A. Robb, President/Président
Tel/Tél. : (613) 731-6783
Fax/Télécopieur : (613) 523-7249
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in industrial energy management, energy cost accounting, energy audits, heat recovery, cogeneration industrial heat pumps, TMP (thermal mechanical pump) heat recovery, fuel procurement, boiler efficiency testing, large scale bioenergy, electrical conservation and demand management and electrical and gas rate analysis.

Produits et services : Se spécialise dans la gestion de l'énergie dans les industries, le calcul des frais liés à l'énergie, la vérification énergétique de la consommation, la récupération de chaleur, les thermopompes industrielles de cogénération, la récupération de chaleur par pompe thermomécanique, l'approvisionnement en combustible, la vérification du rendement des chaudières, la bioénergie à grande échelle, la gestion de la consommation d'énergie électrique et des économies d'énergie et l'analyse de la consommation électrique et de la consommation de gaz.

G. F. Shymko and Associates Inc.

616 Rivergrove Drive
Winnipeg, Manitoba
R2V 3V3

616, Rivergrove Drive
Winnipeg (Manitoba)
R2V 3V3

Contact/
Personne-ressource : Gordon F. Shymko, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (204) 338-5447
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : North America, Europe/ Amérique du Nord, Europe

Products and Services: Provides consulting services specializing in alternative energy development and application (e.g., solar, geothermal heat pumps); building and industrial energy conservation and energy utilization analysis; innovative HVAC design; and educational programs.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil axés sur l'élaboration et la mise en application des énergies de remplacement (p. ex. : énergie solaire, pompes géothermiques). Offre des conseils sur les économies d'énergie au niveau du bâtiment et de l'industrie. Effectue des analyses de l'utilisation de l'énergie. Offre également des services de conception de systèmes CVCA et élabore des programmes éducationnels.

GTE Sylvania Canada Ltd.

2001 Drew Road
Mississauga, Ontario
L5S 1S4

2001, Drew Road
Mississauga (Ontario)
L5S 1S4

Contact/
Personne-ressource : Robert Hazen, Manager, Lighting Services Division/ Directeur, Service de l'éclairage
Tel/Tél. : (416) 673-6171
Fax/Télécopieur : (416) 673-1413
Employees/Employé(e)s : 120

Energy Service Companies
Entreprises de services liés à l'énergie

Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5.1 à 15 millions $

Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies the following programmed lighting services to clients: group delamping and cleaning, sign maintenance and repair, outdoor and roadway maintenance and repair, lighting retrofit and consultation.

Produits et services : Offre à sa clientèle les services programmés suivants en matière d'éclairage : remplacement en série et nettoyage, entretien et réparation de dispositifs de signalisation, entretien et réparation d'installations extérieures et routières, amélioration d'installations d'éclairage et consultation.

SEE ALSO LISTING IN LIGHTING/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE À L'ÉCLAIRAGE

Graham Associates

33 Bellwood Avenue
Ottawa, Ontario
K1S 1S6

33, avenue Bellwood
Ottawa (Ontario)
K1S 1S6

Contact/
Personne-ressource : Stephen S. Graham, P. Eng., M.E.S./Ingénieur, MES

Tel/Tél. : (613) 234-0167
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 1

Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations : Asia, Africa, Caribbean/Asie, Afrique, Caraïbe

Products and Services: Provides engineering and economic services in the field of energy, the environment and international development for government, industry and non-governmental agencies. Services include feasibility studies, technology selection, program and policy development and evaluation, environmental assessment and impact analysis, training and project management.

Produits et services : Offre pour les pouvoirs publics, l'industrie et les organismes privés des services d'ingénierie et des services en matière d'économies d'énergie. Offre les services suivants : réalisation d'études de faisabilité, choix de technologie, élaboration et évaluation de programmes et de politiques, études d'évaluation d'incidences environnementales, formation et gestion de projet.

Groupe-Conseil Thermeca Inc.

(Division of S.N.C.)
181 St-Paul Street
Quebec, Quebec
G1K 3W2

(Division de S.N.C.)
181, rue St-Paul
Québec (Québec)
G1K 3W2

Contact/
Personne-ressource : Guy Turgeon, President/Président

Tel/Tél. : (418) 692-0321
Fax/Télécopieur : (418) 692-0271
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations : Ivory Coast, Senegal, Congo/ Côte-d'Ivoire, Sénégal, Congo

Products and Services: Provides full engineering services, feasibility and cost studies, simulation, design, plans, estimates and turnkey-type construction, such as conventional power generation systems (diesel, thermal, cogeneration, etc.) and renewable energy systems (photovoltaic systems, small hydro stations, hydroelectricity, biomass, wind energy, active solar energy, etc.).

Produits et services : Offre des services complets d'ingénierie, des études de faisabilité et de coûts, simulation, conception, plans, devis et construction de type clé en main comme des systèmes de production des énergies conventionnelles (diesel, thermique, cogénération, etc.) et des énergies renouvelables (systèmes photovoltaïques, microcentrales, hydro-électricité, biomasse, énergie éolienne, énergie solaire active, etc.).

Hatch Associates Ltd.

21 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1L9

21, avenue St.Clair Est
Toronto (Ontario)
M4T 1L9

Contact/
Personne-ressource : Chris Twigge-Molecey, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 855-7600
Fax/Télécopieur : (416) 962-0622
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Africa/États-Unis, Afrique

Products and Services: Provides energy-related consulting engineering services such as energy audits, process energy balances and optimizations, process design, detailed design of all plant and auxiliaries and project and construction management. Specializes in the heavy metallurgical, pulp and paper, heavy industrial and transportation sectors and electrical distribution.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil liés à l'énergie : vérification énergétique, préparation de bilans énergétiques relatifs à des procédés et optimalisation de ces procédés, élaboration de procédés, conception détaillée de toutes les installations et des éléments auxiliaires, gestion de projets et gestion en matière de construction. Se spécialise dans les secteurs de l'industrie métallique lourde, de l'industrie papetière, de l'industrie lourde en général, des transports et de la distribution électrique.

Heat Seal Ltd.

161 Casey Street
P.O. Box 7276
St. John's, Newfoundland
A1E 3Y5

161, rue Casey
C.P. 7276
St. John's (Terre-Neuve)
A1E 3Y5

Contact/
Personne-ressource : Jack Parsons, President/Président
Tel/Tél. : (709) 726-9103
Fax/Télécopieur : (709) 579-1756
Employees/Employé(e)s : 11
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides energy management services to the residential, commercial and industrial sectors. Services include consulting, estimating and contracting.

Produits et services : Offre des services en matière de gestion de l'énergie pour les secteurs résidentiel, commercial et industriel. Dispense des services de consultation, des services d'évaluation et des services par voie contractuelle.

Honeywell Ltd.

Scarborough, Ontario — Scarborough (Ontario)

SEE LISTING IN BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS/VOIR LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

Howell-Mayhew Engineering Inc.

15006 103 Avenue
Edmonton, Alberta
T5P 0N8

15006, 103 Avenue
Edmonton (Alberta)
T5P 0N8

Contact/
Personne-ressource : William Mayhew, Engineer, Vice President/Ingénieur, Vice-président
Tel/Tél. : (403) 484-0476
Fax/Télécopieur : (403) 484-3956
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering consulting services for energy-efficient housing and renewable energy systems including passive solar, photovoltaics and wind energy.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil dans le domaine des habitations éconergétiques et des systèmes à énergies renouvelables, y compris des systèmes solaires passifs, des systèmes photovoltaïques et des systèmes éoliens.

SEE ALSO LISTING IN PHOTOVOLTAIC ENERGY/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE À L'ÉNERGIE PRODUITE PAR EFFET PHOTOVOLTAÏQUE

I R T A

P.O. Box 250
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0

C.P. 250
Clarence Creek (Ontario)
K0A 1N0

Contact/
Personne-ressource : Charles Lemay, B.Sc., Manager/B.Sc., Directeur
Tel/Tél. : (613) 488-2618
Fax/Télécopieur : (613) 488-2829
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Research and development laboratory for solid-fuel appliances. Provides consulting services in the fields of energy conservation, renewable energy, heating, ventilation, air conditioning and building science.

Produits et services : Laboratoire de recherche et développement pour appareils à combustibles solides. Offre des services de consultation dans le domaine des économies d'énergie, des énergies renouvelables, du chauffage, de la ventilation et la climatisation et de la science des bâtiments.

Improved Environmental Systems Ltd.

206-2200 Lakeshore
Boulevard West
Toronto, Ontario
M8V 1A4

2200, boulevard Lakeshore
Ouest, bureau 206
Toronto (Ontario)
M8V 1A4

Contact/
Personne-ressource : Hubert Vogt, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 252-3501
Fax/Télécopieur : (416) 252-6782
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering consulting and project development services in the field of renewable energy, including energy from waste, biomass and cogeneration and energy from landfill gas.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil et d'élaboration de projets dans le domaine des énergies renouvelables, notamment en matière de cogénération et de production d'énergie à partir de déchets, de biomasse et de gaz de rebuts.

Intech-P.E.M. Inc.

1980 Sherbrooke
Street West, 8th Floor
Montreal, Quebec
H3H 1E8

1980, rue Sherbrooke Ouest
8e étage
Montréal (Québec)
H3H 1E8

Contact/
Personne-ressource : Z. Heczko, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (514) 989-6100
Fax/Télécopieur : (514) 989-6279
Employees/Employé(e)s :
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts feasibility studies and provides design and turnkey services for energy-saving projects for industrial and commercial applications. Also provides energy management consulting and monitoring services.

Produits et services : Effectue des études de faisabilité et offre des services de conception et des services clé en main en matière d'économies d'énergie pour des applications industrielles et commerciales. Offre également des services de consultation et de contrôle liés à la gestion de l'énergie.

J. C. Smith & Associates Inc.

1-65 Ferrier Street
Markham, Ontario
L3R 3K6

65, rue Ferrier, bureau 1
Markham (Ontario)
L3R 3K6

Contact/
Personne-ressource : J. C. Smith
Tel/Tél. : (416) 475-7001
Fax/Télécopieur : (416) 475-7156
Employees/Employé(e)s : 13
Sales/Ventes :
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services related to energy analysis and cogeneration with electric power, and designs thermostorage systems.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière d'analyse énergétique et de cogénération. Conçoit des systèmes de stockage thermique.

Jensen Engineering Ltd.

P.O. Box 1781
Olds, Alberta
T0M 1P0

C.P. 1781
Olds (Alberta)
T0M 1P0

Contact/
Personne-ressource : Eric Jensen, President/Président
Tel/Tél. : (403) 556-8755
Fax/Télécopieur : (403) 556-7799
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Barbados/Barbade

Products and Services: Conducts applied agricultural energy management research for government and industry. Designs solar and wind energy systems for rural development (water pumping).

Produits et services : Effectue des travaux de recherche appliquée en matière de gestion de l'énergie pour l'État et l'industrie agricole. Conçoit des systèmes à énergie solaire et à énergie éolienne aux fins de l'aménagement rural (pompage d'eau).

Johnson Controls Ltd.

(Systems and Services Division)
7400 Birchmount Road
Markham, Ontario
L3R 5V4

(Systems and Services Division)
7400, Birchmount Road
Markham (Ontario)
L3R 5V4

Contact/
Personne-ressource : Dale A. Struthers, P. Eng., M.B.A., Marketing and Sales Manager/Ingénieur, M.B.A., Directeur de la commercialisation et des ventes
Tel/Tél. : (416) 474-5428
Fax/Télécopieur : (416) 474-5349
Employees/Employé(e)s : 120
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Supplies and installs energy management systems and provides design and installation services for retrofit energy efficiency projects. Provides computerized facility management systems.

Produits et services : Fournit et installe des systèmes de gestion de l'énergie. Offre des services de conception et de mise en oeuvre de projets visant à améliorer le rendement énergétique d'installations. Vend des systèmes de gestion d'installations commandés par ordinateur.

SEE ALSO LISTING IN BUILDING ENERGY CONTROL SYSTEMS/VOIR ÉGALEMENT LA LISTE RELATIVE AUX SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE DANS LES BÂTIMENTS

KPA Engineering Ltd.

500-1200 Burrard Street
Vancouver, British Columbia
V6Z 2C7

1200, rue Burrard, bureau 500
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6Z 2C7

Contact/
Personne-ressource : Norman I. Guild, Manager, Vancouver office/Directeur du bureau de Vancouver
Tel/Tél. : (604) 689-9266

Fax/Télécopieur : (604) 688-4725
Employees/Employé(e)s : 13
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Kenya, Nevis and Saint Kitts. Korea/Kenya, Nevis et Saint-Kitts, Corée

Products and Services: Provides engineering, design, procurement and construction management services for water resource developments, hydroelectric power generation, waste management systems and major bridge and marine structures. Also undertakes environmental management and impact assessments.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie, de conception, d'approvisionnement et de gestion de construction liés à la mise en valeur des ressources hydrauliques, à la production d'énergie hydro-électrique, aux installations de gestion de déchets ainsi qu'aux ponts et aux installations maritimes majeures. Effectue également des évaluations en matière de gestion de l'environnement et des évaluations d'incidences environnementales.

Keen Engineering Company Ltd.

214-545 Clyde Avenue
West Vancouver,
British Columbia
V7T 1C5

545, avenue Clyde, bureau 214
West Vancouver
(Colombie-Britannique)
V7T 1C5

Contact/
Personne-ressource : Thomas E. Johnston, President/Président
Tel/Tél. : (604) 926-3207
Fax/Télécopieur : (604) 922-0056
Employees/Employé(e)s : 65
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering and related services for new construction, expansion programs and modernization projects. Specializes in mechanical engineering.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et des services connexes liés à la construction, aux programmes d'expansion et à la modernisation. Se spécialise dans le domaine du génie mécanique.

Latham's

1141 Richards Street
Vancouver, British Columbia
V6B 3E6

1141, rue Richards
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 3E6

Contact/
Personne-ressource : Ken Pearce, President/Président
Tel/Tél. : (604) 683-2321
Fax/Télécopieur : (604) 683-2320
Employees/Employé(e)s : 15
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Services energy management systems and provides preventive maintenance services.

Produits et services : Effectue l'entretien de systèmes de gestion de l'énergie et offre des services d'entretien préventif.

Le Groupe-Conseil Lnr Inc.

3385 King Street West
Sherbrooke, Quebec
J1L 1P8

3385, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1L 1P8

Contact/
Personne-ressource : Guy Lallier, P. Eng., Vice President, Technological Development/Ing., Vice-président, Développement technologique
Tel/Tél. : (819) 565-3385
Fax/Télécopieur : (819) 821-4283
Employees/Employé(e)s : 60
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services in the following fields: energy simulation, operation cost analysis, thermal power plants, combustion, hydroelectric power stations, cogeneration and energy conservation.

Produits et services : Offre des services de consultation dans les domaines suivants : simulation énergétique, analyses de coût d'opération, centrales thermiques, combustion, centrales hydro-électriques, cogénération et conservation de l'énergie.

Le Groupe LMB Experts-Conseil Inc.

100-3639 Harvey Boulevard
Jonquière, Quebec
G7X 3A9

3639, boulevard Harvey, bureau 100
Jonquière (Québec)
G7X 3A9

Contact/
Personne-ressource : Roger Simard, Director/Directeur
Tel/Tél. : (418) 547-4761
Fax/Télécopieur : (418) 547-2795
Employees/Employé(e)s : 130
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Offers engineering and consulting services in the following fields: instrumentation and controls, electricity (high voltage and distribution), civil engineering, building structure, HVAC systems, plumbing, industrial mechanics, environmental protection and quality control.

Produits et services : Fournit des services d'ingénierie et de consultation dans les domaines suivants : appareillage et contrôles, électricité (haute tension et distribution), génie civil, structure des bâtiments, systèmes de CVCA, plomberie, mécanique industrielle, protection de l'environnement et contrôle de la qualité.

Les Productions Interface

P.O. Box 387
Delormier Station
Montreal, Quebec
H2H 2N7

C.P. 387
Succursale Delormier
Montréal (Québec)
H2H 2N7

Contact/
Personne-ressource : Jon Eakes, President/Président
Tel/Tél. : (514) 598-9988
Fax/Télécopieur : (514) 523-1051
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Provides educational support to both consumers and contractors for cold-climate technology through all media production: books, magazine articles, TV and video production, seminars and home shows.

Produits et services : Offre, à la fois aux consommateurs et aux entrepreneurs, des services d'aide à la formation portant sur les techniques pour climat froid, par l'intermédiaire d'ouvrages, d'articles de revue, de productions télévisées et vidéo, de séminaires et de salons du foyer.

M. M. Dillon Ltd.

495 Richmond Street
P.O. Box 426, Station B
London, Ontario
N6A 4W7

495, rue Richmond
C.P. 426, Succursale B
London (Ontario)
N6A 4W7

Contact/
Personne-ressource : Hanny Hassan, Branch Manager/Directeur de succursale
Tel/Tél. : (519) 438-6192
Fax/Télécopieur : (519) 672-8209
Employees/Employé(e)s : 25
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : Caribbean, Bangladesh/Caraïbe, Bangladesh

Products and Services: Provides consulting services for energy management and energy conservation.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière de gestion de l'énergie et d'économies d'énergie.

MVM The Communications Group

203-4795 Ste. Catherine Street West
Montreal, Quebec
H3Z 1S8

4795, rue Ste. Catherine Ouest, bureau 203
Montéal (Québec)
H3Z 1S8

Contact/
Personne-ressource : Dennis Cavendish, Vice President, Communications/ Vice-président, Communications
Tel/Tél. : (514) 932-0619
Fax/Télécopieur : (514) 932-3109
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States/États-Unis

Products and Services: Produces custom-designed, hands-on technical and management training. This includes needs analysis, instructional design, writing, production and delivery of complete training packages. Experience in energy efficiency and renewable energy.

Produits et services : Offre des programmes de formation technique et de formation en gestion à caractère pratique et élaboré sur mesure. Réalise des analyses de besoins et assure la conception, la rédaction, la production et la distribution de programmes de formation complets. Possède de l'expérience dans le domaine de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables.

Manitoba Research Council

810 Phillips Street
P. O. Box 1240
Portage La Prairie
Manitoba
R1N 3J9

810, rue Phillips
C.P. 1240
Portage La Prairie (Manitoba)
R1N 3J9

Contact/
Personne-ressource : Larry Barker, Manager, Process Development/ Directeur, Élaboration de procédés
Tel/Tél. : (204) 857-7861
Fax/Télécopieur : (204) 239-5183
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services for the food and beverage industries. This service includes advice on energy conservation in processing and packaging technologies. Chemical and microbiological testing services are also offered.

Produits et services : Offre des services de consultation pour l'industrie des produits alimentaires et des boissons, notamment des conseils sur les économies d'énergie liées aux techniques de transformation et d'emballage. Dispense également des services de contrôle chimique et microbiologique.

Marbek Resource Consultants

500-1355 Bank Street
Ottawa, Ontario
K1H 8K7

1355, rue Bank, bureau 500
Ottawa (Ontario)
K1H 8K7

Contact/
Personne-ressource : Martin Adelaar
Tel/Tél. : (613) 523-0784
Fax/Télécopieur : (613) 523-0717
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Africa, Australia, Caribbean/ Afrique, Australie, Caraïbe

Products and Services: Provides policy analysis, program development, implementation and evaluation and related services in the area of energy efficiency, alternative energy and the environment. Expertise in utility demand side management.

Produits et services : Offre des services d'analyse de politique, des services d'élaboration, de mise en oeuvre et d'évaluation de programmes ainsi que des services connexes dans le domaine des économies d'énergie, des énergies de remplacement et de l'environnement. Possède une compétence en gestion axée sur la demande (services publics).

Maunder and Britnell Inc.

500 Cochrane Drive,
Unit A
Markham, Ontario
L3R 8E2

500, Cochrane Drive,
bureau A
Markham (Ontario)
L3R 8E2

Contact/
Personne-ressource : G. Maunder, President/Président
Tel/Tél. : (416) 492-2602
Fax/Télécopieur : (416) 492-2626
Employees/Employé(e)s : 6
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Zimbabwe, Zambia, Botswana/ Zimbabwe, Zambie, Botswana

Products and Services: Provides engineering and design services related to energy management, commercial/industrial HVAC and electrical and process projects.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et de conception liés à la gestion de l'énergie, aux systèmes CVCA commerciaux et industriels, aux installations de production d'électricité et à divers procédés.

Mechron Energy Ltd.

2437 Kaladar Avenue
Ottawa, Ontario
K1V 8B9

2437, avenue Kaladar
Ottawa (Ontario)
K1V 8B9

Contact/
Personne-ressource : Paul Asselin
Tel/Tél. : (613) 733-3855
Fax/Télécopieur : (613) 733-8197
Employees/Employé(e)s : 82
Sales/Ventes : $15.1 to $30 million/15,1 à 30 millions $
Exports/Exportations : Africa, United States, South America/Afrique, États-Unis, Amérique du Sud

Products and Services : Manufactures/assembles diesel and solar-based products. Designs hybrid energy systems. Also provides consulting services in energy efficiency and renewable energy.

Produits et services : Fabrique et assemble des installations fonctionnant au diesel et à l'énergie solaire. Conçoit des systèmes énergétiques hybrides. Offre également des services de consultation dans le domaine des économies d'énergie et des énergies renouvelables.

Memphremagog Community Technology Group

R.R. #4
Masonville, Quebec
J0E 1X0

R.R. n° 4
Masonville (Québec)
J0E 1X0

Contact/
Personne-ressource : Ron Allard, Partner/Associé
Tel/Tél. : (514) 292-5663
Fax/Télécopieur :
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services in renewable energy (wind, solar and biomass), energy-efficient homes and passive solar energy.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière d'énergies renouvelables (éolienne, solaire et biomasse), des maisons à haut rendement énergetique et de l'énergie solaire passive.

Monenco Consultants Ltd.

2045 Stanley Street
Montreal, Quebec
H3A 2V4

2045, rue Stanley
Montréal (Québec)
H3A 2V4

Contact/
Personne-ressource : A. J. Birchenough, Executive Vice President/Vice-président directeur
Tel/Tél. : (514) 499-3300
Fax/Télécopieur : (514) 499-3223
Employees/Employé(e)s : 1250
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Nigeria, Indonesia, Phillippines/ Nigeria, Indonésie, Phillippines

Products and Services: Provides consulting services to the energy industry (including small hydro and bioenergy): techno-economic and environmental studies; energy

management, conservation and optimization services; research, development and demonstration (R, D & D) in advanced energy and environmental systems and technologies; design, detailed project engineering, procurement and project management; environmental impact assessment; construction and commissioning; and assistance with initial operation.

Produits et services : Offre des services de consultation liés à l'industrie de l'énergie incluant les microcentrales et la bioénergie : réalisation d'études techno-économiques et environnementales; gestion énergétique, économies d'énergie et optimalisation du rendement énergétique; recherche, développement et démonstration (R.D.D.) dans le domaine des installations et techniques avancées liées à l'énergie et à l'environnement; conception, ingénierie, approvisionnement et gestion de projets; évaluation d'incidences environnementales; construction et mise en service ainsi qu'assistance au moment de l'expoitation initiale.

Neill and Gunter Ltd.

P.O. Box 713
Fredericton,
New Brunswick
E3B 5B4

C.P. 713
Fredericton
(Nouveau-Brunswick)
E3B 5B4

Contact/
Personne-ressource : Roderick C. Nolan, P. Eng., President/Ingénieur, Président

Tel/Tél. : (506) 452-7000
Fax/Télécopieur : (506) 452-0112
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Scotland, United States, Soviet Union/Écosse, États-Unis, U.R.S.S.

Products and Services: Provides design and consulting engineering services specializing in renewable resource energy systems. Services include civil, mechanical, electrical and instrumentation design services for energy-related projects and industrial facilities.

Produits et services : Offre des services de conception et de génie-conseil liés aux systèmes à énergie renouvelable. Offre des services dans les domaines suivants : génie civil, génie mécanique, génie électrique et conception d'instrumentation pour installations énergétiques et industrielles.

Norplan Consulting

P.O. Box 228
La Ronge, Saskatchewan
S0J 1L0

C.P. 228
La Ronge (Saskatchewan)
S0J 1L0

Contact/
Personne-ressource : R. K. Bell, Vice President/Vice-président

Tel/Tél. : (306) 425-3136
Fax/Télécopieur : (306) 425-3550
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts feasibility analysis of alternative energy sources for small-scale industrial or municipal applications. Experience with active solar, waste heat, wood and peat.

Produits et services : Effectue des études de faisabilité liées aux énergies de remplacement pour des applications industrielles ou municipales (petites installations). Possède de l'expérience dans les domaines suivants : systèmes de chauffage solaire actifs, chaleur résiduelle, bois et tourbe.

Northern Climate Engineering

208-100 Main Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 2A8

100, Main Street, bureau 208
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2A8

Contact/
Personne-ressource : Bob Baxter, President/Président

Tel/Tél. : (403) 667-6900
Fax/Télécopieur : (403) 668-4252
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides the following services: feasibility studies, detailed design and supervision of energy conservation or renewable energy projects.

Produits et services : Offre les services suivants : réalisation d'études de faisabilité, conception détaillée et surveillance liée aux économies d'énergie et aux installations à énergie renouvelable.

ORTECH International

Sheridan Park Research Community
2395 Speakman Drive
Mississauga, Ontario
L5K 1B3

Sheridan Park Research Community
2395, Speakman Drive
Mississauga (Ontario)
L5K 1B3

Contact/
Personne-ressource : Lou Bruno, Manager, Energy Systems Centre/Directeur, Energy Systems Centre
Tel/Tél. : (416) 822-4111
Fax/Télécopieur : (416) 823-1446
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : United States, Europe, Asia/États-Unis, Europe, Asie

Products and Services: Provides independent technical consulting services in the areas of energy conservation, energy management, energy substitution and renewable energy technologies. Services include design, development, evaluation and testing of products, processes, systems and concepts. "State of the art" laboratories and development facilities are available for all of the above areas.

Produits et services : Offre des services indépendants de consultation technique liés à l'économie et à la gestion de l'énergie, à la substitution interénergétique et aux technologies relatives aux énergies renouvelables. Les services offerts comprennent la conception, l'élaboration, l'évaluation et le contrôle de produits, procédés, systèmes et concepts. Des laboratoires et des installations d'élaboration d'avant-garde sont offerts pour tous les domaines indiqués précédemment.

Parinova Inc.

2975 Douglas Avenue
Montreal, Quebec
H3R 2E2

2975, avenue Douglas
Montréal (Québec)
H3R 2E2

Contact/
Personne-ressource : Jean-François Houle, Project Manager/Directeur de projets
Tel/Tél. : (514) 340-1159
Fax/Télécopieur : (514) 340-4159
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts research and development in energy conservation in buildings. Uses phase change material technology. Also provides heat conservation services for greenhouses. Provides energy-efficiency training for apartment building owners and managers. Provides computer design for optimization of industrial process energy efficiency.

Produits et services : Effectue la recherche et le développement en conservation d'énergie dans les bâtiments. Utilise la technologie des matériaux à changement de phase. Offre des services de conservation de la chaleur dans les serres. Offre des services de formation en efficacité énergétique pour les propriétaires et gestionnaires d'immeubles à logements. Offre également des services de conception par ordinateur pour optimiser le rendement énergétique de procédés industriels.

Passmore Associates International

P.O. Box 268, Station A
Ottawa, Ontario
K1N 8V2

C.P. 268, succursale A
Ottawa (Ontario)
K1N 8V2

Contact/
Personne-ressource : Jeff Passmore
Tel/Tél. : (613) 234-3602
Fax/Télécopieur : (613) 234-0895
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations : Southeast Asia, United States/Asie du Sud-Est, États-Unis

Products and Services: Provides consulting services in energy-related issues. Specializes in renewable energy, particularly private sector generation of electric power and applicable government services.

Produits et services : Offre des services de consultation pour des questions relatives à l'énergie. Se spécialise dans les énergies renouvelables, en particulier dans le domaine de la production d'énergie électrique par le secteur privé et dans les services pertinents de l'État.

Proctor & Redfern Ltd.

45 Greenbelt Drive
Don Mills, Ontario
M3C 3K3

45, Greenbelt Drive
Don Mills (Ontario)
M3C 3K3

Contact/
Personne-ressource : Michael Boyle, P. Eng./Ingénieur
Tel/Tél. : (416) 445-3600
Fax/Télécopieur : (416) 445-5276
Employees/Employé(e)s : 4
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides a full range of engineering and architectural design services with specialists in mechanical and research engineering. Energy conservation projects include commercial buildings, schools, arenas, laboratories, hospitals, government buildings and manufacturing plants.

Produits et services : Offre une vaste gamme de services d'ingénierie (génie mécanique et génie de la recherche) et de conception architecturale. Offre des programmes énergétiques pour bâtiments commerciaux, écoles, patinoires, laboratoires, hôpitaux, édifices appartenant à l'État et usines de fabrication.

Richardson Associates Ltd.

P.O. Box 1057
Charlottetown,
Prince Edward Island
C1A 7M4

C.P. 1057
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7M4

Contact/
Personne-ressource : Tom Richardson, President/Président
Tel/Tél. : (902) 566-4044
Fax/Télécopieur : (902) 566-4989
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Conducts energy conservation audits of industrial, commercial, institutional and residential facilities and provides services in energy conservation, electrical retrofit, evaluation/design and energy conservation software development.

Produits et services : Effectue des vérifications de la consommation d'énergie dans les bâtiments industriels, commerciaux, institutionnels et résidentiels. Offre également des services dans les domaines suivants : économies d'énergie, amélioration d'installations électriques, évaluation et conception, élaboration de logiciels liés aux économies d'énergie.

Rose Technology Group Ltd.

130-255 Consumers Road
Willowdale, Ontario
M2J 1R4

255, Consumers Road, bureau 130
Willowdale (Ontario)
M2J 1R4

Contact/
Personne-ressource : Ian Jarvis, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (416) 756-1455
Fax/Télécopieur : (416) 756-1825
Employees/Employé(e)s : 50
Sales/Ventes : $5.1 to $15 million/5,1 à 15 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides turnkey energy retrofit services in commercial, institutional and apartment

buildings including engineering, installation, commissioning and ongoing operational support. Provides financing and guarantees on projects.

Produits et services : Offre des services clé en main pour l'amélioration du rendement énergétique de bâtiments commerciaux, de bâtiments institutionnels et d'immeubles d'habitation : ingénierie, installation, mise en oeuvre et soutien continu en matière d'exploitation. Offre du financement et des garanties pour les projets.

S.N.C. Inc.

2 Félix-Martin Place
Montreal, Quebec
H2Z 1Z3

2, place Félix-Martin
Montréal (Québec)
H2Z 1Z3

Contact/
Personne-ressource : Louis Silver
Tel/Tél. : (514) 866-1000 (Montreal)/ (416) 842-7800 (Oakville)
Fax/Télécopieur : (514) 866-0795 (Montreal)/ (416) 842-7808 (Oakville)
Employees/Employé(e)s : 500
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : Egypt, Bangladesh, India/ Égypte, Bangladesh, Inde

Products and Services : Provides engineering services related to procurement, construction, project management and financing for small hydro, cogeneration, energy from waste and other energy efficiency and conventional energy projects.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie en matière d'approvisionnement, de construction, de gestion de projets et de financement, pour microcentrales, systèmes de cogénération, systèmes de production d'énergie à partir de déchets et autres systèmes éconergétiques et systèmes classiques.

SNC - Lavalin International

2, Félix-Martin Place
Montreal, Quebec
H2Z 1Z3

2, Place Félix-Martin
Montréal (Québec)
H2Z 1Z3

Contact/
Personne-ressource : Robert Racine
Tel/Tél. : (514) 876-4455
Fax/Télécopieur : (514) 876-9273
Employees/Employé(e)s : 300
Sales/Ventes : $30.1 million or more/ 30,1 millions $ et plus
Exports/Exportations : All continents except Antartica/Tous les continents sauf l'Antartique

Products and Services: Involved worldwide in the field of new and renewable energy: small hydro layout, manufacturing of the world's largest vertical axis wind turbine, geothermal exploitation, methanol production from biomass and peat, full building engineering services for the energy-efficiency optimization, etc.

Produits et services : Oeuvre, dans le monde entier, dans le secteur des énergies nouvelles et renouvelables: aménagement de microcentrales hydro-électriques, réalisation de la plus grande éolienne à axe vertical au monde, exploitation géothermique, exploitation de la biomasse et de tourbe pour produire du méthane, services complets d'ingénierie du bâtiment en matière d'optimisation du rendement énergétique, etc.

Scouten, Mitchell, Sigurdson

770 Bradford Street
Winnipeg, Manitoba
R3H 0N3

770, rue Bradford
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0N3

Contact/
Personne-ressource : Ray Scouten, P. Eng./Ingénieur
Tel/Tél. : (204) 775-0291
Fax/Télécopieur : (204) 772-2153
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting engineering services for the planning of mechanical and electrical systems for institutional, office, commercial and industrial buildings. Designs and commissions energy management systems including heat recovery, energy controls, heat pumps, solar and groundwater cooling/heating.

Produits et services : Offre des services de génie-conseil en matières d'implantation de systèmes mécaniques et

électriques pour bâtiments institutionnels, immeubles à bureaux et bâtiments commerciaux et industriels. Conçoit et met en service des systèmes de gestion de l'énergie, y compris des systèmes de récupération de chaleur, des commandes énergétiques, des thermopompes ainsi que des systèmes de refroidissements et de chauffage mettant en jeu de l'énergie solaire ou de l'eau souterraine.

Shawmont Newfoundland Ltd.

280 Torbay Road
St. John's, Newfoundland
A1A 3C1

280, Torbay Road
St. John's (Terre-Neuve)
A1A 3C1

Contact/
Personne-ressource : Albert D. Peach, P. Eng., President/Ingénieur, Président
Tel/Tél. : (709) 754-0250
Fax/Télécopieur : (709) 739-6823
Employees/Employé(e)s : 30
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations : Africa, Kenya/Afrique, Kenya

Products and Services: Provides engineering and project management services for renewable energy and energy conservation and management projects in Canada and overseas. Services include design, procurement, inspection, project controls, training, energy auditing and specialized consulting.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie et de gestion liés aux énergies renouvelables et aux économies d'énergie ainsi que pour des programmes de gestion au Canada et outre-mer. Offre les services suivants : conception, approvisionnement, inspection, gestion de projets, formation, vérification énergétique et consultation spécialisée.

Solar Engineering Group Ltd.

P.O. Box 923, Station M
Calgary, Alberta
T2P 2J6

C.P. 923, succursale M
Calgary (Alberta)
T2P 2J6

Contact/
Personne-ressource : Nabil T. Mansour, P. Eng./Ingénieur
Tel/Tél. : (403) 295-8686
Fax/Télécopieur : (403) 282-1238
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Specializes in solar thermal applications, photovoltaic systems, wind power for water pumping and electrical generation, small hydro power generation, biogas from waste-byproducts, food production (greenhouses and irrigation). Provides services related to heating, ventilation, air conditioning, site services, plumbing and fire prevention for residential, commercial, institutional and industrial buildings, as well as lighting, power, and fire alarm systems for the building industry. Undertakes the transfer and promotion of technology with educational seminars and information dissemination in different languages.

Produits et services : Se spécialise dans les domaines suivants : chauffage solaire, énergie photovoltaïque, énergie éolienne (pompage d'eau et production d'électricité), production d'électricité par microcentrale, production de biogaz à partir de déchets et de sous-produits et production alimentaire (serres et irrigation). Offre des services sur place ainsi que des services en matière de chauffage, ventilation, climatisation, plomberie et prévention des incendies pour bâtiments résidentiels, commerciaux, institutionnels et industriels. Offre des services liés aux installations d'éclairage, électriques et d'alarme-incendie destinées à l'industrie du bâtiment. Assure le transfert et la promotion de la technologie par l'organisation de séminaires de formation et la diffusion d'information en diverses langues.

Steven G. Deiner & Assoc. Ltd.

123-21 Vaughan Road
Toronto, Ontario
M6G 2N2

21, Vaughan Road, bureau 123
Toronto (Ontario)
M6G 2N2

Contact/
Personne-ressource : Steven G. Diener, President/Président
Tel/Tél. : (416) 656-9658
Fax/Télécopieur : (416) 656-0072

Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Jamaica, Thailand/Jamaïque, Thaïlande

Products and Services: Undertakes applied economic research, policy analysis and provides consulting services related to energy demand analysis, modelling and forecasting. Undertakes feasibility studies and market analysis of energy management and renewable energy projects.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche appliquée relativement aux économies d'énergie et réalise des analyses de politique. Offre des services de consultation en matière de consommation d'énergie (analyses, modelage et prévisions). Effectue des études de faisabilité et des analyses de marché dans le domaine de la gestion de l'énergie et des énergies renouvelables.

Sunridge Residential Inc.

110-2103 Airport Drive
Saskatoon, Saskatchewan
S7L 6W2

2103, Airport Drive, bureau 110
Saskatoon (Saskatchewan)
S7L 6W2

Contact/
Personne-ressource : Keith Hanson, President/Président
Tel/Tél. : (306) 665-2525
Fax/Télécopieur : (306) 652-6161

Employees/Employé(e)s : 5
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : United States, Japan, Europe/États-Unis, Japon, Europe

Products and Services: Develops energy management programs for small and large firms. Participates in the development of energy management policy. Provides educational programs for operators, managers, owners and government.

Produits et services : Conçoit des programmes de gestion de l'énergie pour les petites et grandes entreprises. Participe à l'élaboration de politiques en matière de gestion de l'énergie. Offre des programmes de formation pour les opérateurs, les cadres, les propriétaires et les pouvoirs publics.

Tang G. Lee, Architect

20 Dalbrook Bay, North West
Calgary, Alberta
T3A 2G9

20, Dalbrook Bay Nord-est
Calgary (Alberta)
T3A 2G9

Contact/
Personne-ressource : Tang Lee, Principal/Directeur
Tel/Tél. : (403) 288-0871
Fax/Télécopieur : (403) 283-4551
Employees/Employé(e)s : 3
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Carries out research and development of renewable energy and energy conserving products. Evaluates feasibility and effectiveness of systems. Investigates indoor air quality problems and recommends remedial measures. Provides full architectural design services.

Produits et services : Effectue des travaux de recherche et développement dans le domaine des énergies renouvelables et des produits favorisant les économies d'énergie. Réalise des études de faisabilité et évalue l'efficacité de systèmes. Analyse les problèmes liés à la qualité de l'air intérieur et recommande des mesures correctives. Offre des services complets de conception architecturale.

Transalta Energy Systems

301-1144 29 Avenue
North East
Calgary, Alberta
T2E 7P1

1144, 29 Avenue North East,
bureau 301
Calgary (Alberta)
T2E 7P1

Contact/
Personne-ressource : R. A. (Rick) Winsor, President/Président
Tel/Tél. : (403) 291-7070
Fax/Télécopieur : (403) 267-3759
Employees/Employé(e)s : 10
Sales/Ventes :

Exports/Exportations : England, Denmark/Angleterre, Danemark

Products and Services: Supplies energy control systems. Markets turbo-expander utilizing waste energy and cogeneration systems.

Produits et services : Offre des systèmes de gestion de l'énergie. Commercialise un turbodétendeur mettant en jeu de l'énergie tirée de déchets ainsi que des systèmes de cogénération.

Treeline Planning Services Ltd.

14 Ptarmigan Road Yellowknife, Northwest Territories X1A 2W8	14, Ptarmigan Road Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2W8

Contact/
Personne-ressource : David McCann, President/Président
Tel/Tél. : (403) 873-3391
Fax/Télécopieur : (403) 873-2981
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services on energy use and management in northern remote community settings, particularly with regard to housing. Emphasizes economic analysis and decision support in connection with energy conservation.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière d'utilisation et de gestion de l'énergie dans les collectivités lointaines du nord, surtout dans le domaine des habitations. Met l'accent sur les analyses économiques et sur l'aide à la décision pour ce qui est de la conservation de l'énergie.

Unies Ltd. Consulting Engineer

1666 Dublin Avenue Winnipeg, Manitoba R3H 0H1	1666, avenue Dublin Winnipeg (Manitoba) R3H 0H1

Contact/
Personne-ressource : Gary Proskiw, Vice President/Vice-président
Tel/Tél. : (204) 633-6363
Fax/Télécopieur : (204) 632-1442
Employees/Employé(e)s : 7
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $

Exports/Exportations :

Products and Services: Provides engineering services for research, analysis, design, testing, monitoring and software development of energy management systems for the residential, industrial, commercial and transportation sectors. Also develops software to analyze renewable energy capabilities (small hydro, passive solar and wood). Provides technology transfer in all of the above areas.

Produits et services : Offre des services d'ingénierie en matière de recherche, d'analyse, de conception, de mise à l'essai, de surveillance ainsi que d'élaboration de logiciels, pour des systèmes de gestion de l'énergie destinés aux secteurs résidentiel, industriel, commercial et des transports. Élabore également des logiciels servant à analyser les possibilités relativement aux énergies renouvelables (microcentrales, systèmes solaires passifs et systèmes fonctionnant au bois). Offre des tranferts de technologie pour tous les domaines indiqués précédemment.

Unigec

1846 Outarde Street Chicoutimi, Quebec G7J 1H1	1846, rue Outarde Chicoutimi (Québec) G7J 1H1

Contact/
Personne-ressource : Pierre Bouchard, Manager/Directeur
Tel/Tél. : (418) 545-8333
Fax/Télécopieur : (418) 696-1951
Employees/Employé(e)s : 1
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Bangladesh, Haiti, Jamaica/ Bangladesh, Haïti, Jamaïque

Products and Services: Designs and manufactures power generation and distribution systems as well as

measurement, protection and control systems; coal, water and sun-based systems. Provides engineering services in energy conservation and reclamation.

Produits et services : Concoit et fabrique des systèmes de production, de distribution, de mesure, de protection et de contrôle d'électricité, de source houillère, hydraulique ou solaire. Offre des services d'ingénierie en économie/récupération d'énergie.

Urgel Delisle et Associés

426 Chemin des Patriotes
P.O. Box 60
St.-Charles-sur-Richelieu,
Quebec
J0H 2G0

426, Chemin des Patriotes
C.P. 60
St.-Charles-sur-Richelieu
(Québec)
J0H 2G0

Contact/
Personne-ressource : Réjean Racine
Tel/Tél. : (514) 584-2207
Fax/Télécopieur : (514) 584-2523
Employees/Employé(e)s : 20
Sales/Ventes :
Exports/Exportations : South America, Africa, Middle East/Amérique du Sud, Afrique, Moyen-Orient

Products and Services: Engineers working in agriculture and agronomists. Conducts research and development in energy reclamation. Develops biomass. Produces biogas and turns it into electricity. Conducts feasibility studies.

Produits et services : Ingénieurs et agronomes oeuvrant en agriculture. Effectue des travaux de recherche et de développement dans le domaine de la récupération d'énergie. Effectue la valorisation de la biomasse. Produit le biogaz et le transforme en électricité. Réalise des études de faisabilité.

Ventures West Management Inc.

250-375 Water Street
Vancouver,
British Colombia
V6B 5Z6

375, rue Water, bureau 250
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V6B 5Z6

Contact/
Personne-ressource : Mark Leonard, President/Président
Tel/Tél. : (604) 688-9495
Fax/Télécopieur : (604) 687-2145
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides equity financing to energy management companies, generally at an early stage of development. Financing typically ranges between $0.5 million to $5 million.

Produits et services : Offre du financement par actions à des sociétés de gestion de l'énergie qui en sont d'ordinaire à leurs débuts. Le financement type offert varie entre 0,5 et 5 millions $.

Ward & Associates Ltd.

800-1176 Georgia
Street West
Vancouver,
British Columbia
V6E 4A2

1176, rue Georgia Ouest,
bureau 800
Vancouver
(Colombie-Britannique)
V6E 4A2

Contact/
Personne-ressource : Dr. Peter R. B. Ward, P. Eng./Ingénieur
Tel/Tél. : (604) 688-8271
Fax/Télécopieur : (604) 688-1286
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations :

Products and Services: Provides consulting services related to water availability for small hydro. Designs, assembles and installs PV-powered pumps and electrical interfaces. Specializes in small systems for use in aquaculture and rural water supplies. Provides consulting services in PV applications, including field monitoring.

Produits et services : Offre des services de consultation en matière de disponibilité de l'eau (microcentrales). Conçoit, assemble et installe des pompes photovoltaïques et des interfaces électriques. Cette entreprise se spécialise dans les petits systèmes destinés à être utilisés dans le domaine de l'aquaculture et de l'alimentation rurale en eau. Offre des services de consultation dans le domaine de

l'énergie produite par effet photovoltaïque, incluant la surveillance sur le chantier.

Whitman Benn & Associates Ltd.

1874 Brunswick Street
Halifax, Nova Scotia
B3J 2G7

1874, rue Brunswick
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2G7

Contact/
Personne-ressource : K. B. Chapman, Manager, Mechanical/Electrical Engineering/Directeur, Génie électrique et mécanique
Tel/Tél. : (902) 420-8900
Fax/Télécopieur : (902) 420-8949
Employees/Employé(e)s : 12
Sales/Ventes : under $1 million/moins de 1 million $
Exports/Exportations : Europe, United States/Europe, États-Unis

Products and Services: Provides engineering design and construction services for various commercial and industrial energy management systems.

Produits et services : Offre des services en matière de conception technique et de construction, liés à divers systèmes commerciaux et industriels de gestion de l'énergie.

Yoneda & Associates Partnership

1680 Albert Street, Suite A
Regina, Saskatchewan
S4P 2S6

1680, rue Albert, bureau A
Régina (Saskatchewan)
S4P 2S6

Contact/
Personne-ressource : Jeff Osbourne, P. Eng, Principal/Ingénieur, Directeur
Tel/Tél. : (306) 777-0123
Fax/Télécopieur : (306) 522-2786
Employees/Employé(e)s : 2
Sales/Ventes : $1 to $5 million/1 à 5 millions $
Exports/Exportations:

Products and Services: Provides a full range of consulting services in the commercial, institutional and light industrial sectors. In addition to traditional mechanical engineering services, provides project management, building simulations, energy audits, feasibility studies, cost analysis, life cycle costing, energy system analysis, system engineering and design services.

Produits et services : Offre une vaste gamme de services de consultation dans les secteurs commercial, institutionnel et de l'industrie légère. En plus des services d'ingénierie traditionnels, l'entreprise offre les services suivants : gestion de projets, simulation de bâtiments, vérification énergétique, réalisation d'études de faisabilité, réalisation d'analyse de coûts, comptabilisation du cycle de vie du matériel, analyse de systèmes énergétiques ainsi qu'ingénierie et conception de systèmes.

1991/92 Canadian Directory of Efficiency and Alternative Energy Technologies

Feedback Form

Energy, Mines and Resources is interested in receiving information from the companies listed in this directory in order to assess its effectiveness in promoting sales of energy efficiency and alternative energy products and services in Canada and abroad. If any of the sales of your products or services can be attributed to the directory, or if you have any comments or suggestions on how the directory can be improved, please fill in and mail this feedback form to the address provided below.

1) Can you attribute any of the sales of your products or services to the directory?

❑ YES ❑ NO

2) Of the sales that can be attributed to the directory, were any of your products or services sold in Canada?

❑ YES ❑ NO

If so, please list in which provinces and territories.

_____

3) Of the sales that can be attributed to the directory, were any of your products or services sold abroad?

❑ YES ❑ NO

If so, please list in which countries.

_____

4) In which of the following product areas can you identify your sales attributed to the directory?

❑ Active Solar Energy
❑ Bioenergy
❑ Ground Source Heat Pumps
❑ Natural Gas Transportation Fuel Systems
❑ Photovoltaic Energy
❑ Small Hydro
❑ Wind Energy
❑ Wood-burning Appliances
❑ Building Energy Control Systems
❑ Building Space Conditioning
❑ Energy-efficient Building Products
❑ Heat Recovery and Distribution
❑ Industrial Process Equipment
❑ Lighting
❑ Energy Service Companies

Comments:

_____

_____

_____

_____

Please mail to:

Energy, Mines and Resources Canada
Energy Efficiency Programs Division
580 Booth Street
15th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Répertoire canadien des technologies de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement 1991/92

Formulaire de rétroaction

Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources est intéressé à recevoir des données des entreprises énumérées dans ce répertoire, afin d'évaluer l'efficacité de ce dernier à promouvoir la vente des produits et services liés à l'efficacité énergétique et aux énergies de remplacement, au Canada et à l'étranger. Si la vente de certains de vos produits peut être attribuée au répertoire ou si vous avez des commentaires ou suggestions sur la possibilité d'améliorer celui-ci, nous vous prions de remplir ce formulaire de rétroaction et de le poster à l'adresse indiquée ci-dessous.

1) Pouvez-vous attribuer la vente d'un de vos produits ou services au répertoire?

   ❑ OUI ❑ NON

2) Parmi les ventes que vous pouvez attribuer au répertoire, y a-t-il eu des produits ou services vendus au Canada?

   ❑ OUI ❑ NON

   Dans l'affirmative, prière d'indiquer dans quel(s) province(s) ou territoire(s).

   _____

3) Parmi les ventes que vous pouvez attribuer au répertoire, y a-t-il eu des produits ou services vendus à l'étranger?

   ❑ OUI ❑ NON

   Dans l'affirmative, prière d'indiquer dans quel(s) pays.

   _____

4) Dans lequel des domaines indiqués ci-dessous, vos ventes peuvent-elles être attribuées au répertoire?

   ❑ Énergie solaire (systèmes actifs)
   ❑ Bioénergie
   ❑ Pompes géothermiques
   ❑ Systèmes d'alimentation au gaz naturel pour le transport
   ❑ Énergie produite par effet photovoltaïque
   ❑ Énergie hydro-électrique (petites centrales)
   ❑ Énergie éolienne
   ❑ Appareils de chauffage au bois
   ❑ Systèmes de gestion de l'énergie dans les bâtiments
   ❑ Conditionnement de l'air dans les bâtiments
   ❑ Produits éconergétiques destinés aux bâtiments
   ❑ Récupération de chaleur et distribution
   ❑ Matériel de procédés industriels
   ❑ Éclairage
   ❑ Entreprises de services liés à l'énergie

Commentaires :

_____

_____

_____

Veuillez poster à :

Énergie, Mines et Ressources Canada
Division des programmes d'efficacité énergétique
580, rue Booth
15e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4